



Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Giornale di Trieste

mail: [box.piccolo@ilpiccolo.it](mailto:box.piccolo@ilpiccolo.it)

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità AMANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXV Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montebelluna, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 798829, fax 798828; Poste Italiane S.p.A. - Sped. in abb. post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DGB Trieste

Abbonamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): Guida «Le nostre montagne» € 2,90 - «Enciclopedia della Salute» € 7,90 - Guida ai ristoranti P.V.G. 2005-€ 7,90

ANNO 125 - NUMERO 141  
SABATO 17 GIUGNO 2006  
€ 0,90

MISSIONE IN USA

## L'ITALIA E L'AMICO AMERICANO

di Renzo Guolo

Una missione difficile quella negli Stati Uniti del nostro ministro degli Esteri. D'Alema doveva diradare le scure nubi che si sono addensate nelle ultime settimane nei rapporti tra Washington e Roma. A partire dalla questione del ritiro del nostro contingente militare dall'Iraq. Secondo gli Usa vi era un impegno di massima, preso dal governo Berlusconi ma mai formalizzato in sede parlamentare, sulla nostra partecipazione civile ai lavori di ricostruzione provinciale. Un impegno che necessitava, però, di un'adeguata copertura militare: almeno ottocento uomini. Cifra di tale portata da vanificare, di fatto, l'impegno preso a sua volta dalla nuova maggioranza con il suo elettorato e illustrato nei giorni scorsi dallo stesso D'Alema al governo iracheno. In realtà il braccio di ferro sul numero dei militari che Washington voleva restassero in Iraq, è sembrato un modo, un po' brusco, da parte americana, di prendere le misure al nuovo governo italiano. Passare dalla diplomazia dell'affetto e delle pacche sulle spalle di Berlusconi a quella di un governo che non si schiaccia automaticamente sulle posizioni Usa e nella sua maggioranza include forze non certo friendly nei confronti dell'America non è stato facile per la Casa Bianca.

Ma il nuovo governo italiano non intende contrapporsi a quello Usa. Il suo ritorno all'ancoraggio europeo non è pensato in contrasto alla partnership con Washington. Si tratta, piuttosto, di riequilibrare lo sbilanciamento a favore di quasi esclusive relazioni bilaterali italo-americane introdotto da Berlusconi. Avviando così una partnership basata sulla lealtà ma anche sulla franchezza; in cui dire esplicitamente che non si è d'accordo, non significa necessariamente voler allargare l'Atlantico. Non a caso, alla vigilia del suo impegnativo viaggio, D'Alema ha affermato, che si può essere diversamente amici con gli Usa da quanto lo è stato il governo precedente; ma pur sempre amici.

● Segue a pagina 7

D'Alema: Washington rispetta le nostre posizioni sull'Iraq

● A pagina 3

Il principe di Savoia bloccato a Lecco su ordine della procura di Potenza: l'inchiesta su videogiochi e casinò

## Vittorio Emanuele è stato arrestato

Le accuse: associazione a delinquere e sfruttamento della prostituzione  
Il figlio: preso come un bandito. Domiciliari al portavoce di Fini



**DODICIMILA IN PIAZZA UNITÀ  
PER IL BIS DEL FESTIVALBAR**

## UNA PARATA DI STELLE

di Carlo Muscatello

TRIESTE «Dalla piazza dell'Unità di Trieste...». Sono appena passate le ventuno di ieri. La sigla di Gianna Nannini è già andata. Panoramica sui palazzi illuminati. E la voce stentorea di Andrea Salvetti apre la seconda serata del 43° Festivalbar,

quella che Italia 1 manderà in onda il 27 giugno. Folta più numerosa della sera precedente. Chi dice dodicimila, chi azzarda qualcosa di più. Il Mago Forest, Ilary Blasi e Cristina Chiabotto irrompono sul mega-

palco a passo di carica. «Ciao Trieste...!» E si ricomincia. Apre le danze Rihanna, nuova giovanissima star caraibica. Poi Sugarfree, più tardi Ligabue. Chiusura a notte tardissima.

● Alle pagine 11, 12, 13, 15

ROMA Il principe Vittorio Emanuele di Savoia, 69 anni, è stato arrestato a Lecco su ordine della procura di Potenza. Nei suoi confronti le accuse sono di associazione per delinquere finalizzata alla corruzione e al falso e allo sfruttamento della prostituzione. L'accusa fa riferimento a un vero e proprio mercato dei nulla osta per apparecchi elettronici utilizzati per il gioco d'azzardo. Nella vicenda gli investigatori hanno scoperto legami con la criminalità organizzata siciliana. «L'hanno preso come un bandito» ha commentato il figlio Emanuele Filiberto. Tra le persone coinvolte anche il portavoce di Fini cui sono stati concessi i domiciliari.

● A pagina 5

## Oggi Italia-Usa, Lippi: in campo per vincere



● Nello Sport Nella foto, Totti e Del Piero

Iniziativa dei fedelissimi del Governatore. Un invito al sindaco di Pordenone

## Gli illyani: 2008, ancora le civiche e anche Bolzonello venga con noi

TRIESTE «Va rilanciata la federazione delle liste civiche». I Cittadini per Trieste, nonostante attraversino un momentaccio, giocano d'anticipo. E danno voce a un progetto ambizioso che, ancora in incubazione, investe la «fisionomia» di Intesa democratica e porta alle regionali 2008. Uberto Fortuna Drossi, Gianni Pecol Cominotto, Maria Teresa Bassa Poropat, Mauro Tommasini e Alessandro Carmi - nei giorni in cui va in scena un braccio di ferro tra il Governatore e i partiti - invocano infatti una «rifondazione» del movimento civico. E sposano esplicitamente un progetto di federazione delle liste civiche che si sono diffuse in Friuli Venezia Giulia e hanno accompagnato i successi più brillanti del centrosinistra. Non è un segnale irrilevante. Ma soprattutto non è l'unico: si accompagna all'andirivieni tra Trieste e Pordenone dove vive e governa quel Sergio Bolzonello che, in aprile, ha stravinto. E ora può diventare, nonostante il *net* dei partiti alla sua scalata al Consiglio delle autonomie, una carta formidabile in chiave 2008.

● Roberta Giani a pagina 9

## Antonione: anti-Illy? Di Centa, non Tondo



UDINE Manuela Di Centa l'anti-Illy della Cdl per il 2008? La rilancia il senatore Roberto Antonione che nel ruolo preferisce la campionessa al Renzo Tondo.

● Marco Ballico a pagina 10

ATENE E FUTURO

## LE SFIDE DEL NUOVO RETTORE

di Gabriele Pastrello

Si è chiusa, con l'elezione alla carica di rettore dell'Università di Trieste del professor Francesco Peroni, una tornata elettorale abbastanza sorprendente. E, infatti, prassi consolidata all'università, che un rettore uscente sia riconfermato dopo il primo mandato. A sorpresa, invece, al rettore uscente, prof. Domenico Romeo, si è contrapposta una nuova candidatura, che poi è risultata vincente. Bisogna aggiungere che si temeva si potesse verificare una divisione nel corpo accademico.

Fortunatamente, questa eventualità non si è realizzata: infatti, il rettore entrante ha registrato un grande successo tra i docenti ed ha anche ottenuto un consenso massiccio tra il personale amministrativo e gli studenti. Si può stimare prudenzialmente, infatti, che abbia ricevuto più del doppio di voti nel corpo docente rispetto allo sfidante del ballottaggio, il prof. Gerbino, presentatosi dopo il ritiro del rettore uscente.

● Segue a pagina 4

Il «Friuli» non è a norma, la società ha problemi con il Comune: parte la richiesta per disputare a Trieste le prime partite di A

## Udinese senza stadio e vuole giocare al Rocco

**Mundial Moments** 9. 6. - 9. 7. 2006

VI INVITIAMO A SEGUIRE LE PARTITE DEL MONDIALE DI CALCIO IN DIRETTA SUI MAXISCREEN IN AMBIENTI CLIMATIZZATI. POTETE SCOMMETTERE SUL RISULTATO DELLA PARTITA DEL GIORNO E PARTECIPARE AL GIOCO A PREMI.

ESTRAZIONI GIORNALIERE E GRANDE ESTRAZIONE FINALE

**DOMENICA  
9. LUGLIO 2006.**

1. PREMIO: 4.000 EUR
2. PREMIO: 2.000 EUR
3. PREMIO: 1.000 EUR

Casino Lipica

Lipica 5 - 6210 Sežana  
Tel. +386 5 73 10 600

[www.casino.si](http://www.casino.si)

L'assessore Paris Lippi: «Disponibili ma valutiamo i rischi d'ordine pubblico»

TRIESTE L'Udinese chiede di giocare il prossimo campionato a Trieste. Lo stadio «Friuli», oltre a non essere a norma con le direttive del decreto Pisanu, è al centro di un contenzioso economico con l'amministrazione comunale di Udine. E così ieri mattina la società bianconera è passata all'azione. Ha contattato telefonicamente il Comune di Trieste, nella figura dell'assessore allo Sport Paris Lippi, per chiedere la disponibilità dello stadio Rocco. «Siamo disponibili a valutare la richiesta - dice Lippi - ma bisogna anche valutare i rischi di ordine pubblico».

● A pagina 35  
Pietro Comelli



**Morta Betty Curtis  
prima «urlatrice»**

● A pagina 16

**set in®**  
oltre 2.000 mq. espositivi  
Tender by Salvarani  
dal lunedì al sabato 8.30-12.30 / 14.30-18.30 VIA FLAVIA, 35  
Via Flavia, 35 - 34147 Trieste (TS) - Tel. 040 / 8323451 - Fax 040 / 8324826

Stampa on-line  
le tue foto digitali su  
**KataWeb**  
[www.kataweb.it/foto](http://www.kataweb.it/foto)

Oggi «Le nostre  
montagne», 1° vol.

## Piantazione di droga al cimitero: 300 piantine tra le tombe

TRIESTE Una piantazione di marijuana al cimitero di Sant'Anna: 300 piante sono state infatti scoperte dai carabinieri nel Campo numero Trenta. Chi abbia curato in questi mesi un numero così consistente di piante destinate a diventare stupefacente al momento non è chiaro, ma le ricerche in prima battuta stanno interessando gli «addetti ai lavori cimiteriali». Affossatori, necrofori, giardinieri, scalpellini, manovali che hanno libero accesso all'area sacra di Sant'Anna, possono usare badili, picconi, rastrelli, innaffiatoi e martelli, senza dare nell'occhio e senza suscitare interrogativi fra i frequentatori del camposanto.

Le piante non erano ancora mature, visto il clima non propriamente estivo delle ultime settimane triestine. La crescita, anche parziale, ha comunque consentito ai carabinieri di raccogliere ben 17 chili di foglie.

● A pagina 20



Dopo il Consiglio europeo a Bruxelles il capo del governo torna sui problemi dell'economia italiana e sulle ipotesi di risanamento apparse su alcuni giornali

# Prodi: «Sui conti pubblici c'è un allarme serio»

Il premier: «Non abbiamo parlato di cifre ma una cosa è certa: non ci sono le risorse per lo sviluppo promesso»

**BRUXELLES** «Abbiamo letto sui giornali di un grande allarme sui conti pubblici. È un allarme serio che condivide, e ne abbiamo discusso con i sindacati e Confindustria, ma non abbiamo ancora parlato di cifre». Il presidente del Consiglio Romano Prodi, al termine del Consiglio europeo, non conferma che servono 40-45 miliardi di euro, nei prossimi due anni, per rimettere a posto i conti pubblici. Ma nemmeno smentisce che sia proprio questa, come scritto da alcuni giornali, l'entità della manovra che il governo deve affrontare a partire dal prossimo luglio.

Giovedì, appena arrivato a Bruxelles per il vertice Ue, Prodi aveva fatto sapere che, con i giornalisti, avrebbe parlato solo di Europa. E così aveva fatto alla fine della prima giornata di lavori, andando fuori tema solo per rispondere a qualche domanda. Ma ieri mattina le anticipazioni sulla consistenza della manovra l'hanno costretto a cambiare programma.

Alle nove, dopo la consueta corsa e una rapida colazione con i diplomatici italiani, deve affrontare le prime domande e si limita a una battuta: «Non si può neanche andare a dormire». Ma la notizia dei 45 miliardi preme sulle decine di cronisti: serve una conferma o una smentita. A metà mattina gli uomini di palazzo Chigi fanno sapere che è annullata la già annunciata conferenza stampa.

Qualcuno interpreta la decisione come il desiderio di eludere la questione «manovra» lasciando la risposta alle comunicazioni ufficiali. Ma poi l'appuntamento viene confermato: decisiva, in questo senso, una telefonata di Tommaso Padoa-Schioppa in cui il ministro dell'Economia avrebbe chiesto di chiarire la linea di condotta del governo. Così Romano Prodi, alla fine del consiglio, si presenta nella saletta riservata alla delegazione italiana e inizia senza aspettare le domande, pesando con cura le parole.

**TASSE AI RICCHI?**

«Non posso governare un Paese 5 anni per giungere ad una distribuzione del reddito iniqua, come quella che è avvenuta»

«Abbiamo un'agenda che va avanti nei prossimi giorni», dice dopo aver sottolineato la serietà dell'allarme sui conti pubblici. «È un'agenda molto stretta ma non abbiamo ancora parlato di cifre perché stiamo studiando una strategia generale e quindi la dimensione della manovra e gli aspetti più specifici. Sulle cifre bisogna fare ancora delle verifiche. Ma incroceremo i dati e le avremo, voglio che siano accurate. Nel Dpef usciremo anche con una strategia generale perché, a inizio legislatura, mi sembra doveroso da parte nostra». La priorità, spiega, «è la crescita economica del paese mentre il risanamento è un vincolo. E la crescita - aggiunge - sarà condizionata da tre "E": equità, efficienza, equità». E per illustrare il concetto di equità prende lo spunto da una domanda sulla tassa dei ricchi varata in Germania, quella che colpisce chi guadagna più di 250 mila euro. Arriverà anche in Italia? «In questo campo voglio applicare un concetto di equità perché non posso pensare di governare il paese per cinque anni con una distribuzione del reddito più iniqua di quando ho cominciato, così come ha fatto il precedente esecutivo».

Anche senza entrare nei dettagli Prodi illustra sinteticamente le linee generali degli interventi sulla finanza pubblica. «Lo stato dei conti - spiega - non ci permette di investire nello sviluppo sociale le risorse che avremmo voluto, ma non saranno certamente poche. Si opererà comunque con la maggiore intensità possibile sul lato della riduzione delle spese perché questo dà più stabilità alla manovra».

Terminata la conferenza stampa Prodi e i suoi lasciano rapidamente la sede del consiglio europeo. Alle cinque sono a palazzo Chigi dove arrivano Padoa-Schioppa (Economia), Antonio Di Pietro (Infrastrutture), Pierluigi Bersani (Sviluppo Economico) e Cesare Romiti (Lavoro). Un vertice di tre ore durante il quale si esamina la situazione dei conti pubblici.

Pier Vittorio Buffa

Prime indiscrezioni sull'entità del provvedimento che dovrà mettere a posto i conti italiani

## Manovra correttiva da 40-45 miliardi di euro

**BRUXELLES** Romano Prodi condivide «l'allarme» sui conti pubblici lanciato dal ministro dell'Economia. Ma tiene a chiarire, «in piena sintonia» con Tommaso Padoa-Schioppa, che l'esecutivo non ha mai fornito cifre sulla manovra correttiva complessiva, pur senza nascondere la necessità di una «medicina amara» per rimettere in sesto l'ammalato. Il premier parla al termine del Consiglio europeo e piglia il pedale sul freno per bloccare quelle indiscrezioni giornalistiche che danno per scontata, sin da ora, una correzione sulla finanza di 40-45 miliardi di euro. Una cifra che non è mai uscita dalla bocca del capo del governo e tanto meno dal responsabile del dicastero di Via XX Settembre.

Anche se in ambienti ministeriali nessuno si sente, alla fin fine, di escluderla, tenendo conto che tra tagli di spesa e misure per il rilancio dell'economia potrebbero essere necessarie risorse pari a tre punti del Pil (una quarantina di miliardi). Nel caso dei conti pubblici, come in tutte le altre materie - rilevano fonti governative - «si annunciano solo le cose decise, e le decisioni vengono prese quando il quadro è talmente chiaro da consentire di andare fino in fondo». Nel caso specifico, dunque, il ministro dell'Economia potrà entrare nel dettaglio solo una volta messo a punto il documento di programmazione economica e finanziaria: tra fine giugno ed inizio luglio, messo



Il ministro Tommaso Padoa-Schioppa

tutto «nero su bianco», si potranno annunciare ufficialmente la portata della manovra bis e della finanziaria per il 2007. Il governo avrà le idee più chiare quando potrà incrociare dati e analisi della commissione Faini e le richieste che provengono dall'Europa. Di sicuro la «medicina sarà amara e molto pesante»: un malato che ha la polmonite «non può certo essere curato con l'aspirina». Una medicina che potrebbe tradursi in una scala di valori vicina a quei tre punti del Pil ipotizzati in questi giorni: almeno due per ri-

portare i conti sotto controllo e un altro per far fronte alla riduzione di cinque punti del cuneo fiscale (10 miliardi di euro) nella prossima finanziaria e adottare le indispensabili iniziative, quantificate tra i due e tre miliardi, per il rilancio dell'economia.

In questo quadro, grande importanza riveste per l'esecutivo la questione delle infrastrutture. Da qui la necessità di avviare un progetto «salvantiere» che tuteli quanto meno le più importanti opere già avviate. Sotto osservazione ieri, nel corso del lungo vertice a palazzo Chigi, i conti di Anas e Ferrovie dello Stato. In particolare, per quanto riguarda l'Anas sarebbero state fatte alcune valutazioni su come modificare la normativa prevista dalla finanziaria del 2006 sul tetto di spesa che attualmente, è di poco sotto i 2 miliardi di euro. Cifre non sono state indicate. Sarà infatti il ministro dell'Economia, dopo aver completato il giro di colloqui con i ministri di spesa, a tirare le somme nei prossimi giorni, presentando un quadro complessivo della situazione, con quadri e cifre. Probabilmente, si dovrà ragionare su quei 3 miliardi di euro che dovrebbero essere stanziati nella manovra-bis proprio per il rilancio dell'economia: una parte (tra l'altro si ipotizzerebbe una cifra attorno al miliardo) dovrebbe essere utilizzata appositamente per evitare la chiusura dei cantieri, il resto per aiutare le imprese e favorire così la stabilizzazione del lavoro precario.

### Le spese pubbliche e il tetto del 2%

Cifre in milioni di euro	2004	2005	variazione sul 2004
Totale uscite correnti	612.180	630.241	+3,0%
Spese correnti non soggette al tetto del 2%	459.715	472.551	+2,8%
Spese correnti soggette al tetto del 2%	152.465	157.690	+3,4%
Uscite in conto capitale (tutte soggette)	54.496	57.050	+4,7%
Totale uscite soggette al tetto del 2%	206.961	214.740	+3,8%
Correzioni contabili (dimissioni e oneri straordinari)	4.356	620	-
Totale uscite soggette al tetto	211.317	215.360	+1,9%

\* stipendi, prestazioni sociali, trasferimenti Ue, interessi passivi

Fonte: MEF (Trimestrale di Cassa)

ANSA-CENTIMETRI

**La Russa: «La sua opinione vale come quella dell'ultimo deputato eletto».**

**Veltroni: «Usate parole di pessimo gusto che offendono il Paese».**

**ROMA** «Non ho difficoltà a dire che andrò a votare per il referendum e voterò no, convinto come sono della validità dell'equilibrio e dell'impianto costituzionale di fondo della nostra Costituzione». Con la sua prima dichiarazione politica da quando è uscito dal Quirinale, Carlo Azeglio Ciampi si schiera nettamente a sostegno del «no» nel prossimo referendum costituzionale del 25 e 26 giugno.

Parole che scatenano un violento attacco da parte del centrodestra che pure lo aveva ricandidato al Quirinale poco più di un mese fa. Parole pesanti e anche offensive. «Uno con la sua età - accusa Roberto Maroni - non può che essere un conservatore. Come si fa a non essere conservatori a 86 anni?». E intanto Silvio Berlusconi invita a votare «sì» «contro questo governo e contro l'Italia di Prodi». E già avverte il Cavaliere che non ci sono le condizioni per nessun dialogo con il centrosinistra.

Eppure la posizione dell'ex Capo dello Stato Ciampi è sempre stata nota. Più volte il presidente è infatti intervenuto, negli scorsi anni, per difendere l'unità del paese, per manifestare perplessità, ma soprattutto per cercare di convincere inutilmente Berlusconi e alleati a trovare un accordo



Carlo Azeglio Ciampi

con l'opposizione. Convinto com'è che una Costituzione non si possa riscrivere a colpi di maggioranza. Ora, spogliato dagli obblighi di imparzialità, si pronuncia in modo netto contro la Costituzione del centrodestra. E a chi gli chiede cosa ne pensi delle minacce del leader della Lega Umberto Bossi si può dire «non democratiche», si limita a replicare: «Lascio all'Onorevole Bossi la responsabilità delle dichiarazioni che ha fatto e del loro vero significato».

Per l'ex ministro Roberto Calderoli rappresenta addirittura «il potere e il Palazzo» che si difendono con le unghie e con i denti. «Ciampi, Oscar Luigi Scalfaro, anche la Rita Levi Montalcini: quasi tre secoli

L'ex presidente della Repubblica si schiera contro la riforma del centrodestra: «La Costituzione resta valida»

## Ciampi: «Al referendum voto no»

Accuse pesanti dalla Cdl: «È un conservatore. E poi vista l'età...»

Monito del Capo dello Stato: «Sono insufficienti i passi fatti finora»

## Napolitano spinge sulle quote rosa

**ROMA** Sulla strada delle pari opportunità sono stati compiuti «passi significativi, anche se insufficienti». Il presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, interviene nel dibattito sulle «quote rosa» e invita la classe politica a fare di più.

L'occasione è offerta dalla XVIII edizione del Premio Bellisario dedicato a «Donna e Sud». Con un messaggio inviato alla presidente della Fondazione Bellisario, Lella Golfo, il Capo dello Stato auspica che l'incontro sia «occasione di riflessione e approfondimento» sulle «realità economiche del Mezzogiorno» e sulle «grandi potenzialità, da promuovere e valorizzare» anche con il «decisivo apporto delle professionalità al femminile».

Il presidente della Repubblica ricorda che il 2007 sarà l'Anno europeo delle pari opportunità per tutti e ammette che «passi significativi» anche se «non sufficienti» sono stati compiuti a livello legi-

slativo per assicurare «misure idonee» a garanzia di una «più incisiva presenza nella vita politica, culturale ed economica delle donne».

Il disegno di legge sulle «quote rosa», che dovrebbe garantire una maggiore presenza femminile in Parlamento, verrà approvato in tempi brevi?

«Vorrei che la pressione morale del Presidente Napolitano fosse da stimolo al Parlamento e alle coalizioni» risponde il ministro per le Pari opportunità, Barbara Pollastrini. L'associazione Arcidonna definisce «straordinario» il segnale lanciato dal Quirinale mentre la verde, Loredana De Petris, spiega che ora tocca al governo avanzare un progetto di legge.

Contraria a dare più spazio in politica alle donne per legge è invece la Democrazia Cristiana di Rotondi.

a.g.

giunge Veltroni, è coerente con la sua storia e le sue idee: «L'unità della patria, il rispetto dei principi che ne hanno segnato la rinascita nella democrazia, la solidarietà tra tutti gli italiani. Sono i nostri valori».

E gli altri senatori a vita? Sei «no» e un «sì». I «grandi vecchi» di Palazzo Madama faranno la scelta annunciata ieri ufficialmente Carlo Azeglio Ciampi. Tutti tranne Sergio Pininfarina che, per coerenza con il suo precedente voto, darà via libera alla riforma della Cdl.

Ma anche nel centrodestra sono molti a distinguere e soprattutto molti i pronunciamenti a favore del «no» al referendum. Contro la devolution e la riforma della Costituzione berlusconiana voteranno infatti Folini e Tabacchi, ma anche Alessandra Mussolini, Francesco Cossiga e Giorgio La Malfa. A sostegno del «no», dopo Cgil, Cisl e Uil, si schiera poi anche l'Ugl, il sindacato vicino ad An.

E Bruno Tabacchi, preso di mira dalla Lega, ritorna a commentare duramente le ultime dichiarazioni di Bossi. «La mia posizione è per il «no»; ho visto le reazioni della Lega in queste ore, un po' scomposte, e mi sembra che non facciano parte della tradizione democratica del nostro paese».

Incontro con Zapatero sul tema dell'immigrazione. Fusione Autostrade-Abertis: nessun conflitto con Madrid

## Accordo per il Mediterraneo tra Spagna e Italia

**BRUXELLES** L'incontro con il leader spagnolo José Luis Zapatero e gli «abbracci» con i quali, come ha riferito, lo hanno accolto nelle sale del consiglio gli altri leader dell'Unione europea. E' questo il bilancio di Romano Prodi al termine del vertice che ha visto il suo ritorno sulla scena europea come presidente del Consiglio.

L'incontro bilaterale con il premier spagnolo, durato il doppio della mezzora prevista, ha praticamente chiuso il tour delle capitali europee che aveva portato Pro-

di a Vienna, Parigi e Berlino. All'ordine del giorno c'era soprattutto la questione Mediterraneo. L'Italia ha lanciato un progetto di «cooperazione rafforzata» che deve promuovere lo sviluppo della sponda sud e scongiurare il rischio di una «situazione tragica» per l'immigrazione clandestina nella quale i due paesi sarebbero direttamente coinvolti. Zapatero e Prodi hanno così deciso di costituire un gruppo di lavoro congiunto, aperto ad altri partner europei, per dare impulso a tutta l'area.

Ma i temi politicamente più caldi affrontati dai due capi di governo sono stati senz'altro quelli relativi all'impegno militare all'estero. Uno dei primi atti di Zapatero fu ordinare il ritiro delle truppe dall'Iraq. Lo stesso, anche se con modalità diverse, si accinge a fare il governo italiano. «Ho il massimo rispetto per la decisione presa da Prodi», ha detto Zapatero. «Noi gli abbiamo raccontato la nostra esperienza sul ritiro delle truppe dall'Iraq, gli abbiamo detto come abbiamo fatto». Per quanto riguarda l'Afghanistan, invece, sia

Prodi che Zapatero hanno convenuto sulla piena legittimità della missione militare che si svolge in ambito Nato.

«Non si poteva poi non parlare - ha spiegato Prodi, della questione Autostrade». Anche se la fusione Autostrade-Abertis, ha detto Prodi, «non è un problema italo-spagnolo, non c'è alcuna controversia con Madrid, casomai è un problema italo-italiano».

Il racconto sugli «abbracci» è arrivato negli ultimi minuti della conferenza stampa conclusiva ed è stata la risposta a quello che



Il primo ministro spagnolo José Luis Zapatero

Silvio Berlusconi aveva detto il giorno prima a venti chilometri di distanza, lasciando il castello di Meise dopo il vertice del Ppe: «Quella del governo è una politica estera distastosa», aveva affermato l'ex premier. Prodi, sorridendo,

non si è limitato a riferire degli abbracci. «Tra i leader c'è stato un grande senso di accoglienza e, direi, anche di sollievo... Del resto le critiche di Berlusconi erano scontate, c'è venuto apposta a Bruxelles».

p.v.b.

### IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Vice direttore: CLAUDIO SALVANESE

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),

LIVIO MISSIO, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Palochi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarini, Corrado Bisci, Enrico Tomase Cucchiari, Luigi de Pappi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Mielzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardoni, Giovanni Fantoni, Fabio Taccaria, Adalberto Vaiduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Beninati (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

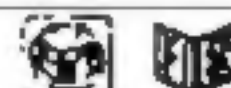
ABBONAMENTI: c/c postale 22810309 - ITALIA: con prelievo e consegna a domicilio per gli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (per numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (circoli e numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati doppio del prezzo di copertina (max. 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13  
L'edizione dell'istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»  
Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.  
Trieste, via XX Settembre 4/A, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 157,00 (flessibile), posizione e data prestabilita (€ 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1 a pag. € 850,00 (flessibile) - Legale € 470,00 - Necrologie € 3,40 - 6,80 per paragrafo; € 20,00 (Paragrafo) € 4,70 - 9,40 per paragrafo - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Marche 1900 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiore remunerazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 16 giugno 2006 è stata di 46.900 copie.  
Certificato n. 5514 del 16.12.2005



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196)  
SERGIO BARALDI





Il ministro degli Esteri Massimo D'Alema



Il segretario di Stato Usa Condoleezza Rice



Secondo il capo della Farnesina gli Usa apprezzano l'appoggio politico-economico che il governo ha programmato per l'Iraq e promette più impegno per rafforzare l'Ue

# D'Alema: Washington rispetta le nostre scelte

Il ministro incontra il consigliere per la Sicurezza Hadley e il segretario di Stato Rice: «L'Italia resta Paese amico»

WASHINGTON Massimo D'Alema nella sua prima missione a Washington quale ministro degli Esteri ha trovato un clima «interessato e amichevole» alla luce di due importanti incontri. Il primo con il consigliere per la Sicurezza nazionale Stephen Hadley e il secondo con Condoleezza Rice, la segretaria di Stato Usa. «I governi cambiano ma le alleanze no» ha detto il capo della Farnesina incontrando i giornalisti.

La sua visita a Washington è durata meno di 10 ore ma è stato un momento importante per rassicurare gli interlocutori statunitensi che l'amicizia con Washington rimane solida anche con l'insediamento di un governo di centrosinistra in Italia. «Da parte degli Stati Uniti c'è una perfetta comprensione del senso di quello che noi facciamo e il rispetto del nostro Paese» ha detto Massimo D'Alema.

Lo sforzo di D'Alema a Washington è stato quello di stabilire con gli interlocutori che l'Italia rimane non solo un partner affidabile ma anche un alleato che intende mantenere un ruolo di spicco nella gestione delle principali questioni internazionali. In primo luogo in Iraq ma anche in Iran e Afghanistan. Il vicepremier ha tenuto a dire che l'Italia

**Nella crisi sul programma nucleare iraniano Roma vuole giocare un ruolo forte**

L'Unione e alla decisione del ritiro da Nassiriya. «L'impressione» ha detto il ministro dopo l'incontro alla Casa Bianca col consigliere per la Sicurezza Hadley - è che abbiamo vissuto una crisi dei rapporti italo-americani che è stata una crisi italo-italiana. Non avevo dubbi sull'assoluta rispetto del mandato elettorale. Il capo della Farnesina ha sottolineato la «piena consapevolezza» espressa da Hadley del fatto che «essendo entrambi Paesi democratici, i governi

cambiano ma le amicizie, le alleanze e i rapporti storici tra due Paesi non mutano». Per D'Alema «c'è interesse da parte degli Usa a un coinvolgimento più forte della comunità internazionale e dell'Unione europea». In questo quadro il ministro ha espresso la convinzione che «un'Italia fortemente impegnata nel processo di unità europea» possa avere un ruolo importante: «Siamo molto lontani dalle polemiche sull'unilateralismo e in una chiave nuova delle relazioni internazionali».

Per l'Afghanistan, ha aggiunto D'Alema, «la Nato sta discutendo di come portare avanti la missione. La possibilità di un aumento delle truppe italiane è una questione che si affronta in sede Nato, non è una richiesta del governo Usa e non è un tema che si negozia tra governo italiano e americano. Noi siamo parte dell'Alleanza: è in quella sede che si definiscono i compiti».

Ma è nella crisi iraniana che D'Alema sottolinea il desiderio che l'Italia abbia un ruolo di spicco. «La gestione della crisi è un bell'esempio di cooperazione Europa-Stati Uniti; l'Italia è un interlocutore con un ruolo attivo, presente con un linguaggio comune di fermezza e di apertura».

Andrea Visconti



Soldati italiani in Iraq durante un'azione di controllo

## Senza compiti operativi a Baghdad

ROMA «I 32 militari italiani impegnati a Baghdad non hanno compiti operativi militari sul territorio». Lo ha assicurato il portavoce della Farnesina, Pasquale Terracciano, a bordo del volo che ha portato ieri il ministro degli Esteri Massimo D'Alema da Bruxelles a Washington. Una precisazione per ribadire che il rientro del contingente italiano sarà completo, anticipando anche eventuali obiezioni della sinistra più radicale che chiede un rientro rapido e senza compromessi.

Il messaggio arriva in risposta a un articolo apparso ieri sul «Corriere della Sera» in cui s'ipotizza che la permanenza dei 32 militari possa servire a placare i malumori di Washington per il ritiro italiano. Ma secondo il Ministero degli Esteri non è così. I compiti dei militari italiani impegnati vicino a Baghdad, nella scuola di Ar Rustamiyah fondata dalla Nato, sono in-

fatti del tutto diversi da quelli delle truppe a Nassiriya. E soprattutto riguardano impegni assunti in precedenza e che l'Italia intende mantenere. «La par-



Una recluta irachena

tecipazione italiana alla missione Nato di formazione delle forze irachene, operativa a Baghdad dall'estate del 2004, è andata variando nel corso degli anni.

Consiste attualmente in 32 unità» spiega la Farnesina. Il ministero ricorda poi che la missione, che conta oltre 100 militari stranieri, rientra negli impegni multilaterali per la stabilizzazione dell'Iraq. Impegni che sono stati confermati da D'Alema nel discorso pronunciato il 14 giugno davanti alle commissioni Esteri di Camera e Senato.

Lo scopo della missione è di permettere all'Iraq di gestire in proprio le questioni legate alla sicurezza e all'ordine pubblico. D'Alema ripete quindi che la strada scelta dal governo è quella dell'impegno multilaterale all'interno di organizzazioni internazionali. I 32 militari italiani con compiti di addestramento non saranno i soli a restare in Iraq. Il nostro Paese partecipa infatti anche a una missione Ue per la formazione nel campo della giustizia, in cui è impegnato un solo civile italiano.

Gabriele Carchella

**Resta sospesa la decisione sull'incio dei caccia Amx. A Camp Invieta il ricordo dei soldati morti in servizio**



Il ministro Parisi a una recente esercitazione militare

con un'agenda fitta di colloqui: con il suo omologo afgano, con il comandante dell'Isaf, la forza multinazionale alla quale l'Italia partecipa con circa 1.300 uomini

schierati fra la capitale ed Herat, con l'ex re del Paese Zahir Shah, tornato in Patria dopo il lungo esilio romano. Davanti ai militari schierati a Camp Invieta,

## Il titolare della Difesa: «Dobbiamo garantire la sicurezza ma per ora non ci allarghiamo al Sud»

### Parisi a Kabul: «Qui il nostro impegno continua»

Nella missione Nato sono 1300 i nostri militari. Il ministro visita anche «Emergency»

quartier generale Isaf, Parisi ha parlato del cammino ancora impegnativo verso la democrazia che l'Afghanistan ha davanti. «L'Italia non farà mancare il suo contributo: politico, militare, diplomatico, economico e civile. E' un nostro dovere» ha affermato il ministro. Passi avanti sono stati fatti. La politica stessa ha ripreso il suo cammino. Parisi ha ricordato i decenni di guerra subiti dalla popolazione e la «triste parentesi» del regime talebano. «Ma sullo scenario futuro non ci

facciamo illusioni. Dobbiamo collaborare ancora con le autorità locali sostenendole con una presenza militare capace di garantire sicurezza in ogni angolo del territorio» ha ribadito il ministro che, come a Nassiriya, ha poi voluto ricordare il sacrificio dei soldati Caduti in questa terra. Uno a uno, il ministro ha pronunciato i nomi di Bruno Vianini, Manuel Fiorito, Luca Polinelli, Giovanni Bruno, Michele Sanfilippo. «L'Italia non li dimentica, li onora ben consapevole dell'alto prezzo pagato per

la nostra coerenza e la nostra determinazione, dei risultati raggiunti in quattro anni di presenza internazionale» ha detto Parisi ringraziando le truppe.

Quanto infine ai possibili incrementi dei soldati italiani sul campo, Parisi ha ribadito che «la questione sarà discussa in ambito Nato», così come l'eventuale invio dei caccia Amx. Per adesso, invece, sembra esclusa una nostra partecipazione alle operazioni che la Nato estenderà nel Sud Afghanistan tra luglio e agosto. «Per ora non consi-

deriamo un impegno su questo fronte» ha assicurato il ministro garantendo che ogni decisione sarà presentata al Parlamento entro il mese.

La giornata di Parisi a Kabul ha poi riservato un incontro speciale, quello col medico antimilitarista e fondatore di «Emergency» Gino Strada. Il ministro della Difesa l'ha incontrato nel suo ospedale. «Gli unici sei posti letto per la rianimazione di tutto l'Afghanistan» ha subito chiarito Strada: «La gente aspetta cose diverse dalla comu-

nità internazionale». «Dobbiamo decidere se stare qua coi militari e far la guerra o tirarli via. Con la metà dei 100 milioni di euro spesi ogni mese per mantenere le truppe, si potevano costruire 300 ospedali e 5.000 scuole» ha affermato Strada accompagnando Parisi a visitare il centro.

«Strada lo ascolto da sempre. E so che devo portare a sintesi i sentimenti che lui rappresenta con la soluzione dei problemi. Sono qui - ha risposto il ministro - proprio per ragionare».

Natalia Andreani

## Cooperazione civile-militare: il Cimic Center va a Nassiriya

TREviso La prossima settimana partiranno alla volta di Camp Mitica in Iraq per il loro turno di missione ma guidati dal loro comandante, capitano Francesco De Santis, i componenti del Cimic Center, il nucleo incaricato di gestire la cooperazione civile-militare (Cimic, appunto), i progetti di ricostruzione e gli aiuti umanitari, non hanno voluto mancare all'Esercitazione Livenza Cooperation 2006 della loro unità, il Nato Cimic Group di Motta di Livenza (Tv). Il loro sarà il 10.º Cimic Center attivato a Nassiriya, con il delicato incarico di calibrare la tempistica degli interventi seguendo le nuove linee-guida politiche. «Livenza Cooperation» spiega il comandante del Cimic Group, colonnello Celestino Di Pace - che per la prima volta vede interagire anche funzionari civili internazionali, come a esempio del Pam, mira a ottimizzare logistica e operabilità del nostro nucleo multinazionale e testare le procedure».

BAGHDAD Da tre giorni Baghdad è di fatto in stato d'assedio per le drastiche misure antiterrorismo volute dal premier Nuri Al Maliki e per l'Operazione Avanti. Insieme: 40 mila uomini Usa e locali impiegati in posti di blocco e rastrellamenti di terroristi.

Ciò nonostante anche ieri si è dovuta registrare un'ennesima carneficina, nell'antica Moschea di Buratha, sciita: un attentatore suicida ha seminato morte tra i fedeli in preghiera. La sua è stata un'azione ben progettata e realizzata col supporto di uno o più complici che hanno introdotto l'esplosivo nella moschea, celando-

Il kamikaze è entrato in azione nella capitale irachena in un luogo simbolo per la corrente religiosa maggioritaria: 11 morti

## Esplosivo nelle scarpe, strage di sciiti

lo nelle scarpe, trucco finora sconosciuto in Iraq. Secondo i dettami religiosi islamici, i fedeli devono entrare scalzi nella haram, la sala della preghiera, e lasciare quindi le calzature in un apposito deposito all'ingresso. Poco prima che iniziasse il sermone gli agenti della sicurezza hanno infatti scoperto negli scaffali del deposito una certa quantità d'esplosivo, che evidentemente il kamikaze non aveva fatto in tempo a recuperare. Sono subito

scattati l'allarme e una perquisizione dei fedeli. Alcuni istanti dopo, però, l'esplosione, devastante: almeno 11 persone fatte a pezzi, 25 ferite.

Un'emittente tv privata ha mandato in onda le immagini registrate meno di mezza ora dopo: tappeti dell'haram intrisi di sangue; sangue sulle pareti, sulle maioliche blu con incisi versetti del Corano; anche un paio di sandali nei cui tacchi era stato nascosto l'esplosivo. La Moschea

Buratha sorge nel quartiere a Uthaiyia ed è sotto la direzione dello sceicco Jalal Addin Saghir, deputato al Parlamento per il Supremo consiglio per la rivoluzione islamica in Iraq (Sciri), sciita. Probabilmente era lui l'obiettivo dell'attacco, poiché il kamikaze era appostato accanto al pulpito sul quale avrebbe dovuto pronunciare il sermone. Quando c'è stata l'esplosione lo sheikh stava entrando nell'haram, ma lo scampato pericolo non lo ha spaventato:

«Siamo fieri - ha detto poco dopo - di morire da martiri nelle nostre moschee». In aprile un kamikaze ha ucciso nella stessa moschea oltre 90 persone. Ma ci sono stati anche numerosi attacchi «minori», spesso a colpi di mortaio.

Per i terroristi che auspicano una guerra totale tra sunniti e sciiti la «Buratha» è un obiettivo altamente simbolico per la sua lunga storia che riguarda sia i musulmani che i cristiani. E stata infatti costruita sulle

mura di un antico convento cristiano che, secondo la tradizione, fu abitato per alcuni giorni dall'imam Ali, cugino del Profeta Maometto, che secondo la leggenda vi avrebbe anche trovato la fonte d'acqua dolce che ancora sgorga nel cortile.

Ma l'attacco alla moschea non l'unico compiuto ieri a Baghdad. Sempre in mattinata, colpi di mortaio sono stati sparati in un quartiere della periferia Nord: hanno provocato la morte di tre persone e il ferimento di altre 16. E ancora, quattro persone sono state uccise e 10 rapite in due agguati ieri mattina a Samra e Ajil, villaggi alle porte della capitale.







L'inchiesta condotta dal pm Woodcock di Potenza riguarda un traffico di nulla osta per videogiochi e un giro di ragazze che venivano offerte ai clienti del casinò di Campione

# Arrestato a Lecco Vittorio Emanuele di Savoia

L'accusa: associazione a delinquere e sfruttamento della prostituzione. Ai domiciliari il portavoce di Fini

## IL RITRATTO

Già processato per omicidio volontario di un giovane tedesco

## Le ombre poco regali del principe



Emanuele Filiberto

**MILANO** Vittorio Emanuele di Savoia è figlio di Umberto II, ultimo re d'Italia (che la storia ricorda come il «re di maggio») e della regina Maria José. Vittorio Emanuele, che in famiglia chiamano «Victor», nasce nella reggia di Napoli il 14 febbraio 1937. L'evento è importantissimo per il casato che da tempo aspetta un erede maschio. Prima di lui, la mamma aveva dato alla luce una femmina, Maria Pia, esclusa dalla successione al trono che era riservata solo ai maschi. Dopo Vittorio Emanuele, Umberto e Maria José hanno altre due figlie, Maria Gabriella e Maria Beatrice. Nel 1946 con un referendum popolare l'Italia sceglie la forma repubblicana e i Savoia vanno in esilio. Il principe ritorna in Italia nel 2002, quando vengono aboliti i due articoli di una disposizione costituzionale che vietava il rientro dei discendenti maschi dei Savoia in Italia. Negli anni dell'esilio Vittorio Emanuele si stabilisce vicino a Ginevra, ma d'estate va sull'isola di Cavallo, in Corsica, dove il 18 agosto 1978 è protagonista di un drammatico episodio.

**I GUAI GIUDIZIARI.** Durante una lite con il miliardario Nicky Pende, Vittorio Emanuele spara alcuni colpi di fucile. Un colpo ferisce a morte lo studente tedesco Dirk Hamer (che stava dormendo in una barca vicina). Per Vittorio Emanuele comincia una lunga serie di processi (l'accusa è di omicidio volontario) che si concluderanno nel 1991 davanti alla Chambre d'accusation di Parigi con un'assoluzione (per lui solo una condanna a 6 mesi per il porto abusivo del fucile). Vittorio Emanuele, anche se lontano dall'Italia, viene indagato dalle procure di Venezia e Trento per traffico internazionale d'armi ma i procedimenti saranno poi archiviati.

**LA LOGGIA P2.** Il nome di Vittorio Emanuele spunta anche negli archivi di Licio Gelli, il «venerabile» maestro della loggia P2. Risul-

ta affiliato con il numero 1621.

**IL RAZZISMO.** Nel 1997, nel corso di un'intervista televisiva, si rifiuta di scusarsi per la firma di un Savoia alle leggi razziali (emanate durante il fascismo). «Non ero neanche nato - si difende - e poi non erano leggi così terribili». In Italia scoppiano feroci polemiche.

**LA FAMIGLIA.** Vittorio Emanuele si sposa a Las Vegas (con rito civile) con Maria Doria nel 1970. Nel 1971 con rito religioso si sposa a Teheran (erano gli anni dello Scià). I due hanno un figlio (nato nel 1972) Emanuele Filiberto di Savoia che, sposato con l'attrice francese Matilde Courau, è padre della piccola Vittoria (nata nel 2003).

**LE LITI CON IL CUGINO.** Le famiglie nobili italiane sono divise nel riconoscimento di Vittorio Emanuele come capo di Casa Savoia perché sua moglie Marina Doria non è una nobile e suo padre non l'ha nominato Principe di Piemonte. Per questo riconoscono come capo del casato Amedeo di Savoia, cugino di Vittorio Emanuele. Queste discussioni fanno sì che fra i due cugini non corra buon sangue e l'episodio più significativo risale a molto recente: al matrimonio di Felipe e Letizia (eredi al trono spagnolo) i due sono venuti alle mani durante il ricevimento.

**Gigi Furini**

**ROMA** Un arresto eccellente, anzi blasonato, per un'accusa pesantissima. Dal pomeriggio di ieri il figlio dell'ultimo re d'Italia, Vittorio Emanuele di Savoia, è finito nelle patrie galere. Le manette sono scattate, tra la stupore generale e l'incredulità diffusa, per ordine del Gip del Tribunale di Potenza, Alberto Iannuzzi e dietro richiesta del Pubblico ministero Henry John Woodcock. L'accusa contestata è quella di associazione per delinquere finalizzata alla corruzione, al falso e allo sfruttamento della prostituzione. Con Vittorio Emanuele è stato arrestato, e posto ai domiciliari, anche Salvatore Sottile, portavoce del leader di Alleanza nazionale, Gianfranco Fini. Fini risulta invece del tutto estraneo all'inchiesta.

La clamorosa notizia dell'arresto di Vittorio Emanuele è stata battuta dalle agenzie poco prima delle otto di ieri sera e in pochi minuti ha fatto il giro del mondo. L'accusa sostenuta dalla procura potentina, a quanto si è appreso, riguarderebbe un vero e proprio «mercato» dei nulla osta per i videogiochi ed altri apparecchi elettronici utilizzati per il gioco d'azzardo (per quanto riguarda le ipotesi di reato di falso e corruzione). Sul versante dello sfruttamento della prostituzione le carte in mano ai magistrati parlerebbero invece di un giro di ragazze reclutate per offrire compagnia ai facoltosi clienti del casinò di Campione d'Italia. Non solo. Stando agli investigatori, l'inchiesta



Vittorio Emanuele in una foto scattata nel 2003 durante la visita a Napoli, sua città natale

avrebbe evidenziato legami con esponenti della criminalità organizzata siciliana.

Vittorio Emanuele è stato arrestato a Villa Cipressi di Varenna nel primo pomeriggio al termine di una visita a Lierna, in provincia di Lecco, dove in mattinata c'era stata una cerimonia cittadina per celebrare il dono portato dai reali, una campana con l'effigie di Casa Savoia. In serata Vittorio Emanuele era poi atteso al casinò di Campione per partecipare a una cena di beneficenza in favore dell'Istituto europeo oncologico di Milano. Ma al posto del gala, per l'ex erede al trono che non c'è più, si è profilato un trasferimento nel carcere potentino dove ora si trova a disposizione dei giudici che lo sottoporanno all'interrogatorio di garanzia. Con lui è stato arrestato, e messo ai domiciliari, anche il sindaco di Campione, Roberto Salmoraghi.

La reazione dei familiari del principe, ovviamente, è stata durissima, quasi minacciosa. Prima fra tutte quella del figlio Emanuele Filiberto che ha saputo del-

l'accaduto mentre era all'estero. «Sono esterrefatto, non so cosa dire se non che siamo di fronte all'ennesimo colpo pubblicitario del Pm Woodcock», ha dichiarato sulla via di un anticipo rientro.

«Spero che Woodcock sia certo di quel che ha, altrimenti sarà l'ultima cosa che ha fatto», ha poi aggiunto il giovane Savoia annunciando che uno squadrone di avvocati sta già muovendo all'attacco. «Lo hanno preso come un bandito, gli hanno tolto il telefonino senza lasciargli nemmeno

il tempo di parlare con noi. Non si tratta così un uomo di settant'anni con problemi di salute», ha detto ancora Emanuele Filiberto ribadendo il proprio sconcerto di fronte a «una vicenda senza senso, ad accuse che nulla hanno a che fare con mio padre».

L'inchiesta che ha portato la procura a chiedere gli arresti di ieri riguarda tredici persone (contro le quali si ipotizzano, a vario titolo, anche i reati di consunzione, falso ideologico, istigazione alla corruzione, riciclaggio, favoreggiamento) e nasce dall'indagine che il 6 maggio scorso portò all'arresto della «banda delle truffe». Secondo gli inquirenti l'organizzazione era specializzata nel raggruppare imprenditori di varie regioni italiane che ci hanno rimesso centinaia di migliaia di euro. In particolare risultano coinvolti il presunto capo della banda, Massimo Pizzà, e il faccendiere Achille De Luca. Entrambi hanno ricevuto ieri la nuova ordinanza, la stessa consegnata a Casa Savoia. Pizzà, nome in codice «Polifemo», da quando è in carcere ha anche confidato ai magistrati le sue «verità» su tanti misteri italiani: da Ilaria Alpi a Ustica passando per Emanuela Orlandi. Ma lui, il Pm Woodcock, appare tranquillo: «Non ho nulla da dire», ha dichiarato ieri sera liquidando i giornali.

Tre tredici arresti eseguiti, tre sono avvenuti a Messina: si tratta dei gestori di altrettante sale da gioco che avrebbero corrotto il direttore dei Monopoli di Stato della città siciliana.

**Natalia Andreani**

## IL CASO

Proseguono le ricerche. Lunedì una fiaccolata Fratellini scomparsi, disposto il silenzio stampa La nonna accusa la mamma

**SANTERAMO** Rapimento anomalo o disgrazia? Dove siano o che fine abbiano fatto Francesco e Salvatore Pappalardi, i fratellini spariti lunedì 5 giugno, non si sa. Nemmeno se siano ancora vivi. E, per il pm Antonino Lupò, non si può nemmeno dire nulla.

Il pm di Bari, infatti, ieri ha emesso un decreto per annunciare il silenzio stampa fino a lunedì. Provvedimento ritenuto anomalo dagli esperti in materia giuridica e costituzionale.

Gli inquirenti brancolano nel buio sebbene siano affiancati da Carlo Bui, criminologo che valuta i profili psicologici della madre, Rosa Carlucci, del padre, Filippo Pappalardi e dei convinti.

Gli investigatori parlano di rapimento che si inserirebbe in una faida familiare: i genitori sono separati e i veleni potrebbero aver generato un'azione inconsulta. Nessuna prova è stata però fino ad ora trovata e, dunque,

ogni pista è aperta. Anche quella della pedofilia visto che a Gravina si valuta la posizione di un uomo con dei precedenti.

Ma nell'occhio del ciclone è soprattutto la madre. La donna è chiusa in casa e non commenta neppure le dichiarazioni di sua madre, Antonietta Lanzone (63 anni) che l'accusa di aver organizzato il rapimento e addirittura adombra l'ipotesi che i bimbi siano stati uccisi. Dichiarazioni che per gli inquirenti sono prive di fondamento. «Antonietta Lanzone non è molto lucida» dicono.

Intanto, le ricerche continuano nella zona di Santeramo. Il sindaco di Gravina, Rino Vendola, ha anche ottenuto 12 cani dalla Protezione civile.

Una fiaccolata di solidarietà per «Ciccio e Salvatore» è stata invece organizzata per lunedì da Federasalinghe, Associazione Genitori, Movimento Femminile Evangelico Battista e Centro sociale Gioia e Amore.

La pena per Andrea Volpe scende da 30 a 20 anni, quella del complice, Pietro Guerrieri, da 16 a 13 anni

## Satanisti, pene ridotte agli assassini

L'ira dei parenti: «Questa giustizia è ingiusta, ricorriamo»

**MILANO** La corte d'Appello di Milano ha sensibilmente ridotto le pene inflitte in primo grado ad Andrea Volpe e Pietro Guerrieri, i due «pentiti» delle Bestie di Satana, setta responsabile di orrendi delitti nel Varesotto fra il 1998 e il 2004.

La pena di Andrea Volpe (condannato per il duplice omicidio di Fabio Tollis e Chiara Marino e reo confesso di quello di Mariangela Pezzotta) è stata ridotta da 30 a 20 anni. Pietro Guerrieri, riconosciuto responsabile solo del primo delitto, dovrà scontare solo 12 anni e 8 mesi invece dei 16 anni che gli erano stati comminati il 22 febbraio 2005 dal Tribunale di Busto Arsizio.

Presente in aula anche Michele Tollis, padre del ragazzo ucciso. Secondo l'uomo, la sentenza di ieri che ha ridotto la condanna per i due imputati è espressione di «giustizia ingiusta». Sono assolutamente insoddisfatti - ha commentato - questa sentenza è ingiusta. Questa è una giustizia ingiusta. Mi aspettavo la conferma

della sentenza di primo grado, ora mi auguro che il procuratore generale ricorra in Cassazione». Poi ha aggiunto: «Non mi fermerò nella battaglia per l'accertamento della verità. Fabio è sempre nei miei pensieri: questa sentenza lo ha fatto probabilmente agitare nella tomba».

«Non condivido la sentenza pronunciata dalla Corte d'assise d'appello di Milano nei confronti di Andrea Volpe e Pietro Guerrieri: ha commentato ieri sera il procuratore capo di Monza, Antonio Pizzi, che quando era alla Procura di Busto Arsizio (Varese) con il sostituto Tiziano Masini, condusse l'inchiesta sulle cosiddette «Bestie di Satana».

Pizzi ha anche aggiunto: «Non la condivido ma i giudici si sono basati sulle leggi in vigore. Non potevano fare altro. A Volpe, sostanzialmente, è stata ricono-

sciuta l'attenuante della collaborazione con gli inquirenti, avendo indicato dove erano stati sepolti Fabio Tollis e Chiara Marino; a Guerrieri, invece, l'attenuante per essersi «limitati» a scavare la fossa e per aver agito in condizioni psichiche compromesse dall'eccessivo utilizzo di sostanze stupefacenti».

Per il legale di Volpe, Fulvio Violo, la corte ha soltanto applicato lo sconto di pena previsto dal rito abbreviato. È una sentenza che «riconduce la sanzione nella previsione della norma. Riconosco alla corte il coraggio di aver emesso una sentenza che sarà magari impopolare - ha detto Violo che difende Volpe con la collega

Roberta Rossetti - ma che ci restituisce quanto non dato in primo grado. Lo sconto di un terzo della pena che il Gip non aveva concesso». Violo ha sottolineato come «questo processo non sarebbe mai nato senza la pervicacia del signor Tollis nel volere la verità e le dichiarazioni di Volpe che ha fatto ritrovare i corpi. La Corte ha quindi riconosciuto anche la collaborazione di Volpe» ha concluso il legale.

Fabio Tollis e Chiara Marino, fidanzati milanesi, furono uccisi a martellate e sgozzati nel 1998. La 27enne varesina Mariangela Pezzotta fu barbaramente massacrata sei anni dopo, a colpi di badile e pistola.

Colto pressoché in flagranza, Volpe fu arrestato con l'allora fidanzata Elisabetta Ballarin. Il secondo delitto fu presto collegato al primo e a due apparenti suicidi. La catena di orrori venne ricondotta a un gruppo di devianti dediti a droghe e satanismi. Fra il gennaio e il febbraio scorso erano stati pesantemente condannati altri sette componenti della banda.



Michele Tollis, papà di Fabio

viato. È una sentenza che «riconduce la sanzione nella previsione della norma. Riconosco alla corte il coraggio di aver emesso una sentenza che sarà magari impopolare - ha detto Violo che difende Volpe con la collega

Antonio Pizzi, procuratore capo di Monza: «Non condivido ma i giudici si sono basati sulle leggi in vigore. Non potevano fare altro»

Roberta Rossetti - ma che ci restituisce quanto non dato in primo grado. Lo sconto di un terzo della pena che il Gip non aveva concesso». Violo ha sottolineato come «questo processo non sarebbe mai nato senza la pervicacia del signor Tollis nel volere la verità e le dichiarazioni di Volpe che ha fatto ritrovare i corpi. La Corte ha quindi riconosciuto anche la collaborazione di Volpe» ha concluso il legale.

Fabio Tollis e Chiara Marino, fidanzati milanesi, furono uccisi a martellate e sgozzati nel 1998. La 27enne varesina Mariangela Pezzotta fu barbaramente massacrata sei anni dopo, a colpi di badile e pistola.

Colto pressoché in flagranza, Volpe fu arrestato con l'allora fidanzata Elisabetta Ballarin. Il secondo delitto fu presto collegato al primo e a due apparenti suicidi. La catena di orrori venne ricondotta a un gruppo di devianti dediti a droghe e satanismi. Fra il gennaio e il febbraio scorso erano stati pesantemente condannati altri sette componenti della banda.

**TRIESTE** «Non si può dire di conoscere le Dolomiti se non si è stati almeno una volta dove il Trentino s'incunea tra Alto Adige e Veneto. Una terra dove la montagna non ha quasi rivali: per maestosità, imponenza e bellezza. Un vero e proprio museo a cielo aperto nel quale ammirare capolavori come le Tre Cime di Lavaredo, le Tofane e la Cinque Torri, autentici gioielli incastonati nella cornice di suggestivi scenari e insuperabili panorami come quelli disegnati dalle spettacolari valli Gardena, Badia e Fassa».

Si apre così «Le nostre montagne», nuova iniziativa editoriale che esce, in collana, quale allegato a una serie di quotidiani del gruppo L'Espresso-Repubblica, tra i quali Il Piccolo.

Si tratta di otto tomi (quello di lan-

In una nuova collana settimanale percorsi, notizie, curiosità per gli amanti delle vette. Il primo libro è dedicato alle Dolomiti centrali

## «Le nostre montagne»: otto volumi da oggi con il «Piccolo»

cio con un prezzo di 2,90 euro, gli altri a 7,90) che proporranno la parte centro-orientale della catena alpina più il versante padano dell'Appennino. Usciranno, settimanalmente, a partire da quest'oggi con questa suddivisione.

**Volume primo:** Dolomiti centrali (Pelmo e Dolomiti di Zoldo; gruppo della Sella, Marmolada, Tre Cime di Lavaredo - gruppo dei Cadini - Marmarole - Antelao - La Varella - Tofane - Nuvolao, Cristallo-Sorapiss, Alta Via n° 1 delle Dolomiti).

**Volume secondo:** Alpi e Prealpi friulane (Dolomiti orientali, Civetta, Alpi Carniche, Alpi Giulie).

**Volume terzo:** Dolomiti meridionali (Pasubio, Lagorai-Cima d'Asta, Pale

di San Martino, Dolomiti Bellunesi).

**Volume quarto:** Dolomiti settentrionali (Alpi Breonie, Alpi Aurine, Alpi Pusteresi, Catinaccio-Latemar, Sassolungo, Odle Puez).

**Volume quinto:** Retiche orientali-venoste (Alpi Venoste, Alpi Passirio, Alpi Retiche, Ortles-Cevedale).

**Volume sesto:** Adamello-Brenta (Prealpi Bresciane, Adamello, Presanella, Dolomiti di Brenta).

**Volume settimo:** Retiche occidentali (Prealpi comasche, Grigne, Alpi Orobiche, Bregaglia, Disgrazia, Bernina).

**Volume ottavo:** Appennino toscano-emiliano (Appennino settentrionale). Alla collana appongono il loro sigillo il Club alpino italiano e il Touring

Club editore che, insieme, firmano anche la prestigiosa «Guida dei monti d'Italia», i mitici libriccini da zaino, compagni inseparabili degli alpinisti, dai quali è tratta parte importante del materiale.

«Le nostre montagne» si propone quale supporto «indispensabile per tutti gli amanti della montagna, dai principianti ai più esperti, aggiornato al 2006». Ma si rivolge anche agli amanti del trekking, dell'outdoor e a chi è attento all'enogastronomia.

Vi sono contenute schede e informazioni relative a oltre 240 rifugi, più di 800 proposte di trekking e di alpinismo, le più interessanti attività di outdoor (dalla mountain bike al rafting, dall'equitazione al volo libero), descri-

zioni dei parchi e delle località di maggiore interesse turistico, la più gustosa produzione enogastronomica del territorio e le note storiche di alpinismo e geologia.

Le guide si articolano inizialmente in una serie di parti generali: Scoprire la montagna; Avvertenze e difficoltà; Informazioni utili; Quadro generale del volume; Introduzione; Parchi e località; Appendici storiche, Indice dei luoghi.

Seguono poi i capitoli veri e propri: Presentazione del territorio, Quadro d'Unione; Itinerari, Schede.

Quattro le icone e i colori che distinguono le tematiche: blu per l'escursionismo, rosso per l'alpinismo, verde per l'outdoor, marrone per i percorsi enogastronomici.

Come detto, si inizia con le Dolomiti centrali.

Le Nostre Montagne

1

Trekking  
Alpinismo  
Outdoor  
Enogastronomia

Dolomiti Centrali

Touring Club Italiano

Club Alpino Italiano

La copertina del primo volume



Via libera dai capi di Stato e di governo dopo le raccomandazioni della Commissione europea e della Bce: l'11 luglio il verdetto ufficiale dell'Ecofin

# L'Ue promuove la Slovenia nell'Euro

Dal primo gennaio 2007 sarà il tredicesimo Paese ad adottare la moneta unica

**BRUXELLES** Dal primo gennaio 2007 la Slovenia adotterà l'euro facendo così salire a tredici i Paesi Ue con la moneta unica. Il via libera al primo Paese entrato a far parte dell'Unione europea il primo maggio 2004 è stato dato ieri dai Capi di Stato e di governo dell'Ue, dopo le raccomandazioni in tale senso da parte della Commissione europea e il rapporto di convergenza della Banca centrale europea. Il disco verde formale arriverà l'11 luglio dal vertice Ecofin. «Il consiglio - secondo il testo finale - accoglie favorevolmente la proposta della Commissione affinché la Slovenia adotti l'euro il primo gennaio 2007».

Nei giorni scorsi a Lubiana si era recato in visita il membro italiano del board della Bce, Lorenzo Bini Smaghi: la Slovenia è «ben preparata per l'introduzione dell'euro», aveva detto inaugurando una mostra dedicata alle nuove banconote e monete con l'euro, coniate dalla Slovenia in vista del change over del primo gennaio prossimo. La mostra è visibile nella sede del Museo Nazionale di Lubiana. «I preparativi stanno procedendo molto bene - ha detto Bini Smaghi alle autorità slovene - e voi avete il vantaggio di sapere cosa non ha funzionato in altri casi ed avete l'esperienza di conoscere l'euro perché è già in circolazione». Bini Smaghi ha aggiunto che «è importante imparare dall'esperienza di altri Paesi e fare meglio di quanto abbiano fatto loro».

La Slovenia così sarà il primo tra i nuovi membri dell'Est Europa entrati nell'Unione ad adottare la moneta unica. «Questo primo allargamento della zona euro a uno dei nuovi stati membri costituisce una tappa importante ed estremamente positiva del processo di integrazione economica e monetaria dell'Unione», afferma l'Ue nella dichiarazione finale. Battuta d'arresto invece per l'altro paese candidato, la Lituania, soprattutto per il tasso d'inflazione molto alto. «La Lituania ha fatto grandi progressi e la incoraggiamo a proseguire fino al raggiungimento degli obiettivi», ha detto il presidente della Commissione, José Manuel Barroso. Ma il governo di Vilnius era convinto di poter condurre il Paese nell'area dell'euro già dal primo gennaio 2007 insieme alla Slovenia. Il rifiuto ha provocato la presentazione di una dichiarazione, sottoscritta anche di Repubblica Ceca, Ungheria, Slovacchia e Lettonia, in cui si criticavano soprattutto i criteri fissati da Bruxelles per l'inflazione. Ma il documento è stato poi ritirato dagli stessi Paesi firmatari.

Secondo la tabella di marcia che gli altri nuovi Paesi dell'Ue si sono dati per entrare nell'euro, la Lettonia potrebbe ottenere il via libera nel 2010 così come la Repubblica Ceca e l'Ungheria, mentre Varsavia non ha ancora fissato una data e conta di poter cominciare a discutere dell'adesione alla zona dell'euro nel 2009. Ma i primi a seguire la Slovenia, con la Lituania, potrebbero essere già dal 2008 Cipro e Malta. Tra i candidati solo Romania e Bulgaria hanno praticamente garantito l'adesione. Sono stati mandati nuovi messaggi alla Turchia ed ai Paesi dei Balcani a mettersi in regola. L'Ue riafferma il suo impegno ad onorare gli impegni presi in tema di allargamento, ma sottolinea anche l'importanza di assicurare che in futuro «l'Unione sia in grado di funzionare politicamente, finanziariamente e istituzionalmente man mano che si amplia».

## L'Unione europea del futuro



Deceduti cinque turisti stranieri e un trentenne di Parenzo. 18 le vittime della strada dal mese di gennaio

## Strage sulla Ipsilon istriana: sei morti e due feriti

L'incidente si è verificato ieri mattina. Coinvolti un furgone e un camion

**PARENZO** Tragedia della strada, ieri mattina, lungo la Ipsilon istriana. La più grave dal giorno dell'apertura dell'arteria ad oggi: il bilancio è di 6 morti, un ferito grave e uno leggero.

Il terrificante incidente è avvenuto alle 7.15 vicino all'uscita per Medaki, nei pressi di Canfanaro sul troncone occidentale della strada. Un furgone dell'agenzia turistica Kompas ha invaso la corsia opposta, scontrandosi frontalmente con un camion frigorifero dell'azienda italiana «Autotrasporti Udine» che stava transitando nell'altra direzione.

Nel violentissimo impatto sono morti cinque turisti (belgi e irlandesi) che viaggiavano sul furgone e l'autista, un 30enne di Parenzo. Il sesto passeggero, una turista irlandese di 49 anni, è stata trasportata d'urgenza all'ospedale di Pola con gravissime ferite interne. Contusioni solo superficiali, invece, per il conducente dell'autocarro italiano, un 51enne di Spilimbergo.

Ancora non è stata accertata l'identità delle vittime, si sa solo che erano tre donne e due uomini alloggiati a Verudella e al Bi Village di Valbandon. Al momento dell'incidente stavano viaggiando verso Parenzo da dove avrebbero dovuto proseguire per una gita alle Grotte di Postumia. Il giudice istruttore Svetislav Vujic del Tribunale regionale di Pola ha richiesto la perizia degli esperti del Ministero degli interni per fare luce sulle circostanze e le cause della sciagura.

Con l'incidente di ieri, i morti lungo la rete viaria della regione dall'inizio dell'anno a questa parte è salito a 18, sette dei quali lungo la Ipsilon che si sta rivelando un'arteria a grande rischio a causa, soprattutto, delle altissime velocità che si sviluppano percorrendola.



p.r. Un'immagine del terribile schianto che ieri ha provocato sei vittime lungo la Ipsilon istriana

## IN BREVE

Altri mercati a Pola e Fiume

**Sorgerà a Parenzo il primo discount del pesce croato**

**PARENZO** Sorgerà a Parenzo il primo mercato all'ingrosso del pesce in Croazia, struttura di vitale importanza per la pesca istriana e per l'avvicinamento del Paese all'Ue. Un ruolo di primo piano nella realizzazione del progetto (ufficializzato alla recente fiera della pesca di Umago) sarà svolto dall'Italia: viene assicurato uno stanziamento di 650 mila euro per l'impianto e di altri 100 mila per la progettazione. Il finanziamento rimanente sarà a carico del Ministero croato dell'Agricoltura e Pesca, della Regione istriana e del Comune. L'avvio dei lavori è per fine mese ed entro l'anno dovrebbe concludersi la parte edile. Mercati dello stesso tipo verranno costruiti anche a Pola e a Fiume.

**Anziano turista tedesco annega a Medolino**

**POLA** Si allunga la tragica lista degli annegamenti nel tratto di mare che bagna le spiagge istriane. Dopo i due casi di Rovigno e dell'insediamento turistico di Verudella, un nuovo decesso si è verificato a Medolino. Si tratta di un turista tedesco 73enne che ha iniziato a chiedere aiuto mentre faceva il bagno sotto l'albergo Arcus dove alloggiava. Alcuni bagnanti lo hanno tratto sulla spiaggia, tentando inutilmente di rianimarlo. All'arrivo dei medici, tuttavia, l'uomo era già deceduto.

p.r.

**Si arrampica a settant'anni su un ciliegio: cade e muore**

**BARBARA** Muore in seguito ad una caduta da un ciliegio. E' accaduto nel villaggio di Cvitici dove un 71enne di Pola si era arrampicato sull'albero per raccogliere le ciliege. Ad un certo punto, come ha precisato ieri il portavoce della Questura istriana, il ramo sul quale si trovava l'anziano ha ceduto facendolo precipitare da un'altezza di quasi sei metri. L'uomo è stato subito trasportato all'ospedale di Pola dove è deceduto poco dopo il ricovero.

p.r.

**Edifici abusivi di Kapovica, il caso alla Suprema Corte**

**MEDOLINO** Approderà alla Corte costituzionale croata la vicenda della demolizione delle costruzioni abusive nel rione di Kapovica, quasi tutte appartenenti a cittadini sloveni. Sul posto si è recato l'avvocato dei proprietari, Natalija Djuran Trsinski, affermando che i suoi clienti sarebbero discriminati rispetto i cittadini croati. Sul luogo delle demolizioni si è recato anche il console sloveno a Zagabria, Katarina Gradic Rezen, che però ha detto di non volersi intromettere nel lavoro delle istituzioni croate.

**La SALUTE.** In 8 volumi tutte le risposte ai vostri dubbi.



Da mercoledì  
21 giugno  
il 7° volume:  
Guida  
all'Alimentazione

“La Salute”, un'opera completa, aggiornatissima e di facile consultazione, indispensabile per tutta la famiglia. Un grande Dizionario Medico per un'informazione scientifica corretta e una preziosa Guida all'Alimentazione per stare in forma.



AGGIORNATA A DICEMBRE 2005

- Un'opera scientifica completa, aggiornatissima, di facile e rapida consultazione per dissipare dubbi e domande sulla salute, il benessere e l'alimentazione.
- 8 volumi tutti a colori arricchiti da illustrazioni, schede di approfondimento, tavole anatomiche, tabelle e fotografie.
- Un Dizionario Medico con oltre 5000 voci, 120 approfondimenti e numerose informazioni dedicate alle patologie attuali, ai trattamenti di recente sperimentazione e alla prevenzione.
- Una Guida all'Alimentazione consapevole, accurata e preziosa per stare in forma senza perdere il piacere della tavola.

È in edicola il 6° volume a soli € 7,90 in più con **IL PICCOLO**



Secondo l'Istat il saldo in aprile è risultato negativo per 1958 milioni di euro. Aumenta il peso delle importazioni di minerali energetici

# Il petrolio affonda la bilancia commerciale

Il ministro Bonino: «Rischiamo di compromettere i timidi segnali di ripresa»

## MERCATI

### La stretta cinese e i tassi spingono al ribasso l'Europa

**MILANO** Nuovo calo per le Borse del Vecchio Continente. A spingere i listini europei in territorio negativo è stato il timore di un ennesimo ritocco all'insù dei tassi di interesse da parte della Federal Reserve. Inoltre ha influito negativamente sulle Borse la stretta decisa dalla Cina al sistema creditizio. Oltre allo spauracchio tassi, insomma, pesano le mosse della Cina. Gli indici hanno così bruciato nella seconda metà della sessione il progresso con cui avevano esordito sulla spinta delle parole del governatore della Federal Reserve, Ben Bernanke, rassicuranti sul fronte della politica monetaria.

**EFFETTO CINA.** La Banca popolare cinese, per raffreddare il boom economico e tenere lontano il pericolo di uno choc legato a un eccesso di credito senza sufficienti garanzie, ha stabilito che le banche commerciali del Paese dovranno aumentare di mezzo punto percentuale il loro coefficiente di solidità patrimoniale, mettendo più liquidità a riserva e quindi concedendo meno prestiti. «Le banche centrali stanno aumentando i tassi, la Cina sta raffreddando la crescita economica, tutti eventi che possono spostare i soldi dal mercato», ha spiegato Philippe Gijssels, gestore di fondi, con l'agenzia Bloomberg. «Guardando nel lungo periodo queste non sono eventi positivi», ha aggiunto. In questa situazione, ha precisato Valerio Salvati, gestore di Milano, «è difficile immaginare una corsa del mercato. L'inflazione sta crescendo e potrebbe crescere ancora nei prossimi mesi».

**MILANO -0,87%.** Piazza Affari, nonostante l'avvio positivo, ha chiuso in perdita, anche alla luce della debolezza di Wall Street. Gli indici hanno concluso la settimana in ribasso con un calo giornaliero dello 0,87% a 26.887 punti per il Mibtel e dello 0,82% a 35.228 punti per lo S&P Mib in una seduta condizionata anche dalle scadenze tecniche di opzioni e future. Lunedì intanto è fissato lo stacco cedole di una gruppo di titoli fra i quali Eni, Enel e Finmeccanica con un effetto depressivo sullo S&P Mib stimato intorno all'1,1%.

Ecco le chiusure del Vecchio Continente: Londra -0,16%; Parigi -0,63%; Francoforte -0,61%; Milano -0,87%; Madrid -0,67%; Amsterdam -0,76%; Stoccolma -1,62%; Zurigo -0,41%.

In aprile 2006, rispetto allo stesso mese del 2005 le esportazioni verso i Paesi dell'Unione Europea sono aumentate dell'1,7 per cento.

**ROMA** Bilancia commerciale in rosso ad aprile, con un saldo negativo per 1958 milioni di euro. Lo rende noto l'Istat. Ad appesantire il deficit complessivo è l'import di minerali energetici (petrolio e gas), il cui peso sul totale delle importazioni corrisponde, nei quattro mesi, al 16,1%, contro l'11,8% dell'anno precedente.

Considerando l'interscambio complessivo, nel mese di aprile 2006, rispetto allo stesso mese dell'anno precedente, spiega l'Istat, le esportazioni sono cresciute dell'1,7 per cento e le importazioni del 3,7 per cento. Il

saldo commerciale è risultato negativo per 1958 milioni di euro a fronte di un deficit di 1.411 milioni di euro registrato nello stesso periodo del 2005. Nel confronto con marzo i dati destagionalizzati indicano ad aprile 2006 una crescita dell'1,2 per cento sia per le esportazioni sia per le importazioni.

Nel primo quadrimestre del 2006 le esportazioni hanno segnato, rispetto al primo quadrimestre del 2005, un incremento dell'8,9 per cento e le importazioni del 13,6 per cento. Nello stesso periodo, il saldo è stato negativo per 11.025 milioni di

euro, rispetto al deficit di 5.911 milioni di euro rilevato nel primo quadrimestre del 2005.

**PAESI UE.** In aprile 2006, rispetto allo stesso mese del 2005, le esportazioni verso i paesi UE sono aumentate dello 0,7 per cento, mentre le importazioni sono diminuite dello 0,9 per cento. Il saldo commerciale è risultato negativo per 195 milioni di euro, a fronte di un deficit di 425 milioni di euro registrato nello stesso mese del 2005. Rispetto a marzo 2006 i dati destagionalizzati registrano ad aprile 2006 un aumento del 4,4 per cento per le esportazioni e del 2,2 per cento per le importazioni.

Nel periodo gennaio-aprile 2006, rispetto allo stesso

periodo del 2005, le esportazioni sono cresciute del 5,7 per cento e le importazioni del 6,5 per cento. Nello stesso periodo il saldo è stato negativo per 1.656 milioni di euro, a fronte di un disavanzo di 1.172 milioni di euro nello stesso periodo del 2005.

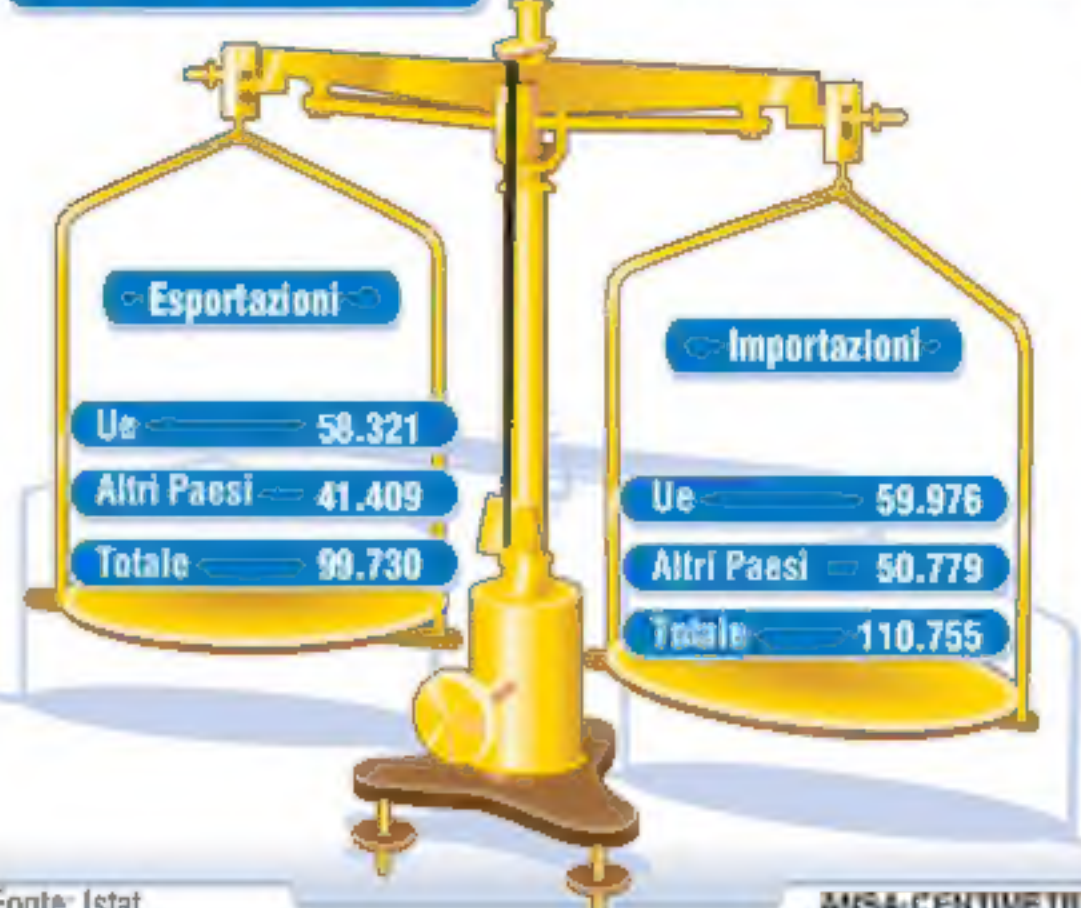
**BONINO: ITALIA A DUE VELOCITÀ.** «Il deficit della nostra bilancia commerciale è il risultato di un Paese che dipende in modo eccessivo dal petrolio e rischia di offuscare quei timidi segnali di ripresa economica che sono in atto», ha detto il ministro per il Commercio Internazionale e le Politiche Europee, Emma Bonino. «In particolare - prosegue il ministro - emerge in tutta evidenza un'Italia a due veloci-

## La bilancia commerciale italiana

Gennaio-Aprile 2006

Saldo -11.025

Dati in milioni di euro



Fonte: Istat

MISA-CENTIMETRI

ta: da una parte quella che cresce perché punta sull'internazionalizzazione e sulle esportazioni (crescita export +8,9% nel primo quadrimestre), dall'altra quella che resta ferma perché inchiodata alle oscillazioni del prezzo del petrolio. Purtroppo - continua Emma Bonino

«le previsioni su questo fronte non sono affatto lusinghiere: l'azienda Italia rischia infatti di pagare quest'anno la fattura petrolifera più alta degli ultimi 21 anni: 28 miliardi di euro (6 in più dell'anno scorso quando già si registrò un rincaro del 30% sul 2004).

Nel pomeriggio un convegno con Fratta Pasini e Maurizio Sella (Abi)



Lorenzo Pelizzo

**UDINE** Le prospettive del credito popolare in Italia saranno affrontate oggi a Cividale del Friuli in occasione della cerimonia celebrativa per i 120 anni di fondazione della Banca Popolare di Cividale che avrà inizio alle 17.15. All'evento parteciperanno, oltre al presidente del Gruppo Banca Popolare di Cividale, Lorenzo Pelizzo, il presidente dell'Associazione Nazionale Banche Popolari, Carlo Fratta Pasini, e il Presidente dell'Abi, Maurizio Sella. È previsto l'intervento del sottosegretario agli Interni Ettore Rosato. La Banca

Popolare di Cividale, che attualmente conta circa diecimila soci, si presenta quale gruppo bancario a dimensione regionale, geloso della propria autonomia, con importanti indici di crescita e 450 dipendenti. La controllata Banca di Cividale

Pelizzo: «Non alterare l'identità cooperativa nel sistema del credito»

### Oggi la Cividale festeggia 120 anni

Spa oggi è dotata di 54 sportelli operativi, mentre è in fase di attivazione il 55° nella città di Treviso.

«Centotrenta anni fa come oggi, i risparmiatori e gli operatori economici sono al centro delle attenzioni della nostra Banca. Se gli scandali finanziari di questi ultimi anni hanno accresciuto la sfiducia dei risparmiatori verso il sistema bancario, concordiamo con il Governatore Draghi che solo la concorrenza costituisce il miglior agente di giustizia sociale per l'economia: il presidente Pelizzo, nella sua relazione, si

soffermerà a lungo sull'identità della Pop Cividale - un gruppo bancario che affonda le sue radici nella cooperazione». «Affrontiamo la concorrenza - dice Pelizzo - consapevoli dei nostri mezzi e soprattutto consci di costituire uno strumento importante di promozione sociale ed economica nel territorio di nostra competenza dove, soprattutto negli anni novanta, le banche locali sono confluite in gruppi bancari di rilievo nazionale. Non a caso, negli ultimi cinque anni i volumi intermediati dalla nostra banca sono triplicati».

Per Pelizzo il modello "banca popolare" possiede ancora oggi piena efficacia sino a quando viene rispettata la sua tipica e tradizionale missione di servizio all'economia del territorio. Una identità da tutelare per il numero uno della Cividale: «Alterazioni di questa missione di servizio portano a crisi dell'identità cooperativa che poi non di rado sfociano in trasformazioni tali da compromettere il controllo societario». Pelizzo cita al riguardo un dato eloquente: nel decennio 1995-2005 le Popolari indipendenti sono scese da 88 a 20 e tra queste figura la Popolare di Cividale.

## A UDINE

### Cooperazione Rapporto di Eurispes sui Balcani

**TRIESTE** Oltre trenta esperti di internazionalizzazione indicati da Eurispes e provenienti da Italia, Malta, Croazia e Serbia saranno protagonisti giovedì prossimo, 22 giugno, di un workshop sulla cooperazione nei Balcani che coinvolgerà anche la Regione, le Camere di Commercio e l'Università.

L'incontro di lavoro - presentato nel capoluogo friulano dall'assessore ai Rapporti internazionali del Friuli Venezia Giulia, Franco Iacop, e, tra gli altri, dal sindaco di Cividale, Attilio Vuga - sarà organizzato dall'associazione Carta di Cividale in collaborazione con Eurispes, Banca Popolare Friuladria e Centro studi Banca Intesa e sarà ospitato nella sede di rappresentanza della Regione a Udine.

L'iniziativa si propone di disegnare «le linee strutturali di una cooperazione per lo sviluppo tra l'Italia e l'area balcanica-danubiana strategica per l'Europa». L'obiettivo è quello di assicurare la migliore assistenza alle nostre imprese in termini di servizi e agevolazioni agevolare l'accesso operativo delle imprese italiane, sin dalle fasi progettuali, ai mercati balcanico-danubiani.

Il convegno - hanno spiegato gli organizzatori - servirà ad individuare gli indirizzi strategici, le iniziative e gli strumenti necessari a potenziare la cooperazione economica fra l'Italia ed i Balcani, rafforzando la centralità nazionale ed internazionale del Friuli Venezia Giulia e potenziando il livello di interazione con l'area balcanica.

Aperture da Chirac a Bruxelles: «Dobbiamo fare il massimo per costituire grandi gruppi mondiali fra i nostri due Paesi».



L'amministratore delegato dell'Enel, Fulvio Conti

**BRUXELLES** Appare sempre più in salita la fusione tra Suez e Gaz de France, una situazione che non può non favorire l'Enel e le sue mire sulla controllata belga Electrabel. All'indomani del dibattito parlamentare francese sull'energia, la possibilità di far approvare l'indispensabile legge di privatizzazione di Gdf si fa infatti sempre più difficile e le voci sulle prossime date possibili si moltiplicano. Da Bruxelles intanto appare sempre più chiara la possibilità che lunedì, alla scadenza fissata, la Commissione Europea decida l'apertura di un'indagine approfondita, di alcuni mesi, prima di dare il via libera alla fusione, accendendo in particolare i riflettori sul mercato belga che più interessa Enel.

Se ne è parlato anche a margine del Consiglio Europeo di Bruxelles dove il presidente francese Jacques

Chirac, ha respinto come «destituita di ogni fondamento» la notizia pubblicata dal prestigioso quotidiano Le Monde, di un rinvio della fusione, assicurando che si tratta, al contrario, di «un progetto vitale, e che il governo definirà nei prossimi giorni un calendario parlamentare. «Non ripeterò mai abbastanza - ha scandito nel corso della conferenza stampa finale - il mio invito a non tener conto delle conclusioni tratte dalla stampa». Ma i toni nei confronti dell'Italia erano decisamente diversi rispetto al passato.

Soddisfatto di fronte alle voci di uno slittamento della fusione, annunciata per contrastare l'Opa ostile di Enel su Suez, il Presidente del Consiglio Romano Prodi: «Mi fa piacere. E in coerenza con un tipo di politica che abbiamo discusso insieme - ha detto ai giornalisti nel corso di una conferenza stampa parallela - e spero possa portare a una soluzione soddisfacente per le imprese di entrambi i paesi». Prodi e Chirac ne hanno parlato ieri ma anche in occasione della prima visita ufficiale a Parigi dove il pre-

Slitta la legge di privatizzazione di Gaz de France. Prodi: «Ora cerchiamo di trovare una soluzione»

## Suez-Gdf: Parigi congela lo scudo anti-Enel Gli italiani tornano in corsa su Electrabel

### ISVAP: RAPPORTO SULLE POLIZZE

**ROMA** Premi per 110 miliardi di euro raccolti nel 2005, 434 miliardi di riserve tecniche appostate a bilancio, 460 miliardi di investimenti. Sono i dati che fotografano il mercato del settore assicurativo, tra imprese e gruppi di assicurazione, conglomerati finanziari, intermediari, periti e altri soggetti che a vario titolo entrano nel ciclo assicurativo. A fornire le cifre è stato Giancarlo Giannini, presidente dell'Isvap, nel suo discorso alla cerimonia di chiusura dell'anno di studi della scuola di polizia tributaria della Guardia di finanza. Nel suo intervento, Giannini ha insistito sulla necessità di rafforzare l'attività di collaborazione con le Fiamme gialle, per contrastare di abusivismo assicurativo, irregolarità

mier dice di «essere andato con una proposta di amicizia».

Alla richiesta di un commento su questa frase, la risposta di Chirac è stata tutta sommatto incoraggiante anche se un po' ebullita. Ha esordito parlando di un «in-

contabili e ipotesi di truffa.

Immediato il commento dei consumatori: «La crescita esponenziale dei premi e degli utili di bilancio delle imprese assicuratrici sono la fotografia più fedele di tariffe Rc auto aumentate nel 2005 del 4,7% in media». E il commento di Adushef e Federconsumatori ai dati sulla raccolta dei premi assicurativi nel 2005 diffusi oggi dal presidente dell'Isvap Giancarlo Giannini.

Gli aumenti - sottolineano le associazioni dei consumatori in una nota - fanno registrare «punte del 10% per quegli assicurati che non hanno provocato alcun sinistro, invece di una diminuzione tariffaria del 20% per effetto del minor tasso d'incidenti e della famosa patente a punti».

contro estremamente caloroso», di «stima e di amicizia reciproche», di «proposte che non potevano che essere amichevoli». Ma ha anche aggiunto che «Prodi non ha fatto proposte industriali amichevoli», per la semplice ragione che «non era infatti

il suo ruolo». Poi però ha concluso con un auspicio significativo: «che si faccia il massimo per costituire grandi gruppi mondiali fra Italia e Francia».

E di ieri l'annuncio del colosso elettrico francese Edf sull'avvio della fase finale

dei colloqui con l'Enel nell'intesa che consentirà al gruppo italiano di assumere il 12,5% della società che costruirà il reattore nucleare Epr. Il portavoce della società francese aveva così voluto replicare al quotidiano Les Echos che ieri aveva parlato di negoziati fermi: «Edf - ha detto - è nella fase finale dei colloqui con tutte le parti interessate».

Intanto la questione dei tempi sta diventando centrale. Dopo la grande frenata dovuta alla resistenza di una maggioranza di parlamentari dell'Ump a cambiare la legge che consentirebbe al governo di scendere sotto il 70% in Gdf, atto preliminare alla privatizzazione, i campi dei sostenitori e degli oppositori si stanno consolidando anche se il quadro si fa più confuso. L'idea di un rallentamento dei tempi era già emersa dalle dichiarazioni di de Villepin e del ministro dell'economia Thierry Breton.

Nella sua visita a Piazzetta Cuccia Gilberto Benetton avrebbe discusso di un possibile ingresso nel patto

## Mediobanca, Tronchetti pronto a vendere

Possibile la cessione di una parte delle partecipazioni di Pirelli e Telecom nel «salotto buono» e in Capitalia

**MILANO** Pirelli potrebbe vendere anche una parte delle partecipazioni detenute in Mediobanca e in Capitalia, nell'ambito del piano di disinvestimento di partecipazioni finanziarie per un importo di 400 milioni di euro.

Il numero uno di Telecom e di Pirelli, Tronchetti Provera



questo vale anche per Capitalia. Uscirete dal patto di Mediobanca? «Dipende, quando venderemo vedremo».

Marco Tronchetti Provera sarebbe pronto così a vendere le partecipazioni del gruppo in Mediobanca. Questa la lettura del merca-

to delle sue dichiarazioni annunciando il piano delle dimissioni di partecipazioni finanziarie definite non strategiche. Una scelta, quella di Tronchetti, che arriva pochi giorni dopo un'altra indiscrezione clamorosa: la possibile uscita dall'istituto di Piazzetta Cuccia della Fiat.

Intanto Gilberto Benetton avrebbe incontrato, ieri, i vertici di Mediobanca per esplorare la possibilità di una crescita della quota detenuta dalla holding di famiglia in Piazzetta Cuccia, allo scadere del Patto di sindacato della banca, nel giugno del prossimo anno. E quanto riferiscono fonti finanziarie.

Secondo indiscrezioni di stampa, alcuni componenti

del Patto, come Fiat, Pirelli e Telecom, sarebbero infatti intenzionati ad alleggerire la propria partecipazione nell'istituto. «Hanno discusso la possibilità che Benetton entri nel Patto di sindacato», ha riferito una delle fonti, aggiungendo che la Edizione Holding di Benetton potrebbe acquistare fino al 2% di Mediobanca.

Gilberto Benetton si è incontrato con il direttore e condirettore generale di Mediobanca, rispettivamente Alberto Nagel e Renato Fagioli.

Il numero uno di Edizione Holding siede nel consiglio di Mediobanca, mentre di recente la famiglia è entrata anche nel capitale di Res.

## DALLA PRIMA PAGINA

Anche perché i veri amici, come ha ricordato lo stesso leader della Farnesina, non sono sempre quelli che acconsentono supinamente, coprendo anche gli errori; ma quelli che possono mettere sull'avviso il partner proprio sugli errori che sta per compiere.

La questione irachena, quella afgana, e la vicenda del nucleare iraniano sono campi in cui Washington può misurare la nuova politica estera italiana. In Iraq ha ribadito D'Alema, non è in discussione l'impegno italiano in Afghanistan, dove l'Italia agisce in ambito Nato e su mandato Onu. Una presenza che sarà mantenuta, se non rafforzata, come ha confermato lo stesso ministro della Difesa Parisi, in missione

nelle stesse ore nel «Paese di Montez», nonostante le inquietudini dell'ala radicale della coalizione di centrosinistra. Del resto nessuno può permettersi il ritorno al potere a Kabul dei Taleban.

Con la Rice D'Alema ha affrontato anche la vicenda iraniana. In Iran l'Italia ha interessi rilevanti da tutelare. Purtroppo, il governo Berlusconi, per evitare di irritare Bush e smarcarsi da Germania e Francia, si è autoscluso dal gruppo di paesi europei che tratta con Teheran. Ma quegli interessi da tutelare restano: dall'Iran l'Italia importa petrolio e gas; nostre imprese sono presenti nel paese. Se, nonostante le caute aperture che vengono da Teheran, la proposta del club «5+1» fossero respinta, la crisi pre-tappas e la comunità internazionale adottasse pe-

### L'Italia e l'amico americano

santi sanzioni, è quanto meno opportuno che l'Italia possa dire la sua sulla vicenda. Se dovessimo rinunciare all'energia iraniana dobbiamo almeno poter contribuire a determinare la politica occidentale nei confronti del regime degli ayatollah. La Farnesina lo ha fatto presente a Foggy Bottom; rendendo esplicito che una politica estera seria è quella in cui gli interessi dei singoli paesi alleati sono rilevanti quanto le relazioni transatlantiche.

Affermare i propri interessi nazionali, o dire le cose con franchezza, non significa essere antiamericani. In questo senso le ipotesi, fatte sapientemente circolare in questi giorni da ambienti interessati, sul congelamento di fatto, per i due anni che mancano alla fine del secondo mandato Bush, dei rapporti tra Usa e Italia,

non aiutano. Un paese come l'Italia deve poter dire cosa pensa su questioni che riguardano lo scenario mondiale. Così come gli Stati Uniti non devono irrigidirsi se, su mandato europeo, D'Alema solleva la questione della chiusura di Guantanamo. Un campo di detenzione in cui i diritti umani sono costantemente violati delegittimati, prima di tutto, la stessa idea di democrazia che gli Usa intendono esportare nel mondo islamico. Vi erano altre questioni aperte in questo difficile viaggio americano di D'Alema; dalla Somalia al Darfur, dalla vicenda Calipari al rapimento «da parte di agenti della Cia, dell'imam egiziano Abu Omar rapito a Milano. Forse le posizioni di Roma non hanno del tutto soddisfatto Washington, ma almeno gli Usa sanno ora che hanno di fronte un governo italiano che può dissentire ma non è pregiudizialmente ostile.

Renzo Guolo



## MIBTEL

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
oro fino (per gr)	14.740	14.800	Manegro Francese	77.980	95.000
Argento (per gr)	246.870	262.300	Manegro Belgio	77.980	95.000
Sterlina (per £)	94.770	115.170	Manegro Austriaco	77.980	95.000
Yen (per ¥)	90.300	110.000	Manegro Giappone	77.980	95.000
Sterlina (per £)	94.770	115.170	Manegro Svizzera	77.980	95.000
Manegro Italia	81.080	101.740	Manegro Svezia	77.980	95.000
Manegro Svizzera	77.980	95.000	Kruggerand	437.240	467.390

-0,86%

26887

## BORSE ESTERE (Indici)

Indice	Var. %	Indice	Var. %	Indice	Var. %
Alcine (Ind. Gen)	5668,35 +0,42	London	5597,40 -0,39	Stoccolma	286,63 -1,39
Brazile (Ind. Gen)	3507,79 +0,65	Madrid Ind. 35	10682,8 -0,66	Tokio Nikkei	14879,3 +2,62
D. Euro Stoxx	2501,01 -0,70	Nasdaq Comp. (Ind.)	2130,06 -0,65	Toronto (Ind.)	11211,9 -0,12
Frankfurt Dax	3463,56 +0,10	New York Dow J.	11006,3 -0,05	Venezia Atx	3421,56 +1,99
Frankfurt Dax	3463,56 +0,10	Osaka Nikkei	237,33 -1,61	Zuigo Sni	729,55 -0,48
Helsinki	6241,04 -1,18	Seoul KOSPI 200	1632,55 +1,95		
Johannesburg	N.R. 0,00	Singapore Straits T	2371,91 +3,16		

## CAMBI

Moneta	€	Moneta	€	Moneta	€
Dollaro USA	1,2651	Dollaro Canadese	1,4101	Lira Cipriota	0,5750
Yen Giappone	145,410	Dollaro Australiano	1,7054	Dollaro Neozelandese	0,7032
Sterlina Inglese	0,6829	Talero Sloveno	239,530	Rand Sudafricano	8,7169
Franc Svizzero	0,7582	Franc Sgalese	272,801	Lira Hong Kong	9,8216
Corona Svedese	9,2695	Corona Ceca	28,2801	Dollaro Hong Kong	9,8216
Corona Norvegese	7,8625	Zloty Polacco	4,6520	Corona Islandese	94,9000
Corona Danese	7,4640	Dollaro Egitto	15,8650	Corona Slovacca	37,9000

## DOLLARO

Moneta	€	Moneta	€	Moneta	€
Lat Lettone	0,6960	Lat Lettone	0,6960	Lat Lettone	0,6960
Lira Malesa	4,4263	Lira Malesa	4,4263	Lira Malesa	4,4263
Lira Rumena	3,5249	Lira Rumena	3,5249	Lira Rumena	3,5249
Dollaro Singapore	2,0101	Dollaro Singapore	2,0101	Dollaro Singapore	2,0101
Corona Slovacca	37,9000	Corona Slovacca	37,9000	Corona Slovacca	37,9000
Turco Lira	2,0145	Turco Lira	2,0145	Turco Lira	2,0145

0,325% 1,2651 239,630 -0,008% 7,43

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

Acqa	10,426	10,281	1,41	B. Lombarda	12,590	12,510	0,64	Caltagirone Ed	6,621	6,607	0,21	Enak	4,792	4,759	0,69	Gem 05-08 W	0,2281	0,2156	5,80	Lauritica	20,93	20,77	0,77	Polgi Ed	1,268	1,301	-1,00	Sina	0,0778	0,0783	-0,64
Accegops-aps	6,796	6,745	0,76	B. Profilo	2,177	2,202	-1,14	Car-fan	2,710	2,698	0,45	Enel	7,010	6,998	0,17	Gem R Nc	0,018	0,0179	-0,54	Lothi	1,878	1,893	-0,79	Spedica S.F.	2,958	29,96	1,01	Sina 2010 W	0,0027	0,0029	-0,69
Acrol	15,116	15,147	-0,20	B. Santander	10,700	10,702	-0,02	Campari	6,966	6,968	-0,03	Eni	1,008	1,009	-0,10	Genio Viaggi	1,008	1,009	-0,10	Manzoni Group	1,008	1,009	-0,10	Prima	1,008	1,009	-0,10	Sma	1,008	1,009	-0,10
Acro. Portb	16,870	16,630	1,44	B. Sord. R. Nc	17,276	17,376	-0,50	Capifan	6,157	6,091	1,08	Engineering Ill.	20,87	20,91	-0,20	Grandesindaco	6,402	6,429	-0,08	Marzoni	1,979	1,977	0,10	Pharmacia	1,977	1,931	1,43	Sogefi	5,413	5,594	-2,83
Acron	2,138	2,119	0,90	B. P. Etna E. L.	13,496	13,364	0,93	Cararo	3,682	3,708	-0,70	Eni	22,78	22,43	1,56	Guala Odebrecht	4,750	4,739	0,44	Marella Burani	19,507	19,848	-2,95	Prima Ind	18,111	17,814	2,82	Sol	4,224	4,291	-1,58
Adn	8,971	8,951	0,22	B. P. Intra	12,200	12,004	1,63	Castolica Ass.	40,41	40,45	-0,10	Eco	17,688	17,273	2,40	Hera	2,552	2,535	0,67	R. De Medici	0,6708	0,6636	1,08	R. De Medici	0,7474	0,7305	2,31				
Aedes	5,936	4,951	1,72	B. P. Italiana	7,200	7,271	-0,97	Cdb Web Tech	3,730	3,821	-2,38	Erigo Previdenza	4,638	4,583	1,20	I. Lombarda	0,1963	0,1975	-0,61	R. Geroni 1735	0,3971	0,3848	3,30	Sorin	1,101	1,421	-2,91				
Aem	1,800	1,809	-0,04	B. P. Milano	9,925	9,923	0,17	Cdb	3,044	6,002	0,70	Espresso	4,037	3,978	1,48	I. Net	44,13	40,50	1,45	Ras Holding	18,395	18,481	1,89	Stafel	3,785	3,749	0,98				
Aem Torino	1,988	1,997	0,05	B. P. Spoleto	10,683	10,627	0,56	Cel Therapeutics	1,108	1,112	-0,36	Espresso	13,653	13,249	3,05	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Aem Torino 98 W	0,5192	0,514	1,53	B. P. Verona Nc	20,80	20,81	0,34	Cembo	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Aerop. Finanziaria	14,306	14,230	0,53	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34	Cemco	5,552	5,578	-0,47	Exxon	6,728	6,755	-0,40	Ex. Priv	17,343	17,213	0,76	Ras Holding R Nc	31,62	31,33	0,93	Stafel R	4,450	4,450	0,00				
Alcantara	0,0211	0,0213	-0,05	B. P. Banca	20,80	20,81	0,34																								





A sinistra, Riccardo Illy. Sopra, Sergio Cecotti. A destra, Ettore Rosato e Uberto Fortuna Drossi



Sergio Bolzonello

I fedelissimi del governatore propongono una federazione dei movimenti esistenti. Cruciale il ruolo del sindaco di Pordenone

# Gli illyani: alleanza delle civiche nel 2008

Drossi, Pecol, Bassa Poropat: i Cittadini vanno rifondati. Contatti con Bolzonello

di Roberta Giani

**TRIESTE** «Il movimento va rifondato. E va rilanciata la federazione delle liste civiche». Sono i pionieri, quelli che hanno dato avvio all'avventura civica ancora nel '97, quando hanno accompagnato e appoggiato Riccardo Illy nella riconquista del Comune di Trieste, e non si amentiscono. Nemmeno stavolta.

I Cittadini per Trieste, nonostante attraversino un momento d'anticipo. E danno voce a un progetto ambizioso che, ancora in incubazione, investe la «fisio-nomia» di Intesa democratica e porta alle regionali 2008. Uberto Fortuna Drossi, Gianni Pecol Cominotto, Maria Teresa Bassa Poropat, Mauro Tommasini e Alessandro Carmi - nei giorni in cui va in scena un braccio di ferro tra il governatore e i partiti - invocano infatti una «rifondazione» del movimento civico. E sposano esplicitamente un progetto di federazione delle liste civiche che si sono diffuse in Friuli Venezia Giulia e hanno accompagnato i successi più brillanti del centrosinistra. Non è un segnale irrilevante. Ma soprattutto non è l'unico: si accompagna all'andirivieni tra Trieste e Pordenone dove vive e governa quel Sergio Bolzonello che, in aprile, ha stravinto. E ora può diventare, nonostante il nict dei partiti alla sua scalata al Consiglio delle autonomie, una carta formidabile in chiave 2008.

**L'ASSEMBLEA** I Cittadini triestini, in verità, si fanno sentire nel giorno dell'assemblea provinciale voluta da Roberto Damiani, per un motivo preciso: Pecol, Drossi e Poropat vogliono spiegare perché non vi partecipano. Ma, nella lunga «lettera aperta», vanno ben oltre le beghe interne e i confini di piazza Unità. Delineando un progetto su scala regionale. **LO SCENARIO** Rispetto al 2003, del resto, le cose sono cambiate. Due protagonisti di allora, Giorgio Brandolin o Sergio Cecotti, sono in rotta. Quercia e Margherita lavorano al Partito democratico e, intanto, dimostrano una rinnovata insoddisfazione verso gli indipendenti. I due partiti non sono monolitici: Gianfranco Moreton e Francesco Russo, ad esempio, manifestano sensibilità diverse. Ma i Cittadini per il presidente, la scommessa civica di tre anni fa, possono restare immobili? Attendere gli eventi? Subire l'offensiva partitica e rischiare, magari, il soffocamento in un Partito democratico «sommatoria di Ds e Margherita»?

**LA RISPOSTA** I cinque triestini - più d'uno giura con la benedizione di un Illy che ormai marca a ogni occasione l'indipendenza dai partiti - rispondono di no. Ricordano agli alleati la propria «diversità» e il proprio «valore aggiunto»: «Non siamo avversari o concorrenti ma un'opportunità in più. E dobbiamo convincere le forze politiche con cui condividiamo la responsabilità del governo che, senza il valore di ciò che siamo, l'alleanza sarebbe qualitativamente e quantitativamente perdente a Trieste e in Friuli Venezia Giulia».

**GLI INCONTRI** Drossi, Pecol, Poropat, Tommasini e Carmi, dopo l'invito ai partiti, suggeriscono quella «fase due» che può rilanciare il movimento civico grazie a un'alleanza tra le liste esistenti. Da Pordenone a Muggia. Da Udine a Gorizia. L'obiettivo finale: recuperare i rapporti con il territorio e con un Friuli «ostico» al centrosinistra tradizionale, valorizzando le esperienze extra-partito, e rafforzare quindi l'intera coalizione.

**IL PORDENONESE** Da dove ripartire, allora, se non da Bolzonello? Dal sindaco che ha portato la sua civica al 30%? «Gli emissari si sono mossi. Ci sono stati incontri e l'idea della federazione si è affacciata...» confidano i più informati. Ricordando che il trionfatore delle amministrative mantiene da sempre otti-

mi rapporti con il sindaco di Udine ed è forse l'unico che può ridargli l'entusiasmo: «Un vantaggio in più. Ma in Friuli, comunque, vogliamo coinvolgere ancor più uomini e donne della società civile, così come a Gorizia, dove la ricandidatura del sindaco Vittorio Brancati è ormai acquisita, dobbiamo ritrovare la serenità perduta».

**IL CANTIERE** Gli interrogativi, però, non mancano: i Cittadini, da Bruno Malatitia in giù, sono tutti d'accordo? Come deve strutturarsi la federazione, nel rispetto delle identità civiche, ma anche delle regole elettorali? Chi deve coinvolgere e con che ruoli? I supporter non minimizzano, ma osservano che il cantiere è appena aperto e che la «casa civica» va costruita mattoncino per mattoncino. «La posta in gioco è troppo alta per non provarci...».

**«VINCEREMO»** Nel frattempo, Ettore Rosato minimizza le fibrillazioni di Intesa democratica: «Mancano due anni al voto ma non ho dubbi che la sintesi migliore e l'equilibrio pieno tra Illy e i partiti si troverà con facilità. Sono convinto che l'esperienza del 2003 vada ripetuta e che sia necessario concentrarsi ancor di più sulle cose da fare. Se lo faremo, capitalizzando anche il rapporto con il nuovo governo di Romano Prodi, vinceremo serenamente nel 2008» afferma il sottosegretario della Margherita.

## VERSO I CONGRESSI

Roma accelera ma a livello regionale precorre la prudenza. Pertoldi: «Prematuro il gruppo unico»

# Partito democratico, niente forzature in Fvg

**TRIESTE** «Potrebbe essere una forzatura controproducente parlare già di una calendarizzazione di scadenze», dice Flavio Pertoldi. E Bruno Zvech aggiunge: «La politica degli annunci è cosa diversa dalle effettive tendenze, anche se queste vanno in una precisa direzione». Sia il segretario regionale della Margherita che il capogruppo diessino, candidato alla guida regionale del partito, buttano qualche mastellata d'acqua sul fuoco di un'imminente unificazione nel nuovo Partito democratico.



Flavio Pertoldi



Bruno Zvech

Anche se da Roma giungono segnali di una marcia d'avvicinamento che a gennaio porti a due «convention» parallele, anche se si prospettano congressi locali già per quest'autunno, anche se ai primi di luglio un comitato paritetico guidato da Romano Prodi aprirà la strada verso l'unificazione dei due partiti entro un anno e anche se dopo il referendum i sindaci più in vista dell'Unione (da Veltroni a Chiamparino e Cacciari) organizzeranno un incontro

di amministratori locali finalizzato alla formazione di gruppi unici in tutti i consigli comunali, provinciali e regionali, anche premettendo tutto ciò, le reazioni diessine e dielline nel Friuli Venezia Giulia sono assai tiepide.

«Le cose, anziché annunciarle, si fanno quando è il momento. E vero che si va nella direzione di un partito unico ma - tergiversa Zvech - nell'alveo di un quadro condiviso con gli alleati e dentro le regole democratiche di ogni partito». E anco-

ra: «Ben vengano gli incontri, le discussioni, le iniziative unitarie, ma sarebbe meglio annunciare le cose fatte piuttosto che le intenzioni. Perché, se non poi si realizzano nei tempi preventivati, allora possono seguire - ammonisce l'esponente diessino - confusione e scoramento». Ed a sua volta Alessandro Tesini, presidente dell'Assemblea regionale, conferma: «Escluderei che i congressi nazionali si facciano prima della primavera-estate 2007, per cui non è pensabile che a livello regionale si tengano prima della prossima primavera».

Lo stesso Pertoldi rileva - confortato da un colloquio a Roma con Franceschini, indicato dalla Margherita nel citato comitato paritetico dei dieci - che «si sta attribuendo troppa enfasi a certi appuntamenti, in quanto non c'è in realtà alcuna calendarizzazione di scadenze». E in alto mare - conclude - «anche un gruppo unico che in Regione precluda al Partito democratico: non ci sono al momento né le premesse né le condizioni».

Giorgio Pison

A Sarajevo via libera alla riorganizzazione dell'assemblea e nuovo appello per l'integrazione

# Regioni d'Europa, Illy taglia le commissioni e spinge per l'ingresso dei Balcani nella Ue

**TRIESTE** Riccardo Illy «riforma» anche l'assemblea delle Regioni d'Europa di cui è presidente. L'Are, negli stessi giorni in cui scatta in Regione l'ultima fase della «riforma Viero» sul personale, cambia infatti pelle: riduce a tre il numero delle sue commissioni (Economia e sviluppo regionale, Politiche sociali e della salute, Cultura ed educazione) e riorganizza i vari comitati.

È il primo cambiamento dai tempi della costituzione dell'assemblea, avvenuta negli anni Ottanta, ed entrerà ufficialmente in vigore dopo la conferenza annuale di metà novembre in Spagna. È un cambiamento che, proposto dallo stesso Illy, viene ratificato dal Bureau dell'Are, composto dai rappresentanti di 14 Regioni europee, durante la riunione di ieri a Sarajevo. «La riorganizzazione - sottolinea Illy - consentirà all'Are di confermare il suo ruolo politico di soggetto che sollecita una maggiore attenzione nei confronti delle realtà regionali e renderà più operativa la sua attività di collaborazione

ne, scambio di informazioni e confronto tra le oltre 250 Regioni aderenti. Un modo, dunque, per rispondere meglio alle esigenze dei cittadini». Illy non ha dubbi, infatti, e lo ribadisce: «Le Regioni dovrebbero essere un ponte tra l'Europa e i cittadini, per consentire loro di comunicare al meglio».

Proprio a Sarajevo, dove incontra anche l'alto rappresentante della Comunità internazionale della Bosnia e Erzegovina, Christian Scharz-Schillig, Illy ricorda intanto l'esigenza

di una nuova politica comunitaria verso i Paesi del Sudest europeo. «Già nel 2003, quando in Grecia fu siglato l'accordo per l'adesione di 10 nuovi partner comunitari, l'allora presidente della commissione europea Romano Prodi lanciò un messaggio molto forte per indicare la necessità di integrare quanto prima le nazioni del Sudest Europa, soprattutto quelle nate dalla disgregazione dell'ex Jugoslavia, allo scopo di dare una definitiva stabilizzazione all'area e per favorire lo sviluppo socio-economico. Molti sono stati i pas-



Il governatore mentre interviene a Sarajevo per l'Are

«È necessario che i Paesi del Sudest vengano integrati quanto prima. Ma da Bruxelles passi troppo timidi»

Più in generale, conclude il presidente dell'Are, occorre che l'Europa «recupere» non solo nuove idee ma anche nuova leadership politica: personaggi come De Gasperi e Adenauer o Delors, secondo Illy, oggi non si vedono all'orizzonte. E questo concorre a spiegare la difficoltà a realizzare quanto concordato e, soprattutto, a individuare nuovi obiettivi: «Il primo da perseguire, a mio avviso, è quello della vera Unione politica dell'Europa, attraverso la creazione degli Stati Uniti d'Europa» ribadisce, ancora una volta, Illy.

**Il deputato forzista Battaglia del Tocai, Tondo in pressing: «Il governo ci aiuti a salvare il nome»**

**UDINE** Non polemizza. Anzi, si affaccia a Enzo Marsilio e alla Regione nel tentativo di tenere in vita una denominazione che qualcuno dà, invece, già per sepolta. Renzo Tondo pensa al Tocai e prepara per la prossima settimana un intervento in commissione Affari europei «per far capire anche a Roma che la battaglia non è persa, che gli spazi ci sono, che non è solo una questione nominale, non con quello che è ormai l'unico vitigno autoctono». Ci si deve battere, dunque, fino alla fine. «Non intendo darmi per vinto - insiste il deputato di Forza Italia - perché sono convinto che l'Europa ha usato due pesi e due misure: ci sono state deroghe per tanti altri vini e poi non vogliamo mica dimenticare che l'Ungheria fa parte dell'Europa? Dovrà o no uniformarsi?». Tondo non entra nel merito della querelle tra il partito del Friuli, che avrà lunedì il via libera da Roma, e quelli che avrebbero preferito altre denominazioni alternative al Tocai. «Le polemiche non servono - ribadisce il deputato - la questione deve diventare nazionale, anche perché si tratta di una vicenda che può risolvere preventivamente altri casi legati a tanti prodotti Doc italiani, che rischiano un'omogeneizzazione con effetti gravi anche sull'economia».

pi.ra.



Tesini nell'aula del Consiglio regionale

La giunta adotta le regole berlusconiane: alle manifestazioni ufficiali il presidente del Consiglio sarà secondo al solo governatore

# Cambia il cerimoniale e Tesini «scavalca» gli assessori

**TRIESTE** Si scrive «Cerimoniale di precedenza tra le cariche pubbliche». Ed è un documento di fresca uscita da una delle ultime sedute di giunta. Ma lo si può leggere in realtà, al di là dell'inchiestro, come una rivincita servita fredda da Alessandro Tesini, il presidente dell'aula di piazza Oberdan che a fine febbraio - stando alle indiscrezioni di Palazzo - era diventato il destinatario implicito di una comunicazione portata all'attenzione dell'esecutivo da parte di Riccardo Illy, con la quale il governatore aveva voluto richiamare all'ordine tutti gli assessori e i consiglieri abili a piazzarsi in prima fila in occasione di celebrazioni pubbliche e interventi istituzionali. «Il presidente Illy -

aveva riferito allora qualche assessore - ha solo ribadito che la rappresentanza della Regione, nelle manifestazioni che seguono un protocollo ufficiale, spetta al presidente della Regione stessa, in seconda battuta a un assessore delegato e, a ruota, al presidente del Consiglio regionale».

D'ora in poi però - e proprio in base a questo nuovo atto giuridico - il capo dell'assemblea elettiva verrà prima di tutti i componenti dell'esecutivo regionale, eccezion fatta per il governatore. In soldoni? A feste, cerimonie, parate e varie solennità di natura pubblica, la figura di Tesini potrà essere coperta soltanto da quella di Illy. Ma adombrerà, invece, i volti di Moreton, Antonaz, Bertossi e via dicendo.

Si provi poi ad immaginare a chi deve, lo stesso Tesini, cotanta implicita soddisfazione. Da non crederci: Silvio Berlusconi. L'apposito documento uscito dalla giunta, infatti, altro non è che un atto di generalità con cui l'esecutivo Illy ha recepito un decreto del presidente del Consiglio dei Ministri - intitolato «Disposizioni generali in materia di cerimoniale e di precedenza fra le cariche pubbliche» - datato 14 aprile. Quel giorno, di fatto, lo psicodramma delle elezioni politiche era alle spalle da poche ore, ma il leader del centrodestra era ancora seduto in cabina di comando per liquidare le ultime pratiche a Palazzo Chigi. E fra queste ultime pratiche, in agenda c'era proprio l'auto-

grafo su quel decreto, pronto da tempo in base a un approfondimento cominciato nel 2004 da un gruppo di lavoro - composto da delegati di Quirinale, governo ed enti territoriali - che ha messo mano ai dettami di una circolare vecchia di quarant'anni.

Più di qualche assessore giura che in giunta, quando si è trattato di prendere atto del documento a firma Berlusconi, nessuno ha battuto ciglio. E si è passati oltre in una manciata di secondi. Quel che è certo, invece, è che quando la delibera di generalità sarà finita al secondo piano di piazza Oberdan, sul tavolo del presidente, non la si archiverà con la medesima indifferenza.



Verso il tavolo di concertazione del centrodestra, fissato dopo il referendum, per la scelta del candidato alle prossime regionali

# Antonione: l'anti-Illy? No Tondo, sì Di Centa

«Sarebbe una novità fresca». Gottardo: «Il governatore vuole le elezioni anticipate»

UDINE L'invito a evitare le minestre riscaldate lo aveva già espresso. E una buona parola per Manuela Di Centa in versione anti-Illy l'aveva pure già messa. Ma Roberto Antonione, sulla campionessa di Lillehammer, concede il bis. «Sarebbe una novità fresca e interessante» afferma il senatore triestino il giorno dopo la proposta dell'Udc di un tavolo di concertazione del centrodestra. Dal fronte azzurro c'è anche la voce di Isidoro Gottardo: «Attenzione, Riccardo Illy vuole le elezioni anticipate».

**SOLUZIONE DI CENTA** Mancano due anni alle regionali del 2008 ma ci si pensa, ci si pensa eccome. I nomi sono già spuntati da settimane, il più innovativo e, tra l'altro, ripetuto, è quello della Di Centa. Antonione, premesso che «è il caso di ragionare per tempo sulla scelta del candidato», ribadisce che gli ex presidenti - lui e Renzo Tondo - non vanno riproposti e che, invece, «quella della Di Centa o una candidatura di quel tipo può essere una soluzione».

**PRUDENZA** La reazione della diretta interessata è prudente: «Se ci sono colleghi che mi stimano non può che farmi piacere ma, al di là di questo, ci sono gradini da salire». Il primo, e più importante, è proprio il tavolo chiesto dal segretario regionale centrista Angelo Compagnon. «Ne aveva già parlato Sandro Bondi nella recente visita in regione - ricorda la Di Centa - un tavolo che, con attorno tutte le espressioni della coalizione, deve essere gestito nella piena autonomia regionale, il solo modo per evitare gli errori del passato. I tempi? Presto, subito dopo il referendum sulla riforma costituzionale».

**CDL ALLARGATA** Una concertazione che piace molto anche a Marzio Strassoldo, un altro potenziale anti-Illy: «E' assolutamente indispensabile che la Cdl si sieda al tavolo e decida in maniera concorde per evitare di trascinare la questione fino all'ultimo minuto utile e finire, come nel 2003, con malumori che hanno poi provocato effetti devastanti. Il candidato? E' prematuro fare nomi. L'importante è selezionare una persona che abbia conoscenze amministrative e politiche alla capacità di parlare con la gen-

te. Quanto all'alleanza, la Cdl va allargata, in primis alle forze autonomiste, sul modello che ci ha permesso di trionfare alle provinciali di Udine».

**ELEZIONI ANTICIPATE** A scaldare i motori è anche Gottardo. Il capogruppo azzurro è convinto che l'appuntamento con le regionali possa arrivare prima del previsto. «Il presidente Illy - dichiara il consigliere forzista - sta amplificando i toni dello scontro interno con i partiti della sua coalizione allo scopo di creare le condizioni per uno scioglimento anticipato del Consiglio regionale, prassi a cui non è nuovo, prescindendo dall'interesse generale della Regione e secondo un mero calcolo di potere fondato su una

convenienza elettorale personale. Nel 2008 Illy sarebbe logorato e, dunque, cerca di giocare d'anticipo».

**RESA DEI CONTI** Secondo Gottardo, «dopo aver contribuito alla lot-

tizzazione spartitoria dei partiti del centrosinistra, all'uso indiscriminato di nomine e consulenze attraverso un criterio politico-clientelare, Illy, con un'accurata operazione di lifting, cerca ora di ricostruire un'immagine autonoma e distinta ponendosi in contrapposizione con i partiti della sua coalizione». Un «gioco ormai scoperto», insiste l'azzurro, che vedrebbe Illy «deciso a chiamarsi fuori imputando ai partiti le responsabilità di non averlo ascoltato», ma anche pronto a rimettersi alla testa di un centrosinistra «sfondato dei rami che hanno l'abitudine di resistergli e non prima di aver regolato i conti con qualcuno, a partire da Gianfranco Moretton». Quel Moretton che, sostiene ancora Gottardo, «mi dicono abbia l'ardire di volerli essere concorrente».

Marco Ballico



Sandro Bondi con Manuela Di Centa



Il senatore Roberto Antonione e il capogruppo forzista Isidoro Gottardo

L'annuncio della giunta sui tagli alla macchina regionale non convince l'opposizione

## La Cdl: riforma Viero, risparmi di facciata

An: è lui il vero padrone della Regione. Udc: disservizi evidenti

UDINE Non credono ai risparmi. Non si fidano dei tagli. Sono certi che l'efficienza promessa non ci sarà. I consiglieri regionali della Cdl non sono mai stati teneri con la riforma Viero. Ma adesso che siamo alla terza fase le critiche diventano più aspre. Fino all'accusa massima del consigliere di An Paolo Ciani: «Il direttore generale, l'uomo che, a fine legislatura, costerà più di 1 milione di euro, è il vero padrone della Regione».

A Udine, dopo aver difeso le Frece tricolori, An e Udc si scatenano contro le ultime novità della ristrutturazione della macchina regionale: 31 nuovi direttori, 13 servizi in meno, un milione di euro all'anno di risparmio. «Siamo di fronte ai soliti annunci e alla conferma di una riforma ben poco razionale - dicono assieme Ciani e il capogruppo di An Luca Ciriani -, che crea sostanzialmente solo disservizi perché favorisce alcuni assessori a scapito di altri. Basti pensare al settore della Protezione civile, pesantemente tagliato e che vede ora quasi tutto in capo al direttore centrale».



Roberto Molinaro e Paolo Ciani durante una seduta

Critiche anche dal capogruppo centrista Roberto Molinaro: «A metà percorso, con l'aumentare degli emolumenti a direttori e vicedirettori, mi pare che i risparmi tanto attesi non ci siano, anche se è un bilancio che

faremo definitivamente solo a fine anno. Quel che è già certo, però, è che i servizi sono stati pesantemente ridotti rispetto a prima e che si è accentuata l'impostazione centralistica in Regione, con Viero capo assolu-

to, cosa che non può certo deporre a vantaggio di una crescita complessiva dell'amministrazione regionale». Secondo Molinaro, il potere del direttore centrale «si ramifica fino alle partecipate, dove è chiaro che è lui a gestire i rapporti con i vari amministratori delegati. L'attuale situazione di Insiel, per esempio, non sta né in cielo né in terra». «Troppi costi e poca efficienza: i disservizi sono sotto gli occhi di tutti i cittadini che, spesso, cercano ma non trovano gli interlocutori» dice anche Maurizio Salvador, consigliere dell'Udc.

Isidoro Gottardo, infine, parla di «veri disastri prodotti da Viero» e di un «impoverimento gravissimo» della macchina, «a causa del ricorso sistematico all'idea che chi viene da fuori riduce, meglio se dall'area milanese, ha una marcia in più rispetto alla dirigenza locale». Una filosofia, insiste il capogruppo di Forza Italia, «che purtroppo non si limita alla Regione, ma si estende agli enti e alle partecipate. Più che sufficiente vedere ciò che sta succedendo all'Insiel».

m.b.

## La Fiom chiede l'assemblea Insiel e la gestione di De Capitani, interrogazione Fi

TRIESTE Perché in Insiel regna una forte insoddisfazione sulla gestione da parte dell'Amministratore delegato? Perché, al di là dei necessari requisiti, l'Amministrazione regionale lo ha indicato? E soprattutto perché l'Ad di Insiel si avvale costantemente di consulenze e dirigenti esterni provenienti da fuori regione nonostante la professionalità presenti in Friuli Venezia Giulia? Sono le tre domande inviate dal consigliere di Forza Italia Isidoro Gottardo al presidente della Regione, per avere lumi sul «grave malessere e la forte insoddisfazione che regna sulla gestione all'interno di Insiel».

Intanto, sul fronte sindacale continua il movimento. L'invito ad un'assemblea generale tra tutte le sigle sindacali per discutere della questione Insiel è stato rivolto dalla Fiom a tutte le rappresentanze dei lavoratori interessate alla vicenda. «L'assemblea delle lavoratrici e dei lavoratori della Fiom delle sedi di Trieste dell'Insiel valutata la situazione aziendale e le notizie apparse sugli organi di stampa ritengono necessaria la convocazione di un'assemblea generale di tutte le lavoratrici e lavoratori dell'Insiel con l'obiettivo di definire come le Rsu intendano proseguire il confronto con l'azienda - spiega la Fiom - in quanto si afferma che di quest'ultima non è comprensibile il piano industriale, che comunque viene attivato nei suoi singoli aspetti, ma allo stesso tempo dalla controparte non è stata ancora presentata una posizione contrattuale che contrasti l'azione unilaterale messa in campo dall'azienda. Gli iscritti della Fiom ritengono necessario affrontare nell'assemblea le linee guida per giungere ad una migliore comprensione del piano industriale aziendale e predisporre le basi per le proposte contrattuali, in quanto l'incertezza relativa al futuro aziendale non può permettere un'ulteriore dilazione dei tempi del confronto sindacale».

Un invito che la Fiom spera (non è scontato) che venga accolto dalle altre sigle sindacali per concordare un'azione unitaria. Azione che andrà di pari passo a quella ormai avviata in commissione del consiglio regionale. Nella quale però i sindacati non sono direttamente coinvolti. «Le Rsu di Insiel smentiscono che sia stato chiesto l'intervento dei capigruppo in consiglio regionale - dichiara Antonio Nucci della Cgil a nome delle rappresentanze di base dell'azienda di informatica - Le Rsu infatti ritengono che la trattativa sull'integrativo e le altre vertenze debbano svolgersi nelle sedi preposte».

e.o.



Stefano De Capitani

Il consigliere di An e l'ex direttore dell'Aiat giuliana Franco Bandelli attaccano la conduzione del settore

## Dressi: «Turismo, un disastro annunciato»

«Nessuna accoglienza, ai vacanzieri si danno solo notizie attinte da Internet»

IL CASO

An e Udc presentano un documento a sostegno della pattuglia acrobatica dopo le recenti polemiche

## Mozione sulle Frece: «Menapace poco gradita»

UDINE «Se la Regione Friuli Venezia Giulia promuove lo slogan «Ospiti di gente unica», Lidia Menapace sappia che è ospite poco gradita». Paolo Ciani, consigliere regionale di An, è il più graffiante. Ma, a difesa delle Frece tricolori e all'attacco della senatrice di Rifondazione comunista eletta in regione che nei giorni scorsi ha manifestato ostilità nei confronti della Pattuglia acrobatica nazionale, si schierano anche un altro finiano, Luca Ciriani, e i centristi Roberto Molinaro, Maurizio Salvador, Giorgio Venier Romano, con la «benedizione» del segretario Angelo Compagnon.



Un'esibizione delle Frece Tricolori

attacco» della Menapace, «ma anche del Pdc e dei Verdi», verso la P.A.N. Il primo rilievo, di Molinaro, riguarda la contraddizione di una Regione «che promuove la propria immagine turistica anche attraverso le Frece tricolori, considerandole un motivo di van-

to, al punto da raffigurarle come emblema in diversi depliant e manifesti pubblicitari, e che invece se le vede poi denigrate da varie forze politiche che fanno muovere la propria immagine turistica anche attraverso le Frece tricolori, considerandole un motivo di van-

Consiglio regionale previsto tra il 5 e il 7 luglio. Ma An fa di più: ne proporrà i contenuti, sotto forma di ordine del giorno, ai consigli comunali di cui fa parte in Friuli Venezia Giulia, un centinaio, e, con il senatore Giovanni Collino, si farà carico di esporre la questione in molte altre città italiane. «La gente deve sapere che questa è la sinistra - affonda Ciani - e che, votato il centrosinistra al governo del Paese, questi sono i risultati pratici».

L'auspicio della Cdl «è che la mozione possa avere il consenso quasi unitario del Consiglio». Ciriani in particolare chiede una presa di posizione di Riccardo Illy, «fin qui troppo debole», mentre Salvador ricorda ironicamente «le acrobazie del centrosinistra sulla base Usaf, ancora più spettacolari delle esibizioni delle Frece» e Venier Romano sottolinea il valore anche economico e sociale della P.A.N. Con la chiusura, da tutti: «Ma la Menapace sa che le Frece hanno stanza in regione?».

m.b.

TRIESTE «La gestione regionale del turismo: tanta apparenza ma poca sostanza». È il giudizio dell'ex assessore Sergio Dressi (An) sulle conseguenze dell'abolizione delle Aiat, avvenuta con un emendamento all'ultima Finanziaria con cui il centrosinistra ha annullato l'articolo istitutivo delle nove aziende che avevano preso il posto delle «vecchie» Aziende di promozione turistica.

Così al posto di una cooperativa di guide turistiche che si erano occupate della gara per la gestione del servizio di accoglienza e di informazione a Trieste (ad avvenuto trasferimento delle iniziative di promozione a un'unica società, la «Turismo Friuli Venezia Giulia» con sede a Villa Manin) sono state assunte senza concorso due ragazze interinali con contratto fino a settembre. E i punti informativi dell'Aiat sono peraltro sguarniti, ora, di adeguato materiale promozionale delle varie località turistiche della regione: «Ai forestieri che chiedono lumi vengono così fornite - polemizza Dressi - solo notizie attinte da Internet, le attuali adatte non avendo alcuna preparazione specifica a differenza delle guide».

«Bene la decisione - aggiunge Dressi - di concentrare la promozione in una



Sergio Dressi

struttura unica, come io stesso avevo suggerito e già impostato ma oggi, con la chiusura delle Aiat, nessuno fa accoglienza e informazione ai turisti. Per questo dico che la riforma sta fallendo. E la storia di un disastro annunciato». Ed è soprattutto col materiale promozionale che se la prende l'ex assessore al Turismo, spalleggiato dall'ex direttore dell'Aiat triestina e attuale assessore comunale ai lavori pubblici Franco Bandelli, protestando: «Da quando le Aiat sono state poste in liquidazione non si è stampato quasi più nulla, mentre l'annuale guida degli alberghi, distribuita in poche decine di copie, è già esaurita; e al posto di libretti ricchi di notizie turistiche come «Scoprire il Friuli Venezia Giulia» che venivano stampati annualmente, oggi è disponibile solo un opuscolo fotografico, del tutto inutile in quanto privo di informazioni dettagliate. Per non dire della banalità sconcertante di certe comunicazioni».

g.p.

<p>Si è addormentata serenamente con l'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Enrica Levi</b></p> <p>Io annuncio la figlia MARVIA con DUILIO e tutta la famiglia.</p> <p>I funerali si svolgeranno presso il cimitero ebraico domenica 18, alle 17.</p> <p><b>Non fiori ma opere di bene</b></p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>Ciao</p> <p><b>Nonna Montanara!</b></p> <p>grazie per averci insegnato ad apprezzare la vita:</p> <p>- CLIO, TALIA con GRAZIA, NO, KINERET e NOA</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>Ciao</p> <p><b>Zia Enrica</b></p> <p>da tutta la tribù LEVI.</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>I dipendenti della Sepadiver partecipano al lutto della sua titolare per la scomparsa della mamma.</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p><b>IX ANNIVERSARIO</b></p> <p><b>Luciano Turus</b></p> <p>Sempre vicino.</p> <p><b>I tuoi cari</b></p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p>	<p>Il nostro angelo è volato in cielo.</p> <p><b>Giuseppa Spedicato ved. Giannotta</b></p> <p>Ciao mamma.</p> <p>I figli GIANNA, CLAUDIO, ALIDA e ROBERTO, nipoti e tutti i parenti.</p> <p>I funerali seguiranno lunedì 19 giugno alle ore 10.20 in via Costalunga.</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>Si uniscono al dolore dei parenti famiglia BRAINI.</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>Nonny sei e resterai sempre nel mio cuore.</p> <p>Ti adoro PAOLA.</p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p> <p>FRANCA MALABOTTA e GIANNINA PANCINO MASCHERINI partecipano al lutto di CAROLINA per la perdita del figlio</p> <p><b>Paolo Rebecchi</b></p> <p>Trieste, 17 giugno 2006</p>
--	---

Numero verde 800.700.800  
**NECROLOGIE E PARTecipAZIONI AL LUTTO**  
 Servizio telefonico da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00  
 tariffe base (quadratura normale) edizione regionale: necrologio dei familiari 3,40 euro a parola - ha ringraziammo, vigesimo, anniversario 2,40 euro a parola - ha  
 Si pregano i signori clienti di inviare entro un documento di identificazione personale per potere essere di estrema urgenza  
 Il pagamento può essere effettuato con carta di credito (CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express)  
 Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo Internet: [www.ilpiccoloquotidiano.espresso.it](http://www.ilpiccoloquotidiano.espresso.it)



## CULTURA &amp; SPETTACOLI



La maratona musicale presentata da Ilary Blasi, Cristina Chiabotto e dal Mago Forest ha concluso la doppia tappa triestina

## Festivalbar, bis col botto: 12 mila in piazza

Ha aperto la serata la giovanissima Rihanna, poi atmosfera rock con Ligabue

di Carlo Muscatello

**TRIESTE** «Dalla piazza dell'Unità di Trieste...». Sono appena passate le ventuno di ieri. La sigla di Gianna Nannini è già andata. Panoramica sui palazzi illuminati. E la voce stentorea di Andrea Salvetti apre la seconda serata del 43.º Festivalbar, quella che Italia 1 manderà in onda il 27 giugno.

Folla più numerosa della sera precedente. Chi dice dodicimila, chi azzarda qualcosa di più. Il Mago Forest, Ilary Blasi e Cristina Chiabotto irrompono sul megapalco a passo di carica. Lui sfoggia una cravatta arancione, la «pupona» è in gonna nera lunga e ombelico al vento, la «miss-rena» ha sciolto i capelli sciolti e calza shorts bianchi che fanno sembrare le sue gambe due autostrade «Ciao Trieste...!» E si ricomincia.

C'è da mettere subito a referto il forfait di Mary J. Blige, la regina del rhythm'n'blues annunciata ma trattenuta chissà dove. Tocca accontentarsi di Rihanna, nuova giovanissima star caraibica, che apre le danze con la ritmatissima «Sos» e codazzo di ballerine e ballerine. Lei ha vent'anni, il suo nome completo è Robyn Rihanna Fenty, arriva dalle Barbados con un calante mix di ritmi caraibici e rhythm'n'blues. Due anni fa è stata scoperta dal produttore di Christina Aguilera e portata dritta dritta a New York. A Trieste - dove ieri pomeriggio ha partecipato

anche alla diretta di «Trì» dal Molo Audace - è arrivata già da star. E i ragazzi delle prime file conoscono a memoria il suo brano. Poi tocca agli Sugarfree («Solo lei mi dà»), ancora a Cesare Cremonini (prima «Le tue parole fanno male», poi «Ancora un po'»), finalmente agli Zerossoluto. Il duo romano, formato da Matteo Maffucci e Thomas De Gasperi, ed esplosivo l'anno scorso con «Semplice mente», non molla la sanremese «Svegliarsi la mattina». Siamo a giugno, il Festival è dimenticato, ma la loro ballatina educata e romantica funziona ancora alla grande.

Dopo «Pago», quello di «Music Farm», che propone «Vorrei che tu fossi mia», parte la prima pausa. Già, perché a volte, preso dall'entusiasmo per i cantanti, il pubblico dimentica che qui stiamo registrando un programma televisivo. Che ha le sue regole, i suoi tempi morti, le sue (a volte lunghe) pause. Appunto.

Qui, fra l'altro, in due serate di spettacolo si registrano tre puntate della rassegna (in tv il 20, il 27 giugno e il 4 luglio). La sera di gio-

vedi sono andati avanti fin quasi alle due di notte, per registrare una parte del materiale per la terza di queste tre puntate triestine ieri sera, stessa cosa.

E può capitare anche, com'è successo ieri sera, che Ilary annunci i Darkness, che però il pubblico non vede e non sente, per il semplice motivo che sono stati registrati la sera precedente... L'escamotage viene usato soprattutto con gli stranieri: vengono una sera, registrano un paio di pezzi, e poi vengono usati

su almeno due puntate. La cosiddetta ottimizzazione dell'ospite.

Ma torniamo a ieri sera. Dopo la prima pausa è il turno di Ligabue. Camucia rossa, grinta da vecchio rocker, il nostro indio padano infiamma la folla con «Happy hour». Poi, scendendo dalla scaletta del palco, inciampa e a momenti finisce per terra. Ma attorno a mezzanotte, per i motivi di cui si diceva prima, il Liga tornerà in scena altre due volte, prima con «Le donne lo sanno» e poi di nuovo con

«Happy hour». Il rocker di Correggio è così ricomparso in regione a tre settimane di distanza dal concertone del 23 maggio allo Stadio Friuli di Udine. E chissà che non torni a Trieste anche in autunno, nella parte teatrale di questo suo lungo tour.

Avanti, che tocca a Nate James, ai toscani Baustelle (una scelta di qualità, con la loro «La guerra è finita», fortemente voluta nel cast di quest'anno da Andrea Salvetti), di nuovo a Rihanna, che ricanta la stessa canzone, per un'altra pun-

tata, non prima ovviamente di essersi cambiata d'abito.

Il pubblico, formato soprattutto da giovanissimi, non va tanto per il sottile. A loro interessa vedere da vicino i propri idoli, quelli dei video, quelli dei mille passaggi su Mtv o dei vari programmi musicali.

Trattandosi pur sempre della registrazione di un programma televisivo, si potrebbe discutere a lungo sull'opportunità di far pagare il pubblico. «Il gala di apertura a Napoli, in piazza del Plebiscito» spiega

Andrea Salvetti, che ha raccolto il testimone della rassegna dal padre Vittorio, che alla scomparsa di quest'ultimo - possiamo farlo a ingresso gratuito per due motivi. Il primo: il contributo che riceviamo dagli enti pubblici è maggiore, rispetto a qui, dove comunque l'apporto della Regione Friuli Venezia Giulia è stato importantissimo. E poi c'è il fatto che, trattandosi del gala d'apertura della manifestazione, noi stessi come produzione abbiamo maggiori margini di investimento...»

Pare che una puntata del Festivalbar costi fra gli ottocentomila euro e il milione. Quattro coperti dai diritti televisivi, dagli sponsor, dagli enti locali che ospitano la manifestazione e, appunto, dall'incasso della serata. Reso comunque meno ricco dall'alto numero di biglietti omaggio che vengono distribuiti per ogni serata. E certo infatti che, a fronte del contributo assicurato dalla Regione in denaro e dal Comune in servizi, entrambi gli enti abbiano potuto godere di un altissimo numero di tagliandi omaggio per le due serate triestine. E altrove dev'essere ovviamente la stessa cosa.

Soprattutto nella prima serata si sono registrate alcune proteste, da parte di chi aveva pagato il biglietto e si trovava circondato da gente che era entrata, per un motivo o per l'altro, gratis.

Ma qui stiamo divagando. Eravamo arrivati, al bis di Rihanna. Dopo il quale, ieri sera, fra una pausa e l'altra, sono saliti sul megapalco di piazza dell'Unità l'italianissima Moony (vero nome Monica Bragato, veneziana, protagonista di diversi successi dance negli anni passati) con il brano «For your love» e ben due siciliani, uno dietro l'altro: il catanese Seba, che propone con la sua «Domenica d'estate» uno dei possibili tormentoni dell'estate, e poi il siracusano di nascita ma anche lui catanese d'adozione Mario Venut. L'ex Denovo, che due anni fa ha fatto il botto a Sanremo con «Crudele», ma quest'anno ha avuto meno successo sullo stesso palco dell'Ariston con «Un altro posto nel mondo», a Trieste ha proposto «È stato un attimo», altro brano tratto dall'album «Magnet». Oggi pomeriggio sarà fra l'altro ospite di «Trì», nell'ultima diretta tivù su Mtv dal Molo Audace.

Dopo di lui, megapalco tutto per la pantera Skun. L'ex cantante degli Skunk Anansie, ormai approdata a una dignitosa carriera solista, ha cantato «Just let the sun». Giacca nera di paillettes, berretto mimetico militare, è una che regge la scena da grande professionista. Poi tardi, come tanti altri, per i motivi già spiegati, anche lei farà un secondo giro.



Short bianchi per Cristina Chiabotto, ombelico al vento per Ilary Blasi. Sopra, Pago (foto di Francesco Bruni)





Da sinistra: Ligabue, Zeroassoluto e una delle tante fan che si è divertita, ieri in piazza Unità, a immortalare gli artisti preferiti del Festivalbar con il telefonino. Per tutto il giorno, sotto l'enorme palcoscenico, c'è stato un pellegrinaggio soprattutto di giovani a caccia di autografi e immagini (foto di Claudio Tommasini)

**FESTIVALBAR A TRIESTE** Inavvicinabile Ligabue che ha snobbato tutti rifiutandosi di rispondere alle domande

## Zeroassoluto: che strano essere divi

Dopo l'emozione di Sanremo ieri hanno cantato il nuovo singolo «Sei parte di me»

**TRIESTE** Sono la dimostrazione vivente che, a volte, prendere per i fondelli il professore di turno non procura solo a una sospensione, ma ti può addirittura portare a salire la gradinata del Teatro Ariston di Sanremo.

Almeno così è capitato agli Zeroassoluto, duo inossidabile nato tra i banchi del liceo classico Giulio Cesare di Roma, componendo strofe ribelli in schermo agli insegnanti.

Non se l'immaginavano, Matteo e Thomas, che un giorno avrebbero scalato le vette delle classifiche nazionali con quelle canzoni, paritarie un po' per gioco. Né che in un afoso giorno di giugno si sarebbero trovati a Trieste, in un bar di via San Nicolò, a rilasciare un'intervista prima di salire sul palco del Festivalbar. Dove moltissime ragazze, dietro le transenne, hanno atteso il loro arrivo durante le prove, per immortalarli ieri col telefonino o rubare un autografo. Dal 24 aprile, il video di «Svegliarsi la mattina», è il più trasmesso della tv italiana, davanti perfino a «Le donne lo sanno» di mister Luciano Ligabue. Che ieri - come se fosse un star direttamente promossa da Hollywood - ha snobbato tutti i flash infilandosi subito dopo le prove in un furgone blu dai finestrini oscurati.

Con gli Zeroassoluto, in-

vece, tutt'altra musica. Felici per esser stati scelti a rappresentare l'Italia, con il fortunato brano di Sanremo, nella compilation internazionale sui Mondiali («Golea»), si sono concessi abbondantemente ai riflettori.

«Abbiamo saputo qualche settimana fa - spiega Matteo - personalmente, mi fa un certo effetto sapere che saremo «venduti» anche nel resto del mondo: comprò il cd in Germania, mi parà stranissimo».

Un successo in qualche modo avvertito? «Lo sognavamo tanto - risponde Thomas - ma quando eravamo su banchi di scuola non avremmo mai pensato che saremmo arrivati fin qui. La prima volta che ci hanno informato della partecipazione al Festivalbar ho fatto i salti mortali dalla contentezza. «Abbiamo forse iniziato per gioco - dice Matteo - eppure ci sono svariate persone che



Sugarfree attesissimi a Trieste (foto Tommasini)

si comportano oggi come noi ci comportavamo allora senza, tuttavia, riuscire a conseguire il medesimo risultato. In tanti scrivono canzoni e non «arrivano» mai. Penso che ci voglia una variabile di culo incredibile...anche solo a conoscere le persone

giuste. I ragazzi mi dicono: «Tu hai un'etichetta, aiutaci tu», ma non è affatto facile. Ancora oggi non mi capacito per come le cose siano andate a finire».

A Trieste, gli Zeroassoluto hanno presentato il nuovo singolo, «Sei parte di

me». «Si tratta di una canzone diversa dalle nostre solite - spiega Matteo - è molto lenta. Ma ci piace moltissimo - aggiunge Thomas - perché racconta una sfera molto intima, quella del ricordo, nella consapevolezza che tutto ciò che è stato non è andato perso, ma ha un peso. Anche se le persone con cui l'hai condiviso non ci sono più».

È l'esperienza di Sanremo? «Traumatica: ancora oggi è pazzesco pensare che siamo andati lì. Nun ce pare vero!», esclamano all'unisono, con l'inconfondibile accento romano. Volenti o nolenti gli Zeroassoluto sono un punto di riferimento per i teen eager che effetto fa? «Non voglio essere un modello - dice Matteo - ognuno deve rimanere se stesso e crescere libero di esprimere il proprio animo: le nostre canzoni non fanno niente di più, veicolano sentimenti. Ritengo che agli adolescenti ci si debba esprimere con un linguaggio uguale quello loro: trovo che tutte le campagne antidroga o anti alcool hanno sempre sbagliato il modo di porgerci, perché hanno usato un vocabolario forzatamente giovane. Quelle anglosassoni, invece, che ti fanno brutalmente vedere

le conseguenze di una guida pericolosa, risultano più efficaci».

Essere famosi cambia l'esistenza? «No - rispondono - prima di fare musica la nostra vita non aveva niente che non andasse. Quindi siamo rimasti gli stessi e non è tanto per dire: la gente pensa che ci svegliamo tardi? Macché alle 9 siamo in piedi, abbiamo 3 società da gestire, non è affatto facile». E difatti il lavoro reclama e gli Zero vanno a provare. Prima era toccato a Seba, cantautore nuovo al Festivalbar che ha portato l'orecchiabile «Domenica d'estate». «In realtà - spiega - è un brano nato in inverno: si tratta di uno slogan che volevo lanciare per il ripristino di alcuni valori in cui credo molto, come quello della famiglia». E già stato definito un poeta della canzone. «La definizione mi piace - commenta - in fatti mi piacerebbe molto che De André o Gaber piuttosto che Conte venissero studiati a scuola. Perché la musica accosta i ragazzi alla letteratura». Il prossimo singolo? «S'intitolerà «Mungogna blu» e sarà una critica alla nostra società - conclude - e al suo modo di andare troppo velocemente».

Tiziana Carpinelli

### LA NUOVA ONDA

## Baustelle e Sugarfree: pop, sì ma cucinato all'italiana



I Baustelle in piazza Unità (foto di Claudio Tommasini)

**TRIESTE** Sugarfree e Baustelle: due approcci molto diversi al pop/rock italiano, uniti dall'esperienza comune sul palco del Festivalbar.

Gli **Sugarfree** sono solari, spensierati. Con Matteo, il cantante, ci sono Luca e Vincenzo, rispettivamente chitarrista e tastiere. Si comincia, notando questa coincidenza della «presenza catanese» nelle due giornate triestine: ieri Carmen Consoli, oggi loro.

«Siamo sempre felici quando c'è un po' di Sicilia in giro! - dicono ridendo - E poi effettivamente c'è anche questa somiglianza con la nostra città. Senza altro per il mare, ma anche i palazzi antichi, tutte queste stradine qui dietro. Ecco, possiamo dire che Catania è magari più «nera», più «black», sarà per il vulcano...».

Laggiù la vita notturna è piuttosto movimentata... «Il sud proprio è più notturno, gente in giro fino alle quattro di notte...». Non concordano invece con l'impressione di Carmen Consoli sul calore uniforme del pubblico, dal sud al nord. «Ad esempio Roma, Noi a Roma abbiamo comunque un'ottima risposta ma la gente li dobbiamo prenderla un po' per mano, trascinarla nella musica». Il Festivalbar? «Stupendo. Questo è il secondo e ci troviamo benissimo. E poi quest'anno presentiamo il nostro nuovo singolo «Inossidabile» meglio di così».

Anche Francesco, frontman dei **Baustelle** è molto soddisfatto della manifestazione. «È un ottimo mezzo per far arrivare alla gente la nostra musica. Noi da anni suoniamo senza cedere a nessun compromesso artistico, poi tutte le forme di diffusione vanno bene. Certo non andrei ad esibirmi in situazioni magari troppo lontane dal mio punto di vista politico, ma non vedo alcuna contraddizione alla nostra linea a partecipare al Festivalbar, anzi. Solo che sui palchi importanti, o dove c'è comunque di mezzo la ripresa televisiva, io sono sempre molto impaurito. Sto cercando di imparare».

I Baustelle sono piuttosto diversi dalle altre band di pop/rock italiano presenti. Più malinconici, a tratti decisamente crudi, in special modo nei testi. «La vita è così. Io scrivo delle cose che mi succedono e che vedo succedere intorno. Credo che, al di là dei lustrini e delle paillettes, viviamo in dei tempi molto duri, molto difficili. Questo disco, «La MalaVita», è focalizzato in particolare su questo. È il primo disco dei Baustelle, un po' meno intimista e con uno sguardo sulla realtà, che è una realtà di una società occidentale moderna che trovo profondamente in crisi, con un sacco di contraddizioni. Non abbiamo soluzioni ma ci sentiamo in dovere con le canzoni di denunciare in qualche modo e da qui arrivano magari anche stitichezze certe scelte di termini o di lessico che non sono propriamente tutte rose e fiori. Ci sono cose crude, c'è la realtà».

Inevitabile nel loro caso un riferimento agli anni 60. «Un momento che musicalmente amo molto, un momento di innovazione e sperimentazione. La mia adolescenza l'ho vissuta negli anni 80, ma non sono mai stato preso dalle cose di quel periodo, ascoltavo piuttosto i dischi dei miei genitori, e poi questo in qualche modo è rientrato nel suono del gruppo».

I Baustelle e Trieste: «Per me è la prima volta in assoluto che vengo non ci sono mai stato prima, neppure da turista». Eppure un certo legame magari indiretto tra la band e la città c'è. Maurice Andiloro, già con i Breakfast, è stato in studio con i Baustelle. «È vero, Maurice ha registrato e mixato il nostro secondo disco. È nostro amico e stiamo ancora collaborando, viene in giro con noi come tecnico di palco. È bravo e simpatico: una bella persona».

an.rod.

Capelli rasati, occhi che scintillano, l'ex voce degli Skunk Anansie parla a ruota libera di musica e politica

## Skin: «Canto perché la gente apra gli occhi sulla realtà»



Skin, ex cantante degli Skunk Anansie (foto Tommasini)

**TRIESTE** Due erano le star straniere della seconda serata del Festivalbar a Trieste: Skin e Rihanna. Con quest'ultima, per insondabili motivi, purtroppo non c'è stato verso di poter fare neppure una breve intervista. Dopo l'apparizione a Trl, Rihanna è venuta in Piazza Unità a provare e ce ne sarebbe stata la possibilità, ma l'entourage al seguito si è dimostrato per nulla propenso alla collaborazione. Nel backstage, si avvertiva un senso di nervosismo, forse dovuto a qualche problema tecnico.

Tutt'altra atmosfera, invece, con l'ex cantante degli Skunk Anansie e con la sua crew. Estremamente gentili e disponibili, hanno fatto in modo che assieme a un collega di Radio Capodistria la incontrassimo in una saletta del Grand Hotel Duchi d'Aosta nel modo più confortevole possibile. Ci siamo trovati di fronte ad una persona davvero particolare. Se un forte magnetismo, una forte carica interiore, già la si percepisce nelle canzoni o dal vivo, di persona l'effetto è di gran lunga maggiore. Prontissimo, ma dai tratti molto decisi, Skin è un flusso inarrestabile di energia tranquilla.

Capelli completamente rasati, pelle scura, denti bianchissimi, occhi accesi che scintillano. Anche lei, come praticamente tutti gli artisti che abbiamo sentito,

è colpita dalla cornice della manifestazione.

«Questa città mi sembra di una bellezza speciale. Si percepisce la presenza di secoli e secoli di arte. Questa piazza, i suoi edifici e le loro facciate con tutti questi motivi e decorazioni, mi hanno colpito molto. Studia come designer di interni, l'architettura ad esempio mi affascina in modo particolare, ma l'arte in generale mi interessa. Quando arrivi in posti così, mi viene naturale, soffermarmi su certi aspetti».

Il discorso scivola poi sul nuovo album. «È molto diverso da «Fleshwounds», il mio primo disco solista. Avevo bisogno di ritrovare un certo spazio per respirare e per capire quello che volevo fare veramente. Temevo che un disco rock magari avrebbe suonato come un disco degli Skunk Anansie. Allora ho deciso di andare nella direzione opposta, per poi capire che quello che cercavo era a metà strada. «Fake Chemical State» è sicuramente un disco di rock «rumoroso», ma più «indie»; non ha un suono Skunk Anansie. L'elemento di contatto che ci può essere con loro è la mia voce. Sono molto orgoglioso di quello che era quel suono, era la mia band, ma era si trattava della risultante delle forze di più individui. Questo è più personale, sono più io, è Skin».

Si parla della collabora-

zione con i Marlene Kuntz. «Sono piuttosto difficile da questo punto di vista. Devo davvero trovare qualcuno con cui sento un'affinità speciale, anche umana. I Marlene li stimo moltissimo, sono amici, ed oltretutto un po' me li dovevano, dice scherzando - dal momento che io avevo partecipato al loro disco». Il Festivalbar? «Non è il primo che faccio, ormai mi sento come in una comunità, come in famiglia, è bello. Ci sono cose per me abbastanza strane... A Napoli, ad esempio, abbiamo provato di fronte a duemila persone. Per noi è inconsueto. In Inghilterra avrebbero di certo chiuso la piazza, mentre lì è tutto più calmo, più rilassato, e fa piacere ogni tanto trovare queste atmosfere».

C'è, però, sempre un lato più impegnato di Skin, qualcosa che riguarda la consapevolezza e la politica. «Mi sembra molto importante che la gente raccolga informazioni, si interessi di quello che le sta attorno. Noto molta apatia, un atteggiamento del tipo «vada come vada, non posso far niente». Mi sembra preoccupante. Se si ragiona così, è facile che vengano su dei cattivi leader, dei leader deboli, leader che si preoccupano solo di seguire gli Usa. Se pensiamo all'Inghilterra, ad esempio, la situazione mi pare piuttosto seria, non mi piace essere pes-

simista ma non mi sorprenderebbero degli scenari catastrofici. Il modo in cui ci siamo imbarcati in una guerra senza informarci, senza cercare prove ma fidandoci e basta dell'America. Milioni di persone hanno protestato e non è servito a nulla. Poi Bush e Blair hanno detto che si erano sbagliati sulle prove, che non c'erano, e l'ho trovata la cosa più offensiva di tutte. Invadono gli altri Paesi. Fanno come la Cina con il Tibet. Lo trovo disgustoso. L'Inghilterra ha già dovuto fare i conti con il terrorismo, a causa della questione irlandese, e mi pare che adesso siamo di nuovo al punto di dover aver paura. Ma a loro fa comodo perché usano la paura come sistema di controllo sulla gente».

Il discorso, poi, continua sulla necessità di una presa di coscienza a livello ecologico, sulla situazione in cui si trova il pianeta e Skin si appassiona, argomenta. «Potrei andare avanti a parlare di queste cose per ore, sono argomenti che mi accendono, che mi appassionano».

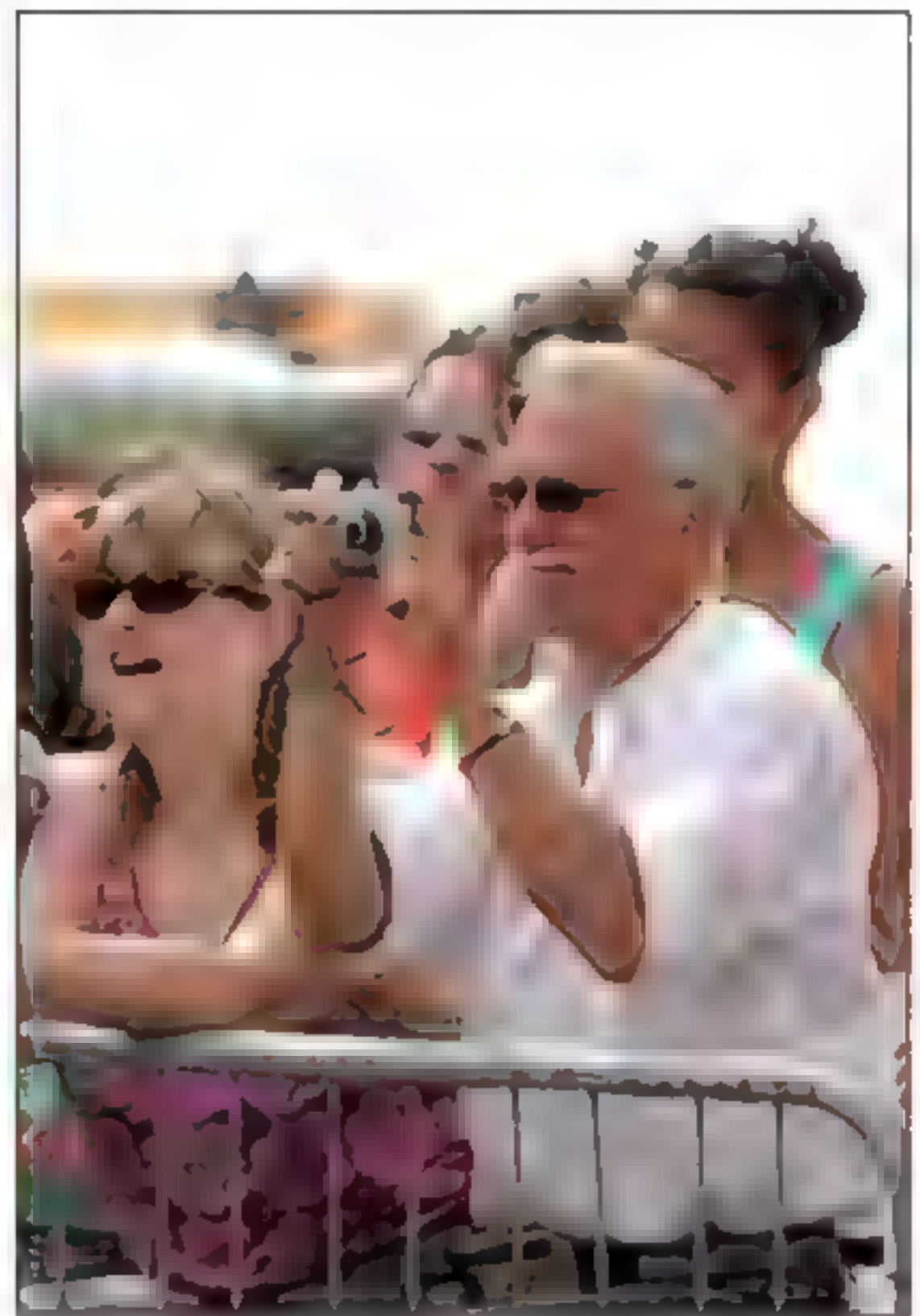
Scorgiamo del movimento dietro la porta a vetri, nuovi appuntamenti, nuove scadenze. La macchina del Festivalbar procede spedita. È arrivato il momento di chiudere questa parentesi inossessabilmente tranquilla, molto «umana», proprio per questi motivi estremamente gradita.

Andrea Rodriguez





Una marea di gente in piazza Unità anche nella seconda serata. A fare da cornice alla sfilata di musicisti chiamati a Trieste da patron Andrea Salvetti, una comica davvero molto bella con il Municipio sullo sfondo. E tra la folla di giovanissimi, non è mancato qualche nonno che si è fatto trascinare dall'entusiasmo per il Festivalbar. A riprova che non tutti gli anziani sono contrari a questo tipo di manifestazioni ad alto voltaggio, certo, ma anche molto allegre



**FESTIVALBAR A TRIESTE** Lamentele tra gli spettatori in piazza dell'Unità per l'apertura dei cancelli, la prima sera, anche al pubblico non pagante

# La festa dei fan: emozioni e qualche mugugno

Giovanissimi da tutto il Triveneto, mamme e qualche papà ad accompagnare le figlie

**TRIESTE** Ore 18.15: in Piazza Unità esplode un urlo. Sul palco è appena salito per le prove di rito Ligabue, attesissimo ospite della seconda serata del Festivalbar. Un piccolo assaggio per scaldare la folla, soprattutto giovanissimi. Molte mamme ad accompagnare le figlie, diversi gruppi di ragazzi arrivati a Trieste da posti più o meno lontani, facendo l'en plein con un altro appuntamento musicale, il Total Request Live di MTV, in diretta dal vicino Molo Audace.

Approfitando di questa combinazione di eventi, caduta proprio a conclusione dell'anno scolastico, moltissimi giovani hanno risposto a: fascino di vedere dal vivo i propri beniamini. Come un gruppetto di ragazze di Rovigo, arrivate a Trieste in treno in mattinata, reduci dalla diretta di Tvl e ora pronte per una lunga notte musicale. «Siamo qui principalmente per Ligabue, ma vogliamo soprattutto goderci questa festa all'aperto».

Zanetti, asciugamani, qualche pallone per ingannare il tempo. Il record dell'attesa va forse alla giovanissima Francesca, trisestina, appena quattordicenne. «Sono qui dalle 7.15, ma non mi pesa». Assieme ad Alice Bertocchi, quindicenne di

Monfalcone, giunta in mattinata in treno da Monfalcone, ha preparato uno striscione. Per Ligabue, Piero Pelù o Sku? Nient'affatto, le due giovanissime hanno voluto omaggiare un ragazzo dello staff di Festivalbar, al lavoro come «security».

«Sì, questo striscione, scritto con le gomme da masticare, è per Mykol, quel ragazzo là, coi capelli sparati». Forse è anche un modo per ingraziarsi gli addetti alla sicurezza, che per tutto il pomeriggio hanno avuto il gravoso compito di resistere all'assalto dei fan. Qualche lamentela serpeggiava tra la calca in fila, a proposito dell'apertura dei cancelli, la sera precedente, anche al pubblico non pagante. Ma soprattutto la voglia di en-



Folla di spettatori davanti al megapalco del Festivalbar

trare presto e di assicurarsi così un posto in prima fila ha fatto partire più di qualche urlo di insoddisfazione. A cui, curiosamente, han-

no fatto eco le grida degli amanti del calcio, assiepati in bar vicino ad assistere alla partita Olanda-Costa d'Avorio.

Una piazza in fermento, vivace, sportiva. E molto curiosa. Ad aggirarsi tra le vie adiacenti, anche due undicenni in cerca di qualche biglietto. Beatrice e Ludovica conoscono tutti i cantanti che si esibiranno. «Siamo stanche di guardarli solo in televisione», affermano convinte - ora vogliamo vederli dal vivo!».

Ore 18.40: lo speaker dal microfono annuncia che le prove si sono concluse e che da lì a poco verranno aperti i cancelli. Ordine tassativo: sgombrare la piazza. Sul tratto di strada antistante Piazza Unità circolano solo gli autobus; dal monumento ai Bersaglieri la vista verso il Municipio è stupenda, quasi irreali.

La musica lounge si diffonde dolcemente, il mare è calmo, l'atmosfera è sospesa: la quiete prima della tempesta? Un signore seduto su una panchina lungo le Rive, faccia al mare e schiena a Piazza Unità, quasi a manifestare fisicamente il proprio dissenso, si lamenta per le strade chiuse. «Tre-

ste ha bisogno d'altro, non di questi appuntamenti sporadici e rumorosi che poi non lasciano niente di concreto per la città». E sbuffa.

All'entrata sulle Rive due giovani attendono di entrare: sono Damian e Erna, sloveni di Brstica, che hanno colto l'occasione per fare visita al nonno che abita a Trieste, e che vivono con molta pazienza il sacrificio dell'attesa. «È normale, fa parte del gioco aspettare: la serata si presenta lunga, ma ci sono tanti cantanti che vogliamo seguire». Anche se i tempi tra un'esibizione e l'altra sono un po' lunghi, come ci conferma la sedicenne Martina, di Trieste. «Ieri sera mi sono un po' annoiata, non è stato come un vero concerto». E poi si sfoga: «Ho capito quanto la televisione può falsare le cose: tutto il ritmo che c'è in tv ieri è mancato».

Giandomenico Ricci e Michele Traglia, entrambi di Udine, sono invece qui come fotografi per un sito web di eventi friulani, ma per l'occasione immortalano anche

volti e scorci di Trieste. «La cornice di questa piazza è molto bella», osservano, pensando alla precedente esperienza al Festivalbar a Lignano - e poi Trieste è davvero un punto strategico per i giovani stranieri».

Dalle dieci di mattina girano per Trieste anche Cinzia, Fabio e Antonio, tutti e tre della provincia di Udine. Hanno già ottenuto l'autografo dagli Zero Assoluto, e una promessa da Cremonini. Si fanno portavoce del malcontento legato al prezzo del biglietto: «Tutti si sono lamentati, troppo caro il costo dell'ingresso: noi stiamo qui fuori e speriamo di entrare gratis!». Già parzialmente soddisfatti dalla puntata di Tvl, confessano quasi con un po' di imbarazzo: «Forse non dovremmo essere qui a Trieste: mercoledì di prossimo abbiamo gli esami di maturità all'Istituto Mattei di Palmanova. E non abbiamo ancora aperto i libri! Forse è meglio non pubblicare il nostro cognome...».

Ore 19, si aprono i cancelli.

l. Dalle due entrate principali entrano correndo i primi spettatori. Cappellini in testa, zaini che saltano, grida di gioia per un posto ambito e conteso, cellulari alla mano per avvertire gli amici. Piazza Unità, spoglia, austera e immensa prima dell'assalto della folla urlante, si trasforma in una macchia colorata e agitata. I primi striscioni vengono srotolati, ma più che a inneggiare a cantanti e presentatrici, vanno a salutare i parenti stretti... «Mamma sono qui!» - «Ciao mamma!».

Seduto al tavolino di un bar vicino alla piazza c'è il consigliere regionale dei Verdi Alessandro Metz. Niente politica, però. Questa volta Metz è in veste di padre, accompagna infatti il figlio Giovanni, cinque anni, grande ammiratore di Mario Venuti: «Mi piacciono tanto le sue canzoni», afferma senza timidezza il piccolo Giovanni, che reclama un po' di cibo prima di iniziare la sua serata «da grande».

Giorgia Gelsi

Carrellata fra i protagonisti della kermesse musicale, dal belga Novastar a Skye ex Morcheeba, a James Kakande

## Nate James: «La mia vita, fatta di liti e cuori spezzati»

**TRIESTE** Il Festivalbar riempie di nuovo la piazza. E non solo di musica. Anche ieri fin dalle prime ore del mattino le vie adiacenti al teatro della manifestazione erano già affollate da ragazzi adagiati sui teli mare che giocavano a carte attendendo l'inizio delle prove. Che hanno visto ancora una volta i big, e quelli che forse lo saranno, salire uno dopo l'altro sul palco davanti a un pubblico sempre più numeroso man mano che ci si avvicinava all'ora di inizio spettacolo, le 20.30, minuto più minuto meno, visto che anche ieri le prove hanno finito per sfiorare i tempi stabiliti.

A dare il «la» Moony, a secolo Monica Bragato. Veneta, è un'habitué. «Il Festivalbar è sicuramente la più grossa manifestazione canora assieme a Sanremo, è un onore essere qua, in più per me rappresenta un momento particolare perché dopo due anni di assenza torno su questo palco: è stato come rientrare in famiglia. Guardate che spettacolo, una location bellissima, con il mare davanti. Si dice che i triestini abbiano la scorza dura, però il cuore grande. Ho molti amici triestini e quindi mi trovo a casa, ci siamo simpatici a vicenda. E' sempre un piacere essere qui».

Lei scrive le sue canzoni: cosa la ispira? «Sono molto bucolica, amo stare a contatto con la natura e l'ispirazione la trovo proprio dalla solitudine, dal contatto con la natura, dallo stare davanti al mare o in mezzo al verde, perché ti permette di pulire la mente».

Signa. Dj, cantautore e papà: qual è l'attività che la assorbe maggiormente? «Emotivamente quella di papà, senza dubbio, ma quella che mi portano via più tempo sono le altre due». A Trieste torna con un nuovo progetto. «C'ero stato l'anno scorso con Cd Live tour e quest'anno l'impatto con la piazza è un po' diverso, ma quando si hanno queste esperienze, anche a distanza di un anno ti senti un po' a casa. Il progetto nasce nel 2001 ed è in bilico tra il rock, il pop, il soul. Mi diverto a rimischiare tutti i generi che hanno fatto parte della mia formazione. Ho un album pronto per uscire a settembre, prodotto da Gianni Maroccolo e con alcuni ritocchi di grandi musicisti come i Corrado Rustici e Roberto Verneti che mi ha dato una mano per questa versione di «La libertà». Mi piace prendere pretesto da temi così grandi per parlare alla fine di amore. Sono un romantico. Ma mi piace farlo con molta ironia perché ritengo sia giusto sdrammatizzare».

Tutto fuorché una star il simpaticissimo Nate James, che in canotta e infradito dopo le prove firma autografi e va al bar vicino a rinfrescarsi con una birra. Si è presentato alla produzione non con dei semplici provini, ma con un intero album pronto. «Ho passato la maggior parte del 2004 scrivendo canzoni (70!) e ho pensato che potevo trarne un primo album e il seguito. Che è quasi pronto, ma con tutte queste apparizioni non ho il tempo per andare in studio. Quando mi sono presentato mi hanno detto: hai lavorato sodo, ma quando



Nate James durante le prove e, a sinistra, James Kakande, madre irlandese e padre della Tanzania (foto di Claudio Tommasini)

vai da una casa discografica devi offrire il massimo per convincerli a metterti sotto contratto, non solo una o due canzoni».

Il patron lo ha descritto come una futura star. «Dopo il gala di Napoli mi hanno detto che la canzone piace, che sono una bella persona, ma in questo ambiente a volte c'è tanta eccitazione all'inizio e poi le cose non sempre proseguono; mi piaceva poter tornare in Italia e sono onorato che mi abbiano richiamato».

Dove trae ispirazione? «Sono stato tirato su con la musica della Motown, di Stevie Wonder: è nella mia anima e nel mio sangue; si può scri-

vere d'amore fino alla fine dei secoli e ogni volta è una storia differente. Io prendo spunto dalla mia vita, dalle mie storie: alcune sono state grandi altre no, liti e cuori spezzati».

Ha visitato la città? «Non ne ho avuto il tempo ma mia cugina che è di stanza alla base Usa mi porterà in giro. Da quello che ho visto è una città bellissima, molto chic». Ora aprirà il tour dei Simply Red. «Il mio e il suo produttore sono amici, tutto è nato da lì: non ci potevo credere, invece è così. E' fantastico».

Grande disponibilità anche da parte di James Kakande, il cui soggiorno triestino è stato «perfetto, tutto meraviglioso». E' vero che ha venduto la chitarra per andare a proporre un demo ai dj e produttore Mousse T.? «Non avevo soldi, un mio amico mi ha detto di venire a suonare ad Hannover e così ho venduto la chitarra per il viaggio». L'esperienza con Mousse T.? «E' un grande produttore, una bella persona, è facile lavorare con lui, un amico».

Che derivazioni ha il suo sound? «Mia madre è irlandese, mio padre della Tanzania, mio nonno brasiliano e la mia musica lo riflette». Novastar è una star nel Benelux, ma in Italia non ancora. «Sono in Italia per la quinta volta e in ottobre lavorerò molto in Italia. Mi

piace molto essere in Italia, sono molto contento e poi è fantastico sedersi al piano e cantare una canzone in questa piazza bellissima».

Skye «è un acronimo, il mio vero nome è lunghissimo, Shurley Clarisse Yonaviwe Edwards e Skye è più facile da ricordare». L'esperienza con i Morcheeba «è stata fantastica, sono stata in Italia ormai tante volte, ne ho perso il conto, ci siamo esibiti in vari programmi tv e mi sto divertendo moltissimo nel mio tour europeo».

Direttamente da Operacion Tronfo, vinta nel 2003, arriva a promuovere l'edizione internazionale del suo album David Bisbal, che in Spagna e America Latina ha venduto tantissimo. «Il pubblico qui è molto caldo e mi diverto a ogni esibizione: la musica è la mia vita ed essere qui al Festivalbar è per me una grandissima opportunità. La mia musica è latina ma mescolata con il flamenco: vengo dall'Andalusia e sono orgoglioso di portare le mie radici nel mio sound. In Italia è stato lanciato da Raffa. Raffaella Carrà mi ha dato la grandissima opportunità di ballare e cantare in Italia e non lo dimenticherò mai. E' una grandissima star che tutti amano».

Mario Venuti, cappellini in testa, prova la chitarra all'ombra dietro il palco. Dopo la prova si ferma in un bar vicino a consumare un veloce pasto. Assolutamente unavvicinabile Rihanna, vestito bianco e movente, si muove, non vuole che si scattino foto delle prove e dopo un veloce passaggio nel camerino scappa a bordo di un pullmino grigio.

Gianfranco Terzoli

## Illy: una bella cartolina per Trieste e la regione

**TRIESTE** A cavallo tra le due giornate del Festivalbar, sostenuto finanziariamente dalla Regione Friuli Venezia Giulia e realizzato con il supporto del Comune di Trieste, è già tempo di bilanci e commenti. Il presidente della Regione Riccardo Ily rileva la ricaduta positiva sull'immagine della città e di tutto il Friuli Venezia Giulia. «La parte del Festivalbar più rilevante per la nostra regione sarà quando le trasmissioni andranno in onda - sottolinea Ily - nel senso che il nostro obiettivo principale era di ottenere un momento di promozione regionale attraverso quella che viene chiamata tecnicamente «cartolina» e che presenterà i più bei siti della nostra regione. Nel contempo le due serate sono state anche una grande occasione per coinvolgere soprattutto i giovani, per i quali, assieme agli enti locali, stiamo cercando di organizzare vari momenti nel campo della musica e in genere della cultura».

«Il Festivalbar è ormai entrato nella tradizione del nostro Paese - afferma l'assessore regionale alla cultura Roberto Antonaz - ed è certo la manifestazione canora più importante dell'estate. Dopo il successo di MTV dello scorso anno, anche il Festivalbar rientra tra i fiori all'occhiello della nostra regione: dietro a questi eventi c'è sempre un gran lavoro e una volontà di soddisfare le varie esigenze».

Numerosi gli appuntamenti in calendario per i prossimi mesi. «Sarà un'estate ricchissima. Dalle mostre, alle sagre, agli spettacoli all'aperto, all'operetta, oltre a numerosi concerti in tutta la regione: stiamo offrendo un panorama molto vario e appetitoso». A cui spesso la gente risponde con entusiasmo, come osserva ancora Antonaz: «Ramango sempre colpito dall'enorme affluenza di pubblico: tutti gli eventi, piccoli o grandi, riscuotono sempre un grande successo».

g.g.



Riccardo Ily con Andrea Salvetti



# Avvisi Economici

## MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessione/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

**IMMOBILI VENDITE**  
Ferial 1.40  
Festivi 2.10

**VENDESI** locale d'affari zona Barriera, mq 130 adatto anche centro estetico. 040631271 ore negozio lun-ven (A3909).

**VENDESI** o affittasi adiacente piazza Vittorio Veneto locale fronte strada passo carraio in palazzo d'epoca rifatto, 180 mq + 100 mq sopralco. Bellissimo, adatto multiattività. 3358111339 (A3907).

**LAVORO OFFERTE**  
Ferial 1.40  
Festivi 2.10

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi rivolte a personale su macchina che termina il giorno 9-12-77 n. 903. Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**ASSUMIAMO** con massima urgenza 6 nuovi candidati per completamento organico interno: 2 addetti per stand fieristici, 2 all'amministrazione e 2 per la gestione clienti. Tel. 0403476489 (A00).

**AZIENDA** metalmeccanica di Romans d'Isonzo ricerca tornitori, fresatori, attrezzisti stampisti. Cnc. Tel. 3357078141 (B00).

**CASA** di spedizioni cerca spedizioniere doganale per gestione ufficio periferico. Trattamento economico da concordare. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale CI AG 6691049 (A00).

In collaborazione con **TRENTINO** Sponsor **SKY** Media partner **la vita**

**Dolomiti Ride 23-25 giugno 2006**  
**Salite sull'Olimpo dei motociclisti.**

**Villaggio Yamaha**  
Appuntamento al Palaghiaccio di Alba di Canazei per un divertimento senza fine.

**Prova moto**  
Prova la gamma a Campitello, Moena, Vigo di Fassa e Pozza di Fassa.

**Motociclo Yamaha**  
Il tour per scoprire l'inconfondibile bellezza delle montagne trentine.

**Yamaha Pù**  
Sabato 24 giugno dalle 21,00 presso il Palaghiaccio, grande festa con musica, Valerio Staffili e altri ospiti a

**YAMAHA**  
Teaching Your Heart

**Dolomiti Ride**  
VAL DI FASSA 23-25 GIUGNO  
www.yamaha-motor.it/eventi  
Numero Verde 800.728240

**CERCASI** impiegato/bo buona conoscenza lingua slovena e uso sistemi informatici, possibilmente iscritta/o alle liste di mobilità. Telefonare dalle 9 alle 12 allo 0481522412 (B00).

**CERCASI** operaio specializzato con esperienza nel setto-

re impiantistico elettrico. Spedire curriculum presso Istos - Monfalcone, via Raddaccio n. 23 entro lun. 26.06.2006 (B00).

**IDEALSERVICE** cerca responsabili operativi settore pulizie per cantieri in provincia di Gorizia e Trieste. Requisi-

ti: esperienza di coordinamento gruppi di lavoro, dinamismo, preferibilmente minima esperienza settore pulizie. Inviare curriculum fax 0432691044 (C147).

**IMPRESA** edile cerca geometra con esperienza almeno decennale di gestione e dire-

zione cantiere. Richiesta buona conoscenza Pc. Pregasi inviare curriculum allo 040/637363 (A3715).

**INTERVISTATRICI/TORI** ricercati per attività di sondaggi telefonici. Richiesta serietà, disponibilità part-time. Chiamare 0402425861. (A00)

**SOCIETÀ ITALIANA** ricerca personale per la sede di Trieste, 30 posizioni scoperte vari settori, 1550 mensili, possibilità di carriera, concreta e reale, 3 viaggi estero all'anno. Inquadramento di legge, disponibilità immediata. Prenota colloquio 0403226957 (A00).

**LAVORO RICHIESTE**  
Ferial 0.75  
Festivi 0.75

**SIGNORA** italiana, affidabile con esperienza, offresi privatamente per pulizie in appartamenti e studi. Tel. 335700302. (A3908).

**AUTOMEZZI**  
Ferial 1.40  
Festivi 2.10

**ALFA** Romeo 156 Sportwagon 1.9 JTD anno 2000, colore grigio chiaro metallizzato, full optional più pelle, molto bella. AUTOCAR Via Forti 4/1 telefono 040828655 (A00).

**BMW** 316 Compact anno 1997, verde scuro metallizzato, clima, ABS, doppio airbag, pneumatici nuovi, garanzia. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00).

**FIAT** Ducato Panorama 1.9 JTD, 9 posti, anno 1997, meccanica e carrozzeria perfette, garanzia. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00).

**FIAT** Nuova Panda 4x4 Climbing Benzina e Diesel climatizzate e accessoriate 2006 km zero colori vari! Concinntas tel. 040307710 (A00).

**FIAT** Punto ELX 3 porte, anno 2001, grigio scuro met, clima, servosterzo, chiusura centralizzata, ottima. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00).

**FIAT** Punto Sporting Gear, 3 porte, anno 2002, clima, ABS, 6 marce, navigatore satellitare. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00).

**FIAT** Seicento VAN CLIMA, anno 2000, colore bianco, perfetta, garanzia. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655 (A00).

**JDM** Albizia Confort Y 523cc diesel 2003 6500 azzurro met. v. el. ch. centr. c. lega radio Concinntas tel. 040307710 (A00).

**LANCIA** Lybra 1.8 16v SW 2000 36.000 argento Fend clima autom. Concinntas tel. 040307710 (A00).

**LANCIA** Ypsilon 1.3 MJ argento 2004 39.000 avorio Concinntas tel. 040307710.

**LANCIA** Ypsilon 1.3 MJ Mo- nero apr. 06 km zero avorio/nero. Concinntas tel. 040307710.

**LANCIA** Y 1.2 8v LE 1997 70.000 argento. Concinntas tel. 040307710.

**LANCIA** Y 1.2 8v Unica 2003 41.000 nero met. Clima CD Alcantara 2 air bags c. lega Concinntas tel. 040307710.

**LAND** Rover Discovery 2.5 TD5 Luxury 2000 85.000 gr verde met. Controllo trazione HDC 2 T.A. Concinntas tel. 040307710.

**MERCEDES** VITO 110 2.3 TD 100 hp autocarro 3 posti, anno 1998, colore bianco. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**MITSUBISHI** nuovo L 200, Ssangyong Rexton 2.7 Xdi e Kyron 2.0 Xdi 2006 km zero vari colori. Concinntas tel. 040307710.

**SUZUKI** Jimmy 1.3 Cabrio 2000 44.000 rosso met. Concinntas tel. 040307710.

**VOLKSWAGEN** Golf IV serie 1.6 Highline, climatronic, ABS, 4 airbag, cerchi in lega, tagliandata, garanzia. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**VOLKSWAGEN** POLO X 1.4, anno 1999, colore rosso, clima, servosterzo, chiusura centralizzata. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**VOLKSWAGEN** Transporter Caravelle 2.5 TDI anno 1999, colore carta da zucchero, tetto apribile elettrico, tagliandato, unproprietario, perfetto. AUTOCAR Via Forti 4/1 tel. 040828655.

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Ferial 1.40  
Festivi 2.10

**A.A.A. MASSAGGIATRICE** molto dolce esegue massaggi. Eventualmente anche domicili o. 3287507762. (B00).

**VACANZE E TEMPO LIBERO**  
Ferial 1.40  
Festivi 2.10

**BELLARIA** - Rimini Nord hotel Romagna \*\*\* 0541-345660 www.hotelromagnabelaria.it 3 giorni mezza pensione + gratis Mirablanda / Oltremare (o m. bi fino 4 anni gratis). Giugno 128,00 - luglio 148,00, 7 giorni 15-30 luglio 350,00 all inclusive. Pensone completa da 36,00 a 50,00. (Fil44).

**BELLARIA** - Rn Hotel Picco o Mondo\*\*\* sul mare, famiglia-

Continua in 25.a pagina

## NASCE FOCUS TITANIUM. PREZIOSA ANCHE NELL'OFFERTA.



### Focus Titanium Style Wagon 1.6 TDCi 90CV

- Cerchi in lega da 16"
- Fari fendinebbia
- Barre portapacchi Titanium
- Griglia cromata
- Computer di bordo
- Sedili sportivi
- Sospensioni sportive Multilink
- 4 freni a disco maggiorati
- 6 airbag
- ABS con EBD
- Climatizzatore

**€ 15.950**

Scopila sabato 17 e domenica 18

**Autopiù**

FordPARTNER per il Friuli Venezia Giulia

**TRIESTE**

Via Caboto, 24

Tel. 040.3898111

**PRADAMANO (UD)**

S.S. per Buttrio  
Via Nazionale, 49  
Tel. 0432.640052

**MONFALCONE**

NOVATI & MIO  
Via C.A. Colombo, 13  
Tel. 0481.410765

**FIUME VENETO (PN)**

S.S. Pontebbana, 50  
Tel. 0434.957970

**GORIZIA**

RODOLFO GRATTON  
Via Aquileia, 42  
Tel. 0481.520121



www.ford.it



## Festivalbar a Trieste



Le immagini della kermesse che andrà in onda su Italia 1 il 20 e 27 giugno e il 4 luglio

# Una «caliente» festa in musica

Striscioni e telefonini, infermiere sexy e l'ombelico di Ilary Blasi



- 1 Giovannissimi fan hanno conquistato la prima fila per vedere da vicino i propri beniamini
- 2 Record di pubblico nella seconda serata della kermesse: dodicimila spettatori in piazza
- 3 Uno striscione che inneggia a Luciano Legabue, star della tappa triestina
- 4 I Darkness hanno portato nella prima serata di Festivalbar una ventata di glam rock
- 5 Ragazzi armati di macchine fotografiche digitali e telefonini per immortalare l'evento
- 6 Le sexy infermiere che hanno accompagnato sul palcoscenico a Trieste Omar Pedrini
- 7 Il fascino di Cristina Chiabotto e Ilary Blasi accompagna la musica di Cesare Cremonini

(Fotoservizio di Francesco Bruni)





MUSICA L'artista, 70 anni, partecipò più volte a Sanremo, che vinse nel '61

# Morta la cantante Betty Curtis fu una delle prime urlatrici

APPUNTAMENTI

## Kitzmüller ospite a Gorizia Cividale: è la notte bianca

TRIESTE Oggi, dalle 14.30, la Banda Berimbau sarà ospite del programma Trl di Mtv sul Molo Audace.

Domani, alle 17, al club Rovis, «Laboratorio d'Annunzio» con Marcello Crea, il soprano Diana Mian e Matteo Pavlica al pianoforte.

Lunedì, alle 21, il festival «Voci dal ghetto» ospita in piazza Piccola la Dauna Orchestra diretta da Umberto Sangiovanni, con la cantante Raffaella Siniscalchi.

Il 20 giugno, al Verdi, concerto della New York Philharmonic diretta da Lorin Maazel.

CODRIPPO Il 14 luglio, a Villa Manin, concerto del cantante inglese Morrissey.

Sabato 29 luglio alle 21, a Villa Manin, concerto di Andrea Bocelli.

CERVIGNANO Lunedì, alle 21, in piazza Indipendenza, musica con Djabe.

GORIZIA Oggi, alle 18, alla libreria Equilibri, incontro con Hans Kitzmüller che presenta il suo nuovo libro «Alle isole Marchesi».

AQUILEIA Domenica 16 luglio alle 21, al parco della Basilica, concerto di Cesaria Evora.

CIVIDALE Oggi «Notte bianca»: musica, sport, enogastronomia, spettacolo con la madrina Magda Gomes.

UDINE Martedì, in piazza Garibaldi a Codroipo, alle 21, suona l'Andrea Massara Trio.

PORDENONE Oggi, alle 21, a San Vito al Tagliamento, si apre la rassegna «Avanti, c'è Musica! Inviti musicali d'estate» con il coro e l'orchestra Santa Cecilia e il gruppo vocale Città di San Vito diretti da Giuliano Fracasso.

Il 21 giugno, alle 21, a San Giovanni di Casarsa nella spazio Zuccheri, concerto di Linea 77 accompagnati da Dj Boosta.

Il 29 giugno, alla Fiera della musica di Azzano Decimo, concerto dei Placebo preceduti da Super Elastic Bubble Plastic (il 30 giugno, alle 21, Giuliano Palma and the Bluebeaters, il 1.º luglio Mau Mau e Baustelle, il 2 luglio i Negramaro).

MILANO È morta giovedì pomeriggio, dopo una lunga malattia, in un clinica sul lago di Lecco dove era ricoverata, la cantante Betty Curtis.

Betty Curtis, al secolo Roberta Corti, era nata a Milano 70 anni fa, il 21 marzo 1936. Scoperta musicalmente da Teddy Reno nel 1955, Betty Curtis ha avuto nel festival di Sanremo uno dei suoi palcoscenici preferiti.

Il suo esordio a Sanremo avvenne nel 1959: cantò due canzoni, «Nessuno», in coppia con Wilma De Angelis classificata ottava, e «Una marcia in fa», con Johnny Dorelli, Gino Latilla e Claudio Villa, piazzatasi al nono posto. A dominare quell'anno fu la coppia Domenico Modugno-Johnny Dorelli con il brano «Prove». Nel 1960 la Curtis ci riprovò, con «Amore senza sole», ancora con Dorelli, e «Non sei felice», con Mina: nessuno dei due brani però entrò in finale.

Il riscatto nel 1961, anno della vittoria con Luciano Tajoli e il brano «Ai di là». Non fu ammessa alla finale, invece, la canzone «Libellule», interpretata dalla cantante con Joe Sentieri. Nel 1962 tornò in gara con due proposte: «Buongiorno amore», in coppia con Dorelli, che si classificò al quarto posto, e «Il cielo cammina», di

nuovo con Tajoli. Fu finalista ancora nel 1965 con «Invece no» (con Petula Clark) mentre non raggiunse l'ultima fase della gara due anni dopo con «E più forte di me» (con Tony Del Monaco).

Negli anni '80 e '90, Betty Curtis ha portato anche in tv i brani evergreen degli anni '60, partecipando a programmi con «Al Paradiso» e «Via Teulada '66» e a «Domenica in» del 1996 condotta da Mara Venier.

«Si porta via un pezzo del mio cuore... eravamo amiche, era una donna straordinaria, bella e buona, una grandissima professionista con una voce unica. Io fui il primo urlatore e lei la prima urlatrice», dice commosso Tony Dallara, «Tante volte ricordo - abbiamo cantato insieme, in Italia e all'estero. Adesso mi viene in mente che quando nel '60 vinsi il Festival, con «Romantica», lei era in platea a sostenere. E urlava a tutta voce: «dai Tony fagli sentire come si canta». Fu una emozione incredibile».

«Betty era una grande, davvero. Negli anni '60 Betty vendeva milioni di dischi, era la più famosa tra noi, una star: così un'altra grande interprete della canzone italiana, Wilma De Angelis. «L'ultima volta che abbiamo lavorato insieme in televisione - ricorda Wilma fu lo scorso anno, ospiti di



Betty Curtis (nella foto d'archivio) era nata a Milano 70 anni fa

Fiorello, c'era anche Carla Boni. Prima lei era scettica se partecipare o meno, si sentiva stanca, poi la convinse e alla fine fu felice di quel ritorno in tv». «Mi è sempre piaciuta molto sia per il timbro di voce che aveva, sia per l'applicazione che metteva nell'esecuzione delle canzoni», la ricorda Virginio Savona, membro storico del «Quartetto Cetra». «La ricordo ragazzina, nel 1955, quando mi si presentò per la pri-

ma volta nel mio ufficio alla Cgd - dice Teddy Reno, che ci tiene a definirlo una sua «scoperta». «Mi colpì per la giovinezza, la simpatia e soprattutto le ottime doti canore».

«Una bravissima cantante. Una persona simpatica. Un'amicizia di 40 anni. Mi dispiace moltissimo». Poche commosse parole di Johnny Dorelli per sintetizzare la lunga amicizia con Betty Curtis.

Laura Strano

## Raoul Bova: «Lascio gli Usa solo per girare "Nassiriya"»

ROMA Raoul Bova lascia l'America, ma solo per girare «Nassiriya», la miniserie prodotta da Valsescha per Canale 5. Un cosa che l'attore ci tiene a sottolineare con forza, visto che si era vociferato che la sua assenza alla seconda parte del telefilm americano «What about Brian» fosse dovuta a una sua non riconferma. Le cose sono totalmente diverse, spiega Bova: «Il fatto è che ai primi di luglio parte il progetto Mediaset di Nassiriya di Michele Soavi e ho sentito la responsabilità di fare questa miniserie che coincide proprio con le riprese del telefilm americano». Così, continua Bova, «ho dovuto scegliere e ho chiesto agli americani di poter rinunciare. E loro mi hanno dato piena libertà di farlo casomai utilizzandomi, come guest star, in qualche puntata della nuova serie».

Ma a prevalere in questa scelta dell'attore anche la sua partecipazione in «Jo e l'altro» di Mo'Ness Melit film low cost (800.000 euro) in post-produzione - mi sono messo in questa operazione che mi ha fatto tornare la voglia di fare cinema e mi ha anche fatto ripensare alla mia esperienza americana».

Di Nassiriya, che racconta dell'attentato in Iraq il 12 novembre 2003 in cui perirono 19 italiani, tra soldati e civili, «ho amato su-



Raoul Bova lascia l'America per «Nassiriya»

bito la sceneggiatura. Questa voglia di raccontare quelle vittime non come eroi trionfanti, ma di fatto. Ma si parlerà anche della missione di pace e dell'impatto che questi uomini hanno avuto con una realtà così diversa». In questa miniserie «sarò molto probabilmente un maresciallo», ma Bova non conferma né smentisce la possibile partecipazione di Claudia Pandolfi e di Giulio Scarpati («il cast è ancora tutto da definire»).

## Ritornano i Tool: tre date in Italia a partire da lunedì

MILANO Dopo anni di silenzio, interrotti dall'uscita del nuovo album «10000 days», ritornano in Italia per tre date i Tool, band di culto del rock alternativo. Saranno in concerto lunedì 19 giugno al Datchforum di Milano, il 21 al Palaghiaccio di Marino, vicino a Roma, già tutto esaurito, e il 22 a Bologna dove, a causa della grande richiesta di biglietti (10mila già venduti per le tre date italiane), la location è stata spostata dal Land Rover al Palamagati.

Con il nuovo disco, la formazione guidata da Maynard Keenan è entrata nella classifica italiana diretta da L'Espresso al quarto posto. D'altronde, con il loro penultimo cd, «Lateralus», uscito quattro anni fa, i Tool avevano venduto 500 mila copie solo in America. I Tool sono Maynard James Keenan, Danny Carey, Justin Chancellor e Adam Jones.



Rihanna con la Surina a Trl (foto Lasorte)

Oggi puntata finale con Mario Venuti

# «Sos» di Rihanna sul palco di Trl

TRIESTE Ci assicurano un finale con i fiocchi per oggi, ultimo appuntamento triestino con la crew di Trl, che resta in tema marino e parte alla volta di Rimini. Finale degno di una permanenza piuttosto lunga in città del programma di Mtv, che ha ottenuto una buona risposta di pubblico che i conduttori non hanno smesso di lodare e apprezzare. Anche ieri, con il sole, ad agitarla sotto il palco erano ancora in tanti, alcuni arrivati addirittura ore prima per assicurarsi una buona postazione. Quattro chiacchiere per scaldare la platea prima della diretta, musica a manetta e via col programma. Si parte subito con le posizioni della classifica: Nelly Furtado sempre più carina, Lee Ryan sempre più melenso, i Finley, sponsorizzati da nuovi idoli dei ragazzini che si stanno esibendo praticamente in contemporanea a Imola all'Heineken Jammin Festival insieme a giganti del calibro dei Depeche Mode. E neanche stavolta poteva mancare Tiziano Ferro.

Tra un cartello e un accenno di pallavolo sul molo c'è anche l'occasione per la premiazione di un video tanto banale quanto inutile quanto quello di Paris Hilton, «Stars are blind», che tra l'altro contiene uno smaccatissimo pugno di un vecchio pezzo degli UB40: fortunatamente i saggi ragazzi del pubblico accolgono cotanta opera d'ingegno musicale con sonori ululati.

Simpatici i cartelli della giornata: Alessandro legge «el cartel più picco che gavé mai visto», praticamente un post-it, un gruppo di ragazze goriziane la butta sui soliti localismi, altre tifano Trl bocciando il Festivalbar Salgono sul palco giovani muniti di cartello «abbiamo i brividi per voi», intabarratissime e avvolte in trapunta, berrettine di lana e guanti a sfidare la canicola. La loro portavoce prende la parola ma non si capisce nulla perché emette strilli acutissimi non percepibili dall'orecchio umano e uno straripante Alessandro borbotta: «Ma tu ti esprimi con gli ultrasuoni». C'è anche un'ironica risposta tipicamente triestina all'«SOS» del brano di

Rihanna: «Te iutemo noi! E naturalmente è proprio l'arrivo della giovanissima cantante delle Barbados a far salire la temperatura già torrida. Una Rihanna diversa, bellissima ma meno conturbante di come appare nel video che l'ha lanciata, anzi, quasi virgineale nel suo abito bianco. I ragazzi apprezzano comunque e l'accolgono attaccando con i soliti «anti popolari», come li definisce Cattelani, che non andiamo qui a specificare perché intuibili. Viene proposto in anteprima il video del nuovo singolo «Unfaithful», abbastanza lagnoso e di tutt'altro tiro di «SOS», il pezzo esplosivo che l'ha lanciata, che è costruito sul campionamento di «Tainted Love» nella geniale versione che ne fecero i Soft Cell di Marc Almond nel 1981. Rihanna, che si fa subito amare dalla platea femminile dichiarando di mangiare malissimo e non fare mai ginnastica, apre poi dei messaggi chiusi in bottiglia (l'«SOS») contenenti alcune domande. Viene fuori una versione ecumenica della giovane cantante, che dice di preferire un posto tranquillo alla vita di New York (va bene anche Trieste) e di essere divorziata dai sensi di colpa se tradisce il fidanzato. Dell'album spiega che non c'è una direzione precisa, ha voluto sperimentare pescando anche campionamenti anni '80, e dove comunque cerca di parlare della sua vita.

Oggi i saluti a Giorgio e Alessandro in una puntata tutta speciale, con ospite Mario Venuti, e che sarà interamente dedicata all'amore.

Federica Gregori

## CINEMA & TEATRI

### TRIESTE

#### CINEMA

##### ■ AMBASCIATORI

Il biglietto ridotto costa solo 4 €.

IL CODICE DA VINCI 17, 19, 30, 22  
Domani anche al Super aie 15, 30, 18, 20, 30

##### ■ ARISTON

MATCH POINT 18, 20, 10, 22, 15  
di Woody Allen con Brian Cox e Scarlett Johansson

##### ■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

ULTRAVIOLET 16, 15, 18, 10, 20, 05, 22, 23, 55  
con Milla Jovovich. Domenica matinee ore 11

HALF LIGHT 16, 18, 05, 20, 10, 22, 15, 0, 20  
con Demi Moore. In esclusiva a Cinecity

##### OMEN - IL PRESAGIO

16, 18, 05, 20, 10, 22, 15, 0, 20  
con Liev Schreiber, Julia Stiles. Domenica matinee ore 10.50.

POSEIDON 16, 18, 20, 22, 0, 05  
dal regista di «TROY», con Kurt Russell. In esclusiva a Cinecity con proiezione digitale. Domenica matinee ore 11

CAPPUCETTO ROSSO E GLI INSOLITI SOSPETTI 16, 18  
Domenica matinee ore 11

IL CODICE DA VINCI 16, 10, 19, 20, 30, 22, 23, 30  
di Ron Howard, con Tom Hanks, Audrey Tautou, Jean Reno. Domenica matinee ore 10.50

X-MEN CONFLITTO FINALE 16, 05, 18, 10, 20, 15, 22, 20, 0, 20

con Hugh Jackman, Halle Berry. Domenica matinee ore 10.55

SHAGGY DOG - PAPA CHE ABBAIA NON MORDE Domenica matinee ore 11

Torn d'Europa, via D'Alviano 23. Park 1 € per le prime 4 ore. Prenotazioni e preacquisti 040-6726800, www.cinecity.it. Ogni martedì non festivo 5 €, Matinee domenica e festivi ingresso 4 €. Scadenza Cineram colore verde prorogata al 30/6/06

##### ■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

VOLVER - TORNARE 17, 45, 20, 22, 15  
di Pedro Almodovar, con Penelope Cruz, Carmen Maura e Lola Duenas. Ingresso 6, ridotti 4,50, abbonamenti 17,50

VERSO IL SUD 18, 20, 22  
di Laurent Cantet con Charlotte Rampling, Karen Young e Louise Portal. Ingresso 4 €.

##### ■ FELLINI

Il biglietto ridotto costa solo 4 €.

ANTONIO, GUERRIERO DI DIO 16, 45  
con Jordi Mollà, Padova 1200: la vita del grande santo

MY FATHER 18, 30, 20, 20, 22, 15  
con Charlton Heston, F. Murray Abraham. Gli ultimi anni di Josef Mengele, l'angelo della morte, il boia dell'Olocausto

##### ■ GIOTTO MULTISALA

Il biglietto ridotto costa solo 4 €.

UN PO' PER CASO, UN PO' PER DESIDERIO 16, 40, 18, 30, 20, 15, 22, 15  
Una deliziosa commedia con Laura Morante

RADIO AMERICA 18, 15, 20, 15, 22, 15  
di Robert Altman

L'ERA GLACIALE 2 - IL DISGELO 16, 45

##### ■ NAZIONALE MULTISALA

Il biglietto ridotto costa solo 4 €.

ULTRAVIOLET 16, 30, 18, 20, 20, 15, 22, 15  
con Milla Jovovich.

DUE PER UN DELITTO 16, 30, 18, 20, 20, 15, 22, 15  
Il super giallo di Agatha Christie

X-MEN: CONFLITTO FINALE 16, 30, 22, 15

OMEN 666 - IL PRESAGIO 18, 30, 20, 30

POSEIDON 19, 15

CAPPUCETTO ROSSO E GLI INSOLITI SOSPETTI 16, 30, 17, 50, 20, 50, 22, 15

##### ■ SUPER

ANGELICA, LA GRANDE TROIA 16 ult, 22.

Luce rossa. V.m. 18.

##### ■ ALCIONE ESSAI. Tel 040-304832

ANCHE LIBERO VA BENE 18, 20, 22

Di Kim Rossi Stuart dal Festival di Cannes

##### ESTIVI

GIARDINO PUBBLICO  
Domani apertura con il più divertente cartone animato del secolo.

MADAGASCAR 21, 30

##### TEATRI

##### ■ TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2005/2006  
Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-054525

NEW YORK PHILHARMONIC. Concerto strao-

dinario, direttore Lonn Maazel, martedì 20 giugno ore 20.30

##### MONFALCONE

##### ■ MULTIPLEX KINEMAX

www.kinemax.it Informazioni e prenotazioni 0481-712020.

ULTRAVIOLET 17, 45, 20, 22

RADIO AMERICA 17, 30, 20, 22, 15

IL CODICE DA VINCI 18, 30, 21, 30

OMEN - IL PRESAGIO (The Omen 666) 18, 20, 10, 22, 15

CAPPUCETTO ROSSO E GLI INSOLITI SOSPETTI 17, 30

ANCHE LIBERO VA BENE 20, 22, 10

##### GORIZIA

##### ■ CINEMA CORSO

SALA ROSSA  
AMERICAN DREAMZ 17, 55, 20, 22, 15

Con Hugh Grant, Dennis Quaid.

SALA BLU  
ULTRAVIOLET 17, 45, 20, 22, 15

Con Milla Jovovich

SALA GIALLA  
IL CODICE DA VINCI 17, 45, 20, 30

Con Tom Hanks, Audrey Tautou, Jean Reno

■ KINEMAX. Tel 0481-530263

SALA 1  
RADIO AMERICA 17, 45, 20, 22, 10

SALA 2  
DUE PER UN DELITTO 17, 50, 20, 10, 22, 10

SALA 3  
IL CODICE DA VINCI 20, 30

OMEN - IL PRESAGIO (The Omen 666) 18

SCEGLI  
IL CINEMA



Dove c'è  
fantasia per la  
tua fantasia.



**RADIO PUNTO**

9 news, 8.45, 9.05, 19.40: Oro  
pa triveneta. 8.45, 19.45: Mela  
12.45, 19.45: Puno Metro.  
lario Finanze. 7.10, 11.10: Ri-  
scia. Valon. Denti ore 6.30 e 10.  
...da...e Andrea Merello. 13.10: Co-  
sa. 14.10: 8-Pm Il battito del po-  
bonai. 16.05: «Hi! 101» Cene  
il battito del pomeriggio con G-  
ta. 13.05, 21.05: Color latino  
ca. 23.05: Blufate the best of it.





BONALDO  
CREATIVANDO  
LAGO

# TRIESTE

CRONACA DELLA CITTÀ



Nei commenti dei politici sul nuovo rettore spicca quello del Governatore, sorpreso dalla sconfitta di Romeo

## Illy: «L'Università insista sulla scienza»

Dipiazza: «Con l'uscente mai avuto nessun rapporto». Poropat: «No, ha operato bene»

di Pietro Comelli

L'Università volta pagina e il mondo politico ne prende atto. Entrando nel dettaglio di un voto plebiscitario - fino a qualche mese fa inimmaginabile - che ha portato alla conclusione dopo un solo mandato della gestione di Domenico Romeo, padre dell'Area di ricerca, per fare spazio al nuovo rettore Francesco Peroni, preside di Giurisprudenza, scelto da quasi l'80 per cento degli elettori dell'ateneo.

Nessuno nel centro-sinistra scarica espressamente il rettore uscente. Le frasi e i giudizi riferiti a Romeo - ritiratosi dalla competizione elettorale, dopo un chiaro pronunciamento delle urne - non sembrano di circostanza. Perché a qualche amministratore questa rivoluzione accademica pesa. Non è un cambio politico, ma lo strappo di un percorso iniziato tre anni fa.

«Negli ultimi mesi qualche segnale su un possibile avvicendamento l'avevo percepito», dice il presidente della Regione Riccardo Illy. Facendo anche un'analisi del voto. «Peroni è un professore giovane, che ha saputo raccogliere un grandissimo consenso. In poco tempo. Sono però convinto - spiega - che Romeo abbia fatto delle cose buone e sin-

ceramente non capisco questi problemi avuti nell'ateneo. Forse è stato solo un problema di rapporti, una mancanza di comunicazione».

Il Governatore allo stesso tempo guarda al futuro, pensa agli indicatori per l'economia che arrivano dall'università e lancia un segnale al neoretore che dal prossimo novembre prenderà in mano le sorti dell'ateneo triestino. «Peroni eredita una situazione positiva e sono convinto che potrà fare ancora meglio. Gli ultimi dati sull'università in Friuli Venezia Giulia - spiega Illy - mi hanno sorpreso positivamente. Le nostre università sono in crescita, il 45 per cento dei giovani sceglie di continuare gli studi». E aggiunge: «Peroni avrà il suo da fare per ren-



Francesco Peroni

### Romeo: «Ateneo sano, ma l'immagine è distrutta»

Domenico Romeo sente esaurito il suo compito. «Lascio un'università sana, senza buchi di bilancio», dice il rettore uscente. Ma prima di lasciare porterà a termine un compito. «In questi mesi dovrò ricostruire l'immagine dell'ateneo - dice - distrutta con alcune falsità dal mio contendente». Una dichiarazione forte, quasi un testamento politico.

Ma quanto ha inciso la

politica in questa competizione? «La politica accademica è più scalfata della politica dei partiti. Segue altre dinamiche» è la riflessione all'ateneo. Perché l'elezione di Peroni è riuscita ad accumulare elettori di tutti gli schieramenti. Al di là delle idee più vicine al centro-sinistra del neoretore. Come del resto quelle del predecessore, che in molti ricordano abbracciare

in piazza Unità, dopo il successo di Illy alle regionali, il diessino Bruno Zech. «L'università ha una propria autonomia», dice Zech. Lo stesso pensiero di Francesco Russo (Margherita): «La politica rimane sostanzialmente fuori». E anche dell'assessore regionale Roberto Cosolini pronto a riconfermare la stima a Romeo aprendo le porte a Peroni.



L'edificio centrale dell'ateneo in piazzale Europa

dere l'Università di Trieste più attrattiva. Spero che dimostrerà da subito - è la sottolineatura - la necessaria sensibilità nei confronti delle facoltà scientifiche».

Chiaro il riferimento del Governatore al cambio della guardia: Romeo proviene dalle facoltà scientifiche, Peroni da quelle umanistiche. Non a caso il richiamo è «agli incentivi finanziari della Regione per aiutare le donne, in netta minoranza rispetto agli uomini, a scegliere alcune facoltà che, senza nulla togliere a

quelle umanistiche, nell'era della conoscenza sono vitali per lo sviluppo». Un indirizzo nelle scelte legato ai fondi destinati all'innovazione dall'amministrazione regionale che, durante l'era Romeo, aveva evidentemente instaurato un dialogo proficuo con l'Università.

L'elezione del nuovo rettore non è sfuggita al sindaco Roberto Dipiazza, piuttosto critico con la vecchia gestione. Una voce fuori del coro per un primo cittadino espressione del centro-destra. «Questa mattina (ie-

ri, ndr) ho spedito una lettera al magnifico rettore. Il contenuto? Gli ho scritto - racconta Dipiazza - che spero di avere un rapporto proficuo. Un rapporto che con il predecessore non c'è stato...».

Il primo cittadino non lo dice espressamente, ma fa capire di avere mal digerito la vicinanza di Romeo al centro-sinistra nel corso delle elezioni amministrative. «Meglio non entrare nei particolari. Ognuno ha le proprie idee, è giusto, ma qui bisogna lavorare assie-

me per la città. Sono molto felice e soddisfatto dell'elezione di Peroni - dice Dipiazza - e credo che assieme porteremo avanti una serie di progetti. Penso al progetto di finanziamento da realizzare di fronte a piazzale Europa e non solo quello. La città è a disposizione dell'Università».

Una difesa di Romeo arriva invece da Maria Teresa Bassa Poropat che cerca di trovare anche i motivi della sconfitta del rettore in carica. «Mi sembra che Romeo avesse operato bene. Penso ad alcuni proget-

ti comuni sulla cultura e gli anziani - dice la presidente di palazzo Galati, docente universitario in congedo - da portare avanti con la Provincia che spero rimangano prioritari. Una richiesta di continuità, almeno sul piano dei rapporti con le istituzioni, perché Bassa Poropat intende al più presto incontrare Peroni proponendogli una collaborazione».

Il rapporto con Romeo era diretto, quello con Peroni tutto da impostare. Senza preclusioni. «Sono fuori dall'università da anni, ma

sinceramente non mi aspettavo questo risultato. Evidentemente la proposta di nuovo Statuto - evidenzia la presidente della Provincia - avrà inciso sulla scelta degli elettori. L'università non è un ambiente facilissimo da governare. E aggiunge: «Non posso negare di essere rimasta sorpresa più che dalla votazione di ieri (al ballottaggio con Peroni) è andato Walter Gerbino dopo il ritiro dalla competizione di Romeo, ndr) dalla pesante e inequivocabile sconfitta alla prima e seconda votazione».

«L'offerta formativa è ok, mancano i laboratori e bisogna garantire puntualità e presenza dei docenti per chi arriva da fuori città».



Un gruppo di studenti all'esterno dell'ateneo (Foto Lasorte)

Si aspettano molto dal nuovo Magnifico Rettore, Francesco Peroni, gli studenti dell'Università di Trieste. Il neo eletto rappresenta per loro un punto di riferimento, chiamato a portare le necessarie modifiche al funzionamento e all'efficienza dell'Ateneo.

«Innanzitutto confidiamo nel fatto che dia più voce a noi studenti - afferma Diego Bertazzolo - mantenendo una delle promesse fatte nel corso della campagna elettorale. Sappiamo che, come persona, è molto disponibile - aggiunge - perciò il nostro organismo di rappresentanza, che è il Consiglio degli studenti, dovrebbe avere un ruolo più autorevole da adesso in poi. I fronti più importanti sui quali ci aspettiamo modifiche e miglioramenti - conclude il giovane studente - sono quelli della riduzione delle tasse e dell'aumento delle agevolazioni».

Sara Gosgnach chiede subito «l'ampliamento degli orari di apertura delle se-

greterie di tutte le Facoltà, perché attualmente gli sportelli sono a disposizione solo per qualche ora al mattino, in concomitanza con le ore di lezione. Uno studente, per sbrigare le pratiche amministrative - aggiunge - è così costretto a perdere le lezioni. Si pagano tasse piuttosto salate - spiega - per potersi iscrivero all'Università, perciò in cambio si potrebbe pretendere un servizio più puntuale». Per la Gosgnach un altro difetto dell'Ateneo sui quali auspica l'immediato intervento del nuovo Rettore è quello relativo al «materiale delle biblioteche, che deve essere migliorato».

Per Elisa Sasso - il dialogo con il precedente Rettore, Romeo - dichiara - non era sempre facile, in particolare faceva difetto la comunicazione con noi studenti. Speriamo che con Peroni le cose cambino». In generale però tutti gli studenti sono soddisfatti del funzionamento dell'Università di Trieste. «Nel confronto con altri Atenei - afferma in coro Bertazzolo, la Gosgnach e la Sasso - la nostra è una buona Università». Matteo Bologna conferma che «l'offerta formativa è sufficiente, ma manca un laboratorio. Bisogna migliorare i servizi, garantire la puntualità e la presenza

Gli studenti sono soddisfatti e adesso si aspettano che il nuovo vertice dell'Ateneo dia loro più voce

## «Ora più servizi, agevolazioni e meno tasse»

«Il dialogo con Domenico Romeo non era facile, speriamo che le cose cambino»

dei docenti agli appelli d'esame».

«Il nuovo Rettore vorrebbe occuparsi maggiormente degli studenti che vengono da fuori Trieste - sostiene il giovane - perché la Casa dello studente soffre di una situazione di precarietà. Anche sugli affitti vorremmo che il nuovo Rettore s'impegnasse, sottoscrivendo convenzioni con i proprietari privati che approfittano della situazione, facendo pagare a noi studenti locazioni molto elevate».

Pietro Faraguna è entusiasta dell'elezione di Francesco Peroni: «Abbiamo dato un segnale forte di favore nei suoi confronti - precisa - assicurandogli subito il nostro sostegno, non appena è stata formalizzata la sua candidatura e questo è un fatto che non accade di sovente. Conosciamo il personaggio - prosegue - e siamo certi che la sua disponibilità nei nostri confronti sarà massima». Faraguna non giudica rilevante invece l'elemento relativo all'età del nuovo Rettore

«Che abbia meno di cinquant'anni non significa nulla - spiega - potrebbe anche averne novanta. Per noi sarà decisivo ciò che farà sul piano concreto». Carol Pregara è altrettanto chiara. «Io sono iscritta ad Architettura - dice - e siamo privi di strutture elementari come i personal computer per ogni studente. Nel mondo di oggi, se si vogliono preparare adeguatamente gli studenti - continua - è necessario mettere a loro disposizione ciò che poi si trova normalmente nel mondo di lavoro».

«Nessuno ipotizzerebbe di lavorare senza pc - conclude - perciò chiedo subito che Peroni intervenga su questo fronte». Per Lorenza Misigoi sarà fondamentale anche «modificare l'approccio alla cultura. Non bastano buone lezioni ed esami severi - afferma - ma sarebbe utile organizzare conferenze e dibattiti, per approfondire le tematiche che stanno più a cuore al mondo degli studenti».

Ugo Salvini



Diego Bertazzolo



Sara Gosgnach



Elisa Sasso



Pietro Faraguna



Carol Pregara



Lorenza Misigoi

## IL MONDO DELL'OLFATTO INCONTRA IL PIANETA DEL GUSTO



IL RICONOSCIMENTO DEGLI AROMI E LA SUA APPLICAZIONE AL VINO E AL CIBO



LUNEDI' 19 GIUGNO



18.00 - 20.00



LUNEDI' 26 GIUGNO

18.00 - 20.00

EXPO  
MITTELSCHOOL

EXPO MITTELSCHOOL - VIA SAN NICOLO', 5 - 34121 TRIESTE tel. 040 3478869 fax 040 3489049 www.expomittelschool.it



Se non arrivano i soldi, a febbraio si ferma tutto. Due le speranze: la prossima Finanziaria e il pedaggio virtuale al Lisert

# Grande viabilità, patto per i 43 milioni

Regione e Comune si uniscono per fare pressing sul governo: stop alle liti

di Silvio Maranzana

**Patto Regione-Comune per ottenere dallo Stato i 43 milioni di euro che servono per finire l'ultimo tratto della Grande viabilità, Cattinara-Padriciano.**

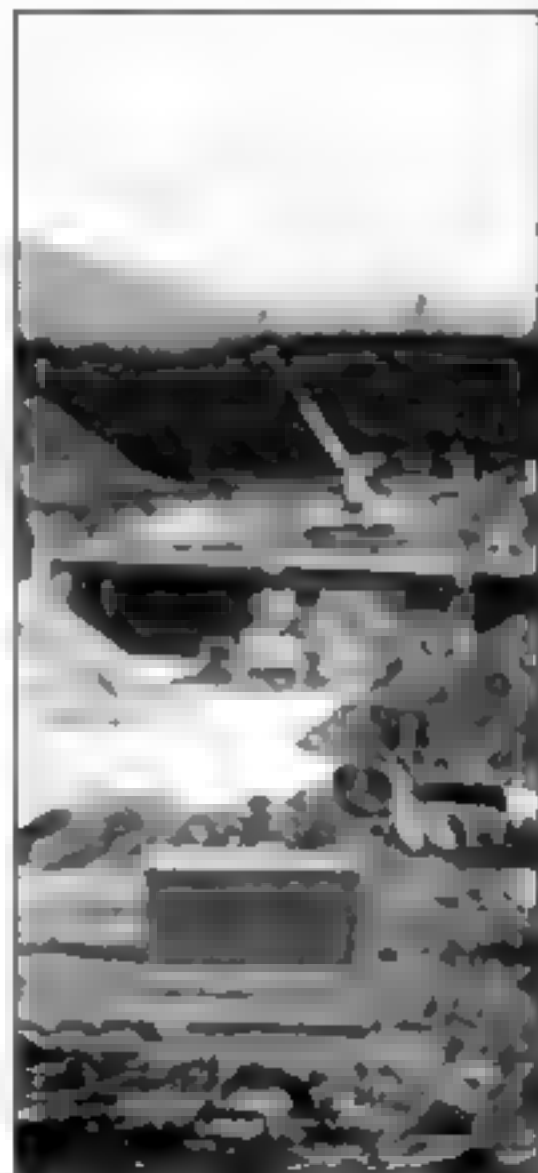
La collaborazione è stata sancita nel corso di un incontro tra l'assessore regionale Lodovico Sonego e il sindaco di Trieste, Roberto Dipiazza che era accompagnato dall'assessore ai Lavori pubblici Franco Bandelli. «Abbiamo convenuto che si tratta di un'opera fondamentale, ma non solo per Trieste e per la regione, ma date le connessioni con la rete generale dei collegamenti, anche per l'Italia e per un intero settore dell'Europa essendo un 'ponte' verso l'Est - ha spiegato Dipiazza - per cui deve esserci un forte impegno concorde a concludere l'opera nei tempi previsti e non potrà non esserci una particolare sensibilità su questo fronte da parte del governo».

Se i soldi arriveranno, l'apertura della principale infrastruttura stradale di quest'area che non solo rivoluzionerà il traffico in città, ma finalmente metterà in collegamento diretto Trieste e il suo porto con la rete stradale europea, è stata confermata per il dicembre 2007. Ma se così non sarà, tutto si bloccherà nel prossimo febbraio: in quel momento le opere cosiddette «civili» saranno state completate, ma mancheranno parti della pavimentazione, i guardrail, gli impianti di illuminazione e quelli di ventilazione nelle gallerie e logicamente l'apertura al traffico rimarrà ancora lontana.

Nel marzo scorso a un'udienza convocata dalla

Commissione lavori pubblici del Consiglio regionale presieduta da Uberto Fortuna Drossi per discutere la questione finanziaria legata alla Grande viabilità triestina, il Comune non aveva voluto partecipare. «Vede che il sindaco sta tentando di risolvere il problema da solo», ha commentato Sonego solo una ventina di giorni fa allorché Dipiazza aveva incontrato personalmente il presidente dell'Anas Vincenzo Pozzi per discutere delle vie d'uscita possibili per completare la Grande viabilità, la principale delle quali potrebbe essere un pedaggio virtuale accessorio, magari di dieci centesimi, per tutte le vetture che usciranno al casello del Lisert.

«Era stata una mia idea di alcuni mesi fa e sono stato particolarmente contento nel vederla recentemente



Uno dei cantieri e a destra le gallerie che passano sotto l'abitato di Cattinara (Foto Lasorte)

rilanciata da Antonio Di Pietro, ministro del governo di centrosinistra», ha detto ieri Dipiazza. Di Pietro aveva proposto un mini-pedaggio aggiuntivo sulle



raccoltando il plauso dell'Anas, ma anche l'assoluta contrarietà di sindacati e consumatori. «L'Anas ha

posto il quesito sulla legittimità del pedaggio accessorio all'Avvocatura dello Stato - ha spiegato ieri l'assessore Bandelli - e ha ottenuto un parere positivo: si può fare».

«Dovremo verificare la questione e a nostra volta interpellare l'Anas - ha detto ieri Sonego - di certo le possibili soluzioni sembrerebbero due soltanto: il mini-pedaggio oppure l'inserimento dell'ammontare mancante all'interno della prossima legge finanziaria». L'Anas aveva subito ipotizzato la soluzione del pedaggio virtuale alla Regione che però l'aveva definita difficilmente percorribile «in quanto il Dpr 100 del 1978 che fissa gli obblighi derivanti dal trattato di Osimo - aveva fatto rilevare lo stesso assessore Sonego - prevede esplicitamente che il tratto stradale in questione sia senza pedaggio».

«Dall'ultimo sopralluogo e controllo finanziario che abbiamo fatto assieme al sindaco - ha spiegato Bandelli - abbiamo appurato che, al di là delle varie cifre che si sono fatte, mancano per l'esattezza 43 milioni e 300 mila euro. Siamo riusciti a spostare alcune poste di bilancio da quelli che erano i complementi alla parte fondamentale dell'opera, senza alcun onere aggiuntivo e in modo da aver assegnato per il cantiere fino al febbraio 2007, senza rischiare alcuno stop nemmeno a fine anno. Logico però che per febbraio veramente i soldi dovranno essere disponibili, perché altrimenti si che si bloccherà tutto. E se non passerà l'ipotesi del pedaggio, la prossima Finanziaria sarà l'ultima chance».

## Il direttore tecnico: «Possiamo finire fra un anno e mezzo»

«Se arrivano i soldi, qui noi finiamo certamente nel dicembre 2007, se non addirittura prima. Tra un anno e mezzo potrebbe essere già materialmente percorribile l'intera Grande viabilità triestina». Anche se altri imprevisti non si possono escludere, va rilevato che questa non è la promessa di un politico, bensì l'affermazione di un tecnico, l'ingegner Bruno Maturi (nella foto), direttore tecnico dell'opera.

«Proprio stamattina - ha riferito ieri Maturi - abbiamo completato una delle due gallerie che passano sotto Cattinara. Sono lun-

ghe 300 metri e della seconda ci restano da scavare una cinquantina di metri. Poco più di trecento metri invece mancano per completare le due principali gallerie che passano sotto il Carsò, sbucano a Padriciano e che saranno lunghe 2.600 metri ciascuna».

Alla fine di quest'anno, è lo stesso ingegnere a rilevarlo, la strada sarà praticamente finita, ma mancheranno pavimentazione, guard-rail, finiture e impianti: come dire un ultimo anno di lavori per i quali i soldi sono ancora da trovare.

S.M.



Dopo le proteste per le bollette inalterate  
**Dipiazza: «Mantengo la promessa in cinque anni eliminerò l'Ici Ma cominceremo dal 2007»**

VISTO DA MARANI



«Tagliare l'Ici? L'ho promessa in campagna elettorale, ma non quest'anno. Si parte dal 2007». Appena sono arrivati nelle abitazioni i bollettini dell'Ici, l'imposta comunale sulle case, il Comune e il sindaco Dipiazza sono stati travolti dalle lamentele, dalle lettere e dalle telefonate, la cifra da pagare è la stessa dello scorso anno. Promessa elettorale non mantenuta allora? «Niente affatto - ha spiegato ieri lo stesso sindaco Dipiazza che ha convocato i giornalisti in Municipio - e nemmeno era possibile farlo nel 2006, e devo spiegarlo ai cittadini. Le scelte si fanno a dicembre, quando si presenta il bilancio di previsione per l'anno che arriva. In quel momento deciderò quanto tagliare. Potrebbe essere 0,5, uno o anche due punti per mille. Dipende da come andranno le cose, ma manterrò la promessa, entro cinque anni questa tassa iniqua dovrà sparire».

Nessun cambio di rotta, precisa Dipiazza: «In campagna elettorale ero stato preciso, si parte con il 2007 con l'obiettivo di arrivare ad azzerare l'Ici entro la fine del mio mandato, in cinque anni».

Non si tratta di una manovra molto semplice, il progetto è ambizioso: «Io all'inizio ero scettico - ha spiegato Dipiazza - ora però sono soddisfatto della proposta, si può fare. Solo che serve un po' di attenzione. Bisogna risparmiare e razionalizzare la spesa. I conti sono presto fatti. Ogni anno il comune ricava dall'Ici qualcosa come 47 milioni di euro. Venti milioni è il ricavo della prima casa ed è la cifra da abbattere. Ogni punto per mille di Ici porta nelle casse del Comune 4 milioni di euro che dovranno essere risparmiati. Quattro milioni il primo anno, 8 il secondo, 12... eccetera sino a 20 milioni al quinto anno. «In cinque anni sono convinto che riusciremo a concludere l'operazione» ha insistito Dipiazza. Bisognerà unire la gestione.

«Il Comune ha a disposizione circa 260 milioni di euro l'anno - ha spiegato il primo cittadino - 96 milioni vanno per il personale, altrettanti per i vari assessori e le attività, 25-30 milioni per i mutui e altrettanti per le spese. Bisognerà rendere la gestione del Comune più efficiente ed efficace facendo un'economia di scala. Ma anche far rendere, con una vera cartolarizzazione, il patrimonio del Comune che ammonta a 400 milioni di euro».

Dipiazza non ha dubbi. «Qualcun altro avrebbe già chiamato il solito boconiano di turno per risolvere il problema - ha concluso con una battuta - io no, ho visto in quest'azienda per cinque anni, la conosco bene, so dove mettere le mani e come bisognerà fare».

G. G.

Assemblea a porte chiuse per valutare la situazione dopo il tracollo elettorale

## Cittadini: «Rinascita o chiudiamo»

Decarli: «Assenti gli esponenti di spicco, sgarbo personale»

di Giulio Garau

Una crisi ormai alla fase finale. Non resta che la rifondazione, la rinascita per il movimento dei Cittadini per Trieste, la lista civica nata con Illy per Trieste. Lo hanno chiesto, firmando un documento politico, alcuni autorevoli componenti come Umberto Fortuna Drossi, consigliere regionale, Maria Teresa Bassa Poropat ora presidente della Provincia, il suo assessore Mauro Tommasini, Alessandro Carmi (ora in consiglio regionale) e l'assessore regionale al personale Gianni Pecol Comunotto. Un indirizzo politico illustrato e spiegato ieri all'assemblea (chiusa al pubblico) che ha visto riuniti 60-70 soci alla Maritima. A presentare la nota solo Mauro Tommasini, accanto a lui Alessandro Carmi che non ha fatto dichiarazioni. Di fronte all'assemblea con molti soci ma anche sedie vuote. Mancavano la Bassa Poropat, Drossi, Pecol Comunotto. Ma non c'era nemmeno uno dei leader del fronte della contestazione, Roberto Damiani, costretto a letto dalla malattia.

Il presidente del movimento, Roberto Decarli, non ha nascosto il suo scoramento: «Abbiamo sentito la mancanza dei grossi rappresentanti della lista dei Citta-

LA PRECISAZIONE

### Poropat e Fortuna: «Nessun contrasto»

Nessuno sgarbo personale con Decarli, anzi. Maria Teresa Bassa Poropat e Umberto Fortuna Drossi replicano con serenità al presidente dei Cittadini per Trieste.

«Avevo preannunciato all'ultimo direttivo che non sarei venuto - dice la Poropat - siccome bisognava chiarire alcune questioni tra i soci, visto poi il mio ruolo istituzionale come presidente della Provincia che poteva essere pesante e condizionare, ho preferito non partecipare. Per lasciare che la discussione resti libera. Era necessario anche dopo alcune recenti dichiarazioni di Roberto Damiani sulla stampa.

La mia presenza poteva essere un elemento di imbarazzo, volevo che tutti si potessero esprimere liberamente. Non ci sono motivi politici. E come detto anche nel documento che è stato letto ora serve una rifondazione del movimento».

Un punto su cui insiste Fortuna Drossi: «Non è colpa di Decarli se sono state fatte scelte politiche sbagliate, la responsabilità è di tutto il direttivo e anche mia. Bisogna ricreare questo gruppo. Pure io avevo preannunciato la mia assenza all'assemblea, nei confronti di Decarli non c'è nulla, non c'è significato politico».

Tanti i nodi sul tappeto per un movimento che nelle ultime elezioni ha subito un colpo non da poco. Una lista ridimensionata dal 13,3 al 5,2% in Comune, un colpo di grazia e non bastati i risultati della Provincia con l'elezione della Bassa Poropat o



Roberto Decarli

l'exploit a Muggia che ha portato il sindaco Nerio Nesladek sulla poltrona di sindaco a risolvere la situazione.

Troppe le lacerazioni interne, gli scollamenti politici con le linee portate avanti dal governo provinciale e della Regione. Senza contare la contrapposizione che vede opposte le linee di pensiero di due leader come Roberto Damiani, a livello locale, e Bruno Malatua a livello regionale, finite anche sulle pagine del giornale.

Per non parlare poi della difficile situazione economica con la sede di piazza Benco chiusa e i con-

Scoraggiato il presidente del Movimento: «Assenza politica dovevano essere presenti». Illustrato un documento per la «Rifondazione della Lista con lo spirito originario»

ti ancora aperti, dopo le spese della campagna elettorale. Se ne parla ampiamente nel documento presentato ieri dagli esponenti di spicco del movimento, lo ha spiegato Tommasini ai Cittadini riuniti in assemblea. «Siete politici, inadeguati o sbagliati» scrive il comunicato, ma parla anche di «difficoltà economiche e organizzative». L'unica strada?

«Ritrovare lo spirito originario, rilanciando il progetto del movimento che non solo non ha perduto la sua ragion d'essere ma nella cui assenza o inadeguatezza si consumerebbe il destino di tornare indietro di 13 anni e di essere sconfitti tutti». Una lista civica da rifondare, da far rinascere. E questo «rilanciando e rafforzando il progetto di federazione delle liste civiche per dimostrare che è possibile realizzare nella nostra vita associativa il modello di società che vogliamo affermare per le nostre istituzioni locali».

Nessuna votazione ieri, gli iscritti hanno valutato a fondo il panorama, il risultato elettorale, lo stato dei rapporti a livello regionale con il movimento e con le altre forze politiche. La prossima settimana ci sarà un nuovo appuntamento con la convocazione del direttivo, poi l'assemblea per il rinnovo delle cariche.

Il presidente della commissione comunale all'Ambiente attacca l'assessore regionale

## Sasco: «Rigassificatori, frettoloso il sì di Sonego»

Chiarire il ruolo di Friuli spa e delle multitalità nei progetti per la realizzazione di due rigassificatori nella regione di Trieste. È il dato politico emerso ieri mattina in Comune durante l'incontro tra i responsabili della società Endesa - proponenti del progetto da realizzare nel golfo - e i componenti delle commissioni consiliari III e IV. Un'audizione per parlare non solo degli aspetti tecnici dell'impianto, ma per affrontare anche quelli politici. Proprio all'indomani della chiara presa di posizione dell'assessore regionale Lodovico Sonego favorevole agli impianti di rigassificazione.

«È un giudizio frettoloso, superficiale e preconcetto. Abbiamo ricevuto solo nella giornata di giovedì - sostiene Roberto Sasco, presidente della

commissione IV Urbanistica e Ambiente - tutta la documentazione da parte della Regione. Da quella data faremo partire i 30 giorni concessi per dare un parere senza posizioni pregiudiziali, ma tenendo presente la tutela dell'ambiente e la sicurezza dei cittadini non negoziabile con le royalties».

Benefici economici e occupazionali che, secondo le stime del ministero e in parte dell'Endesa, garantirebbero mille posti di lavoro per la realizzazione della piattaforma in mare, 400 per l'indotto e 60 stanziali - garantiti dai referenti di Endesa - nel rigassificatore. Oltre al versamento delle tasse in Friuli Venezia Giulia e a uno sconto sul prezzo del gas inserito nel contratto con Friuli. Cifre che non hanno convinto né i consiglieri di maggioranza né quelli di opposizione. Scettici davanti al progetto di Endesa e anche su quello di Gas natural da realizzare a Zaule. Lunedì prossimo in Consiglio comunale, questa volta alla presenza anche dell'assessore Maurizio Bucci, ci sarà l'audizione dei referenti di Gas natural. Un'altra tappa di avvicinamento verso un parere che, in attesa degli approfondimenti del caso, per il momento vede allargarsi il fronte di chi chiede un referendum popolare. A certe condizioni. «La proposta è senz'altro condivisibile - dice il forzista Bruno Marini, all'indomani del Comitato referendario che pesca nell'area del centrosinistra - purché non risponda a logiche di schieramento. Deve essere bipartisan, senza fughe in avanti e tentativi di mettere il cappello sopra».

La mia presenza poteva essere un elemento di imbarazzo, volevo che tutti si potessero esprimere liberamente. Non ci sono motivi politici. E come detto anche nel documento che è stato letto ora serve una rifondazione del movimento».

Bilancio chiuso con un milione di passivo

## Festival dell'operetta: dal cda del Teatro Verdi via libera agli spettacoli

Il consiglio di amministrazione del Teatro Verdi ha dato mandato ieri per la realizzazione del Festival dell'operetta 2006. Tra il 7 e il 18 luglio in teatro verrà messa in scena La contessa Maritza di Emmerich Kalman. Si svolgeranno anche un Gala dell'operetta, un concerto dedicato a Johann Strauss e una rappresentazione della Bella Galatea di Franz von Suppé. «Non c'è stato un voto formale, ma il consiglio di amministrazione ha espresso il suo consenso», ha riferito ieri sera il sovrintendente Armando Zimolo, il cui mandato, come quello di tutto il consiglio di amministrazione scade il 21 giugno. «Sono scelte che ha fatto Zimolo assumendosi un sacco di responsabilità», ha commentato più volte il sindaco e presidente del Verdi, Roberto Dipiazza, prendendo le distanze dall'edizione 2006 dell'operetta che avrebbe preferito sospendere per carenza di finanziamenti per riprendere alla grande l'anno prossimo.

In effetti il bilancio 2005 del Verdi, che è stato approvato con 5 voti favorevoli e il voto contrario del maestro Almerindo D'Amato, si è chiuso con un passivo di un milione 44 mila 730 euro. «C'è - rileva una nota del Teatro - a seguito della riduzione intervenuta nel corso dell'anno

dei contributi dello Stato erogati dal Fondo unico per lo spettacolo per un milione 103 mila 41 euro. L'esercizio si sarebbe infatti chiuso con un leggero attivo a parità di contributi pubblici rispetto all'anno precedente».

«È proseguita in maniera incisiva - secondo la relazione del sovrintendente Zimolo - la politica di risanamento e di rientro dai deficit pregressi (un milione 507 mila 402 euro nel 2004 allorché era stata più che dimezzata la perdita registrata nel bilancio 2003). Mentre si è proceduto nella politica di contenimento delle spese, in aumento (del 13,19 per cento) sono risultati gli interessi passivi che rappresentano il 63,65 per cento del deficit di esercizio».

Zimolo ha anche relazione sull'andamento della stagione lirica 2005-2006 che ha avuto oltre 80 mila spettatori. Un record quello siglato da Traviata con 10.200 spettatori nelle otto rappresentazioni e una media di 1291 spettatori a serata, particolarmente un costante tutto esaurito.

Ora, prima del Festival dell'operetta il teatro ospiterà martedì la New York Philharmonic orchestra diretta da Lorin Maazel per la quale è già previsto il tutto esaurito.



Il sovrintendente Zimolo

Il consiglio di amministrazione del Teatro Verdi ha dato mandato ieri per la realizzazione del Festival dell'operetta 2006. Tra il 7 e il 18 luglio in teatro verrà messa in scena La contessa Maritza di Emmerich Kalman. Si svolgeranno anche un Gala dell'operetta, un concerto dedicato a Johann Strauss e una rappresentazione della Bella Galatea di Franz von Suppé. «Non c'è stato un voto formale, ma il consiglio di amministrazione ha espresso il suo consenso», ha riferito ieri sera il sovrintendente Armando Zimolo, il cui mandato, come quello di tutto il consiglio di amministrazione scade il 21 giugno. «Sono scelte che ha fatto Zimolo assumendosi un sacco di responsabilità», ha commentato più volte il sindaco e presidente del Verdi, Roberto Dipiazza, prendendo le distanze dall'edizione 2006 dell'operetta che avrebbe preferito sospendere per carenza di finanziamenti per riprendere alla grande l'anno prossimo.

In effetti il bilancio 2005 del Verdi, che è stato approvato con 5 voti favorevoli e il voto contrario del maestro Almerindo D'Amato, si è chiuso con un passivo di un milione 44 mila 730 euro. «C'è - rileva una nota del Teatro - a seguito della riduzione intervenuta nel corso dell'anno

Referendum, 25-26 giugno 2006. Incontro con Andrea Manzella 21 giugno ore 17.30 Piazza della Borsa

**Salva la Costituzione**  
vota **NO**  
ad un Capo dello Stato senza poteri

NO all'approvazione del testo della legge costituzionale concernente modifiche alla parte II della Costituzione

**Più autorevole il mezzo più persuasivo il messaggio**  
**amc**  
A. MANZONI & C. S.p.A.  
Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

**Pubblicità di settore Pubblicità di valore**  
Questo giornale è insostituibile punto di riferimento per i suoi lettori. Sul Piccolo anche l'informazione pubblicitaria ha più peso



Il provvedimento per arginare il chiasso lamentato dai cittadini e gli assembramenti di giovani che a volte bloccano le strade

# Locali, controlli anti-caos con telecamere

Da questa sera: ordinati dalla questura con pattuglie, verifiche e appostamenti

## INDAGINI

**Dramma sui binari, ancora senza nome il morto di Miramare**

Non è ancora stato identificato l'uomo che si è gettato sotto un treno l'altra mattina poco fuori dalla stazione centrale, all'altezza di Miramare. Non aveva documenti e le condizioni dei resti non hanno consentito al momento di risalire a un'identità almeno ipotetica da parte degli investigatori della polizia ferroviaria.

L'unico elemento al momento disponibile è rappresentato dalle cicatrici di alcune ferite da taglio ai polsi. Fatto questo che fa ipotizzare da parte dei poliziotti che quell'uomo in passato avesse già tentato di togliersi la vita. Le indagini sono infatti orientate al momento agli ospedali dove quella persona potrebbe aver chiesto e ricevuto aiuto, appunto, in occasione di un recente tentativo di suicidio. Buio pesto invece sul fronte degli scomparsi. I poliziotti non hanno trovato alcun elemento di compatibilità tra quell'uomo e i dati raccolti nelle denunce delle persone scomparse negli ultimi tempi.

Il tragico gesto come detto è avvenuto l'altra mattina alle 5.25. L'uomo si è gettato sotto il treno 242 Trieste-Udine-Venezia.

«Grave turbativa dell'ordine pubblico»: questa la motivazione per inviare pattuglie di polizia, carabinieri, finanza e vigili in una serie di pub e birrerie particolarmente frastuonose

di Corrado Barbacini

Il questore Domenico Mazzilli ha dichiarato guerra ai locali frastuonosi. Da questa notte pattuglie di polizia, carabinieri, finanza e vigili urbani passeranno al setaccio una serie di pub e birrerie già individuate nei sopralluoghi disposti nelle scorse settimane dallo stesso questore. Locali particolarmente rumorosi, dove la musica viene suonata fino alle 3, 4 del mattino. E dove la gente rimane in strada bloccando in certi casi anche il transito dell'auto.

Nell'ordinanza firmata da Mazzilli vengono individuati almeno otto locali di questo tipo che saranno sottoposti a verifiche di ogni genere. Da quelle sulla rumorosità a quelle di tipo amministrativo e sanitario. L'unica cosa che è trapelata è che per la prima volta saranno utilizzate tecniche particolarmente nuove per questo tipo di verifiche.

Certo è che questa volta non si tratterà di semplici controlli. Infatti nelle ore antecedenti sono state disposte dallo stesso questore riprese video da parte di investigatori in borghese. Filmeranno tutto, nascosti in auto parcheggiate vicino ai locali. Insomma sarà un'azione in grande stile, sull'onda delle iniziative analoghe avviate nei giorni scorsi dai vigili urbani.

Il «la» all'operazione è stato dato nel corso dell'ultima riunione del Comitato ordine e sicurezza presieduto dal prefetto Anna Maria Sorge. Nessuna indicazione sui locali che saranno controllati. La lista è

riservata. Si sa solo che polizia, carabinieri, vigili e finanza andranno da via Ginnastica a via Cadorna, da via Macchiavelli a via Mazzini.

La situazione che il questore descrive nelle motivazioni del provvedimento non è certo rassicurante. «Dai primi giorni di giugno, e in particolare nelle notti che precedono i giorni festivi, numerosi cittadini, tutti abitanti nei pressi di bar e locali notturni, lamentano di essere disturbati nel riposo. Le pattuglie - scrive ancora Mazzilli - hanno rilevato non solo quanto lamentato dai cittadini, ma anche una situazione di grave turbativa di ordine pubblico, in quanto gli avventori (in certi casi addirittura più di un centinaio) occupano le strade prospicienti il locale rendendo impossibile il transito dei veicoli».

Che si voglia bloccare sul nascere una situazione ritenuta ormai insostenibile per gli abitanti di varie aree della città lo si capisce dal fatto che nell'ordinanza vengono disposti metodi particolarmente incisivi. L'ultima volta metodi di questo tipo erano stati adottati al G7 ambiente. Scrive il questore: «Tutte le sale operative saranno in costante contatto tra loro». E poi sottolinea il pericolo di «incolumità da



Giovani durante una serata in un locale e cittadino

parte del personale» addetto ai controlli.

L'operazione «estate tranquilla» nasce anche dall'emergenza alcol, dal sempre più

crescente numero di giovani ubriachi. «Nelle notti di venerdì e sabato - ha spiegato recentemente un operatore del 118 - ci troviamo a fronteggiare situazioni quasi incredibili. Soccorriamo nei pressi dei locali più alla moda ragazzi completamente «ballati». Pochi giorni fa c'era un giovane steso sull'asfalto in piazza Oberdan in uno stato di coma etilico. Gli altri ragazzi che erano con lui gli stavano attorno con il bicchiere in mano. Ormai è diventato un problema sociale. La gente chiama per gli schiamazzi le forze dell'ordine e poi l'allarme viene girato a noi per la questione ubriachi, e questo accade regolarmente nel fine settimana. Ma il grave è che i giovani bevono molto superalcolici, e sono molte anche le ragazze. Tracannano due o tre bicchieri e poi sballano».

«In gran parte dei casi vengono rilevati tassi alcolemici molto alti», ha dichiarato recentemente il presidente aggiunto del Gip Nunzio Sarpiero. Sulla sua scrivania passano centinaia di richieste di rinvio a giudizio per guida in stato di ebbrezza. E questo succede quando in alcuni locali della città - soprattutto frequentati dai giovani - vengono proposti addirittura abbonamenti alla vodka o ai superalcolici. Con 10 euro si ha diritto a dodici bicchieri. Solo nell'ultimo anno sono stati definiti un migliaio di procedimenti penali per guida in stato di ebbrezza.

Le prime avvisaglie del fenomeno risalgono a qualche estate fa. Una notte di giugno del 2003 i giovani ubriachi raccolti dai sanitari del 118 avevano occupato tutti i letti disponibili al Pronto soccorso di Cattinara. Tre ambulanze erano corse su e giù per la città portando gli ubriachi all'ospedale. I giovani in coma etilico erano stati raccolti anche a Sistiana dopo una serata di sballo.

Nuove truffe della «G&G»

Anche lavori finti sulle automobili: un altro indagato

L'officina «San Giusto» di via Monfort 8, o meglio il suo titolare, è coinvolto nell'inchiesta sulle false revisioni. Lì attorno al 17 maggio un cliente aveva portato la sua vettura proprio per farla revisionare e secondo l'inchiesta del pm Federico Frezza i controlli di legge sono stati effettuati a San Dorligo, nell'officina «G&G». Così dice il bollo della Motorizzazione. La vettura invece non si sarebbe mossa da via Monfort e l'ingresso sul banco prova di San Dorligo, secondo l'accusa, è stato virtuale. Lo dicono le telecamere nascoste dalla polizia.

Si allarga dunque e si approfondisce l'inchiesta sulle false revisioni ed emergono altri particolari. Ad esempio le indagini sono dirette conseguenza della presa di posizione di un buon numero di meccanici penalizzati da chi le revisioni le effettuava solo sulla carta, senza aprire il cofano delle vetture. Molti artigiani per mesi hanno subito i danni e le beffe. Poi hanno reagito. Ecco che cosa accadeva.

Se un cliente portava nell'officina di fiducia la sua auto per effettuare il controllo di legge, talvolta era necessario effettuare dei lavori per poter superare l'esame. Se c'era da sostituire la marmitta catalitica la spesa lievitava ben oltre i 500 euro.

«Ma non si può farne a meno?» chiedeva il cliente preoccupato per l'entità della spesa. «Purtroppo no» rispondeva il meccanico corretto. Ma queste affermazioni spesso gli facevano perdere il cliente che si rivolgeva a un altro meccanico per eludere la spesa. E talvolta ci riusciva se incappava nel giro di chi era in contatto con l'officina «G&G» di San Dorligo, ora finita sotto sequestro.

Lì la marmitta non veniva sostituita, la spesa era contenuta e l'automobilista aveva la possibilità di circolare per altri due anni. Uno di questi automobilisti, ignaro di ciò che l'inchiesta della polizia stradale ha portato oggi a superficie, era ritornato dal meccanico che voleva sostituire la marmitta catalitica fuori uso e lo aveva pesantemente apostrofato, dandogli del disonesto. «Non è stato necessario cambiarla. Lei mi voleva fregare».

Da questa presa di posizione, alla richiesta di attivare le indagini il passo è stato breve. La Procura si è messa in moto ed è venuto a galla il segreto delle revisioni facili. Le telecamere nascoste dalla polizia a San Dorligo hanno documentato l'andazzo. Va aggiunto che le dimensioni della porta non consentivano l'accesso dei camper al banco prova ma comunque alcuni di questi mezzi, risultano «revisionati» perfettamente.

c. e.

Scoperte dai carabinieri di via Hermet 300 piantine tra le tombe del cimitero di Sant'Anna

## Nel camposanto una coltivazione di marijuana

Sono stati recuperati 17 chili di foglie e ora si cerca il loro «giardiniero»



Uno scorcio del cimitero di Sant'Anna

Trecento piante di marijuana stavano crescendo rigogliose all'interno del cimitero di Sant'Anna. Le hanno scoperte ieri nel pomeriggio i carabinieri di via Hermet nel corso di un'ispezione svolta nel campo numero Trenta, destinato ad accogliere fra breve le bare bianche dei bambini.

Chi abbia «curato» amorevolmente in questi mesi un numero così consistente di piante destinate a essere «fumate», al momento non è chiaro. Certo è che le ricerche in prima battuta stanno interessando gli «addetti ai lavori cimiteriali». Affossatori, necrofori, giardinieri, scapellotti, manovali. Hanno libero accesso all'area sacra di Sant'Anna. Possono usare badili, picconi, rastrelli, inaffiati e martelli, senza dare nell'occhio e senza suscitare interrogativi fra i frequentatori del camposanto.

Inoltre chi ha realizzato questa piantagione, lo ha fatto a ragion veduta, con estrema prudenza e sagacia.

Nessuno la notte avrebbe potuto sottrargli il frutto della sua fatica. Le porte del cimitero si chiudono a tramonto e anche se rimasero aperte ben pochi avrebbero l'ardire di aggirarsi nottetempo tra lapidi,

pietre tombali, croci, loculi e figure votive.

Le trecento piante non erano ancora mature, visto il clima non propriamente estivo delle ultime settimane triestine. La crescita, anche parziale, ha comunque consentito ai carabinieri di raccogliere ben 17 chili di foglie. L'orto, anzi la monocoltura di marijuana, occupava tre piccole collinette, circondate da cipressi e arbusti sempreverdi.

Il nome di chi ha eventualmente segnalato la presenza della piantagione ai carabinieri, resterà per sempre sepolto nelle carte dell'inchiesta. Ma potrebbe trattarsi anche di una scoperta casuale, innescata da una «normale» visita al camposanto effettuata da qualche carabiniere. Cari estinti, amici scomparsi anzitempo, parenti a cui portate un fiore. Poi un'occhiata con lo sguardo dell'investigatore a quell'erba strana, a quella piantagione inusuale in un camposanto. Forse è andata proprio così e dal Campo numero Trenta i giardinieri già da stamane inizieranno ad estirpare completamente queste «erbacce», radici comprese. Per loro in cimitero, terra consacrata, non c'è posto.

c. e.

## L'INCHIESTA DELLA PROCURA

In carcere Natale Alessandro Frassica, «incastrato» dall'esame del Dna

## Armi in Carso: nuovo arresto

I carabinieri del Ris hanno individuato il suo dna su alcune tracce lasciate in una pistola trovata nello scorso mese di febbraio assieme ad altre armi in un sacchetto nascosto sotto un muro a secco a Lacotisce. Da ieri Natale Alessandro Frassica, 31 anni, viale Campi Elisi 27, è in carcere arrestato dai militari di via Dell'Istria.

Si allarga a macchia d'olio l'indagine del pm Maurizio De Marco sui traffici di armi e in particolare sulle sparatorie di via Dell'Guardia e di via Vecellio.

Natale Alessandro Frassica è stato raggiunto da un'ordinanza di custodia cautelare del gp Nunzio Sarpiero dopo il fermo dei carabinieri.

I magistrati sono convinti che l'uomo sia l'elemento di collegamento tra i trafficanti di armi e la malavita locale. Un tassello che si aggiunge al puzzle investigativo che ha portato al coinvolgimento di Fabrizio Ganesello, il rapinatore solitario; del bosniaco Branko Kavaz, latitante e di Goran Radanovic, pure bosniaco interrogato tre giorni fa dal pm Maurizio De Marco e Cristina Bacer.

Frassica è considerato dai magistrati un personaggio di primo piano. Il suo nome era apparso per la prima volta in un movimentato episodio accaduto il 3 aprile scorso. Era salito con un pitbull al guinzaglio in autobus e alle proteste del conducente aveva risposto piazzandogli un paio di ceffoni e per questo era stato arrestato dai vigili. Gli investigatori dell'Arma hanno il sospetto che sia stato lo stesso Frassica a farsi deliberatamente arrestare per poter incontrare in carcere Fabrizio Ganesello. Una circostanza questa confermata da ambienti interni del Coroneo. Non solo: nelle scorse settimane Ganesello non ha certo fatto mistero di conoscere Natale Alessandro Frassica.

«Non ci sono prove che possano collegare

il mio assistito con le sparatorie di via Dell'Guardia e di via Vecellio», ha dichiarato l'avvocato difensore Marco Fazzini. «L'impronta sulla pistola non prova certo una responsabilità riguardo l'uso», ha aggiunto.

Certo è che ieri mattina il gp Nunzio Sarpiero dopo l'interrogatorio ha convalidato il fermo effettuato dai carabinieri e ha emesso un'ordinanza di custodia cautelare a carico di Natale Alessandro Frassica. Accusa: detenzione di armi.

Ieri intanto il Tribunale del riesame ha annullato l'ordine di custodia cautelare per tentato omicidio notificato il 15 maggio a Fabrizio Ganesello, già in carcere da mesi nell'ambito dell'inchiesta sul cosiddetto «rapinatore solitario». L'ordine di custodia era stato chiesto dal pm Cristina Bacer e Maurizio De Marco ed era stato ratificato dal presidente aggiunto del Gip Nunzio Sarpiero. Secondo gli investigatori della squadra mobile Ganesello aveva fatto fuoco nella scorsa estate in via Vecellio contro Jovan Sredojevic, 43 anni, cittadino serbo.

Le pistole che gli investigatori gli avevano trovato addosso al momento dell'arresto, è stata sottoposta ad accurati esami e i risultati hanno detto che era la stessa arma che aveva sparato contro Jovan Sredojevic. Da qui l'ordine di carcerazione per tentato omicidio.

Il difensore, l'avvocato Guido Fabbretti, non ha attaccato i risultati delle perizie balistiche. Ha invece ricostruito a ritroso il percorso dell'arma passata per molte mani. Ganesello è stato solo l'ultimo a impugnarla. Il Tribunale ha accolto questa tesi, suffragata da dati circostanziati e precisi e ha annullato l'ordine di custodia cautelare mentre l'inchiesta per il tentato omicidio prosegue.

c. b.

**Parti in sicurezza per le tue vacanze**

Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni 040/6728311

**AUTOFFICINA**

di F. Coslovich

- AUTOFFICINA • ELETTROAUTO
- PNEUMATICI • CONDIZIONATORI
- CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

Via Tacco n° 32 - Tel. 040 361054

**VENDETTA PNEUMATICI E ASSISTENZA**

Via Svevo, 22/2 Trieste  
Tel. 040 772456  
Buono di € 15,00 sulla monodopora

**Ciemme Car s.r.l.**

**Sostituiamo solo ciò che serve!**

34010 SCONICO (TS)  
Via Stazione di Prosecco, 29/A  
TEL. 040 2529400

**AUTO**

Via Ginnastica, 56  
Tel. 040 662444

**BOSCH Service**

V. Fabio Severo, 126  
Tel. 040 351285

**INTERAUTO**

**CENTRO REVISIONI**

AUTOVEICOLI - MOTOCICLI - TRICICLI  
QUADRICICLI - SOCCORSO STRADALE

**AUTOFFICINA**

V. ERRERA 4/1 TEL. 040 0641645  
PADRICIANO, 151 TEL. 040 9220080

**ORARIO CONTINUATO 8-18  
SABATO MATTINA APERTO**

**officina dueMe**

Officina specializzata  
auto a motori industriali  
manutenzione e riparazione di tutte le marche  
«vecchia scuola» moto e scooter  
Domenico Pizzetti, Via S. Cirillo 1, Trieste Tel. 040 5946

**Alfa Romeo**

**AUTOELLEME**

TRIESTE - VIA LAMARZANA, 32  
TEL. 040 390728

**IL PICCOLO**

**IL GIORNALE DELLA TUA CITTÀ**



Ansia per il nuovo strumento radiologico danneggiato in fase di consegna ma poi sostituito in soli quattro giorni: costa 600 mila euro

# Tac, letti e sale parto: tutto nuovo al «Burlo»

Nuove importanti donazioni e lavori di ristrutturazione quasi finiti: lunedì apre il day hospital

di Gabriella Ziani

Vedere seicentomila euro di Tac multistrato costruita apposta per i bambini pazienti del «Burlo» semischiattarsi in fase di arrivo per colpa della gru che la stava consegnando è stato nei giorni scorsi un brivido spiacevole all'ospedale di via dell'Istria. Che, felice in questi giorni per molte provvide e provvidenziali donazioni, per lavori di ristrutturazione che vanno a compimento, per l'anniversario dei 150 anni, per una campagna pubblicitaria che ne ricrea l'immagine, per l'imminente riordino amministrativo, pagava la Tac con fondi propri.

Ma i miracoli a volte avvengono: in soli quattro giorni la megadittrici (grazie all'intervento di assicurazioni) è stata in grado di procurare un secondo, intatto macchinario. Che diventerà operativo dal 1.º luglio. «Con questa Tac di ultima generazione», ha affermato il primario della Radiologia, Pierpaolo Guastalla, «potremo fare ai bambini Tac velocissime, senza bisogno di sedazione, e avere in pochi secondi un numero molto più alto di informazioni».

Le notizie buone, però, erano parecchie e sono state annunciate nel corso di una affollata conferenza stampa. Prima fra tutte, la eccezionale generosità con cui Trieste supporta a ogni occasione l'ospedaletto dei bambini. L'ultima, un torneo di karate organizzato per la seconda volta in memoria di un bimbo atleta morto per una malattia rara, Davide Masuottolo. Vi hanno partecipato 500 atleti di 31 società e sono stati raccolti 10.165 euro, «ma anche a gara finita tutti volevano continuare a dare soldi», ha raccontato con emozione Anna Devini, insegnante della disciplina e organizzatrice della manifestazione.

Di questi soldi ha beneficiato la Clinica pediatrica, per il reparto di terapia in-

tensiva in day hospital. Sono stati acquistati due letti attrezzati per la somministrazione di nuovi farmaci biologici, «medicini che avranno uno sviluppo strepitoso, ma che costano moltissimo», ha sottolineato con gratitudine il direttore della clinica, Alessandro Ventura. I letti sono dotati di tv e dvd per distrarre i piccoli pazienti durante la somministrazione delle medicine. Ma, stante la somma abbondante, sono state comprate anche sei nuove capsule endoscopiche, le «caramelle-telecamera» mounso, del costo di 600 euro l'una, che evitano le indagini invasive dell'intestino. E verranno arredate delle sale per gli operatori sanitari.

«Qui - ha aggiunto Ventura - facciamo sempre "i conti", e ce ne inventiamo una al giorno per portare a termine tutti i nostri obiettivi, cercare fondi ommi fa parte della nostra attività, ma è bello vedere che gli altri si sentono partecipi e vivono questo scambio di affetto».

Il commissario Emilio Terpin, nel rendere omaggio alla «cultura della donazione», ha annunciato che l'istituto, sulla base della nuova legge regionale di cui è cominciato l'iter approvativo, «entro l'anno avrà nuovi vertici». Ma anche richiamato l'attenzione sulle nuove sale parto operative dal 3 luglio, mentre già da lunedì prossimo saranno funzionanti quelle del day hospital e delle ecografie porte arancione, stanze in carta da parati chiara, numerosi bagni nuovi, vasche per il parto in acqua; saranno ambienti bellissimi, 850 metri quadrati per un valore di quasi due milioni di euro. A settembre sarà pronta la seconda ala, quella chirurgica per i tagli cesarei.

Intanto anche il Centro prelievi sta per spostarsi sull'ingresso di via dell'Istria, rifatto a nuovo, allungando l'attesa di circa 150 donne al giorno.

## UNA NUOVA IMMAGINE PER L'OSPEDALE

Manifesti realizzati gratuitamente e sostegno per celebrare i 150 anni

### Parte la campagna del «5 per 1000»

E' il più antico ospedale pediatrico d'Italia, compie ora 150 anni il «Burlo Garofolo». Per festeggiarlo ha chiesto prima di tutto una vestimenta nuova, e l'ha ricevuta in dono. Sono i manifesti che dal 20 giugno pubblicizzeranno la sua campagna per il «5 per mille», l'offerta fiscale che sta fra le nuove opzioni dei cittadini che pagano le tasse.

La campagna-immagine, destinata a prolungarsi al di là della stagione dei versamenti, è stata realizzata gratuitamente dall'agenzia triestina Sintesi che ha scelto un messaggio forte e chiaro: come ha spiegato Giorgio Gravina, mani che si toccano e s'intrecciano («perché sono il nostro primo linguaggio»), fondo grigio («perché il bianco e nero è più emotivo e autorevole»), tre messaggi chiave (sulla ricerca, sull'attività sanitaria per i paesi poveri, sul compimento) firmati da due «first lady» del mondo economico, rappresentanti del neonato comitato femminile «Insieme per il Burlo» Anna Ily, Giannola Nonino.

Di regalo in regalo, non fi-

nisce qui. «Non potevamo sottrarre fondi pubblici dell'ospedale per pagare la campagna pubblicitaria, né per organizzare le manifestazioni del centocinquantesimo», ha sottolineato il commissario Emilio Terpin. In effetti, spendere per avere sarebbe stata una partita di giro. In soccorso è venuta Friuladria, che appoggerà anche le manifestazioni autunnali per ricordare l'anniversario: un libro storico, una mostra fotografica, un convegno internazionale, un evento musicale in collaborazione col teatro Verdi.

«Ho provato io stesso - ha detto per la banca Tullio Cianciolo - che cosa vuol dire avere un bambino ricoverato al «Burlo», e quindi non è solo per dovere istituzionale che collaboriamo e intendiamo coinvolgere anche gli imprenditori». Friuladria ha già regalato un impianto per la telemedicina, che consente di avere ragguagli sulla salute dei bambini lasciandoli a casa. E pochi giorni fa la Banca di Civida-le (già affezionata sostenitrice) ha donato all'ospedale un'automobile per sottol-

are l'apertura di una nuova sede.

Insomma, da ogni parte piovono quattrini e cose a fronte di un taglio nazionale ai fondi per la ricerca di circa il 25 per cento in pochi anni e dello «stop» alle assunzioni che ha proprio di recente costretto l'ospedale (dipendenti, sindacati e dirigenti) a un'azione assai decisa nei confronti della Regione, che hanno minacciato la chiusura del pronto soccorso per la notte per mancanza di organici sufficienti.

Nel dare tutte queste notizie improvvisamente buone, sottolineate con cura dal direttore scientifico Giorgio Tamburini di fronte a tanti altri sostenitori (Claudio Giorgi di Promotrieste, il sacerdote Piergiorgio Regazzoni del Villaggio del Fanciullo, le Acli, il noto «nonno Berto» Terpin ha concluso dicendo: «Qui ristrutturiamo e miglioriamo come se non ci dovessimo mai spostare a Cattinara». E qualcuno dal pubblico ha celato: «Così quando a Cattinara il nuovo ospedale sarà pronto non ve ne vorrete più andare...».



g. z. La presentazione delle donazioni al «Burlo» (Foto Sterle)



La Costa Concordia

nave salperà alla volta della prima crociera ufficiale con partenza da Trieste, accompagnata da banda musicale e fuochi d'artificio.

## Fuochi d'artificio per salutare la prima nave da crociera

«La presenza della nostra città tra i porti di attracco per le navi da turismo porterà un passaggio in città di 56 mila passeggeri - commenta l'assessore Maurizio Bucci -.

Questa sarà una possibilità importante che favorirà uno sviluppo sostanzioso per l'intero territorio. L'accordo con la Costa - continua Bucci - è l'ultimo traguardo raggiunto dopo aver portato in questi anni già altre importanti compagnie». L'assessore parla anche di lavoro, sottolineando come «l'attività crocieristica nel porto ha ri-

chiesto l'impiego di diverse persone locali».

La presenza di Trieste all'interno del tour delle crociere Costa è stata accompagnata anche da ben 112 articoli, scritti sulle riviste di settore: sicuramente un'ottima fonte di richiamo per gli amanti di questo genere di turismo. Il percorso della nave, che salperà alle 14 di ogni domenica fino al 17 settembre, abbraccerà tutto il Mar Adriatico e parte del Mar Egeo. In un percorso ad anello verranno toccate alcune rinomate isole degli arcipelaghi greci,

come Santorini e Mykonos, e importanti città turistiche del calibro di Atene e Dubrovnik.

L'amministrazione comunale per pubblicizzare la presenza di Trieste nel campo dell'attività crocieristica ha anche allestito una voce specifica all'interno del sito comunale. Chiedendo, infatti, al [www.retecivica.trieste.it](http://www.retecivica.trieste.it) di comparire nella parte alta della pagina web un'area dedicata a «Trieste capoluogo di crociera» nella quale «si possono consultare il calendario delle partenze, la mappa per raggiungere le banchine e tutte le altre informazioni inerenti le crociere».

a.z.

Mostra in via Roma

## Nella casa degli infermieri i quadri dipinti dalla Liberetà

La casa degli infermieri triestini di via Roma 17 come punto di incontro e dibattito tra cittadini e professionisti: si è inaugurata giovedì scorso, alla sede dell'Ipa-svi (il Collegio degli infermieri professionali, degli assistenti sanitari e delle vigilatrici d'infanzia) la mostra di disegno e pittura con opere degli allievi dell'Università delle Liberetà Ausser.

Ritratti, soggetti astratti, composizioni floreali e molti altri spunti d'ispirazione pittorica ambientano dunque in questi giorni le pareti della sede e resteranno visitabili fino al 22 giugno nelle giornate di martedì e giovedì dalle 17 alle 19.30, e di mercoledì dalle 10 alle 12. A inaugurare la mostra, sottolineando il valore dell'iniziativa e l'importanza di eventi prodotti nel segno della collaborazione fra associazioni cittadine sociali e culturali, l'assessor provinciale alle Politiche attive del lavoro, alla Formazione professionale e alle politiche educative, Adele Pino, affiancata dal presidente di Ipa-svi, Flavio Paoletti.

«Per contribuire al miglioramento del nostro sistema sanitario e sociale va tutelato anche il «diritto democratico» di poter contare ad apprendere, cambiare e scoprire nuove dimensioni e possibilità di essere e di fare», ha spiegato Paoletti, anticipando che il Collegio degli infermieri (prossimo a diventare Ordine professionale) è già al lavoro per la realizzazione dell'annunciata nuova biblioteca dove, attraverso materiali eterogenei, si potranno utilizzare strumenti di conoscenza anche «non tradizionali» (libri che trattano di cromoterapia, musicoterapia, counseling, e anche di massaggi shiatsu), in una prospettiva «aperta ad un concetto di salute inteso come benessere, armonia, equilibrio ed integrazione». Inoltre sarà presto comunicata una nuova iniziativa pubblica, la «festa di mezza estate» aperta a tutti i cittadini.

# SCEGLI IL TUO STILE

**Fino al 30 giugno**  
**finanziamento in 5 anni a tasso 0 e anticipo 0**  
**in più supervalutazione dell'usato**

**Gamma Alfa 147**  
**a partire da**  
**17.590 euro**

- ABS+EBD, VDC+Brake Assist
- 6 airbag
- Cerchi in lega
- Sospensioni Comfort
- Volante e pannello cambio in pelle
- Climatizzatore
- Fendinebbia
- Autoradio RDS con CD e 6 altoparlanti

**Alfa 147**

Lucioli - Targa

TRIESTE - Via Flavia, 104 - Tel. 0408991911 - [www.luciolitarga.alfaromeo.com](http://www.luciolitarga.alfaromeo.com)



## LA VERA GUIDA PER CHI AMA LA MONTAGNA.



GÖTTSCHE

**Il Piccolo presenta Le Nostre Montagne: 8 guide ricche di informazioni, itinerari e curiosità da leggere e portare sempre con voi.**

Siete pronti a vivere una montagna di emozioni? "Le Nostre Montagne" vi invita alla scoperta delle meraviglie delle nostre vette, dalle Tofane alle Tre Cime di Lavaredo, dalle Alpi Carniche alle Giulie, dal gruppo del Sella alla Marmolada, dal Pelmo al Civetta e molto altro ancora. Una collana indispensabile per tutti gli amanti della montagna, dai principianti ai più esperti, aggiornata al 2006 e realizzata in collaborazione con il Touring Club Italiano e il Club Alpino Italiano. Per vivere al meglio le nostre montagne.

- Otto volumi di 400 pagine circa ricchi di foto a colori, disegni e mappe.
- Oltre 240 rifugi completi di schede d'informazione.
- Più di 800 itinerari di trekking e alpinismo.
- Le più interessanti attività di outdoor, dalla mountain bike al rafting, dall'equitazione al volo libero.
- I parchi e le località di maggiore interesse turistico, i più gustosi prodotti enogastronomici del territorio.
- Le note storiche di alpinismo e geologia.

**È IN EDICOLA IL PRIMO VOLUME  
"DOLOMITI CENTRALI" A RICHIESTA CON**

# IL PICCOLO

**IL PRIMO VOLUME  
DI 400 PAGINE A SOLI  
€2,90  
IN PIÙ**



Touring Club Italiano



In collaborazione con  
Club Alpino Italiano



**ROZZOL MELARA** I cittadini della zona preoccupati perché da tempo gli agenti non perlustrano le loro vie

# «Ridateci i vigili di quartiere»

**Il comandante: «Il nostro servizio non è mai stato sospeso»**

## LAVORI

**Segnaletica orizzontale  
Rinnovi nelle strade  
attorno alla Stazione**

Lavori di rinnovo e manutenzione della segnaletica orizzontale verranno eseguiti nei prossimi giorni per conto del Comune in numerose zone della città.

A partire da domani sera e fino alla mattina di giovedì, le opere - tutte eseguite dalle 21 alle 6 del mattino - riguarderanno le seguenti vie: domani via Ghega, su ambo i lati del tratto compreso tra piazza Libertà e via Cellini, e martedì via S. Giacomo in Monte, su entrambi i lati nel tratto antistante scala Stendhal.

Oltre a questi interventi, il programma dei lavori di rinnovo della segnaletica orizzontale interesserà lunedì via Ghega, nel tratto via Cellini-piazza Dalmazia, e via Rittmeyer nel tratto via Udine-via Ghega. Martedì, oltre a via S. Giacomo in Monte (nel tratto piazza Vicova Veronese), si interverrà in piazza Vico, nel tratto antistante i numeri civici 7,8,9 e in via Udine, nel tratto piazzetta Belvedere-via Pauliana. Mercoledì sarà infine la volta di Udine (tratto via Pauliana-via Rittmeyer) e via Pauliana, nel tratto fra via Udine e piazza Libertà.

**Abbate: «Può essere capitata un'emergenza e sono stati richiamati»**

«I vigili di quartiere stavano facendo un ottimo lavoro nel comprensorio di Rozzol Melara: perché da qualche tempo non li vediamo più girare nel nostro quartiere?». Se lo chiede Mario Zancolich, animatore del Circolo Auser «Pino Zahar», che rappresenta un punto di riferimento per i residenti del popolare quartiere. Assieme a Luciano Luksich dello Spi - Cgil Lega di Rozzol, Zancolich si rivolge al Comando della Polizia Municipale per chiedere informazioni sulla presunta sospensione del servizio di pattugliamento del quartiere da parte dei Vigili Urbani, un servizio istituito qualche anno fa che risulta particolarmente apprezzato dagli abitanti del Quadrilatero.

«Siamo stati il primo quartiere a veder inaugurato un servizio che è stato attivato pure su espressa richiesta dei nostri circoli», afferma Zancolich. Con i vigili di quartiere - continua - la gente di Melara ha subito instaurato un ottimo rapporto di stima e amicizia. Il loro lavoro è stato considerato assolutamente positivo non solo per l'opera di prevenzione di piccoli vandalismi, ma soprattutto per il rapporto umano che sono riusciti a creare con la nostra gente. Purtroppo do-

po qualche tempo il loro servizio è divenuto saltuario. Una presenza, sostengono i due responsabili, andata rafforzandosi di giorno in giorno. «Ora sono mesi - rincarà Zancolich - che non si vedono vigili di alcun genere, e ci chiediamo se tale figura sia ancora prevista per le nostre contrade». Voci dicono che i vigili sono stati richiamati in centro per dirigere il traffico. Ma sono questi i compiti che competono a un vigile di quartiere? Secondo noi non era questo lo spirito con il quale vennero istituiti, almeno a quanto affermato pubblicamente dal sindaco e dal comandante della polizia municipale. Comandante al quale abbiamo chiesto informazioni sul

caso, ma dal quale non abbiamo ancora ricevuto alcuna risposta.

«A quanto consta il servizio di vigilanza nel quartiere di Melara è sempre in atto e prosegue regolarmente», risponde il comandante dei vigili urbani Sergio Abbate. Certo può essere capitato che in qualche giornata il vigile sia stato richiamato urgentemente in altra sede, oppure non abbia preso servizio per altri motivi. Risponderò comunque al circolo Auser e alla Cgil Spi per iscritto. Voglio anche informare che il servizio di vigilanza prosegue a Borgo S. Sergio e è stato riattivato da qualche giorno sul lungomare barcolana sino a Miramare».

ma.lo.



Una veduta dall'alto del quadrilatero di Rozzol Melara

**«Siamo contro un'edificazione che non tiene conto della situazione generale del rione»**

Un nuovo «altolà» al progetto che prevede la costruzione nell'ex area Fiat di un complesso edilizio con 136 alloggi, 676 posti macchina e cinquemila metri quadrati ad uso commerciale.

Il nuovo «altolà» l'ha lanciato attraverso il suo portavoce Dante di Ragogna, il Comitato Campo Marzio costituitosi proprio per difendere le caratteristiche di vivibilità del rione. «Puntiamo sul ricorso al Tar, contro la recente concessione edilizia, non senza sottolineare le difficoltà burocratiche frapposte per venire in possesso della documenta-



Un particolare del progetto

zione della stessa concessione. L'assenza per ferie di una impiegata del Comune ci ha già provocato una settimana di ritardo nell'ottenimento della documentazione.

Il Comitato Campo Marzio sottolinea anche che nel

**CAMPO MARZIO** Nuovo altolà al progetto che prevede la costruzione di un complesso con 136 alloggi

## Area ex Fiat, il comitato fa ricorso al Tar

corso della recente campagna elettorale entrambi i candidati alla carica di sindaco si erano impegnati pubblicamente per una «moratoria» nell'iter amministrativo del progetto, fino alla conclusione delle elezioni - ma il 4 maggio scorso, quando il sindaco Roberto Dipiazza e la sua giunta non erano ancora insediati, il dirigente del Servizio concessione edilizia Walter Cossutta, ha rilasciato la concessione come «atto dovuto».

Campo Marzio e si è varata la concessione, alla faccia delle promesse o addirittura all'insaputa del sindaco?

«Tutte le osservazioni presentate contro il progetto, quando la concessione non era stata ancora rilasciata, hanno fatto riferimento alla situazione del traffico e agli aspetti geologici e geotecnici che insistono sull'area».

«Non abbiamo avuto risposta», continua Dante di Ragogna: «I nostri rilievi sono stati indirizzati invece al progettista da destinatari pubblici di queste osservazioni».

«Noi vogliamo contrastare una edificazione indiscriminata che non vuole tenere conto della situazione generale del rione di Campo Marzio, inteso nella più ampia configurazione urbana, dalla stazione ferroviaria dell'ex Transalpina, fino a piazza Carlo Alberto, alle vie Belpoggio e Santa Giustina, alle Androne Santa Eufemia e Santa Tecla. Un comparto edilizio sicuro, ma non nel modo selvaggio che si vorrebbe attuare».

In effetti in questa ampia area si sono formati più comitati che cercano di ridimensionare l'impatto dei

due «cuboni» oltre al terzo previsto nell'area ex Fiat.

Il comitato di «via Belpoggio» ha di recente vinto al Tar una importante battaglia riuscendo a ridimensionare vistosamente il volume del progetto dell'architetto Lorenzo Gasperini. Sono atti «cancellati» quattro piani di garage. Il Comitato Campo Marzio ha invece annunciato che ricorrerà al Tar contro la concessione per l'area ex Fiat. E i due comitati si sono riuniti in un supercomitato per coordinare tutte le loro iniziative a difesa delle qualità della vita di chi vive in questo rione.

c.e.

da cam.

**VALMAURA** Si eseguiranno analisi, visite e fisioterapia

## Nuovo centro sanitario: apertura il primo luglio

Dal primo luglio aprirà il battenti a Valmaura un nuovo centro sanitario polifunzionale. La struttura, inaugurata ieri pomeriggio al pianterreno in via Mascagni 3, effettuerà analisi, fisioterapia e visite specialistiche. Il centro è del Consorzio servizi sanitari, realtà che riunisce diversi enti privati sul territorio regionale, e lavorerà oltre che in forma privata in regime di convenzione con l'Azienda per i servizi sanitari. Per effettuare qualsiasi accertamento sarà quindi sufficiente recarsi al Cup e prenotare, se il caso pagando il ticket.

«L'arrivo di questa struttura risponde a una necessità reale del quartiere, finora privo di presidi sanitari convenzionati - ha detto Mario Reali, direttore sanitario dell'ASS - Anche in quest'area pubblico e privato potranno dunque cooperare alla tutela

la della salute pubblica, all'interno di un rapporto che negli ultimi anni è divenuto sempre più stretto così da rispondere alle domande della popolazione».

Nicola Apa, presidente del Consorzio servizi sanitari, nel corso dell'inaugurazione cui ha presenziato fra gli altri il consigliere regionale Sergio Lupieri, ha garantito la massima disponibilità in questo senso. «E' nostro desiderio - ha sottolineato - riuscire a integrare al meglio le attività del Distretto, collaborando per quanto di nostra competenza con i suoi operatori e con i progetti in atto».

Il neonato centro, che occupa due ali al pianterreno dell'edificio, si articola su 500 metri quadri per un totale di ben 26 vetrine affacciate sulla strada e propone interni luminosi dagli arredi blu e grigi.



Mario Reali, direttore sanitario

**BORGO SAN SERGIO** L'assessore Bandelli annuncia l'avvio delle opere per l'impianto della segnaletica

## «Piano del traffico, si parte fra tre settimane»

**Si punta tra l'altro a rendere più scorrevole il transito dei mezzi pubblici e privati**

Critico l'esponente dei Comunisti italiani Claudio Zaccari: «I lavori dovevano essere terminati già da due mesi»

I punti più critici per i pedoni: il mercato e i due giardini

Fra tre settimane il piano particolareggiato partecipativo del traffico per Borgo San Sergio diventerà finalmente realtà. Secondo le stime del neoassessore ai Lavori pubblici Franco Bandelli, i lavori per l'impianto della nuova segnaletica dovrebbero infatti iniziare tra una ventina di giorni. Arriverà quindi, seppure con un paio di mesi di ritardo rispetto alle previsioni iniziali del Comune, la tanto attesa rivoluzione della viabilità del quartiere, che con le sue numerose novità, tra cui attraversamenti pedonali e sensi unici, punterà a rendere il transito di pedoni, automobilisti e mezzi pubblici più sicuro e scorrevole.

«Ho contattato i tecnici della ditta a cui è stato appaltato l'allestimento della segnaletica - spiega Bandelli - che mi hanno confermato che i cartelli stradali sono quasi pronti e potrebbero essere sistemati

nei prossimi giorni. Queste operazioni, però, vanno coordinate con altri lavori - dipingere le strisce pedonali è tra questi - che spettano al Comune e per cui abbiamo dovuto fare i conti con i soliti problemi di bilancio. La ditta potrebbe cioè da subito predisporre i segnali stradali - precisa l'assessore - ma io intendo aspettare ancora qualche settimana, finché non saranno disponibili i fondi necessari per completare tutti i lavori. Il mio obiettivo è iniziare e finire l'intervento nel giro di pochi giorni, senza lasciare le cose a metà o suddividerle in più fasi».

«Il piano del traffico avrebbe dovuto essere pronto da mesi - fa notare Claudio Zaccari, esponente dei Comunisti italiani e uno degli ex consiglieri della Settima circoscrizione che si erano occupati della questione - Ci sono delle zone del rione in cui gli attraversamenti pedonali sono veramen-



Una panoramica del popoloso rione di Borgo San Sergio

te necessari, ad esempio davanti ai due giardini e al mercato, sempre pieni di gente e soprattutto di bambini. Mi auguro di vedere il piano concretizzato al più presto, perché da mesi che se ne parla, ma senza alcun riscontro pratico». Il rione si prepara quindi

ad accogliere le novità del piano del traffico urbano, nato proprio dalla collaborazione tra istituzioni e cittadini, che hanno potuto avanzare proposte per migliorare la percorribilità delle strade in cui si mettono quotidianamente al volante. Tra le novità pre-

viste c'è l'individuazione di due «zone 30», la prima delimitata dalle vie Curiel, Forti, Maovaz e Gigante, e la seconda dalle vie Gigante, Maovaz, Rosani e Curiel, in cui il limite massimo di velocità sarà di 30 chilometri orari.

Si tratta di un provvedimento nuovo per Trieste, ma già adottato con successo in altre città italiane, che servirà ad agevolare il passaggio pedonale in strade semiperiferiche fortemente abitate, ma prive di marciapiedi e di larghezza ridotta, percorsi quasi esclusivamente dai residenti. Verrà inoltre introdotta una segnaletica adeguata a regolamentare gli incroci più delicati del rione: le vie Forti e Curiel godranno del diritto di precedenza sulle laterali, e saranno inoltre istituiti nuovi sensi unici di marcia. A completare il quadro nuovi attraversamenti pedonali e parcheggi per motocicli, due posteggi riservati ai disabili, due piazzole di carico e scarico merci e specchi parabolici, e infine alcuni divieti di sosta in punti critici per la circolazione.

Elisa Coloni

**I ragazzi proporranno idee che verificheranno con gli amministratori**

E' da anni inutilizzata una vasta area verde di pertinenza del ricreatorio comunale «De Amicis», che per essere fruita dai ragazzi dovrebbe essere prima adeguatamente sistemata, livellando una sorta di pastina che la rende poco omogenea.

Il sito, sepolto dai cespugli e da alberi da frutto e anche di un rosaio, era stato al centro qualche tempo fa di una mozione proposta da un consigliere circoscrizionale perché fosse usato come spazio ricreativo da adibire ai cani del rione.



L'ampio campo giochi del ricreatorio «De Amicis»

Ipotesi questa abbandonata dalla Quarta circoscrizione, che da sempre ha sostenuto le richieste della dirigenza del «De Amicis» per la risistemazione e l'uso aggregativo del sito. Ma proprio partendo da una ipotesi di utilizzo, e nel-

la speranza che il Municipio vi intervenga il prima possibile, nell'ambito della programmazione estiva del ricreatorio, inserita negli obiettivi 2006 dell'area educazionale del Comune, è partita da qualche giorno l'iniziativa «Il nostro giardino», do-

**SAN VITO** L'iniziativa «Il nostro giardino» vuole riqualificare un'area in disuso

## De Amicis. un progetto per il verde

ve i bambini del «De Amicis» sono chiamati a ideare e «sognare» ipotesi d'uso per l'area verde, che in futuro potrebbe divenire una sorta di laboratorio a cielo aperto, dove si farà del giardino, si coltiverà un orto, ma anche dove si potrà allegramente giocare, disegnare o imparare l'arte della fotografia.

«L'iniziativa che abbiamo avviato - dice la coordinatrice del ricreatorio Daniela Mazzoli - avrà tre momenti nel corso dell'estate. Abbiamo già portato, con le dovute cautele, i ragazzi a visionare il campetto, dove alcuni hanno fatto dei disegni

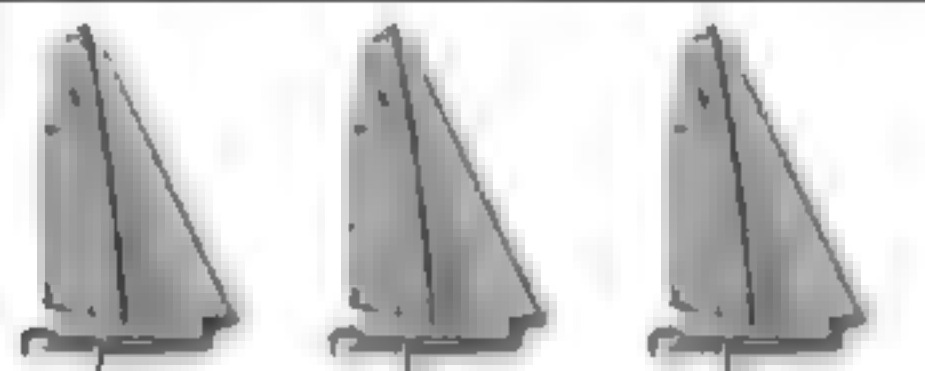
su come vorrebbero che diventasse. Altri invece hanno fatto delle fotografie, scegliendo essi stessi i soggetti preferiti. Queste foto e i disegni sono ora visibili in una mostra aperta in via Colautti per tutta l'estate. Successivamente - continua - abbiamo in programma due altri laboratori, uno musicale e l'altro di orienteering, sullo stesso tema».

«L'intendimento - prosegue - è di coinvolgere i bambini a divenire cittadini attivi anche nell'ideare il luogo dei loro giochi. Per questo il nuovo giardino, come lo intendiamo noi, non deve essere un doppiopio di un par-

co giochi o di un giardino pubblico, bensì il luogo di sperimentazioni, dalle quali far nascere iniziative come una caccia al tesoro musicale».

Il ricreatorio, che conta 150 iscritti compresi tra i 6 ed i 18 anni, a fine estate programmerà un incontro con gli amministratori comunali e la circoscrizione, con la quale ha una attiva collaborazione, per rendere noti i risultati del lavoro fatto nel corso dell'estate. In quell'occasione sicuramente si saprà anche quando inizieranno i lavori nel campetto di via Ressel.

Daria Camilucci



**HAI UN' ETÀ COMPRESA TRA I 12 E I 15 ANNI E VUOI PROVARE LA VELA SUI CATAMARANI?**

La scuola di vela della Polisportiva San Marco, presso il V.L.aggio del Pescatore, offre l'opportunità ai ragazzi di trascorrere una settimana in gruppo divertendosi su queste veloci imbarcazioni.

corsi:

dal 19 al 23 / dal 26 al 30 giugno

dal 03 al 07 luglio

informazioni:

lunedì e venerdì 17.00 / 19.00 - sabato 8.30 / 10.00

tel. 040 209855

polisportiva.sanmarco@tin.it

www.polisportivasanmarco.it



**MUGGIA** Parte l'iniziativa. Giorgi (Promotrieste): «La valorizzazione del nostro territorio è legata alla nautica»

# Porte aperte a Porto San Rocco

Oggi e domani la struttura partecipa all'iniziativa della Regione che riunisce i marina

**MUGGIA** Un lungo e importante fine settimana per Porto San Rocco e per altri undici marina della regione, che si preparano, oggi e domani, ad accogliere ospiti e visitatori per promuovere i propri servizi. Si svolge infatti questo weekend «Marina aperta», evento voluto dalla Regione Friuli Venezia Giulia che vede associate dodici strutture nautiche nel promouersi attraverso una particolare forma di open day, e nel quale Porto San Rocco, con i suoi 600 posti barca, è in prima fila sul fronte della promozione turistica.

Oggi e domani sarà dunque possibile partecipare a eventi di carattere nautico, assistere a regate, vedere gli ormeggi ed esaminare i

vari servizi. Porto San Rocco aprirà le proprie porte a chi vorrà conoscere la struttura nel dettaglio, garantendo anche ospitalità gratuita alle imbarcazioni, accogliendo tutti con una degustazione di vini realizzata in collaborazione con il Movimento turismo del vino.

L'iniziativa che vede protagonista il marina mugge- sano è stata presentata ieri l'altro a Lignano dall'assessore regionale Enrico Bertosi, che ha concesso un finanziamento ad hoc per azioni di promozione sinergica tra i marina (uniti sotto il cappello «Terre di mare») a Promotrieste, che figura quale organizzatore dell'evento.

Porto San Rocco è tra i marina della regione che propone più eventi e attrattive,



Porto San Rocco si apre oggi e domani al pubblico

poiché nel corso dell'ultima settimana è stato protagonista di una ampia serie di manifestazioni, legate alla Settimana internazionale

del Tre Golfi, insieme a regate veliche e di canottaggio, gare di pesca e intrattenimento a terra, collegato alla nota regata internazionale

le Muggia-Portorose-Muggia.

Gli altri undici marina che partecipano all'evento appartengono alle province di Gorizia e di Udine, con un particolare ruolo per gli approdi nautici di Lignano, che hanno fortemente creduto nell'evento.

«Partecipando a questa manifestazione - ha dichiarato il presidente di Promotrieste, Claudio Giorgi - Porto San Rocco permette alla costa triestina di creare un'importante sinergia con il resto della nautica regionale: la promozione del nostro territorio non può non tenere conto del ruolo del marina».

Promotrieste ha messo a disposizione dei 23 marina della regione personale e

strutture per lavorare sul fronte della sinergia, e il primo risultato concreto è proprio Marina Aperta.

Tutti gli appassionati di mare, in questo fine settimana, potranno quindi recarsi nelle dodici marine che partecipano alla manifestazione (oltre a Porto San Rocco, Marina Primo e Darsena San Marco a Grado, Marina Punta Gabbiano, Marina Uno, Marina Punta Verde, Marina Capo Nord e Darsena Porto Vecchio a Lignano, Marina di Sant'Andrea a San Giorgio di Nogaro, Porto Maran a Marano Lagunare, Marina di Aquileia e la Darsena di Aprilia Marittima), degustare i vini della regione e scoprire così il potenziale del turismo nautico dei 130 chilometri di costa regionale.

**MUGGIA** Presentata l'opera di Marraszo

## Anche un romanzo nella Settimana velica che si chiude domani

**MUGGIA** «La stanza chiusa. Un doloroso ritorno a Trieste». È il romanzo (Robin Edizioni, Roma), opera prima del regista teatrale triestino Lino Marraszo, presentato mercoledì a Porto San Rocco, all'interno della Settimana internazionale dei tre golfi, che questo week end ha il suo epilogo con la regata Muggia-Portorose-Muggia.

«Un thriller noir-delicato, dal linguaggio raffinato, e con una storia che mantiene alta la tensione, un ritmo incalzante, ma che evita situazioni cruente. Una storia ambientata a Trieste, legata al mare», ha spiegato Barbara Negrisin che ha moderato la presentazione del romanzo, intercalata dalla lettura di alcune pagine da parte dell'attrice Mariela Ferragni.

La storia prende spunto da un fatto truculento realmente accaduto nella famiglia di Marraszo, dal quale l'autore poi ha sviluppato una storia di fantasia. Il romanzo è ambientato soprattutto a Trieste, e brevemente anche a Muggia. Ma senza riferimenti diretti ai luoghi, che vengono solo tratteggiati. «Ho scelto questa ambientazione soprattutto perché è la mia città e la conosco bene. Cercavo un'atmosfera romantica, ma non patinata, dentro cui muovere i personaggi», ha detto Marraszo.

Intanto oggi per la Settimana dei tre golfi, alle 12, parte la prima tappa della regata Muggia-Portorose-Muggia. Alle 18, al Circolo della Vela, dimostrazione di unità cinofila di salvataggio, organizzata dall'associazione Amico cane di Trieste. Domani l'arrivo della regata è previsto dopo le 13. Le premiazioni in serata in piazza Marconi, seguite alle 21 dal concerto di chiusura «Arrivederci in musica», con i musicisti Antonio Kozina, Andrea Zulian, Marco Vattovani, Alessio De Franzoni, e i cantanti Massimo Marsi (tenore), Giuliano Pelizzon (baritono), Elena Pontini (soprano) e Daniela Poberga (cantante soul).

**BAGNOLI**

## Musica e sport alla sagra «Sai Najami»

**BAGNOLI DELLA ROSANDRA**

Questa sera e domani si consumeranno i momenti clou della «Sai Najami», consueta sagra d'inizio estate. La particolarità dell'iniziativa, organizzata dal Circolo culturale Preseren, presieduto da Alen Chermaz, è l'adesione spontanea di tanti giovani della località, che si impegnano a supporto della manifestazione, il cui ricavo servirà a sostenere le attività musicali e teatrali svolte dal circolo.

Oltre a offrire prodotti enogastronomici della zona e appetitose grigliate, nello spazio attiguo al teatro comunale di San Dorligo la sagra prevede un interessante cartellone. Oggi, dopo la partita della nazionale che si potrà seguire su un mega televisore, è in programma il concerto dei Bandomat, che proporranno il meglio del loro repertorio, suonando sino alle prime ore dell'alba.

Nella mattinata di domani la musica passerà al testimone al podismo con la collaborazione dell'associazione Cai-Sum, quasi duecento iscritti raggiungeranno di corsa la cima del monte Mali Kras, in un percorso di pochi, durissimi chilometri. Nel tardo pomeriggio la festa prevede un concerto di musica etnica, la cui esecuzione sarà però confermata solo domattina. Attorno alle 20.30, spazio ai «Somste», band slovena che proporrà ritmi retrò, polke e stornelli folk. I chioschi rimarranno aperti dalle 10 sino a tarda notte.

h. d.

**PROSECCO** Domani la festa per la ricorrenza e la presentazione di un volume

## Borgo San Nazario ha 50 anni

«Passano così altri tre anni e mezzo e dal campo profughi andiamo ad abitare in Borgo San Nazario».

«Noi possiamo dirci fortunati perché dopo solo sei mesi dal nostro matrimonio ci assegnarono il nostro appartamento a Borgo San Nazario, dove ancora viviamo». «Ci fu assegnato un alloggio a Borgo San Nazario. Era straordinario».

Queste alcune testimonianze estratte da una raccolta intitolata «Gente di Borgo. Tra radici e speranze raccontando oggi le proprie storie». L'opera, curata da Mariuccia Ragau, verrà presentata domani alle 17.30 in occasione della festa per i 50 anni della fondazione di Borgo San Nazario che si terrà nell'area dei campi di calcio.

Borgo San Nazario: poco più di un gruppo di case, appena un po' fuori dall'abitato di Prosecco. È nato nel 1956 e per molti abitanti

quella data significò avere di nuovo una casa. Il borgo è stato infatti costruito per ospitare le famiglie di profughi che nell'immediato dopoguerra dovettero lasciare l'Istria.

«Inizialmente la vita degli abitanti nel nuovo borgo non fu certo agevole - si legge nel volume -. La forte ostilità da parte della popolazione locale, il clima molto diverso da quello cui

si era abituati e l'assenza di negozi dei generi di prima necessità rendevano la vita molto difficile».

Dal 1956 Borgo San Nazario si sviluppò per gradi. Dopo il 1963 l'abitato venne ampliato in maniera consistente. E nello stesso periodo era in corso la costruzione del santuario di Monte Grisa.

Ma più che altro si imponeva l'esigenza di creare una comunità. Progressiva-

mente, e con molti sforzi, nascono le prime squadre di calcio, la chiesetta, la casa di riposo, un ricreatorio e poi finalmente la scuola.

Oggi Borgo San Nazario è abitato da persone che si conoscono tutte e che condividono il ricordo «di una meravigliosa infanzia trascorsa per le strade di Borgo».

«Quello che mi ha spinto a intraprendere questo lavoro di raccolta delle testi-



Le prime case del Borgo

monianze è stata la voglia di capire chi sono e quali sono le mie radici - racconta Mariuccia Ragau -. Co-

## Muggia, nel circolo di An aperta la sede di Azione giovani

**MUGGIA** È nata la circoscrizione locale di Azione giovani. Ha sede nel Circolo di Alleanza nazionale, in calle Verdi 14. Nei giorni scorsi c'è stata l'inaugurazione, alla presenza di esponenti politici. È inter-

venuta, oltre ai consiglieri comunali Paolo Prodan e Christian Gretti, anche la responsabile provinciale di Azione giovani, Alessandra Gambino. Il presidente della federazione di An, Parris Lippi, ha sottolineato

l'importanza della nascita di questo gruppo giovanile, e si è detto «entusiasta nel veder Muggia capace di dare un nuovo punto di incontro per la destra giovanile». Lippi ha pure nominato il responsabile per il Co-

mune. Si tratta di Daniele Mosetti, 26 anni. La sede di calle Verdi è aperta al pubblico il lunedì e mercoledì, dalle 17.30 alle 19. Per informazioni contattate il numero 328 3191945 s.re.

«C'è un po' di ciascuno di noi disseminato lungo questo abitato», ha commentato infine Mariuccia Ragau, che oltre ad aver messo assieme le testimonianze per il libro ha raccolto anche le fotografie esposte alla mostra.

Sara Kapelj

s.re.

www.lancia.it

**Fino al 30 Giugno**  
**Lancia Ypsilon può essere tua**  
**con vernice B-Colore**  
**compresa nel prezzo**  
**a soli 6 EURO al giorno**  
**con finanziamento**  
**in 5 ANNI a tasso ZERO\*.**

**La città perde colore?**  
**Colora la tua vita con Lancia Ypsilon.**

**LANCIA** *Ypsilon*

\*Importo massimo finanziabile € 10.000 - 80 rate da € 179 comprensive della copertura Pratiche Protetto  
 spese gestione pratica € 200 + bolli - tan 0% - taeg 1,44% - salvo approvazione Lancia  
 Lancia Ypsilon: consumi da 4,5 a 6,9 litri/100 Km (ciclo combinato). Emissioni CO2: da 118 a 157 g/km.

La Concessionaria Lancia

**LUCIOLI - STILE** Via Flavia, 104 Trieste - tel. 040.8991911





GRAB LIFE BY THE HORNS



DODGE

**NUOVO DODGE CALIBER. TUTT'ALTRO CHE TENERO.** Scegli la potenza del motore 2.0L turbodiesel (140 CV e 310 Nm di coppia a 2.500 giri/min) con cambio manuale a sei rapporti, o la grinta dei motori benzina 1.8L (150 CV e 168 Nm di coppia a 5.200 giri/min) e 2.0L (156 CV e 190 Nm di coppia a 5.100 giri/min) con nuovo cambio automatico a variazione continua CVT2. **A partire da 15.900 euro.** Nuovo Dodge Caliber. Mostra di cosa sei fatto. **EURO4!**

800 633 223

DODGECALIBER.IT

**PROVATELO VENERDÌ 16, SABATO 17 E DOMENICA 18 GIUGNO**

**Autostar Spa** Concessionaria ufficiale Chrysler Jeep e Dodge Tavagnacco (UD): Via Nazionale, 35 - Tel. 0432 576511 Pordenone: Via Nuova Corva, 64 - Tel. 0434 511511 [www.autostar-chryslergroup.it](http://www.autostar-chryslergroup.it)

Continua dalla 14 pagina

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Fenali 3.00  
Festivi 4.00

**A.A.A.A.A.A. AFFASCINANTE** panterona 20 enne 6 misura massaggiatrice completa 3287746170 (A3787)  
**A.A.A.A.A.A. GORIZIA** olivastria deliziosamente sexy compietissima Telefono 3347961770 (A3910)  
**A.A.A.A.A.A. TRIESTE** strepitosa spagnola 6.a naturale 389945052. (A3783)  
**A.A.A.A.A.A. STUPENDA** latina 6m dolcissima sensuale, senza fretta 3388072885. (A3785)  
**A.A.A.A.A.A. TRIESTE** novità travolgente padrona molto disponibile. 3348229354. (A3885)

**A.A.A.A.A. TRIESTE** bella ragazza g apponense ti aspetta 3338317796 (A00)  
**A.A.A.A. «LUNA»** nuovissimo studio per massaggi Ferneti terminal 0038651261142 (A3887)  
**A.A.A.A. NOVITÀ** ragazza affascinante disponibile, fotomodella dominatrice 3387561582 (A00)  
**A.A.A.A. VICINO** Redipuglia italiana ti aspetta 3296716371 anche domenica (C00)  
**A.A.A. FAVOLOSA** ballerina calda 5 m. riceve per momenti frizzanti. 3203340248. (A3903)  
**A.A.A. GORIZIA** latina, sensuale ti aspetta tutto il giorno. 3289241189 (B00)  
**A.A.A. TRIESTE** splendida violetta di Parma 3492333239 gentiluomini italiani generosi. (F177)

**A.A.A. VICINANZE** Monfalcone simpatica disponibile seno XXL anche domenica 3391952445 (A3782)  
**A.A.A. STARANZANO** Karim bellissima novità assoluta 6 a mis ti aspetta troppo calda 3283237322 (A00)  
**A.A. NOVITÀ** assoluta a Trieste, giovane ragazza 4 a misura completissima 3387593091. (A3746)  
**A.A. SENSUALISSIMA** 6 a naturale dolcissima massaggi erotici, divertimento garantito, completissima 3347814830. (A3905)  
**BRAVISSIMA** coccolona mullata alta simpatica padrona desiderabile sempre con piacere disponibile 3282209617 (A00)  
**DOLCISIMA** signora caldissima ti aspetta per momenti passionali senza limiti sempre 3803437941.

**MONFALCONE** 21enne affascinante corpo da sballo compiacente, riservata completissima 3487152389 (A3800)  
**MONFALCONE PICCOLA** bambolina splendide curve da sballo, divertimento assicurato Riservatezza. Telefono 3338826483 (A00)  
**PASSIONALE** bionda labbra carnose ti aspetta per momenti pieni di estasi 3382168100. (A3766)  
**PICCANTI** 899544571 diavollette 008819398082 Media srl via Gobetti Arezzo euro 1,80/minuto vietato minorenni (F1 63/10)  
**PRIVATO** club Rex a Capodistria divertimento e rilassamento assicurato. Telefono 0038631516020. (A00)

**SENSUALE** 20 nne provocante, sexy, ti aspetta a Monfalcone. Chiama 3403924912. (C00)  
**SVEDESE** a Grado non scherzo ti aspetto per massaggi molto rilassanti 3343894192  
**TRIESTE** novità completissima sensualissima, bellissima, sesta statutaria. Grossa sorpresa anche tardissimo 3403186825. (A3858)  
**TRIESTE** novità bellissima mulatta dotatissima grande giocattolo, tutti giorni 10-23. 3484603675. (A3792)  
**TRIESTE** novità caldissima bambolina insaziabile impazzirai 3349334635.

Solo referenz. tel 3202836171. (C00)  
**RINOMATO RISTORANTE-PIZZERIA** in centro storico Pordenone, cedes dopo trentennale attività, vera occasione tel. 3406814323. (A00)  
**VENDESI COMPLESSO industriale** in Gorizia, via Gregorcic n. 43, area complessiva di circa mq 53.000, area coperta da fabbricati mq 26.515 di cui uffici per circa mq 1.000. Tenuto in ottime condizioni e dotato di cabina elettrica, in ricezione, ad alta tensione. Per informazioni rivolgersi al nr. 00393358324055, nr. 0039335459086. (A00)

**Più autorevole  
il mezzo  
più persuasivo  
il messaggio**

**Pubblicità di settore  
Pubblicità di valore**

**am**

A. MANZONI & C. S.p.A.  
Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

**Questo giornale  
è insostituibile  
punto di  
riferimento  
per i suoi  
lettori.  
Sul Piccolo  
anche  
l'informazione  
pubblicitaria  
ha più peso**

**5  
PER MILLE**

## AVVISO PER LE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE, GLI ENTI E LE ORGANIZZAZIONI NO PROFIT

Vi ricordiamo che per la prima volta la legge finanziaria (Legge 23 dicembre 2005 n. 266, articolo 1, comma 337) ha previsto per l'anno 2006 la destinazione di una quota pari al 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche a finalità di sostegno

- del volontariato,
- delle organizzazioni no profit di utilità sociale,
- delle associazioni e delle fondazioni riconosciute,
- della ricerca scientifica,
- dell'università,
- della ricerca sanitaria,
- delle attività sociali svolte dai comuni.

Il contribuente potrà scegliere a chi destinare il 5 per mille riportando nella dichiarazione fiscale il codice dell'associazione o dell'ente

Per la pubblicazione dei vostri messaggi pubblicitari vi invitiamo a mettervi in contatto con le nostre filiali che sono a vostra disposizione per offrirvi la soluzione più pratica e vantaggiosa.

**am**

A. MANZONI & C. S.p.A. e-mail [agentitrieste@manzoni.it](mailto:agentitrieste@manzoni.it)

**Filiale di Trieste Via XXX Ottobre 4  
Tel 0406728311 • fax 0406728325**



# EP:

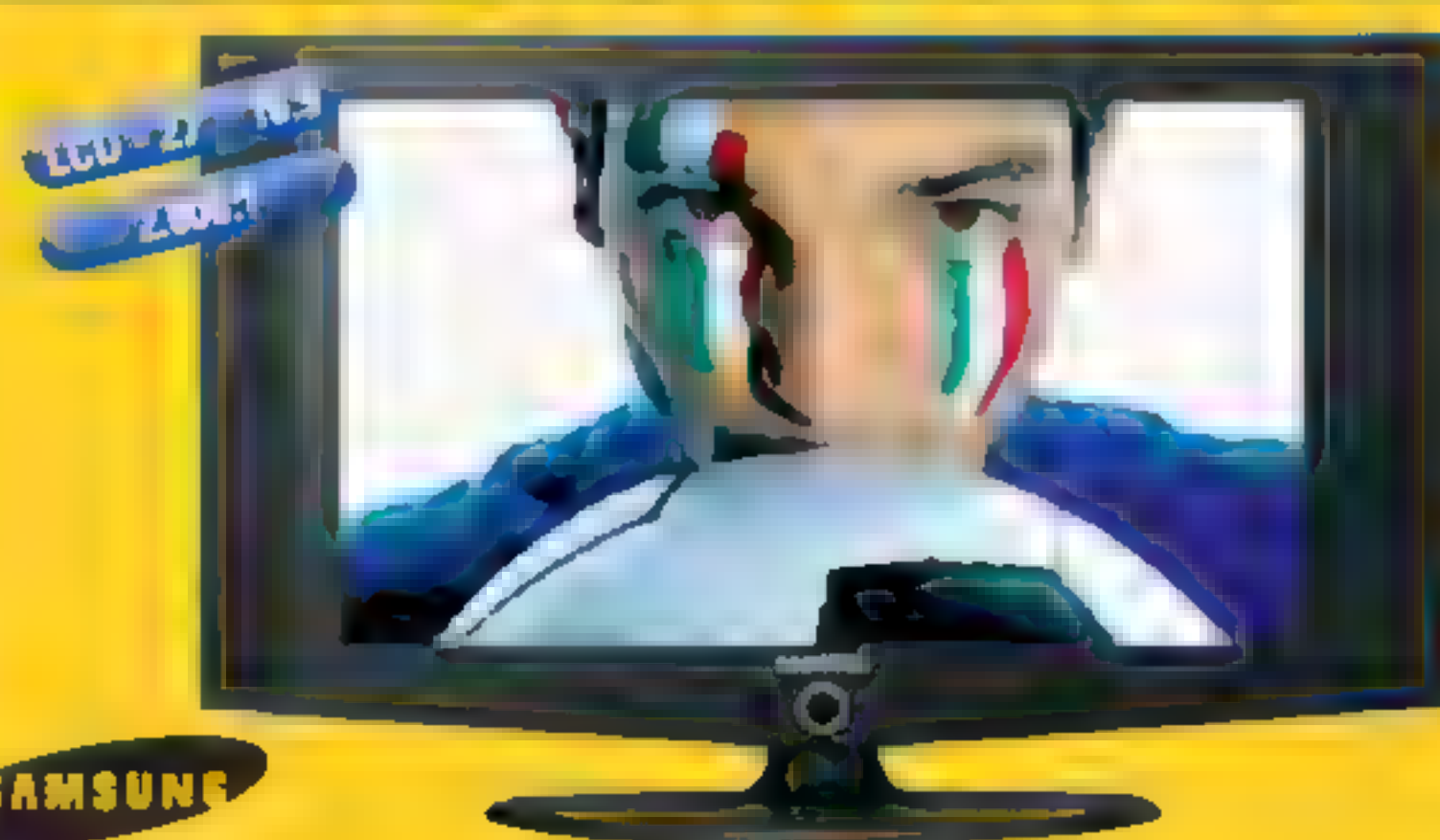
ElectronicPartner



6000  
Rivenditori  
in Europa



## EP: HA GIÀ FATTO IL PRIMO GOAL!



SAMSUNG

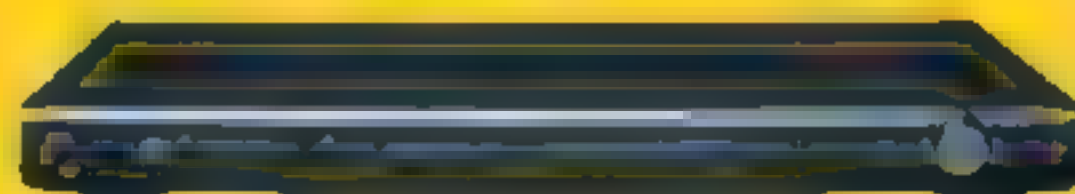
LCD 27" - LE27T51B

Tvc LCD 27", formato 16/9, alta definizione (1366x768), luminosità 500 cd/mq, rapporto di contrasto 2000:1. Connessione digitale DVI, ingressi A/V, S Video, Component, PC, 2 prese Scart. Dimensioni set con speaker e supporto in cm (LxHxP): 77x21x51

**ACQUISTA QUESTO TELEVISORE E  
SARÀ SUBITO TUO UN LETTORE DVD  
AGGIUNGENDO SOLO 9,90€\***

Valore Commerciale 37,90 euro  
Caratteristiche tecniche: Lettore Dvd  
Compatibile con dischi Dvd video,  
MPEG4, VCD, Cd audio, Cd-R/Rw e Cd-Mp3

\*Prezzo valido per l'acquisto abbinato con il TVC LCD Samsung LE27T51B



5 Megapixel  
Optica Leica

Stabilizzatore ottico  
d'immagine

**259,00€**

Panasonic

Compattatore digitale DMC-FX1

CCD 1/2,5" con 5 Megapixel; Ottica Leica; Zoom ottico 3x; Zoom digitale 4x; Stabilizzatore ottico d'immagine

Registrazione Dvd



Dual-DMA-MPEG

Supporto per DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

Area Scart

**149,00€**

**349,00€**

SONY

Navigator satellitare NV-U50

Sistema di navigazione GPS portatile

Plug & Play. Interfaccia utente

grafica su Touch Screen da 3,5

pollici. Guida vocale



**E PAGHI**



**SU TUTTI I PRODOTTI IN VENDITA NEI NEGOZI EP:  
DAL 3 GIUGNO 2006 AL 1 LUGLIO 2006**

www.electronicpartner.it

### EP: Bruno da Pieve e C.

Via Colombera, 17  
Porcia (PN)  
Tel. 0434 920921

### EP: Elettroquattro

Bivio Taboga  
S.S. Pontebbana  
Gemona del Friuli (UD)  
Tel. 0432 970781

### EP: Giorgio Bortolussi

Via Gramsci, 60  
Fiumicello (UD)  
Tel. 0431 96456

### EP: Teleducale

Via Duca degli Abruzzi, 29  
Cividale del Friuli (UD)  
Tel. 0432 731528

### EP: Cadenar Adelchi & C.

Via Redipuglia, 23/25  
Ronchi dei Legionari (GO)  
Tel. 0481 777073

### EP: Elodia Visintin

Corso del Popolo, 17  
Monfalcone (GO)  
Tel. 0481 410386

### EP: Muser

Via Pal Piccolo, 31  
Paluzza (UD)  
Tel. 0433 775056

### EP: Tonizzo s.a.s.

Via Varmo, 31  
Rivignano (UD)  
Tel. 0432 775064

### EP: Carlo Carri

Via Max di Montegnacco, 16  
San Giorgio di Nogaro (UD)  
Tel. 0431 66243

### EP: Emporio elettrodomestici Kosmina

Aurisina Centro, 156  
Duino Aurisina (TS)  
Tel. 040 200123

### EP: Ottogalli Renato e C.

Via Circonvallazione Sud, 66  
Codroipo (UD)  
Tel. 0432 907951

### EP: Trevisan

Piazza Duomo, 3  
Udine  
Tel. 0432 502398

### EP: Elettronica Palmarina

Borgo Cividale, 31  
Palmanova (UD)  
Tel. 0432 928469

### EP: Forgiarini

Via Forame  
Tolmezzo (UD)  
Tel. 0433 2261

### EP: Radio Ancona

Via Fabio Severo, 95  
Trieste  
Tel. 040 55303

### EP: Video Club Deana

Via Roma, 124  
Castions di Strada (UD)  
Tel. 0432 768071





# AGENDA

Indirizzi e-mail: agenda@ilpiccolo.it

segnalazioni@ilpiccolo.it

a cura di Pierluigi Sabatti



Si è concluso ieri con una dimostrazione a mare il nuovo progetto educativo

## Petra Pet: la crescita del bambino attraverso l'amore per gli animali

Con una esibizione sul campo delle unità dell'U.n.c.i.s. (Unità nautica cinofila di soccorso) si è concluso ieri il ciclo «Petra Pet: a scuola con gli animali», iniziativa promossa dalla associazione di Volontariato Petra Onlus in collaborazione con le scuole dell'infanzia di Dolina, Bagnoli e Altura.

Un progetto votato alla riscoperta del valore educativo del rapporto animale - bambino attraverso intense fasi ludiche coniugate a forme di comunicazione emotiva, non verbale, fondata sulla socializzazione, sullo sviluppo cognitivo e sulla assenza di veri «ordini». A volte quasi un gioco. Il progetto, avviato con alcuni incontri teorici in classe curati anche dalla psicologa Laura Zancola, è sfociato nella passerella della mattinata di ieri, nello specchio acqueo antistante la Scala Reale di Piazza Unità. Sette esemplari di cani da soccorso nautico - tre di razza Golden Retriever, due Labrador e altrettanti Terrier - guidati dai rispettivi accompagnatori delle unità dell'U.n.c.i.s., hanno dato vita ad una dimostrazione pratica di intervento in mare al cospetto di una platea di una cinquantina di bambini degli istituti che hanno aderito al progetto della Petra. Coordinata

da Giovanni Tius, istruttore dell'U.n.c.i.s., l'esibizione ha regalato le simulazioni di alcune delle situazioni di pericolo più comuni riscontrabili nell'ambiente marino, in una spiaggia o a bordo di una imbarcazione.

I cani dunque in veste di primi attori. Spettacolo, ma non solo. I salvataggi effettuati dai sette particolari «bagnini» dal pelo lungo non parlano solamente di utilità sociale ma rispecchiano le possibili forme di integrazione tra l'animale e l'uomo. Il rapporto in questione forse è distante dal concetto abituale di «cane e padrone» e si radica maggiormente in un processo di sensibilizzazione e interazione. Questi contenuti generali che governano l'attività della Associazione Petra indirizzata alla Pet - Therapy, le forme di terapia attuate grazie all'ausilio degli animali. Da alcuni anni l'associazione di volontariato presieduta da Ada Paoletti sviluppa tale risorsa con vari progetti ambientati negli ospedali o negli istituti scolastici. Gli obiettivi sono spesso finalizzati alla integrazione di bambini disabili, al supporto di persone sofferenti o per la lotta al disagio in alcune sacche sociali. L'esibizione fatta dalle unità cinofile in mare davanti ai bambini è

solo un momento di una progettualità molto vasta e intensa - ha sottolineato Ada Paoletti - Momento non solo a carattere ludico ma legato a contenuti pedagogici educativi. Il rapporto con gli animali, il cane in questo caso, appare sempre più importante per incentivare la crescita e favorire alcune potenzialità del bambino. Lo stimolo alla socializzazione è il fattore preminente - ha aggiunto la responsabile della Associazione Petra - Pensiamo ad esempio ai risultati ottenuti con i bimbi artistici, capaci di maturare maggiormente a contatto con gli animali che non, a volte, con gli stessi terapeuti.

Ada Paoletti è promotrice inoltre di un progetto innovativo legato ad una ricerca avviata con il reparto di neuro - psichiatria dell'Ospedale infantile «Burlo Garofolo» di Trieste.

Studi, formazione e ulteriori ricerche sulle potenzialità espresse dal rapporto con l'animale stanno avvolgendo molteplici campi, dalla psicologia alla infermeristica e la medicina. Ne stanno beneficiando bambini, anziani ma anche ipertesi e cardiopatici. Molto, sostengono gli esperti, può essere ancora sviluppato.

Francesco Cardella



Un folto gruppo di bambini mentre assiste all'esibizione dei cani di salvamento del ciclo Petra Pet (Lasorte)

In occasione del settantennale, la Fondazione apre la propria prestigiosa pinacoteca

## Oggi il Lloyd mostra al pubblico i suoi tesori

La Pinacoteca del palazzo del Lloyd Adriatico di Largo Irneri riapre oggi i battenti in occasione delle celebrazioni legate al 70° dalla fondazione della compagnia. La prestigiosa collezione privata di dipinti si ripropone al pubblico con questo orario: dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 19.

L'esposizione straordinaria odierna propone tele, pastelli e dipinti appartenenti a otto secoli di storia dell'arte, dal Trecento al tardo Novecento ma con una particolare attenzione rivolta alle espressioni del Seicento. Figurano nomi del panorama pittorico come Jacobello del Fiore, il Maestro della Cappella Bracciolini, Domenico Fiasella, i fratelli Crivelli. Tra le gemme della collezione figura il dipinto «Madonna con Bambino», del pittore Carlo Marotta. La collezione ospita inoltre alcuni dei pittori



La pinacoteca del Lloyd

locali più rappresentativi, da Pietro Marussig a Veruda passando per Parrin, Tommiz, Fracomo e Rietti. Molte delle opere della collezione del Lloyd Adriatico sono state soggette a particolari interventi di restauro e hanno contribuito all'allestimento di alcune prestigiose mostre ospita-

te a Venezia nel corso degli anni '90.

La riapertura della Pinacoteca del Lloyd Adriatico avviene a circa un anno dalla precedente esposizione pubblica. Nel marzo del 2005 infatti, in occasione delle tradizionali «Giornate Fai di Primavera», le opere custodite al sesto piano del palazzo di Largo Irneri tornarono all'attenzione degli appassionati triestini, evento accompagnato dalla visita di migliaia di persone.

Il 70° compleanno della compagnia assicurativa è inoltre corredo dal prosieguo della mostra fotografica, iniziativa allestita nell'atrio del palazzo di Largo Irneri. Sono oltre cento immagini della esposizione, un autentico immenso album legato alle maggiori tappe e alle iniziative fondamentali maturate a Trieste in poco meno di un secolo di storia.

Altri tributi sono andati a Paolo Marcolin, autore del miglior testo originale, alla compagnia «Proposte teatrali» e al regista Bruno Cappelletti



Foto di gruppo per i vincitori del festival teatrale (Lasorte)

Spettacolo della Università di Trieste

Oltre al miglior spettacolo della stagione un tributo è andato anche al giornalista Paolo Marcolin, autore del miglior testo originale legato a

«Ciò mone xe solo futbol», portato in scena dagli «Amici di San Giovanni», compagnia anche essa premiata. Il gruppo «Proposte Teatrali» si è aggiudicato il premio per il miglior corredo di scene, luci e costu-

La conclusione del festival amatoriale promosso dalla Fondazione

## Teatro, i premiati della CrTrieste

Del gruppo «Quei de Scala Santa» il miglior spettacolo

Il festival ha riservato, secondo tradizione, anche riconoscimenti ai «solisti» che hanno caratterizzato la rassegna amatoriale. Xenia Bevitore, attrice della Associazione Culturale Teatro Immagine Suono e Paolo Dell'università, del Gruppo Proposte Teatrali, sono gli interpreti della stagione. Per la regia è emerso il nome di Bruno Cappelletti, anima della Compagnia «Ex Allievi del Toti», per la direzione nello spettacolo «Pessi

fora de aqua» di Giacinto Galina e Riccardo Selvatico.

Tempo di premi ma anche di riflessioni. Forse per la prima volta la cerimonia conclusiva del festival amatoriale, svoltasi nella sede della Fondazione CrTrieste, non ha vissuto momenti solo elogiativi o all'insegna di pose per i fotografi. Il presidente del Comitato Organizzatore, Giorgio Tombesi, nel corso della premiazione di ieri ha sottolineato la necessità di ideare una

forma di rilancio della manifestazione. L'operazione partirebbe dal distinguo di una produzione amatoriale da quella dialettale e dall'invito ad una maggior valutazione delle opere classiche in lingua italiana. Una vera possibile svolta. Anzi, una autentica rivoluzione che potrebbe sortire un maggiore coinvolgimento dei giovani e di nuove compagnie teatrali impegnate nella ricerca.

Francesco Cardella

Diffusa la mappa degli appostamenti della Polstrada contro gli eccessi di velocità

## Autovelox: dodici i controlli settimanali

La Costiera, la strada per Muggia, l'autostrada e la Camoniale saranno le strade interessate dai controlli di velocità della Polstrada la prossima settimana.

Secondo la mappa degli appostamenti divulgata dalla Strada, nell'ambito del progetto ministeriale che prevede la comunicazione preventiva della mappa degli autovelox fissi sulle autostrade e dei telelaser portatili sulle statali e provinciali, da lunedì 19 a domenica 25 giugno saranno ben dodici i controlli che verranno effettuati sugli automobilisti.

Martedì 20 e sabato 24 sarà presa di mira tutta la statale 14, ossia tutta la Costiera fino ad arrivare a oltre Sistiana, da sempre tra le strade più «battute» della nostra provincia. Qui, nel tratto che rientra nel Comune di Trieste (la Costiera, fino alla Opicina Basovizza), il limite varia dai 50 agli 80 chilometri orari, a seconda della zona,

mentre nel Comune di Duino, ossia la zona di Sistiana, il limite varia dai 50 ai 70 chilometri orari.

Lunedì 19 e sabato 24, invece, i controlli riguarderanno la statale 15, ossia la zona che va via Flavia porta fino a Muggia: in questo caso gli appostamenti saranno doppi, uno nel Comune di Trieste, l'altro nella zona di Aquinina, sotto il Comune di Muggia. Qui la velocità varia dai 50 ai 70 chilometri orari.

Altri due appostamenti avverranno sulla statale 2020, ossia la Camoniale, dove vige il limite di velocità dai 50 ai 90 chilometri orari. Gli automobilisti devono fare attenzione all'acceleratore nelle giornate di mercoledì 21 e giovedì 22.

Per quanto riguarda il raccordo autostradale Padriciano-Lisert, la Polstrada ha annunciato due appostamenti con gli autovelox, entrambi in prossimità dell'uscita di Sgonico. In

questo tratto, dove bisogna stare attenti a non superare i 130 chilometri orari, la Polstrada vigilerà martedì 20 e venerdì 23.

Molto intensa, in parallelo, sarà l'attività degli autovelox lungo tutta la rete autostradale della Regione. La decisione di rendere pubblica la mappa degli appostamenti deriva da un'ottica improntata non solo sulla repressione, ma anche sulla prevenzione, nella convinzione che i comportamenti imprudenti vanno evitati non per il timore di un'eventuale sanzione, ma piuttosto per le conseguenze derivanti in caso di incidente stradale causato dalla mancata osservanza delle norme. Anche stavolta, però, così come nelle scorse settimane, non è dato sapere, però, in quali orari gli autovelox e i telelaser entreranno in funzione.

E questa, di fatto, è l'unica carta che la Polstrada tiene rigorosamente coperta.

Autovelox e Telelaser

La mappa dei controlli della prossima settimana

Provincia di Trieste

● STATALE 14 - Costiera (Lim. 50-80 km/h)	Mercoledì 20/6	Sabato 24/6
● STATALE 14 - zona Duino - Sistiana (Lim. 50-70 km/h)	Martedì 20/6	Sabato 24/6
● STATALE 15 - via Flavia (Lim. 50-70 km/h)	Lunedì 19/6	Sabato 24/6
● STATALE 15 strada per Muggia (Lim. 50-70 km/h)	Lunedì 19/6	Sabato 24/6
● STATALE 202 Camionale (Lim. 50-90 km/h)	Mercoledì 21/6	Giovedì 22/6
● RACCORDO AUTOSTRADALE Padriciano - Lisert zona Sgonico (Lim. 130 km/h)	Martedì 20/6	Venerdì 23/6

### CALENDARIO

IL SOLE:	sorge alle	5.15
	tramonta alle	20.57
LA LUNA:	si leva al e	0.43
	cala al e	11.33

24 a settimana de l'anno, 168 giorni trascorsi, ne rimangono 197

### IL SANTO

S. Ranieri

### IL PROVERBIO

Bacio di labbra non sempre viene dal cuore

### L'ARIA CHE TIRA

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m<sup>3</sup> 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno)  
Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup> 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	207
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	78
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	100

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup> (concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	32
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	39
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	44

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup>  
(concentrazioni giornaliere)  
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>  
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	126
Monte San Pantaleone	µg/m <sup>3</sup>	-

### 50 ANNI FA SUL PICCOLO

17 giugno 1956

► Anche quest'anno la Cineteca de servizi stampa e informazioni del Commissariato di Governo svolgerà la sua attività estiva ne le varie località de territorio di Trieste e della provincia di Gorizia, con proiezioni all'aperto di documentari didattici, culturali e ricreativi. Inizio domani, con proiezioni a Mariano e Medea.

► Facendo seguito a un'iniziativa presa da altre sezioni del Cai, l'Alpina delle Giulie ha deciso di costituire un gruppo dedicato agli studenti delle scuole medie. L'iniziativa ha per scopo l'escursionismo scolastico con gite adatte a tutte le possibilità: per i più inesperti e per chi ha già una pratica di montagna.

► Un lettore scrive che la nuova sede del Mercato all'ingrosso è un pericolo per il traffico, causa lo spigolo acuto che forma la casa di fronte alla stazione di Campo Marzio. Le vetture risulterebbero in viale G. Ugo Cesare si trovano nel bel mezzo della strada e il fatto ha già provocato due incidenti. Poiché la costruzione è all'inizio, si potrebbe modificare lo spigolo, in modo da offrire una più larga visuale.

a cura di Roberto Gruden

### DA VEDERE

► PALAZZO COSTANZI, mostra «Caro Amico, ti scrivo...» nel centenario dell'Associazione triestina degli esperantisti. Fino al 2 luglio, feriali e festivi 10-13, 17-20.

► UFFICIO AIAT DI SISTIANA, mostra del pittore monfalconese Cristiano Leban. Una trentina tra opere su carta, tecniche miste, pannelli lignei e sculture, visitabili fino a domani. Orario 10-12, 14-18.

► OSTELLO TERGESTE, fino al 26 giugno, sculture e pitto-sculture di Giuseppe Callea e Corrado Damiani. Ogni giorno, dalle 10 fino a tarda sera.

► BIBLIOTECA STATALE, fino al 30 giugno sono visitabili le mostre «Confronti. Arte a Nord Est», curata da Mariana Accerboni e Donatella Suriani; epistolografie Euro Rotelli, Paolo Frascari, Giancarlo Zanini, Guglielmo Di Mauro, Natasha Bondarenko, Adriano Pinonani, Miljenka Sepic, Metka Erzar e Gernot Schermlaib; inoltre, un'antologica di dipinti e disegni del pittore Albano Vitturi, curata da Piero Sordani e Francesca Varotto Pensabene. Da lunedì a venerdì 8.30-18.30, sabato 8.30-13.30, festivi chiuso.

► SPAZIO D'ARTE BOSSI & VIATORI, via Locchi 19/A, «Segni di cuore» di Luisa Milano Rusta. Fino al 23 giugno. Da lunedì a giovedì 8.30-13, 15-18, venerdì 8.30-18, sabato e domenica chiuso.

► GALLERIA RETTORI TRIBBIO Oggi si inaugura la mostra del pittore Livio Rosignano. La mostra rimarrà aperta sino al 30 giugno con il seguente orario: feriali 10-12.30 e 17-19.30; festivi 11-12.30 (lunedì chiuso).



I comunicati per le "Ore della città"

devono essere inviati in redazione

via fax (040/3733209 o 040/3733290)

ALMENO TRE GIORNI PRIMA

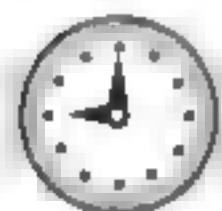
della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina,

firmati, e devono avere sempre un

recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione.



## MATTINA

### Pulizia

#### dei fondali

La Lega navale italiana, nell'ambito delle proprie attività di tutela dell'ambiente, organizza alle 10 la consueta pulizia dei fondali della base navale.



## POMERIGGIO

### Festa a

#### Borgo S. Sergio

Il Circolo Pisoni comunica che oggi e domani si terrà alla Casa del popolo di Borgo San Sergio, in via Pecq 14, una festa popolare con chioschi enogastronomici, musica e ballo, a iniziare dalle 18.

### Bande a

#### Porto S. Rocco

Anbima prosegue con i concerti bandistici al Porto San Rocco di Muggia con l'esibizione dell'associazione musicale Berimbau oggi alle 16.

### Diplomi

#### Acat

L'Associazione club alcolisti in trattamento organizza alle 18, nella parrocchia di San Luca (Melara), la tradizionale festa dei diplomi con la consegna degli attestati di sobrietà. La comunità locale è invitata.

### Società

#### antroposofica

Studio aperto a tutti nella sede di via Mazzini 30 dalle 17.30 alle 19 sul testo di Rudolf Steiner "Cristo e l'anima umana". Per informazioni 040280533.

## GITE E SOGGIORNI

La Bulli e Pupe anche quest'anno propone la gita a Gardaland per domenica 25 giugno. Informazioni: 3356767749.

Il Gruppo escursionisti "Amici della domenica" in collaborazione con il circolo Ausser di Rozzoli Melara, organizzano per il 25 giugno una gita storico-naturalistica alla cittadina medioevale di Kamnik e al giardino botanico A. boretum in Slovenia. Per informazioni, telefonare ore pasti al numero 040810118.

Ultimissimi giorni per prenotare la gita a Praga proposta dall'Associazione Burofilia Triestina per il periodo dal 25 al 29 luglio: entro domani bisogna prenotare al numero 3473840061.

Il gruppo pesca del Crai Portuale informa i soci che sabato 24 giugno avrà luogo il tradizionale viaggio in

### Mostra di

#### Livio Rosignano

Oggi nella Galleria Rettori Tribbio 2, si inaugurerà la mostra del pittore Livio Rosignano. La mostra rimarrà aperta sino al 30 giugno con il seguente orario: feriali 10-12.30 e 17-19.30, festivi 11-12.30 (dunedì chiuso). Domani in occasione del "Mercatino dell'antiquariato", l'orario sarà il seguente: dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18.

### Lega

#### nazionale

La sezione di Fiume della Lega nazionale ha programmato una serie di appuntamenti per celebrare la festività dei santi Vito e Modesto, patroni di Fiume. Oggi nella sede di via Donata 2, con inizio alle 17, ultimo incontro stagionale del sabato. Domani alle 11.30 celebrazione di una santa messa nella chiesa della Beata Vergine del Soccorso (Santa Antonia Vecchio, piazza Hortus); a seguire, alle 13, pranzo sociale al Circolo ufficiali in via dell'Università 8.

### Unione ciechi

#### circolo Tomè

Oggi, dalle 16.30, al circolo Tomè dell'Unione italiana ciechi, pomeriggio musicale con Sandro e Sandra.

### Messa

#### in via Cologna

In occasione del primo anniversario dell'apertura della cappella dell'Adorazione Eucaristica perpetua, monsignor Eugenio Ravignani celebrerà una santa messa oggi alle 16 nella chiesa dei Ss. Pietro e Paolo in via Cologna 59.



## SERA

### Alcolisti

#### anonimi

Stasera al gruppo Alcolisti anonimi di via Pendice Scoglietto 6, alle 19, si terrà una riunione di informazione pubblica. Telefoni: 040577385, 3333665862, 040398700, 3339636852.

### Messa in latino con

#### i frati di Montuza

Stasera alle 19.15 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario, don Canonic celebrerà la santa messa in latino, per l'occasione accompagnata dalla Cappella corale dei frati minori cappuccini di Montuza.

Questo pomeriggio alla diga Rizzo si terrà il quinto atto della competizione tra quartieri

## Palio dei rioni: in gara oltre quaranta pescatori

Saranno i pescatori i protagonisti del quinto atto del Palio dei rioni, edizione 2006, in programma oggi pomeriggio. Una quarantina di amanti della lenza si ritroveranno alle 14 al molo Bersaglieri per raggiungere, a bordo della motonave "Lavenza", la diga Rizzo, che ospiterà la competizione.

Il via con le esche sarà dato alle 14.30.

Come di consueto, i pescatori saranno divisi per rione di appartenenza.

Dopo due ore e mezzo di pesca nelle acque del golfo, sarà compilata una graduatoria sulla base della quantità del pescato.

A seguire la premiazione che sarà anticipata "per permettere a tutti" ha spiegato Roberto De Gioia, presidente del comitato organizzatore della manifestazione - di assistere in serata all'attesa partita dell'Italia contro gli Stati Uniti.

Dopo le gare di mountain

bike, di "careti a balmiere", di bicicletta da strada, oggi e dunque l'atteso turno della gara di pesca, che precederà di pochi giorni la competizione di briscola e tressette.

Quest'ultima manifestazione si svolgerà al Circolo della Acli di San Luigi, nelle serate di venerdì e sabato e non di giovedì, come previsto dal programma originario, anche in questo caso per lasciare spazio alla Nazionale di calcio, che sarà impegnata alle 16 contro la Repubblica Ceca.

«Il Palio dei Rioni sta ottenendo un notevole successo di partecipazione e di pubblico - ha affermato De Gioia - confermando che si tratta di un evento entrato ormai a pieno diritto nelle tradizioni della città».

Il «Palio dei Rioni», che prevede altri numerosi appuntamenti fino a dicembre, quando ci sarà la proclamazione del rione vincitore, beneficia del sostegno finan-



La gara di careti a balmiere, una delle varie fasi del palio dei rioni

rio delle Cooperative opera-

re.

«Anche la nostra struttura - ha detto il presidente Gianfranco Marchetti - è distribuita in maniera articolata sul territorio comunale, preven-

do presenze in tutti i rioni,

perciò ci è sembrato logico

affiancare il Palio».

A ogni rione in gara le Cooperative hanno offerto magliette di un determinato colore, in modo da poter facilmente distinguere i concorrenti in gara.

u. sa.

### Festa di

#### Rifondazione

Rifondazione comunista organizza a Barcola la Festa provinciale di Liberazione fino al 27 giugno. Oggi alle 20 saluto del segretario provinciale Al- le 21 partirà la musica con i Cristiani Del Negro Jazz Group.

### Fiaccolata

#### per la pace

Le parrocchie di Bagnoli e della Sacra Famiglia organizzano l'annuale Fiaccolata per la pace in Val Rosandra. Verrà celebrata la messa nella chiesetta di S. Maria in Sarni alle 20. Seguirà la fiaccolata lungo il sentiero per il rifugio Premuda.

### Laezza

#### camp

Si rinnova l'appuntamento con il «Nello Laezza camp». Da domani fino al 1° luglio nella splendida struttura «Le foglie del Carso», sport, natura e divertimento per ragazzi e ragazze dai 6 ai 16 anni. Informazioni 338 6253 690.

### Invito per

#### gli umaghesi

Domani alle 9, nella chiesa di Sant'Antonio Nuovo, don Tuma celebrerà la santa messa in occasione del suo sessantesimo anniversario della consacrazione. Tutti gli umaghesi sono invitati a partecipare alla funzione.

## MUSICA E LETTERATURA

## Stasera la magia del tango al caffè San Marco

Un'atmosfera soft e la magia delle balere della Buenos Aires di inizio secolo, sono il condimento per una serata di «Encuentro de Tango», un'iniziativa culturale adatta a chi, stanco della febbre da Montale, vuole farsi rapire dalla magia della danza argentina, una realtà ancora in evoluzione. La serata organizzata dalle associazioni «Barrio Sur», «Alta-marea» e «Circolo del Tango con la collaborazione della agenzia di viaggi Uvec, dalle 21.30 al Caffè San Marco di via Battisti 18, chiude un percorso di riscoperta della cultura del Tango, letta da varie angolazioni.

Un'atmosfera soft e la magia delle balere della Buenos Aires di inizio secolo, sono il condimento per una serata di «Encuentro de Tango», un'iniziativa culturale adatta a chi, stanco della febbre da Montale, vuole farsi rapire dalla magia della danza argentina, una realtà ancora in evoluzione. La serata organizzata dalle associazioni «Barrio Sur», «Alta-marea» e «Circolo del Tango con la collaborazione della agenzia di viaggi Uvec, dalle 21.30 al Caffè San Marco di via Battisti 18, chiude un percorso di riscoperta della cultura del Tango, letta da varie angolazioni.

Un'atmosfera soft e la magia delle balere della Buenos Aires di inizio secolo, sono il condimento per una serata di «Encuentro de Tango», un'iniziativa culturale adatta a chi, stanco della febbre da Montale, vuole farsi rapire dalla magia della danza argentina, una realtà ancora in evoluzione. La serata organizzata dalle associazioni «Barrio Sur», «Alta-marea» e «Circolo del Tango con la collaborazione della agenzia di viaggi Uvec, dalle 21.30 al Caffè San Marco di via Battisti 18, chiude un percorso di riscoperta della cultura del Tango, letta da varie angolazioni.



## Pino e Licia, 50 anni

Pino e Licia cinquant'anni fa incoronavano quel sogno che...dura tuttora. Auguri da Roberto, Ilirja, Mauro e Linda.

## LA SOLIDARIETÀ

- In memoria di Renato Ciacchetti nell'anniv. (17/6) dalla moglie 50 pro Unicef.

- In memoria di Mercedes Gigli nel XIX anniv. (17/6) dalla figlia Marias 100 pro Domus Lucas Sanguineti.

- In memoria di Psiche Tosato nel XXVIII anniv. (17/6) dal nipote Tulio 30 pro Astad.

- In memoria di Luciana Cecovig Comuzzo dalla Scuola Italo Svevo 130 pro Ass. Azzurra (malattie rare).

- In memoria di Cecilia e Duilio Durissini da Grazia e Licia 50 pro Ricreativo G. Padovan, 50 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Letterio Fobert dal fratello Angelo con Bruna e familiari 50 pro Polo cardiologico Cattinara (dott. Sinagra).

- In memoria di Moreno Genzo dai Vigili del fuoco 160 pro ospedale infantile Burlo Garofolo.

- In memoria di Silvia Gneza No-dari dagli amici fam. Nodari 70 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Emilia Minussi Tognon da Claudio e Mara Visintini 50 pro Cav (Marisa).

- In memoria di Angelina Modugno Signorile da Adriana Lugetti 15 pro Società di San Vincenzo de' Paoli.

- In memoria di mia madre Rachele

dalla figlia Giorgia 30 pro Com. S. Martino al Campo (don Vatta).

- In memoria di Mirko (Fric) Tobu-lana da Milena Serella e famiglia Toscana-Bosser 50 pro frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Laura Zorba Serdi da Silvia 50 pro Astad.

- In memoria di Azzurra Sidari dai nonni di Michele 50 pro Ass. Azzurra (malattie rare).

- In memoria di Gino Siega dalla moglie e figlia 20 pro Ricreativo G. Padovan.

- In memoria di Severino Sinico dalle famiglie Iannone e Bianchi 75 pro Cro (Aviano).

- In memoria di Dario Villach dai cugini Bertocchi, Mauro, Angelini, Norbedo 100; dalle fam. Pobega, Rucobon 50 pro Cro (Aviano).

- In memoria dei cari nonni defunti da Laura e Alessandro Tonello 30 pro frati Cappuccini (mensa dei poveri) di Montuza.

- In memoria dei cari defunti da N. N. 200 pro Anffas.

- In memoria di Nadia Bensi da Luciana, Franca, Viviana 75 pro Arc.

- In memoria di Livio Classi da Alberto Schettino, Giovanni Orlandi, Paolo Salice 50 pro Frati di Montuza.



## Stefania ed Egidio: sono 50

Stefania ed Egidio festeggiano oggi cinquant'anni di matrimonio. Tanti auguri da tutti i parenti e gli amici.



## Norma e Sergio, 50 anni

Vivissimi auguri per questo splendido traguardo dai figli Livio con Erika, Alida con Marino e i nipoti David e Sanja.



## Etta e Franco: nozze d'oro

Etta e Franco cinquant'anni fa hanno coronato il loro sogno d'amore. Auguri da Giulio, Beba e Fabio.



## Nelma ed Ermanno, sono 50

Nelma ed Ermanno festeggiano le nozze d'oro. Tanti auguri per questo giorno felice da tutti i parenti e gli amici.

**Mondiali con noi**

7 giorni su 7  
SKY MONDIALI  
100 posti a aperto

**MARILLION**  
Borgo S. MAURO 123  
0402916070  
aperta dalle 10.00 alle 12.00

**Pizzeria da Manuel**  
APERTO OGNI GIORNO  
TUTTA L'ESTATE  
CASA E A GRACE  
V. DELLA SCIENZA, 197  
(MOND UNIVERSAL) Tel. 040673110

**BAR ARIETE**  
VIALE XX SETTEMBRE, 35/B  
TEL. 040761016

**MIXED BAR**  
VIA GIACINTO BALBI 1  
(angolo piazza Goldoni)  
HOURS: 19.00-01.00  
Tel. 040 368168



IL CASO

Il direttore dei lavori del nuovo polo natatorio precisa la tipologia degli interventi futuri

# «La piscina a San Giovanni non è da ristrutturare»

In riferimento all'articolo pubblicato sul quotidiano di Trieste «Il Piccolo» in data 11 giugno 2006 a firma del Sig. Piero Rauber, il sottoscritto arch. Franco Stagni, in qualità di direttore dei lavori della piscina di S. Giovanni, gradirebbe puntualizzare e chiarire l'entità e la natura delle problematiche riscontrate nella struttura-piscina. Spandimenti del soffitto non si sono mai verificati, forse condense sulla copertura, senz'altro dovute a un'inadeguata messa a regime del ricambio del volume d'aria interno. Per quanto riguarda gli spandimenti delle vasche natatorie, non segnalate nell'articolo, si rilevano due situazioni diverse. La prima riguarda la vasca minore di ml 12. Dopo spandimenti di piccola entità, risolti con interventi di impermeabilizzazione, si è verificata, durante la fase di utenza, un peggioramento della situazione ed ora si è in fase di valutazione del tipo di intervento risolutore. Per quanto riguarda la va-

sca natatoria (ml 25), nonostante le prove di tenuta effettuate prima del rivestimento della vasca che avevano evidenziato piccoli problemi prontamente risolti. Dopo l'inizio della gestione si sono manifestati spandimenti più evidenti dovuti, presumibilmente, da una maggiore sollecitazione delle strutture preesistenti l'inizio delle opere non assorbite appieno dai trattamenti di impermeabilizzazione previsti progettualmente e posti in opera. Si è deciso di intervenire durante il periodo di chiusura estiva in quanto è necessaria la non interferenza dell'utenza. Per quanto riguarda lo scarico di due gruppi doccia si è appurato, durante la visita di collaudo, che gli stessi presentano effettivi problemi di deflusso degli scarichi, dovuti o all'ostruzione delle tubazioni da parte di materiali inerti durante i lavori o a errata o non sufficiente pendenza delle tubazioni stesse. Tali problematiche saranno sistemate a breve a carico dell'Impresa esecutrice.

Si fa comunque notare che, nonostante tali anomalie, la struttura ha operato per ben otto mesi con un'utenza ben superiore a quella preventivata nel piano economico. Per quanto riguarda la scivolosità della pavimentazione si fa presente che il progetto esecutivo prevedeva una scivolosità (categoria R11) nelle sole docce e piano vasca. Il progetto è stato approvato prima dell'appalto dalla Conferenza dei Servizi, una riunione con la presenza di Ass. Vv. FF., vari uffici comunali (concessioni edilizie, fognatura, strade ecc.) e Soprintendenza ai Beni Culturali del Fvg, in quanto edificio vincolato. Per cause ancora in fase di contenzioso tra l'Impresa esecutrice e la ditta fornitrice si è appurato, solo al rilascio della certificazione della scivolosità delle stesse, l'indoneità del materiale. Essendo ormai in fase di gestione l'Impresa ha provveduto all'apposizione di un prodotto chimico (e non una vernice come riportato nel Vostro articolo) che ripristinava sulla

superficie la rugosità preventivata. Tale operazione ha dato risultati positivi con riscontro in ben due misurazioni. Chiaramente la superficie deve essere oggetto, come ogni pavimentazione, di una adeguata pulizia. Per un maggior chiarimento vorrei informare il giornalista firmatario dell'articolo che tali opere, alle quali si dovrà dar corso a breve, non sono opere di ristrutturazione (interventi ben più pesanti e riguardanti soprattutto le strutture). Inoltre la struttura piscina non è costata cinque milioni di euro, in quanto tale spesa è compresa nel parcheggio pubblico di ben 264 posti auto e di un oneroso intervento sui sottoservizi a rete (acqua, luce e gas e relativi nuovi della via S. Ciriaco) che hanno potenziato tutta la zona di via S. Ciriaco non solo in funzione dell'intervento piscina e parcheggio.

**Franco Stagni**  
architetto - coprogettista  
e direttore dei lavori  
degli interventi

## Il mondo-mercato dei rigassificatori

● Rispondo al signor Luciano Emili sui rigassificatori. Io spero che sia lei a sapere qualcosa: non solo sui rigassificatori, ma su tutto ciò che al loro mondo-mercato si riferisce. Conoscere le regole tecniche delle macchine che muovono quegli attrezzi, non è necessario studiare una vita: mi sentirei un ritardo, né ricavo consolazione e preoccupato pensiero se di lei, di me, non ha mai sentito parlare. E semmai: apparteniamo a due mondi opposti sicuramente conflittuali sul piano dell'educazione sentimentale e delle frequentazioni culturali e ideologiche.

Per la Siot male ha fatto a ricordarmela: ha dimenticato il 1972? Quasi una settimana di fumo irrespirabile sopra Muggia per gli attentati di «Settembre Nero». E quei terroristi, rispetto a quelli che ci sono oggi in circolazione nel mondo erano dei «gentiluomini».

Che cosa avrebbe voluto? Un attentato con cadenza settimanale? Poi, ne glorifico, quasi, l'esistenza (parliamo sempre della Siot).

In quarant'anni le petroliere che per la Siot hanno solcato le acque del nostro golfo hanno scaricato in acqua una valanga di porcherie, tant'è che i fondali marini del golfo hanno un tasso d'inquinamento elevato, allo stato compresso sotto un buon spessore del fondale. Ed è per questo motivo che tutti i biologi marini, ma proprio tutti, hanno concordemente affermato che i dragaggi previsti dai progetti sarebbero infauti.

Per quanto riguarda le normative europee lei giustamente afferma che, nelle fattispecie, sono molto rigide. Peccato che non vengono rispettate. A cominciare da Agenda 21 e alla incomprensibile mancanza di un piano energetico nazionale (quello regionale esiste da poco, ma solo in forma di bozza, perché vale meno di nulla finché non diventerà definitivo).

Dal suo lungo e inutile articolo, partendo «dai semplici esami», agli «studi dettagliati», alla classificazione dei «sit pericolosi» che, se tali vengono valutati da persone particolarmente preparate, tali zone sembrano trasformarsi magicamente in luoghi adatti ai picnic di fine settimana.

Dal punto in cui il suo articolo continua con: «Oggi tutti i paesi tecnologicamente evoluti...»; lei manifesta tutta la sua impreparazione in fatto di politica economica, nonché sulla gestione delle risorse residuali delle fonti di energia fossile.

Le dico questo non tanto perché s'è inesatto dire che «tutti si stanno buttando sul Gnl», quanto inverosimile appare la figura di un personaggio che afferisce d'essere nel campo degli idrocarburi da trentacinque anni, e non sappia che tra i «lupi» che si sono buttati ci sono Cina, India, Giappone e Sud Corea (un sostanziale quasi metà della popolazione mondiale), il che significa, e specie con il giungere all'orizzonte dei consumi energetici da parte della Cina e dell'India (devastanti in ogni settore mercantile in cui mettono mano), che le risorse residuali, dapprima avranno un'impennata del costo che le renderà un bene di prezzo accessibile a pochi e, successivamente (massimo 20/25 anni), sarà del tutto introvabile. A meno che, nel frattempo, non vengano rinvenuti nuovi «stratosferici» giacimenti.

Per come stanno le cose adesso i maggiori consumatori mondiali consumano e consumeranno Gnl, traspor-

tandolo attraverso i metanodotti e non con metanieri per rigassificarlo. Alla fine conclude il suo intervento in modo abbastanza goffo non trovando di meglio che riproporre i valori di «L'una che tira», pubblicati da Il Piccolo.

Signor Emili, lei non deve sperare per me, ma per lei. È pericoloso e insensato dire alla gente «tutto va bene, non c'è pericolo», quando invece i pericoli ci sono: quelli che possono provenire da accadimenti accidentali (anche l'errore umano è un accadimento accidentale), da non escludibili attentati, e dal fattore X, che sta a significare l'imponderabile».

**Arnaldo Serocco**  
Comitato per la salvaguardia del golfo di Trieste  
Comitato terminal  
Comitato Monte d'Oro

## L'astio contro le Frece tricolori

● È intollerabile che il signor Claudio Venza dimostri un così vivo astio nei confronti dell'esibizione aerea della pattuglia acrobatica nazionale delle Frece tricolori. Egli offende militi e comandante, permettendosi di paragonare le loro evoluzioni a quelle di trapezisti di un improbabile «circo celeste»: tale spregiudicatezza non dovrebbe venir inghiottita da chi è oggetto dell'insulto, cioè le autorità, il pubblico, gli aviatori stessi. Cosa c'entrano i guerrafondai con quei sublimi spettacoli che ispirano nobili sentimenti come il coraggio, anzi l'eroismo? Tali sentimenti si devono manifestare in tutti i modi, perché è ora di finirli col dire che bisogna stare attaccati alla terra facendo l'«antere», falso pacifista e non sempre sincero amico degli animali e della natura in genere, da ammirare per se stessa negando che Qualcuno l'abbia creata, secondo il motto «né Dio né padrone».

**L'ALBUM**



## Esibizione di fine anno per le allieve del corso di danza-gioco della «XL»

Le allieve del corso sperimentale di danza-gioco organizzato dalla palestra XL hanno concluso il loro percorso con una frizzante esibizione, tenutasi nei giorni scorsi al palazzetto di Aquilinia davanti a una folta platea. Le ragazze, che qui vediamo inquadrare al termine dello spettacolo, hanno poi dato appuntamento al prossimo anno. Assieme alla loro insegnante ringraziano poi tutti quelli che hanno creduto in questo bel progetto.

Ancor peggio quando si considera il popolo dimentico della crisi economica perché frastornato da ciò che guarda con gli occhi rivolti al cielo, e si insinuano sospetti contro questo o quel personaggio attribuendogli titoli in concomitanza con legami inesistenti e assurdi con «logge» coi promotori di un ipotetico conflitto atomico. Basta con le provocazioni!

**Liliana Toriser**

## La maleducazione verso gli anziani

● Oggi, ore 19.30, alla fermata dei taxi presso piazza della Borsa - inesistenti, i taxi - si sa, è quasi ora di cena: la sottoscritta, anziana e con stampella, è in paziente attesa del mezzo. Arriva finalmente il mezzo atteso: un «gentiluomo» giunto in quel momento preciso, blocca il taxi in arrivo e vi sale, del tutto incurante della sottoscritta in attesa. Il tassista discutibile parte e promette un successivo rapido arrivo di un altro veicolo: attesa 20 minuti in piedi, ovviamente, con disagio notevole.

Ho usato il termine «gentiluomo», ma ben diverso sarebbe il termine appropriato, che naturalmente non posso usare in questa sede. Posso aggiungere che non è la prima volta che si verifica un fatto simile. C'è qualcuno che potrebbe pensare che la qualità della vita, l'educazione, la considerazione dei valori umani siano di fronte a tali comportamenti meno che eccellenti?

**Licia Bertoldi**

## La sicurezza al museo di Muggia

● Io credo che il 2 giugno (festa della Repubblica) se alle 11 del mattino due ladri avessero voluto portarsi via metà delle opere di Ugo Carà nel museo di Muggia lo avrebbero fatto con gli

di due minuti. Sarebbe bastato che uno avesse chiesto «informazioni» e l'altro con un borsone avrebbe svuotato il museo di tutte le piccole sculture che ci sono (alla faccia delle telecamere, mettendosi in testa un berretto e un paio di occhiali scuri). Non sono certo quanto potrà servire ma il minimo sarebbe bloccare con un pugno alle mensole il piedistallo su cui poggiava. Mi auguro fra trent'anni di vederle sempre lì.

Colgo l'occasione per dire che una ventina e passa di turisti anziani di fronte la chiesa di San Francesco a mezzogiorno speravano che il santo facesse loro il miracolo di aprire la chiesa per vederla o di trovare una panchina in più dove potersi riposare. Credo che sui vocabolari muggesani la parola «turismo» sia stata dimenticata.

**Silvio Stagni**

## Il rinnovo del contratto dei dipendenti regionali

● Lo spazio riservato dai giornali al rinnovo del contratto economico 2002-2003 dei dipendenti regionali è stato purtroppo occupato soprattutto dalle accuse reciproche tra i protagonisti della trattativa: provo qui a esporre i motivi, di metodo e di sostanza, per i quali, secondo me, questo contratto dovrebbe interessare la cittadinanza.

Circa il metodo, va intanto osservato che si è pervenuti alla «preintesa» del 6 aprile sul rinnovo del contratto economico soltanto in «virtù» del via libera dato dai sindacati su alcuni passaggi controversi inerenti il comparto unico (il preambolo e i punti 8 e 14 del verbale di intesa ne sono prova testuale). Fin qui è tutto normale: sono incidenti che capitano in trattativa.

Altrettanto normale che le assemblee di tutto il personale, convocate dai sindacati, respingano la «preintesa».

Ma non è affatto normale che alcuni sindacati, nonostante la promessa di conformarsi al voto, firmino invece il contratto, dopo aver consultato i «propri» iscritti, sostenendo che le assemblee avevano fatto «confusione in modo non del tutto spontaneo».

Si ammetta pure che i sindacati abbiano firmato nell'assoluta convinzione d'interpretare gli interessi di tutti. Ma perché indurre le assemblee? La delega ai sindacati o ai partiti è illimitata? Se siete dipendenti, cari lettori, non temete che anche a voi possa accadere altrettanto? È in generale, come cittadini, cosa pensare della delegittimazione delle assemblee?

Ormai a tutti i livelli, nel nome della «governabilità» e del sacro vincolo della designazione elettorale, si pretende che il ruolo dei «Parlamentari» sia quello di ratificare, con spreco di lodi, decisioni prese altrove dagli «Esecutivi». Il dissenso è insopportabile: le regole democratiche sono accettate solo finché danno ragione.

Se non interverranno a breve fatti nuovi, i dipendenti regionali avranno il coraggio di ritirare, temporaneamente, le deleghe a tutti i sindacati per impedire ulteriori firme e riportare tutti (compreso il datore di lavoro) alla sostanza della questione: i cittadini hanno o avranno un vantaggio dall'ingresso dei regionali nel comparto unico?

Se la risposta è sì, perché i regionali (anch'essi cittadini, e i primi convolti) ne sono esclusi? Oppure, le penalizzazioni dei regionali indicano che la risposta è no, ovvero il comparto unico è un danno per tutti? Ad esempio, un personale deluso potrebbe rendere molto meno del suo potenziale; il comparto potrebbe essere incoerente alle specificità degli enti; e così via.

Siamo al punto: il personale serve a svolgere competenze amministrative che devono essere ripartite tra Regione, Province, Comuni

Ma l'assetto costituzionale di tale materia è in perenne divenire, come la Salerno-Reggio Calabria. Anche l'eventuale no al prossimo referendum confermativo non chiuderà i giochi. C'è tempo davanti: che senso ha la fretta?

Senza dimenticare, poi, la specialità della Regione Fvg. Le competenze si distribuiscono secondo la sussidiarietà o il parallelismo? Il comparto unico è coerente con quella «pluralità istituzionale» tracciata dalla Lr 1/2006 o al contrario saranno preferibili accordi puntuali, flessibili e temporanei tra enti per «fare sistema»?

Se già è difficile distinguere tra Stato e Regione le competenze legislative perché mai quelle amministrative dovrebbero essere scolpite a colpi di «mobilità»? Il trasferimento definitivo di competenze è il modo migliore di rispondere alle dinamiche della società? Il successo del procedimento amministrativo «partecipato» in vigore già dal 1990 non suggerisce altro?

Perché, infine, si lancia provocatoriamente l'ipotesi di un referendum abrogativo sul comparto unico? È scandaloso che i cittadini si esprimano non su tutto il «federalismo» ma almeno su talune modalità o prospettive di attuazione, soppesandone le opportunità e i costi? Sono argomenti riservati solo ai tecnici?

**Fausto Cadelli**  
dipendente regionale

## Artisti con gli immigrati

● Torno sul discorso del Cpt di Gradisca per puntualizzare che il movimento contro i Cpt si continua a mobilitare per ottenere la chiusura del Cpt di Gradisca e di tutti i Cpt sul territorio nazionale. Il nuovo Governo, oltre alla promessa di ritirare le truppe dall'Iraq, ha fatto anche dei cenni a proposito di una modifica sostanziale della legge Bossi Fini che comporterebbe anche un cambiamento radicale riguardo all'esistenza di questi lager cosiddetti Cpt. Noi come Rete Artisti aderiamo sin dall'inizio al movimento contro i Cpt e sosteniamo i diritti degli immigrati.

I Cpt non possono rimanere aperti, in quanto ledono i diritti fondamentali delle persone che si trovano segregate al loro interno. È un dovere morale di tutti i cittadini che tengono ad uno stato di diritto, fare in modo che queste carceri per immigrati vengano chiuse e vengano magari ripensate come centri di aggregazione o di formazione.

**Edvino Ugolini**  
Rete artisti  
contro le guerre

## Il libro di Magris

● Per una singolare coincidenza anch'io mi sono chiesta, come Dario Manni nella sua segnalazione, quale sia il libro di Claudio Magris che parla di Cherso e Lussino, avendolo trovato proprio ieri citato in un articolo di una rivista tedesca, concernente appunto le due isole quarnerne.

Poiché lì se ne parla come di un libro pluripremiato, dal titolo «Die Welt in gros und en detail», credo si tratti di «Microcosmi», il cui capitolo «Assurdi» è focalizzato, appunto, soprattutto su Cherso e Lussino.

Con l'augurio di buona lettura (o rilettura!).  
**Susanna Cassoni**

## Appello a Prodi

● Il Partito pensionati lancia un appello all'on. Prodi affinché tenga presente l'urgenza di procedere da una rivalutazione delle pensioni, soprattutto quelle medio-basse. In previsione della prossima finanziaria è indispensabile che il governo coinvolga le parti sociali per individuare un meccanismo per il recupero del potere d'acquisto perso negli anni, dai pensionati. Il Partito pensionati ritiene che sia indispensabile procedere a una rivalutazione delle pensioni di invalidità e delle indennità di accompagnamento, totalmente inadeguate a soddisfare anche le più elementari esigenze.

**Luigi Ferone**  
consigliere regionale

**Viavai noleggi camper Marchi: joint e lmc**  
Novità vendita accessori e ricambi camper e tutto per il campeggio. Sempre in viale campi d'isa. 62 (fianco pan) tel. 338-6949062

## COSA DICE LA GENTE

# «Zavaio», dal disordine a un miscuglio di uova

di Lino Carpinteri

«È una rivolta? No, Maestà, è una rivoluzione». Le due battute passano per essere state pronunciate tra i rumori di fondo dell'assalto alla Bastiglia, ma la fin troppo lungimirante replica dell'interpellato fu probabilmente messa a punto, o addirittura inventata di sana pianta, molto tempo dopo. Infatti, nel momento in cui accadono, è quasi impossibile valutare la portata storica di quelli che a Trieste, città dolorosamente esperta in materia, sono detti «zavaio».

Difficile è anche individuare la connessione tra «zavaio» (o «zavai» al singolare) che, nel nostro dialetto equivale a scompiglio, disordine, confusione e altri termini dal suono analogo ma di valore diverso, come i verbi «zavaiar-zavarar»: ai quali il dizionario del Dora dedica una decina di voci separate. Invece il Pinguetum, dopo aver appaiato zavaio a zavarar, cui aggiunge «zavaramento», tratta a parte zavaio unitamente a zavarar, facendo - è il caso di dirlo - un gran zavaio di significati che vanno da guazzabuglio a imbroglione e da briga a delirio.

Raccogliere e ordinare i frammenti sparati un po' qui un po' là delle ipotesi su zavaio e i suoi derivati (o supposti tali) per ricavarne un discorso filato non è impresa da poco, ma si può tentarla cominciando col chiarire quali delle parole in questione appartengono in esclusiva al dialetto e quali invece vi sono pervenute pressoché invariate dalla buona lingua. Un accertamento del genere (al quale i dialettologi spesso trascurano di accennare, come se temessero d'essere accusati di invade-

re un campo altrui), rivela che «zavaio» e «zavarar» sono sicuramente termini vernacoli, mentre le voci «zavaramento», nel senso di vaneggiamento, e «zavarare», probabile alterazione di «zavarare», sono registrate nel Grande dizionario della lingua italiana che cita diversi testi del Seicento, uno dei quali descrive «una infirmità quasi dicam pestale com febre acutissima e dolore capitis e zavaramenti» e un altro avverte che le veglie troppo lunghe «corrompono la temperatura del cervello e causano morbi acuti come frenesie, manie e zavaramenti».

In tempi assai più vicini a noi e precisamente negli anni Venti del secolo scorso, una poesia di Virgilio Giotto parla di un soldatino lontano da casa che bacia e ribacia una fotografia, mentre alcune donne sorridono maliziosamente nel «vederlo là ridoto/ par amor zavarar».

Zavarar senza la erre, nel nostro e in altri dialetti d'area itro-veneta, vale anche «brigare, darsi da fare, ingannare, imbrogliare» e al modo in cui dai rispettivi verbi derivano i sostantivi «magnon, fuffigon, pastrocion» ecco che da zavarar salta fuori, a sorpresa, la parola «zavaion» uguale in tutto e per tutto all'equivalente triestino di zababione. Una pura coincidenza? Forse che sì, forse che no. Anche le parole, prima ancora dei libri, «habent sua fata». Infatti pare che proprio a zavaion o zababion (così chiamato per il suo colore simile a quello della «sababana», una sorta di burra ilirica del XIV secolo) sia collegabile non soltanto zavarar, ma altresì a zavaio: dal miscuglio d'uova, zucchero e marsala alla «miscela confusa di idee» e all'«accozzaglia di parole» dalle quali nascono i disordini, le rivolte e, qualche volta, anche le rivoluzioni.

## RINGRAZIAMENTI

Ho smarrito il mio portafoglio nei pressi del bivio di Miramare. Una signora, di apparente etnia cinese, lo trovava e lo consegnava ad una pattuglia dei Vigili Urbani, con tutti i documenti e il denaro (fino all'ultimo centesimo) contenuto. Non avendo fornito le sue generalità, desidero ringraziarla sentitamente!

**Gianni Bua**

Gli insegnanti della scuola Colliodi ringraziano l'Anvot e in particolare modo la signora Renata Cima e il signor Alessandro Carriola per la grande disponibilità e partecipazione dimostrata in occasione del concorso di disegno contro il tabagismo.

**Le insegnanti della Colliodi**

Avendo ricevuto la medaglia d'oro quale premio regionale della solidarietà sento l'obbligo ed il piacere di ringraziare tutte quelle persone che con sentito spirito di solidarietà hanno contribuito a «creare» nonno Berto, riempiendo le «musine» ogni qualvolta le ho esposte pubblicamente nella nostra generosa città. Un sentito grazie anche ai vari soggetti pubblici e privati che hanno risposto alle mie richieste d'aiuto offrendomi il loro contributo onde rendere più efficace la mia «opera». Mi hanno aiutato a «seminare», come quando su bus, per strada e nelle scuole materne distribuisco palloncini e caramelle ai «cucciolini» dallo sguardo meraviglioso rivolto ai gabbiani che disegno col pennarel-

lo sul palloncino. Al momento opportuno «raccolgo» il frutto della semina dove espongono le «musine». Tutto questo è solidarietà concreta e la medaglia d'oro data a nonno Berto, simbolicamente appartiene a voi tutti. Non per niente, il motto del premio è: «Il bene di ciascuno è il bene di tutti». Vi ringrazio ancora e arriverò alla prossima «barcolan».

**nonno Berto**

Si è svolta presso il campo di Padriciano la prima edizione del Torneo di Golf Memorial Gianmarco Livia organizzato dal Lions Club Trieste Alto Adriatico. In questa occasione sono stati raccolti fondi a favore della Casa Famiglia Il Cenacolo di Trieste e a favore del Progetto internazionale Enfants et Santé per la lotta contro il tumore e la leucemia del bambino e dell'adolescente. La riuscita della manifestazione si deve, oltre alla disponibilità del Golf Club e dei numerosi giocatori che in una giornata fredda e piovosa si sono sfidati sul green di Padriciano, anche e soprattutto alla generosità degli sponsor che hanno sostenuto l'iniziativa e cioè Banca Mediolanum, Cividin Costruzioni, Aerre Car, Studio Berni Varini, Ariagel, Silvio Bacchelli, Diac Spa, Energy Auto Dno Conti, Godina Abbigliamento, Jernan Pasticceria, Mitsubishi Electric, Pizzeria Fratelli La Bufala, Promotor Spa e Siemens cui va il nostro più caloroso ringraziamento.

**Anna Dessy Zanazzo**  
presidente Lions Club Trieste Alto Adriatico







 **MICRA**  
da **9.400** euro  
CLIMA INCLUSO

 **MICRA**  
da **9.400** euro  
CLIMA INCLUSO

## GERMANIA 2006

# Mondiali



Il Mondiale partita per partita

Girone A			Girone B			Girone C			Girone D		
9/6	ore 18	Germania-Costarica 4-2	10/6	ore 15	Inghilterra-Paraguay 1-0	10/6	ore 21	Argentina-Cd Avorio 2-1	11/6	ore 18	Messico-Iran 3-1
9/6	ore 21	Polonia-Ecuador 0-2	10/6	ore 18	Trinidad & T. Svezia 0-0	11/6	ore 15	Serbia e M. Olanda 0-1	11/6	ore 21	Angola-Portogallo 0-1
14/6	ore 21	Germania-Polonia 1-0	15/6	ore 18	Inghilterra-Trinidad & T. 2-0	16/6	ore 15	Argentina-Serbia e M. 6-0	16/6	ore 21	Messico-Angola 0-0
15/6	ore 15	Ecuador-Costarica 3-0	15/6	ore 21	Svezia-Paraguay 1-0	16/6	ore 18	Olanda-Cd Avorio 2-1	17/6	ore 15	Portogallo-Iran -
20/6	ore 15	Ecuador-Germania -	20/6	ore 21	Paraguay-Trinidad & T. -	21/6	ore 21	Olanda-Argentina -	21/6	ore 16	Portogallo-Messico -
20/6	ore 16	Costarica-Polonia -	20/6	ore 21	Svezia-Inghilterra -	21/6	ore 21	Cd Avorio-Serbia e M. -	21/6	ore 16	Iran-Angola -
CLASSIFICA			CLASSIFICA			CLASSIFICA			CLASSIFICA		
		Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs
■ ECUADOR	0	2 2 0 0 5 0	■ INGHILTERRA	3	2 2 0 0 3 0	■ ARGENTINA	3	2 2 0 0 8 1	■ MESSICO	0	2 1 1 0 3 1
■ GERMANIA	0	2 2 0 0 5 2	■ SVEZIA	0	2 1 1 0 1 0	■ OLANDA	0	2 2 0 0 3 1	■ PORTOGALLO	0	1 1 0 0 1 0
■ POLONIA	0	2 0 0 0 2 0	■ TRINIDAD & T.	1	2 0 1 1 0 2	■ CD AVORIO	0	2 0 0 0 2 2	■ ANGOLA	1	2 0 1 1 0 1
■ COSTARICA	1	2 0 0 0 2 2	■ PARAGUAY	1	2 0 0 0 2 2	■ SERBIA E M.	1	2 0 0 0 2 7	■ IRAN	1	1 0 0 1 1 3
Girone E			Girone F			Girone G			Girone H		
12/6	ore 21	ITALIA-Ghana 2-0	12/6	ore 15	Australia-Giappone 3-1	13/6	ore 18	Francia-Svizzera 0-0	14/6	ore 15	Spagna-Ucraina 4-0
12/6	ore 18	Usa-R. Ceca 0-3	13/6	ore 21	Brasile-Croazia 1-0	13/6	ore 15	S. Corea-Togo 2-1	14/6	ore 18	Tunisi-Arabi S. 2-2
17/6	ore 21	ITALIA-Usa -	18/6	ore 18	Brasile-Australia -	14/6	ore 21	Francia-S. Corea -	19/6	ore 21	Spagna-Tunisi -
17/6	ore 18	R. Ceca-Ghana -	18/6	ore 15	Giappone-Croazia -	19/6	ore 15	Togo-Svizzera -	19/6	ore 18	Arabi S.-Ucraina -
22/6	ore 16	R. Ceca-ITALIA -	22/6	ore 21	Giappone-Brasile -	23/6	ore 21	Togo-Francia -	23/6	ore 16	Arabi S. Spagna -
22/6	ore 16	Ghana-Usa -	22/6	ore 21	Croazia-Australia -	23/6	ore 21	Svizzera-S. Corea -	23/6	ore 16	Ucraina-Tunisi -
CLASSIFICA			CLASSIFICA			CLASSIFICA			CLASSIFICA		
		Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs			Pt G V N P R Ff Rs
■ R. Ceca	3	1 1 0 0 3 0	■ AUSTRALIA	3	1 1 0 0 3 1	■ S. COREA	3	1 1 0 0 2 1	■ SPAGNA	3	1 1 0 0 4 0
■ ITALIA	3	1 1 0 0 2 0	■ BRASILE	3	1 1 0 0 1 0	■ FRANCIA	1	1 0 1 0 0 0	■ TUNISI	1	1 0 1 0 2 2
■ GHANA	0	1 0 0 0 1 0	■ GIAPPONE	0	1 0 0 1 1 3	■ SVIZZERA	1	1 0 1 0 0 0	■ A. SAUDITA	1	1 0 1 0 2 2
■ USA	0	1 0 0 0 1 0	■ CROAZIA	0	1 0 0 0 1 0	■ TOGO	0	1 0 0 0 1 2	■ UCRAINA	0	1 0 0 1 0 0

## SECONDA FASE

**OTTAVI**      **QUARTI**      **SEMIFINALE**      **SEMIFINALE**      **QUARTI**      **OTTAVI**

**1A-2B** ore 17  
Sabato 24/6

**1C-2D** ore 21  
Sabato 24/6

**1E-2F** ore 17  
Lunedì 26/6

**1G-2H** ore 21  
Lunedì 26/6

Venerdì 30 giugno ore 17

Venerdì 30 giugno ore 21

Martedì 4 luglio ore 21

**1A-2A** ore 17  
Domenica 25/6

**1D-2C** ore 21  
Domenica 25/6

Mercoledì 5 luglio ore 21

**1F-2E** ore 17  
Martedì 27/6

**1H-2G** ore 21  
Martedì 27/6

**1-2** ore 20  
Sabato 24/6

**3-4** ore 21  
Sabato 24/6

**5-6** ore 21  
Sabato 24/6

**7-8** ore 21  
Sabato 24/6

**9-10** ore 21  
Sabato 24/6

**11-12** ore 21  
Sabato 24/6

**13-14** ore 21  
Sabato 24/6

**15-16** ore 21  
Sabato 24/6

**17-18** ore 21  
Sabato 24/6

**19-20** ore 21  
Sabato 24/6

**21-22** ore 21  
Sabato 24/6

**23-24** ore 21  
Sabato 24/6

**25-26** ore 21  
Sabato 24/6

**27-28** ore 21  
Sabato 24/6

**29-30** ore 21  
Sabato 24/6

**31-32** ore 21  
Sabato 24/6

**33-34** ore 21  
Sabato 24/6

**35-36** ore 21  
Sabato 24/6

**37-38** ore 21  
Sabato 24/6

**39-40** ore 21  
Sabato 24/6

**41-42** ore 21  
Sabato 24/6

**43-44** ore 21  
Sabato 24/6

**45-46** ore 21  
Sabato 24/6

**47-48** ore 21  
Sabato 24/6

**49-50** ore 21  
Sabato 24/6

**51-52** ore 21  
Sabato 24/6

**53-54** ore 21  
Sabato 24/6

**55-56** ore 21  
Sabato 24/6

**57-58** ore 21  
Sabato 24/6

**59-60** ore 21  
Sabato 24/6

**61-62** ore 21  
Sabato 24/6

**63-64** ore 21  
Sabato 24/6

**65-66** ore 21  
Sabato 24/6

**67-68** ore 21  
Sabato 24/6

**69-70** ore 21  
Sabato 24/6

**71-72** ore 21  
Sabato 24/6

**73-74** ore 21  
Sabato 24/6

**75-76** ore 21  
Sabato 24/6

**77-78** ore 21  
Sabato 24/6

**79-80** ore 21  
Sabato 24/6

**81-82** ore 21  
Sabato 24/6

**83-84** ore 21  
Sabato 24/6

**85-86** ore 21  
Sabato 24/6

**87-88** ore 21  
Sabato 24/6

**89-90** ore 21  
Sabato 24/6

**91-92** ore 21  
Sabato 24/6

**93-94** ore 21  
Sabato 24/6

**95-96** ore 21  
Sabato 24/6

**97-98** ore 21  
Sabato 24/6

**99-100** ore 21  
Sabato 24/6

**101-102** ore 21  
Sabato 24/6

**103-104** ore 21  
Sabato 24/6

**105-106** ore 21  
Sabato 24/6

**107-108** ore 21  
Sabato 24/6

**109-110** ore 21  
Sabato 24/6

**111-112** ore 21  
Sabato 24/6

**113-114** ore 21  
Sabato 24/6

**115-116** ore 21  
Sabato 24/6

**117-118** ore 21  
Sabato 24/6

**119-120** ore 21  
Sabato 24/6

**121-122** ore 21  
Sabato 24/6

**123-124** ore 21  
Sabato 24/6

**125-126** ore 21  
Sabato 24/6

**127-128** ore 21  
Sabato 24/6

**129-130** ore 21  
Sabato 24/6

**131-132** ore 21  
Sabato 24/6

**133-134** ore 21  
Sabato 24/6

**135-136** ore 21  
Sabato 24/6

**137-138** ore 21  
Sabato 24/6

**139-140** ore 21  
Sabato 24/6

**141-142** ore 21  
Sabato 24/6

**143-144** ore 21  
Sabato 24/6

**145-146** ore 21  
Sabato 24/6

**147-148** ore 21  
Sabato 24/6

**149-150** ore 21  
Sabato 24/6

**151-152** ore 21  
Sabato 24/6

**153-154** ore 21  
Sabato 24/6

**155-156** ore 21  
Sabato 24/6

**157-158** ore 21  
Sabato 24/6

**159-160** ore 21  
Sabato 24/6

**161-162** ore 21  
Sabato 24/6

**163-164** ore 21  
Sabato 24/6

**165-166** ore 21  
Sabato 24/6

**167-168** ore 21  
Sabato 24/6

**169-170** ore 21  
Sabato 24/6

**171-172** ore 21  
Sabato 24/6

**173-174** ore 21  
Sabato 24/6

**175-176** ore 21  
Sabato 24/6

**177-178** ore 21  
Sabato 24/6

**179-180** ore 21  
Sabato 24/6

**181-182** ore 21  
Sabato 24/6

**183-184** ore 21  
Sabato 24/6

**185-186** ore 21  
Sabato 24/6

**187-188** ore 21  
Sabato 24/6

**189-190** ore 21  
Sabato 24/6

**191-192** ore 21  
Sabato 24/6

**193-194** ore 21  
Sabato 24/6

**195-196** ore 21  
Sabato 24/6

**197-198** ore 21  
Sabato 24/6

**199-200** ore 21  
Sabato 24/6

**201-202** ore 21  
Sabato 24/6

**203-204** ore 21  
Sabato 24/6

**205-206** ore 21  
Sabato 24/6

**207-208** ore 21  
Sabato 24/6

**209-210** ore 21  
Sabato 24/6

**211-212** ore 21  
Sabato 24/6

**213-214** ore 21  
Sabato 24/6

**215-216** ore 21  
Sabato 24/6

**217-218** ore 21  
Sabato 24/6

**219-220** ore 21  
Sabato 24/6

**221-222** ore 21  
Sabato 24/6

**223-224** ore 21  
Sabato 24/6

**225-226** ore 21  
Sabato 24/6

**227-228** ore 21  
Sabato 24/6

**229-230** ore 21  
Sabato 24/6

**231-232** ore 21  
Sabato 24/6

**233-234** ore 21  
Sabato 24/6

**235-236** ore 21  
Sabato

**GIRONE E** Questa sera alle 21 contro gli Usa a Kaiserslautern nella seconda gara della prima fase. Lo juventino unica novità rispetto alla partita vinta col Ghana

# Italia a caccia del bis con uno Zambrotta in più

***Eccezionali misure di sicurezza al Fritz Walter Stadion: controlli rigorosi e sugli spalti anche agenti italiani***

di **Stefano Angeli**

**KAISERSLAUTERN** L'Italia dei record, imbattuta da diciannove partite, va alla ricerca dell'ennesima conferma. Il 2-0 centrato con il Ghana, all'esordio nel Mondiale, ha spazzato via tanti dubbi. La sfida di stasera con gli Stati Uniti deve rendere ancora più salde le certezze. Sulla carta c'è poco equilibrio con gli Usa, gli azzurri non hanno mai perso, ma le statistiche servono soprattutto per gli almanacchi. Motu, vizi e stimoli contano molto di più, specialmente per chi ha perso al debutto e rischia di tornare in fretta dall'altra parte dell'Oceano. Eterna nuova frontiera del calcio, gli Stati Uniti

gnati sono guadagnati. Una certa credibilità arrivando ai quarti ne 2002, quando vennero eliminati da Germania. Gli azzurri partono favoriti nei pronostici ma dovranno affrontare l'impegno con la giusta concentrazione. Pensando alla differenza retifondamentale dopo i tre gol firmati dai cecchi agli stessi Usa - ma senza perdere di vista l'obiettivo di partenza. Prima di ogni altra cosa, serve una seconda vittoria. Per il morale, la serenità del gruppo, ma soprattutto per la classifica. Balzando a quota sei, l'Italia potrebbe pensare con più tranquillità l'assalto al primo posto, da completare il 22 ad Amburgo contro Nedved e Rosicky, attesi oggi alle 18 dai difficili test con i ghanesi.

Marcello Lippi ha a disposizione il gruppo al gran completo. E la prima volta

dall'inizio del ritiro per i Mondiali. La scelta è ampia ma la sensazione è che rispetto all'esercizio ci sarà una sola novità: il ritorno in campo di Zambrotta, che ha recuperato dall'infortunio muscolare di Coverciano. Rima-  
ne un dubbio: su quale fascia giocherà? Nell'allenamento di rifinitura il Ct Tha schierato a sinistra, al posto di Grosso. Ma l'incertezza rimane: lo juventino potrebbe anche rilevare Zaccardo sulla corsia opposta. Sempre in difesa, conferma scontata per Cannavaro-Nesta. A centro-campo sbitta il rientro di Gattuso: lei sarà contro i cechi! e si profila la conferma della cerniera formata da Pirlo, in regia, De Rossi e Perrotta (ma a



## Italia-Stati Uniti



Allenatore <b>Lippi</b>	Arbitro <b>Larrianda (Uruguay)</b>	Allenatore <b>Aren</b>
<b>In panchina</b>		<b>In panchina</b>
12 Peruzzi, 6 Barzagli, 23 Materazzi, 3 Grosso, 22 Oddo		1 Howard, 19 Hahnemann, 9 Johnson
17 Barone, 8 Gattuso, 16 Camoranesi, 15 Inzaghi		13 Conrad, 3 Bocanegra, 4 Mastroeni, 12 Bernhalter
7 Del Piero, 18 Inzaghi, 14 Arnesen		2 Albright, 14 Olsen, 16 Wolff, 11 Chung, 8 Dempsey

/ANSA-GENTILE

## INTERVISTE

*Mentre Totti sottolinea l'armonia che regna in squadra. E aggiunge: «Andremo avanti parecchio»*

## Toni sulle voci di mercato: «Mettono zizzania»

**KASERSLAUTERN** Sono Luca Toni, centravanti della Fiorentina. Almeno fino al Mondiale. Nella pioggia di gol di Germania 2006, c'è un attaccante che finora si è smarrito. È il capocannoniere del campionato italiano. Lo smarrimento non nasce solo da tutto quel che si dice e scrive su un suo passaggio all'Inter. «C'è chi mette zizzania su di me», tuona il lungo centravanti azzurro. Il primo pensiero, assicura Toni, non è dove giocherà il prossimo anno. «Sì, certo il primo gol al Mondiale: anche se per arrivare fino in fondo sarei disposto anche a restare a secco», dice il centravanti azzurro, alla vigilia di Italia-Usa. Restare a secco è una problema, per chi dà del tu al gol. E con l'essenza del calcio, Toni ha una confidenza se possibile superiore di una semplice seconda persona singolare, viste le ottantuno reti negli ultimi tre campionati e le sette in azzurro.

L'ultima volta in cui esultò per l'Italia, girando la mano attorno all'orecchio nel suo gesto tipico, risale però ormai a più di cinque mesi fa: era il 1° marzo, amichevole Italia Germania nella sua Firenze. La stessa che oggi gli riserva scritte ostili per un più che probabile trasferimento.

to all'Inter -Io non parlo per nulla, ma parlano in molti al posto mio. E questo mi dà fastidio - lo sfogo di Toni - Qualcuno si diverte a mettere zizzania su di me. Sarebbe più giusto e onesto scrivere cose vere, e invece ne leggo tante. Ho letto su un giornale dichiarazioni della mia fidanzata, Murta, su questo argomento: figuriamoci se le rilasciavo, lei che di calcio non capisce davvero nulla -

Più che machismo, quello di Toni è scatto di orgoglio. E forse anche un nervo scoperto. «A inizio ritiro dissi che avrei voluto chiarire con i Della Valle la mia situazione ma poi basta. Il mio primo pensiero è disputare un buon Mondiale. Ma ti senti della Fiorentina?» la domanda diretta. «Io sono Luca Toni, centravanti della Fiorentina, per tutto il mondiale». E l'appuntamento con le contestazioni dei tifosi viola è rimandato, preferibilmente al 10 luglio.

«Mi sento bene - spiega Toni - la partenza con il Ghana non è stata facile. La prima settimana di preparazione a Covingoan si sentiva, nelle gambe. Ora sto bene. Spero di avere di nuovo l'occasione di essere titolare. Cerco il primo gol al Mondiale, ma vi assicuro che il mio obiettivo personale viene dopo quello generale».



**NISSAN PRESENTA I LOVE SUMMER**  
**NUOVA MICRA JUNIOR, CON CLIMA INCLUSO**  
**NEL PREZZO E PRIMA RATA NEL 2007.**

**Motore 1.2 16 V da 65 CV Euro4, doppio airbag, ABS con EBD, servosterzo elettrico, keyless entry.**  
[www.nissan-micra.it](http://www.nissan-micra.it)

**SHIFT** city life

[www.nissan-micra.it](http://www.nissan-micra.it)

## DIMENSIONE 3000

**TRIESTE** Tel. 040.2821128 Via Flavia, 118  
**MONFALCONE** Tel. 0481.412837 Via Boito, 30  
**GORIZIA** Tel. 0481.523574 Via 3<sup>a</sup> Armata, 95  
**CERVIGNANO** Tel. 0431.33146 Via Aquileia, 108







Gigi Buffon blocca il pallone in allenamento



Il gruppo azzurro di corsa, in prima fila capitano Cannavaro (al centro), Materazzi (a sinistra) e Nesta (a destra)



Il ct dell'Italia Lippi alle spalle di De' Piero

**GIRONE E** Il commissario tecnico azzurro mantiene i piedi ben saldi per terra e chiede più concretezza all'attacco

## Lippi: «Niente calcoli, basta vincere»

*Il monito del ct: «Pensare ai gol da fare sarebbe un gravissimo errore di presunzione»*

Sul particolare clima creatosi attorno alla sfida: «Certe cose le notiamo anche noi, ma non bisogna enfatizzarle in alcun modo. Giochiamocela»

di Antonio Ledà

**KAISERSLAUTERN** «La volta scorsa avevo detto che vi di vertiremo questa volta vi prometto che vi "divertiromolo". Marcello Lippi usa una battuta a effetto per arginare le domande sulla formazione che manderà in campo oggi e sugli schemi della sua nazionale. Il mister è sereno, sa che l'obiettivo di questa sera sarà solamente quello di centrare il successo, ma centellina le notizie e fa finta di non capire l'inglese per spiazzare i colleghi arrivati dall'America»

«Non è pretattica - spiega - non ho mai dato la formazione alla vigilia della partita e non vedo perché dovrei cambiare oggi».

Già perché? La sua nazionale ha debuttato tra gli applausi contro il Ghana, ha staccato mezzo biglietto per il passaggio agli ottavi e può concludere il lavoro questa sera. Meglio toccare poco dunque, anzi quasi nulla. «I ragazzi stanno bene - riassume il Ct - sono tutti a disposizione e l'unica cosa che temo è che scen-

dano in campo troppo convinti di aver già raggiunto gli ottavi. Non è così anche perché gli Usa sono una buona squadra e non dobbiamo farci ingannare dal loro 0-3 rimediato contro la Repubblica Ceca».

Stessa squadra del debutto ancora con l'unica novità del rientro di Gianluca Zambrotta che ritrova il suo posto sulla corsia di sinistra.

«Sì, Zambrotta sta bene - ammette Lippi - e credo che giocherà. Non ho ancora deciso dove mai insomma». La sensazione è che lo juventino andrà ad occupare il posto di Grosso ma non è del tutto escluso un suo impiego a destra se l'allenatore toscano dovesse optare per una squadra più votata all'attacco. Ipotesi che il mister non conferma. Su Gattuso, poi. «È pronto», dice Lippi, ma il centrocampista del Milan partirà dalla panchina.

«Ho visto che state già facendo i calcoli della differenza reti per evitare di incontrare il Brasile negli ottavi. Io credo che questo sia un errore e l'ho detto ai ragazzi. Noi dobbiamo pensare

solo a fare risultato e portare a casa i tre punti. I conti li faremo alla fine».

Paura degli Usa? «Paura no, ma piuttosto rispetto. Io ho visto la partita che hanno giocato con la Repubblica Ceca e trovo che il 3-0 finale sia stato un risultato esagerato. Hanno preso il primo gol per un pasticcio difensivo, sono andati vicini al pareggio e solo nel finale si sono un po' disuniti. Noi dovremo scendere in campo come abbiamo fatto con il Ghana e stare molto attenti. Non mi interessa assolutamente quanti gol faremo».

E le polemiche sul clima di guerra, il rischio attentati, le misure di sicurezza in consuete per una gara di calcio? Il Ct ammette che «certe cose si notano anche sul campo, ma non vanno enfatizzate. Non possiamo nascondere la testa e ignorare il problema - ha concluso - però abbiamo il dovere di smorzare i toni e tornare a parlare solo di pallone».

Il Ct lo fa a modo suo. «Mi auguro un'altra prova convincente dei miei ragazzi. Anzi sono quasi sicuro che sapranno ripetere quanto mostrato all'esordio». Poi, prima di sparire tra i gorilla della security, la scherzosa promessa: «Vi divertiromolo».



Vincenzo Iaquinta, alla sua prima esperienza mondiale

### GLI AVVERSARI

Il selezionatore statunitense spegne ogni polemica dopo le dichiarazioni di Johnson

## Arena: «Nessuna guerra, è calcio»

**KAISERSLAUTERN** Bruce Arena non gira intorno al problema. Lo affronta di petto, come nel suo stile, e tronca la polemica tra Italia e Stati Uniti con una frase secca. «È stupido usare la parola "guerra" parlando di un gioco. Siamo qui per una partita di calcio ad alto livello. E basta». In tre secondi, il Ct ha dettato la linea, spegnendo i fuochi accesi dalle frasi bellicose («Per noi sarà come una guerra, vinceremo per i nostri soldati») pronunciate da Eddie Johnson, 22 anni, attaccante dei Kansas City Wizards. «È giovane - lo giustifica Arena - e ha commesso un errore. Abbiamo il massimo rispetto per l'Italia e per i soldati italiani che sono in Iraq. Anche se - la butta lì, a mo' di battuta - non giocheremo per loro come farà Gilardino». Allo stadio Fritz Walter, sulle colline di Kaiserslautern, ieri c'era la classica animazione della vigilia. Gli alfieri del soccer hanno pranzato con i familiari nella base aerea di Ramstein, scelta come sede del ritiro prepartita. Subito



Il tecnico degli Usa, Arena

dopo, si sono trasferiti in città per l'allenamento.

Bruce Arena guida la nazionale Usa da 10 anni e nel 2002 l'ha portata ai quarti di finale. Ha origini italiane - divise tra Sicilia e Napoli - e conosce bene gli azzurri. Nel presentare la sfida parte con prudenza: «Il punto debole dell'Italia? Proprio non ne vedo». Gli Usa partecipano alla fase finale dei Mondiali dal 1990 ma hanno vinto solo tre dei 14 con-

fronti con squadre europee. La statistica non spaventa il Ct: «In ogni partita tutti hanno delle chance, l'importante è saperle sfruttare. Non hanno scelta, gli Stati Uniti. Se perdono ancora dopo lo 0-3 subito dalla Repubblica Ceca all'esordio, tornano a casa. Arena non si preoccupa molto. «In teoria possiamo ancora chiudere il girone con sei punti». Il capitano Claudio Reyna, 33 anni, centrocampista del Manchester United, attende la partita con emozione. «Sarà bello confrontarsi con l'Italia, un team di grande tradizione. Ma non ci faremo impressionare».

Fuori Mastorini e forse anche Beasley, in ballottaggio con Dempsey per il ruolo di esterno destro a centrocampo. In avanti, Johnson è annunciato in campo dal via con Mc Bride. Probabile la conferma del 4-4-2. In difesa Pope e Onyewu centrali, l'esperto Lewis a sinistra e Cherundolo laterali. Donovan, regista Reyna e Convey a sinistra: completano la mediana. In porta c'è il quasi 37enne Kasey Keller.

S.A.



Stanno arrivando i  
**NUOVI GADJET:**  
magliette, cappellini, ecc ...

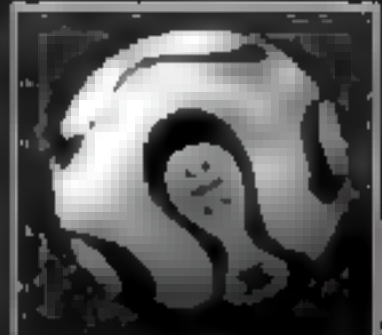


**BisBoccia**

TURRIACO (GO) Piazza Libertà, 44  
Tel. 0481 470649 - Cell. 393 73475661



WINE BAR • TRATTORIA • STUZZICHERIA • PASTICCERIA • SALETTA RISERVATA  
GELATERIA • ARIA CONDIZIONATA • ZONA BIMBI CON GIOCHI ALL'APERTO



Segui con noi tutte le partite dei **MONDIALI**  
su maxischermo più 2 TV nel giardino,

... E QUANDO GIOCA L'ITALIA LA PIZZA LA OFFRIAMO NOI!



OGNI DOMENICA DALLE 18.30

**"Aperitivo in musica"**

con Buffet servito nel giardino estivo e Live Music

Prova i nostri menù estivi: le insalatone, panini per tutti i gusti, piatti unici anche alla piastra, i primi ed i piatti freddi, i fritti come le alette di pollo, le olive ascolane ed i fiori di zucca

... E sempre qualche sfiziosa novità!



**GIRONE C** I biancocelesti, già promossi agli ottavi di finale, seguiti in tribuna da Maradona con moglie e figlie

# Argentina, tiro a segno con 6 gol

Serbia-Montenegro inesistente. Nella ripresa colpiscono anche i due baby Tévez e Messi

**GIRONE D**

Giudiziosa partita dell'Angola

Le grandi parate di Joao Ricardo fermano i velleitari messicani: magro bottino il pari in bianco

Messico	0
Angola	0

MESSICO: Sanchez, Osorio, Marquez, Salcido, Mendez, Torrado, Pardo, Pineda (st 34' Moraes), Zinha (st 6' Arellano), Bravo (st 29' Fonseca), Franco. All. La Volpe. ANGOLA: Joao Ricardo, Delgado, Jamba, Kali, Loco, André, Mateus (st 22' Mantorras), Figueiredo (st 28' Rui Marques), Ze Kalanga (st 38' Miloy), Mendonça, Akwa. All. Gonçalves. ARBITRO: Maid n d. Singapore. NOTE: espulso st 35' André. Ammoniti Delgado, Jamba e Ze Kalanga.

**MANOVER** Le strepitose parate di Joao Ricardo consentono all'Angola di strappare il pari al Messico e conquistare così il suo primo storico punto mondiale.

La squadra di La Volpe ci prova subito dalla distanza con un calcio di punizione di Pardo (10'); la presa del portiere «disoccupato» Joao Ricardo (non è tessera con alcun club) è sicura. Tre minuti dopo, è capitano Marquez a sfiorare la rete con l'ennesima bordata dalla distanza, il palo respinge la conclusione radente e testa del giocatore del Barcellona. Dopo il difficile avvio, l'Angola cresce e soprattutto con Figueiredo e Ze Kalanga in mezzo al campo riesce a conquistare spazio. Un paio di cross e altrettanti tentativi da lontano mettono in apprensione il reparto arretrato messicano.

La migliore occasione arriva però per il sudamericano Guillermo Franco al 44' cross dalla tre quarti, il numero 10 salta assieme a Jamba e un rimpallo lo mette solo di fronte alla porta angolana. La sua zampata è respinta però da Joao Ricardo 0-0 all'intervallo. La ripresa del gioco coincide con alcune immediate accelerazioni del Messico: al 2' Omar Bravo è anticipato d'un soffio da Jamba in scivolata. La Volpe decide di

inserire Arellano al posto di uno spento Zinha: per il fantasista di origine brasiliana, solo un paio di numeri ben poco concreti. L'Angola risponde con Mantorras, chiamato a far coppia in attacco con l'evanescente Akwa. Doppia opportunità per il Messico con Franco che prova il pallonetto a tu per tu con Joao Ricardo: eccezionale nella parata sulla ribattuta arriva Arellano che però tira troppo debolmente e Kali allontana la linea di porta (10'). Altra palla-gol per il Messico al 20', con Omar Bravo che spreca malamente il pallone capitogli sui piedi in modo fortuito. Entra anche Fonseca, acclamato dai tifosi messicani. 31' Mendez si inserisce nell'area angolana ma viene contrastato. Al 36', l'Angola resta in dieci: André colpisce il pallone con la mano e guadagna ingenuamente il secondo cartellino giallo, che gli costa l'espulsione. Il Messico prova allora l'assalto finale: Fonseca ha sul sinistro il pallone giusto, ma svingola e poco dopo Bravo di testa con inquadra la porta. Al 42', ancora Marquez prova la bordata ma Joao Ricardo si supera e devia in corner. Sull'angolo, Bravo coglie il palo di testa. È l'ultimo brivido: l'Angola riesce nell'impresa

di Valentino Beccari

**SELSEKIRCHEN** Avrà pure un debito pubblico da terzomondo, avrà anche bidonato milioni di risparmiatori con bond di cartastraccia, ma con il pallone tra i piedi l'Argentina appartiene a pieno titolo al Consiglio di Sicurezza dell'Onu. Chiedete informazioni alla Serbia, che al ritorno a casa (tra pochi giorni) si perderà per strada un pezzo di stato (il Montenegro) ma che ieri ha perso anche la faccia.

Sono forti gli argentini, palleggiano come brasiliani ma hanno malizia e cinismo europei. Eppoi Pekerman si permette di lasciare di lasciare in panchina i gioielli di famiglia Messi e Tévez, in realtà anche un po' malconci: una botta al piede il primo, problemi di stomaco il secondo. Il ct si affida ai suoi allievi storici, quelli di quando da «maestro elementare» conquistava alcuni Mondiali a livello giovanile.

Il capoclasse, allora come oggi, è Riquelme, direttore d'orchestra del centrocampio bocciato un po' troppo frettolosamente dal Barcellona e

Argentina	6
Serbia Montenegro	0

MARCATORI: pt 6' e 41' Maxi Rodriguez, 31' Cambiasso, st 33' Crespo, 39' Tévez, 43' Messi. ARGENTINA (4-3-1-2): Abundanzien, Burdisso, Ayala, Heinze, Sorn, Lucho Gonzalez (pt 17' Cambiasso), Mascherano, Maxi Rodriguez (st 29' Messi), Riquelme, Saviola (st 13' Tévez), Crespo. All. Pekerman. SERBIA MONTENEGRO (4-4-2): Jevnc, Gavranic, Krstajic, Dudic, Predrag Djordjevic, Duljaj, Nadj (st 1' Ergic), Stankovic, Koroman (st 4' Ljuboja), Milosevic (st 24' Vukic), Kezman 4. All. Petkovic. ARBITRO: Rosetti (Ita). NOTE: angoli 4 a 3 per la Serbia. Espulso al 20' st Kezman per fallo da dietro su Mascherano.

mandato a svernare al Villarreal, dov'è maturato diventando un autentico leader. Indossare la maglia numero 10 biancoceleste pesa come un macigno, ma il trequartista di Buenos Aires ha spalle larghe eppoi ottiene l'approvazione dello stesso Maradona. Di Maradona è stato compagno di squadra ai tempi del Boca Juniors con Diego al crepuscolo e lui giovanissimo di belle speranze destinato a diventare l'erede.

Già, Maradona: è lì in tribuna, con moglie e figlie, più asciutto di Ronaldo e si diverte a giurare come il più caloroso degli ultra. Una leggenda vivente per tutti i giocatori che a ogni gol indirizzano lo sguardo verso di lui quasi a dire: «È come se lo avessi fatto tu».

E di gol gli argentini ne realizzano ben sei. Il primo quando il serbatoio di benzina è ancora pieno e le gomme fredde: ci pensa Rodriguez a mettere la partita in

discesa. Il secondo è un autentico capolavoro, un passo di tango con la fisarmonica di Pazzola che ne accompagna l'esecuzione: un'azione corale, tutta di prima con colpo di tacca di Crespo e conclusione vincente di Cambiasso. Da manuale. La terza rete la firma Maxi Rodriguez, che fa carambolare la palla prima sul palo e poi sul piede di un difensore serbo che la mette dentro. Fine primo tempo, 3-0, partita conclusa e Serbia in totale stato confusionale.

Nella ripresa Pekerman impiega anche i due baby terribili Tévez e Messi, con quest'ultimo che compirà 19 anni la prossima settimana. Ha appena fatto la patente ma in campo guida con l'autorità e il coraggio di un pilota di Formula Uno: è sua la progressione che serve a Crespo su un piatto d'argento la palla del 4-0. Primo messaggio a Pekerman: «L'assist non basta? E allora ecco il gol, quello del 6-0 con inserimento da dietro e palla tra palo e portiere. Nell'intermezzo anche Tévez lancia segnali di fumo al ct firmandoli 1-5-0 con tanto di tunnel al difensore serbo».



L'intensa Esteban Cambiasso festeggia la qualificazione

**GIRONE C**



Robin Van Persie autore della prima rete olandese

A Van Persie e Van Nistelrooy replica per gli ivoiriani soltanto Bakari Koné

## L'Olanda piega di misura la Costa d'Avorio

**STOCARDA** Finisce con un mare color arancio sugli spalti del Daumler Stadium che festeggia gli uomini di Marco Van Basten sulle note della marcia trionfale. Addio con recriminazioni per la Costa d'Avorio, colpevole di aver cominciato male sia la partita con l'Argentina sia quella di stasera con l'Olanda. E tentando poi, senza riuscirci, la rimonta quando la frittata era fatta.

Troppo la differenza di valori tecnici in campo, proprio come contro gli argentini. Se la Costa d'Avorio subisce il gioco di elementi di categoria superiore, non ha scampo, soprattutto quando la difesa va sotto pressione. Se invece prende l'iniziativa, come ha fatto anche stasera dalla mezz'ora in poi, ha qualche possibilità in più. Henri Michel, tecnico navigato, aveva avvertito il pericolo ma non è riuscito a evitare una nuova falsa partenza dei suoi, così Drogha e compagni tornano

Olanda	2
Costa d'Avorio	1

MARCATORI: pt 23' Van Persie, 27' Van Nistelrooy. 38' B. Koné. OLANDA (4-3-3): Van der Sar, Heitinga (st 1' Boulahrouz), Ouyer, Mathijsen, Van Bronckhorst, Van Bommel, Sneijder (st 6' Van der Vaart), Cocu, Van Persie, Van Nistelrooy (st 28' Landzaal), Robben. All. Van Basten. COSTA D'AVORIO (4-4-2): Tizié, Eboou, Kolo Touré, Meli, Boka, Zokora, B. Koné (st 16' Dindane), Yaya Touré, Romaric (st 16' Yapo), A. Koné, Drogha. All. Michel.

a casa nonostante fossero la nazionale africana più accreditata a questi mondiali. Van Basten ha confermato di avere una squadra solida, che ha in Robben e Van Persie due autentiche frecce sulle fasce, pronti a imbeccare Van Nistelrooy.

Ripetendo lo stesso errore del match con l'Argentina, la Costa d'Avorio si presenta in campo senza nerbo e subisce per i primi 20' la pressione olandese rinunciando alla propria prerogativa maggiore, l'iniziativa e la corsa. Con l'Olanda in attacco, gli ivoiriani soffrono la differenza tecnica e di categoria fra l'attacco avversario e la propria difesa, incerta e impacciata. Fra una sequela di fuorigioco da una parte all'altra, spuntano un rigore negato dall'arbitro Ruiz a Meité per un fallo di Van Bronckhorst. E 5' dopo è Koné ad allargare, superare di nuovo il lento laterale del Barcellona ma sciupare poi banalmente Robben si sfianca in corse inutili con Touré,

ma è l'Olanda ad apparire più solida, soprattutto con Van Persie, il migliore in campo. L'attaccante dell'Arsenal se ne va sulla destra al 23' costringendo la difesa ivoiriana al fallo. Prende la mira lui stesso su punizione e, di sinistro, piazza la palla all'angolo opposto che Tizié non copre sufficientemente.

Primo tiro, primo gol per l'Olanda, che si ripete 4' più tardi con Van Nistelrooy lanciato a occhi chiusi da Robben sul filo di un fuorigioco in cui, per la prima volta, la linea dei quattro ivoiriani non è impeccabile. Storditi dalla doppietta, gli ivoiriani tentano la reazione e alla mezz'ora Zokora, il migliore dei suoi, coglie la traversa a Van Der Saar battuto. Al 38', con l'Olanda che sembra aver esaurito la vena offensiva, gran gol di Koné che riceve un passaggio verticale di Zokora, fa tre passi e infila di destro facendo sibilar il pallone vicino al palo di Van der Saar.

# IBC Casa

case prefabbricate

Esclusive e prestigiose case di classe:

MATERIALI TRADIZIONALI  
sobria eleganza

servizio chiavi in mano  
progetto SU MISURA

ottimo impatto ambientale,  
tecniche di BIO-EDILIZIA.

Soluzioni concorrenziali  
sia nei tempi che nei prezzi.

IBC Casa s.r.l. - Uffici di Palmanova  
Tel. 0432 923122 - [www.ibc-casa.it](http://www.ibc-casa.it)



**Repubblica Ceca-Ghana**

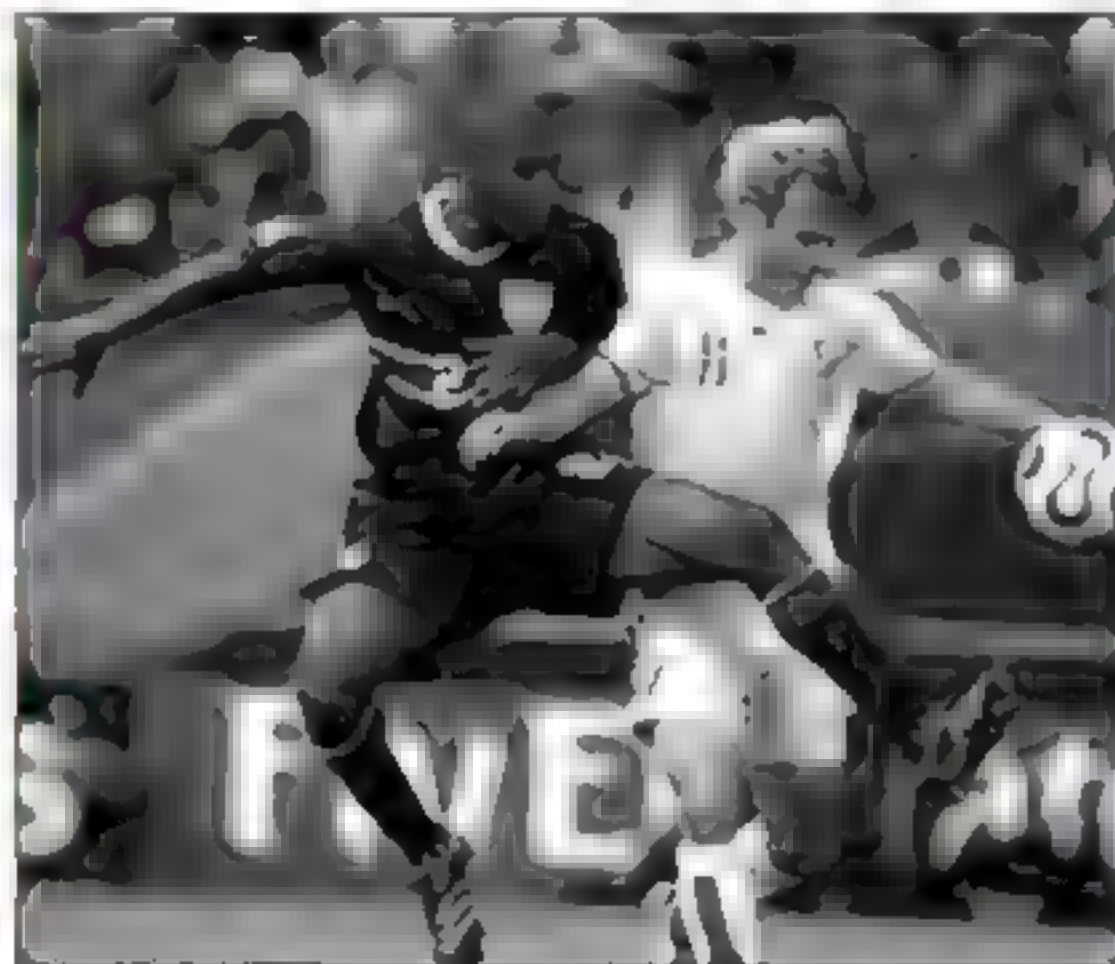
Co onia ore 18  
Diretta  
Sky Mondiale 1

**Allenatore: Bruckner**  
**In panchina:** 3 Mares, 5 Kovac, 7 Sionko, 13 Jiraneck, 14 Jarolim, 15 Bares, 19 Polak, 16 Blazek, 20 Plasil, 23 Kinsky, 9 Koller, 18 Henz

**Arbitro: Elizondo (Argentina)**  
**In panchina:** 1 Adje, 2 Sargel, 7 Shula, 9 Boateng, 12 Tachie-Mensah, 13 Mohamed, 16 Owu, 17 Daaye, 20 Addo D, 21 Issah, 23 Draman, 19 Pimping

**Allenatore: Dujkovic**  
**In panchina:** 1 Adje, 2 Sargel, 7 Shula, 9 Boateng, 12 Tachie-Mensah, 13 Mohamed, 16 Owu, 17 Daaye, 20 Addo D, 21 Issah, 23 Draman, 19 Pimping

ANSACENTIMETRI



Il ceco Pavel Nedved marcato da Eddie Pope (Usa)

**Portogallo-Iran**

Frankforte ore 15  
Diretta  
Sky Mondiale 1

**Allenatore: Scolari**  
**In panchina:** 2 Ferreira, 3 Caniera, 4 Costa, 10 Viana, 11 Sabrosa, 12 Quim, 15 Morie, 18 Maniche, 19 Tiago, 21 Gomes, 22 Santos, 23 Postiga

**Arbitro: Poulat (Francia)**  
**In panchina:** 3 Bakhtiarzadeh, 7 Zand, 10 Daei, 11 Khatibi, 12 Roudbaran, 16 Enayati, 17 Kazemian, 18 Navidnia, 19 Sadeqi, 21 Madanchi, 22 Talebpoor, 23 Shojaei

**Allenatore: Ivankovic**  
**In panchina:** 3 Bakhtiarzadeh, 7 Zand, 10 Daei, 11 Khatibi, 12 Roudbaran, 16 Enayati, 17 Kazemian, 18 Navidnia, 19 Sadeqi, 21 Madanchi, 22 Talebpoor, 23 Shojaei

ANSACENTIMETRI

**GIRONE E** L'ex juventino Appiah vuole segnare per la dodicesima volta con la maglia del suo Paese. Arbitrerà l'argentino Elizondo

# I cechi chiedono al Ghana il pass per gli ottavi

Il tecnico Bruckner dovrà fare attenzione ai diffidati a rischio squalifica nella partita contro l'Italia

**COLONIA** Repubblica Ceca-Ghana si affrontano oggi pomeriggio (alle 18) allo stadio di Colonia con due obiettivi ben diversi. Lun-  
dic, di Karel Bruckner, dopo il successo nel match inaugurale del Girone E contro gli Usa, infatti, con un successo contro le stelle nere del Ghana, staccherebbe il biglietto per gli ottavi di finale con una giornata di anticipo.

Per il suo collega Ratomir Dujkovic, invece, la partita contro Nedved e compagni equivale già all'ultima spiaggia. Se vogliono avere una speranza di passare il turno, infatti, dovranno assolutamente battere i cechi, perché un pareggio potrebbe non bastare, visto che nella gara «reale Italia affronta una nazionale a stelle e strisce apparsa lenta e prevedibile proprio contro la Cechia e con una vittoria potrebbe portarsi a quota sei ottenendo la qualificazione certa e giocandosi nell'ultima gara del 22 giugno contro la Banda di Bruckner solo la possibilità di accedere agli ottavi come prima classificata.

Un risultato su tre buono per Asamoah e compagni, quindi, se vogliono mantenere le speranze di proseguire il cammino in questa loro prima avventura iridata. Dujkovic dovrà forse cambiare schema, piuttosto che uomini in campo. Quello che è mancato contro gli Azzurri, infatti, sono stati palloni giocabili per il gioca-

tore del Modena e per il suo collega Matthew Amoah.

Sull'altro fronte, persistendo l'infortunio al piede della stella Milan Baros e dopo lo strappo muscolare che ha impedito a Jan Koller di giocare il secondo tempo contro gli States, è il suo sostituto Vratislav Lokvenc a essere favorito per la maglia di centravanti Bruckner, in ottica ottavi, dovrà fare attenzione anche ai giocatori diffidati. Due elementi essenziali al gioco della nazionale ceca come Zdenek Grygera e Tomas Rosicky, come anche David Rozehnal e lo stesso Lokvenc, se saranno ammoniti saranno automaticamente squalificati, saltando la sfida contro Totti e compagni. Parlando degli «italiani» in campo oggi a Colonia, Marek Jankulovski e Tomas Ujfalusi vestiranno per la 50.a volta la maglia della propria nazionale.

Asamoah e Sulley Muntari, invece, sono a «rischio» per la partita contro gli Usa se beccheranno un'altro «giallo». Per l'ex juventino Stephen Appiah, l'obiettivo di centrare il dodicesimo gol con la maglia del proprio Paese e magari ridurre speranza alle probabilità di qualificazione. A dirigere il match sarà l'argentino Horacio Elizondo che ha già arbitrato il Ghana, seppur nella rappresentativa olimpica, in occasione di Italia-Ghana (2-2) ai Giochi di Atene 2004.

## GIRONE F



Ronaldo, ex Fenomeno, in questi giorni sommerso da critiche

Brasile lacerato dalle polemiche dopo che a Ronaldo sono arrivati fischi e critiche

## Adriano: «Mi trovo meglio con Robinho»

di Valentino Beccari

**MONACO DI BAVIERA** Il calcio samba lascia il microfono ad accordi meno ritmati e più malinconici. Non canta Sergio Mendez, piuttosto Chico Buarque. Prima il malore di Ronaldo poi la «sparata» di Adriano con scelta di tempo e sensibilità degna di un allievo di Freud. «Con Robinho mi trovo più a mio agio», dichiara l'interista - con la Croazia è subito entrato in partita e si è mosso bene, servendomi un pallone che quasi trasformavo in rete. Mi ha dato una grande mano e io ho potuto giocare più vicino all'area di porta. Lui torna spesso dietro a prendere palla». Colpito e affondato. E ancora. «Io e Ronaldo eravamo marcati stretti e loro tenevano sempre sette o otto giocatori in difesa».

Povero Ronaldo, prima la febbre, poi le critiche di Lula, quindi i fischi dell'Olympiastadion e ancora il capogiro, il ricovero in clinica, gli esami del sangue, l'endoscopia e adesso persino il compagno di reparto che lo «scarica». Ci manca solo un sms della fidanzata che gli dice che è meglio che ogni no vada per la sua strada.

Adriano sosterrà che è stato franteso, che non voleva dire quello che ha detto, che è tutta colpa dei giornalisti, che lui e Ronaldo sono

no grandi amici, che vanno a mangiare il pesce nello stesso ristorante a Rio, però la sostanza della dichiarazione tradisce il «retropensiero» che è poi la convinzione di tutto il Brasile, da Recife a Porto Alegre: l'ex Fenomeno non è in grado di giocare. Il Brasile pare una squadra sull'orlo di una crisi di nervi. Altro che calcio «smile», porte aperte in spogliatoio, e quadrato magico.

## GIRONE D

Non sarà in tribuna il presidente Ahmadinejad invitato dal tecnico Ivankovich che vuole evitare un passo falso col Portogallo

## Scolari: «Con l'Iran mi basta vincere mezzo a zero»

**FRANKFORTE** Il Presidente non viene, però ha mandato un messaggio d'auguri. L'Iran deve quindi arrangiarsi da solo se davvero vuole fare la storia. Che poi vorrebbe dire, in campo calcistico, passare alla seconda fase dei Mondiali, un obiettivo che il ct Branko Ivankovic, quello che due giorni fa aveva chiesto a Ahmadinejad di venire in Germania, ritiene ancora possibile. Ma dopo la sconfitta

con il Messico sono vietati altri passi falsi nel match di oggi contro un Portogallo reduce dalla straziante vittoria nel «derby» contro l'Angola.

In campo lusitano tengono ancora banco i proclami di «Felipao» Scolari, che dopo aver dato degli incompetenti a tutti quei giornalisti che hanno criticato la prestazione di Figo e compagni contro gli angolani, stavolta cerca di tenere i toni un po' più bassi e torna il tipo

pratico che era anche quando giocava da ruota difensiva centrale. «Contro l'Iran mi basta vincere per mezzo a zero, nel modo più risicato - dice - ma è troppo importante portare a casa altri tre punti. Per noi è la partita più difficile della prima fase, ma vincerla vuol dire passare il turno».

Un successo servirebbe al Portogallo anche per puntare dritto verso il primo posto nel girone e quindi evitare l'Argentina negli ottavi,

Scolari però non vuole sentire certi discorsi, e parla d'altro. «Cristiano Ronaldo ha recuperato troppo presto? Non m'interessa, io lo mando in campo comunque - dice il ct campione del mondo con il Brasile 2002 -. Voglio assolutamente qualificarmi e se per questo qualche mio giocatore dovrà fare un sforzo extra e farsi male di nuovo, allora deve fare questo sacrificio, a costo di finire qui il suo Mondiale. Comunque per Cristiano Ronaldo

io provo affetto, è un tipo particolare che ogni tanto ha bisogno di essere incoraggiato, proprio come il Ronaldo brasiliano, ve lo dice uno che li conosce bene».

Lo sceriffo del Portogallo recupera anche Deco, dall'altra parte della barriera l'Iran conferma tutti e quindi avrà di nuovo il suo veterano Ali Daei, che a forza di punture si è ripreso dal mal di schiena, anche se continua a litigare con i compagni.



Luis Figo

## Operazione Piantatutto un maggio di vantaggi!



“Solo fino al 30 Giugno”



Piantatutto e vieni in Peugeot. Sulle 1007, 307 e 407 in stock grandi vantaggi con sconti. E' un'iniziativa della concessionaria PADOVAN & FIGLI valida fino al 31 maggio 2006 e non cumulabile con altre in corso.



1007 SPORTY 1.4 AUTOMATICO	17.200,00	13.500,00
1007 SPORTY 1.6 AUTOMATICO	20.100,00	16.000,00
1007 SPORTY 1.4 DIESEL HDI	18.150,00	14.500,00
1007 HAPPY 1.4 AUTOMATICO	15.550,00	12.400,00
307 5P XT 1.6 BERLINA	18.670,00	14.900,00

307 COUPE' CABRIO 2.0 HDI FAP	32.090,00	25.600,00
407 SW SPORT 2.0 HDI	27.950,00	22.300,00
407 BERLINA 2.0 HDI PACK	28.250,00	22.600,00
407 BERLINA 1.5 HDI FAP	24.220,00	19.400,00
407 SW PACK 2.0 HDI AUTOMATICO	30.450,00	24.300,00

concessionaria peugeot per trieste - gorizia - monfalcone  
**Padovan & Figli**  
www.padovanefigli.it

trieste - via flavia, 47 - tel. 040 827782  
gorizia - stradone della mainizza, 12 - tel. 0481 391808  
monfalcone - via timavo, 24 - tel. 0481 790505





# SPORT

**5 ore DI SOSTA GRATUITA AL SABATO AL GARAGE ACI DI VIA GENOVA per tutti i NUOVI associati entro il 30 GIUGNO**

Sede: da LU a VE 8-12.30 / 15-17 - SA 9-12 - tel. 040 393222  
Deleg. ACI CLUB: da LU a VE 9-18 - tel. 040 363856

**IL CASO** Il legale della società bianconera ha contattato l'assessore municipale Paris Lippi per il prossimo campionato di serie A

## L'Udinese vuole giocare al Rocco

Lo stadio Friuli non è a norma, pesa anche il contenzioso con il Comune sull'affitto

### MERCATO

**Congelata la trattativa per Rossi**  
**Triestina e Brescia in corsa per il bomber Dino Fava**  
**Spunta il mediano Volpe**

**TRIESTE** In attesa della risoluzione delle contropartite, il mercato alabardato subisce un momento di stallo. Ferma la trattativa per Gegè Rossi all'Ascoli, ancora di più quella che doveva portare il difensore Matteo Pivatto alla Triestina. Stando ai bene informati dell'offerta del presidente marchigiano Roberto Benigni per il portiere alabardato non dovrebbe superare i 350mila euro per la contropartita del cartellino. La Triestina rinuncerebbe volentieri alla contropartita tecnica (uno tra i difensori Lauro, Corallo e Cudini) in cambio di un innalzamento di quella economica, ma l'Ascoli pare inamovibile. Tanto che il da marchigiano Ortolani avrebbe richiesto al Siena il portiere Marco Fortin, oltre a continuare a cercare Turci e Andanovic, alternative a Rossi che rimane comunque l'obiettivo numero uno. Non si chiuderà la trattativa, Rossi resterebbe a Trieste e Michael Agazzi verrebbe girato alla Sambenedettese. Bloccato anche il discorso Pivatto: il difensore attende un eventuale ripescaggio dei canarini in serie A ed anche il contratto proposto dall'Unione abbasserebbe di una retoccata verso l'alto perché l'affare vada in porto. La sarabanda dei bomber continua invece a pieno ritmo. Ieri è stato ufficializzato dal Catania neo promosso in serie A, l'ingaggio del catanzarese Giorgio Corona, Mario Frick è passato dalla Ternana al Siena, il milanista Alessandro Matri al Rimini, Simone Cavalli probabilmente tornerà al Cesena. Triestina e Brescia resterebbero invece sulle tracce di Dino Fava (inseguito anche dal Genoa) e Thomas Danilevicius. Il primo rappresenta sempre l'obiettivo principale di Totò De Falco. Il Mantova del presidente Loria si sarebbe ributtato sulle tracce di Denis Godeas che però smentisce. «Credo che resterò al Palermo» - spiega l'ariete di Meadea - «Se mi spostassi a Torino o Chievo, altrimenti resto in Sicilia». A meno che - aggiungiamo noi - l'offerta dei virgiliani non sia di quelle realmente irrinunciabili. A proposito di Mantova: la Triestina avrebbe fatto un sondaggio per il



Generoso Rossi

Pozzo non intende pagare 600 mila euro per la disponibilità annuale dell'impianto. Il «trasloco» comporterebbe però problemi di ordine pubblico

di **Pietro Comelli**

**TRIESTE** L'Udinese chiede di giocare il prossimo campionato a Trieste. Lo stadio «Friuli», oltre a non essere a norma con le direttive del decreto Pisanu, è al centro di un contenzioso economico con l'amministrazione comunale di Udine. E così ieri mattina la società bianconera è passata all'azione. Ha contattato telefonicamente il Comune di Trieste, nella figura dell'assessore allo Sport Paris Lippi, per chiedere la disponibilità dello stadio Rocco. Un impianto costruito per il calcio, senza pista di atletica come il «Friuli», che da sempre piace al patron dell'Udinese Giampaolo Pozzo.

«Sì, sono stato contattato dal legale della società friulana. Mi è stata chiesta la disponibilità dello stadio per alcune partite dell'Udinese», dice Lippi. Un primo contatto che, compatibilmente con gli impegni casalinghi della Triestina, prelude a un clamoroso abban-

dono del «Friuli» da parte di Vincenzo Iaquinta e compagni. Per migrare, assieme alla tifoseria, nella vicina Trieste.

Un dettaglio di non poco conto, quello della tifoseria, per altro rimarcato nel colloquio telefonico tra il vicesindaco e gli emissari dell'Udinese. «Massima disponibilità ad ospitare la squadra bianconera - dice Lippi - per alcune partite del prossimo campionato di serie A, ma ovviamente prima bisognerà verificare i problemi di ordine pubblico».

La rivalità tra le due piazze è risaputa, tra le tifoserie non corre buon sangue. Ospitare le partite dell'Udinese alla domenica, oppure nell'anticipo del sabato pomeriggio, comporterebbe l'arrivo di almeno 10mila supporters friulani. Accanto all'ordine pubblico anche lo stadio Rocco deve risolvere, sempre che il decreto Pisanu non venga ridiscusso, alcuni problemi di adeguamento.

In questo momento, da-



Il patron Pozzo

vanti a una probabile deroga sui lavori da eseguire, l'impianto di Trieste evidentemente appare più sicuro e appropriato agli occhi della società friulana. Anche a causa di un delicato contenzioso con il Comune di Udine, proprietario dello sta-

dio Friuli. In ballo c'è un affitto annuale di 600mila euro richiesto dall'amministrazione comunale. Una cifra contenuta all'interno di una convenzione che la società bianconera non ha intenzione di firmare.

Accanto al rincaro del canone di affitto, che passerebbe da 384mila a 600mila euro, in ballo c'è anche una controversia sui campi di sfogo per i quali il Comune sostiene di vantare un credito per mancati pagamenti pari a 150mila euro. Ma soprattutto i costi dei lavori di adeguamento dello stadio Friuli, stabiliti dal decreto Pisanu, che prevede la sistemazione di telecamere, cancelli e recinzioni. Lavori che secondo un progetto dell'Udinese costerebbero 1,7 milioni di euro a fronte di un contributo di un milione di euro che il Comune, in due tranches da 500mila euro a biennio, sarebbe disposto a garantire alla società bianconera.

A pesare sul rapporto con il Comune anche la cifra spesa dall'Udinese, circa 300mila euro, per ottenere le autorizzazioni dalla Uefa necessarie alla partecipazione nella passata edizione della Champions league.



Gli alabardati sotto la curva del Rocco

### CERIMONIA

Consegnati a Grado dalla Regione gli speciali riconoscimenti ai campioni del Fvg che si sono messi in luce nel 2005

## Le Aquile dello sport a 221 atleti regionali

Un premio particolare all'ex olimpionico triestino Sergio Sorrentino

**GRADO** Con una bella cerimonia, Grado ha ospitato la ventiseiesima edizione delle Aquile dello sport, manifestazione in cui sono stati premiati tutti i campioni del Friuli Venezia Giulia affermatosi in Italia, in Europa e nel mondo nel 2005. L'Auditorium, quasi al completo, ha applaudito le imprese di 221 atleti, tanti sono stati infatti, i nostri campioni l'anno scorso, saliti per undici volte in cima al mondo, altre ventuno volte al vertice europeo e per 189 volte, sul gradino più alto del podio per il titolo italiano. Un riscontro che premia la grande tradizione sportiva del Friuli Venezia Giulia e che, a Grado, ha trovato il contesto ideale per riconoscerne i valori sportivi. Valori che, in un questo particolare momento, sembrano essere più importanti che mai. Dopo le presentazioni di rito, in cui hanno preso la parola l'assessore regionale Franco Iacob, il presidente regionale del Coni Emilio Felluga e per l'Ussi Dante di Ragogna ed Antonio Ricco della Friu-



Le vecchie glorie premiate a Grado con l'Aquila dello sport

latria, la cerimonia ha tenuto un ritmo incalzante e brioso e, mentre sullo schermo scorrevano le immagini dei campioni, sul palco salivano i vincitori dei titoli 2005, nell'ordine, mondiali, europei ed italiani. E' accaduto spesso, che al posto del campio-

ne, sia stato il genitore o l'allenatore a ritirare il riconoscimento, ma in tutti i casi si è trattato di motivi di «servizio», con i protagonisti impegnati sui campi di gara, a cercare di meritare anche il premio 2006. Come di consueto, quando tutti i campio-

ni erano stati chiamati sul palco, è venuto il momento dei personaggi dell'anno, che ciascuna delle quattro province della nostra regione ha nominato. A ricevere per primo l'applauso dell'Auditorium è stato Nino Radolovich, classe 1939,

grande del pattinaggio a rotelle, cui è seguito il portonense Ezio Cipolat, classe 1938, che nel basket ha interpretato ogni ruolo, da giocatore, ad arbitro ed allenatore. Oggi è presidente della federazione regionale. E' stata quindi la volta dell'udinese Giorgio Zanmarchi, classe 1946, che da un inizio da calciatore dilettante, ha poi dedicato il suo impegno all'attività sportiva e sociale. Infine è stato Stelio Bori, presidente del Coni triestino, che ha messo nelle mani di Sergio Sorrentino il significativo riconoscimento. Sorrentino è stato olimpionico di vela a Melbourne e Tokio, ha indossato per 432 volte la maglia azzurra.

Conclusione con il premio per Armando Cimolai, grande ambasciatore della nostra regione, che ha portato in 50 anni di attività, opere famose in tutto il mondo. Le più recenti sono la copertura dello stadio che ha ospitato i Giochi olimpici di Atene e la copertura dello stadio che ha ospitato la cerimonia di apertura delle Olimpiadi di Torino.

Enzo de Denaro

### TUFFI

**Alpe Adria a Zagabria**  
**Trieste conquista un prezioso bottino con la Flaminio e la Mosena**

**TRIESTE** Due coppe di specialità sono state il bottino di caccia della Trieste Tuffi all'Alpe Adria Meeting, circuito di tuffi conclusosi con la disputa della quarta prova in programma. Una gara andata in scena nella piscina scoperta di Zagabria (sotto la pioggia e con una temperatura attorno ai 14 gradi) e che ha fatto seguito a quelle di Graz, Innsbruck e Trieste. Nell'ultimo appuntamento della manifestazione riservata alle categorie maschili e femminili C2 e C3 e che prevedeva salti da un metro, Paola Flaminio si è piazzata prima tra le C2, precedendo di due posizioni Giulia Belasco. Le due giovani atlete si sono così classificate al primo e al secondo posto della graduatoria finale. Nel raggruppamento C3, Estilla Mosena ha colto un altro successo e si è così rivelata la vincitrice assoluta della sua fascia d'età. Nella tappa di Zagabria, poi, la debuttante Lucrezia Bernes ha registrato una quarta piazza, mentre, sul versante maschile, Nicolò Rosati ha messo in mostra ulteriori progressi, giungendo secondo. Alla trasferta zagabrese ha dovuto rinunciare all'ultimo momento la Triestina Nuoto, che tornerà a gareggiare oggi e domani a Roma in occasione del Gran Premio del Tuffatore (per juniores, ragazzi e C1), terza ultima delle dieci competizioni che costituiscono il campionato italiano di tuffi per società. Scenderà in campo con Nicholas Brezzi, Martina Vescevo e Federica Del Piero. Ci sarà anche la Trieste Tuffi, che cercherà di migliorare il suo terzo posto nella classifica generale e il secondo in quella femminile. Potrà contare su Michelle Turco, Julia Dell'Adami, Davide Banco, Nicole Belasso, Ivana Curri, Tunde Mosena, Gabriele Auber, Giovanni Blasina e Jacopo Tommasini. Al 12° Grand Prix Fina di Roma per nazionali, intanto, la corsa di Noemi Batki della Trieste Tuffi dal trampolino dei 3 metri si è fermata in semifinale.

Massimo Laudani

### VELA

**In gara anche scafi storici come Fanatic e Gaja Legend**  
**Molti skipper da fuori**



Un momento della passata edizione della Muggia-Portorose

Portose, infatti, esisteva già quando i confini erano difficili da attraversare con poche formalità, e rappresentava un esempio ante litteram di collaborazione transfrontaliera. Oggi, che il contesto geo-

politico è mutato, la Muggia-Portorose resta un evento sportivo di grande attrattiva, e un'occasione di divertimento per moltissimi velisti.

Oggi a mezzogiorno la partenza della regata ver-

Collocata nell'ambito della regata dei Tre Golfi. A mezzogiorno sarà data la partenza

## Muggia-Portorose, 180 barche oggi al via

rà data dagli organizzatori nel Vallone di Muggia, fornendo un indimenticabile colpo d'occhio per tutti gli appassionati di vela appostati lungo la costa.

La regata vedrà in mare i più performanti scafi del Golfo di Trieste, molti concorrenti sloveni e lignanesi: tra i big in gara, senza dubbio, anche Gaja Legend, lo storico Fanatic, e un lungo elenco di equipaggi affezionati a questa regata costiera, che unisce il divertimento all'aspetto agonistico. Oggi in programma solo

la prima prova, fino a Portorose: domani la regata di rientro a Muggia, e alle 19, in piazza Marconi, la premiazione dell'intero evento, a conclusione di tutte le manifestazioni che per una settimana intera hanno catalizzato la vita di Muggia all'insegna del mare e del divertimento.

**EUROPEO LASER** Scende al 28.º posto assoluto, dopo nove regate disputate all'Europeo Laser di Rimini la triestina Larissa Nevierov, mentre nella classifica giovanile, dopo

sette prove, Francesca Clapich si trova in settima posizione. Tra i maschi, dopo sette prove, Pietro Cerni e anche lui settimo. Sul fronte della classe 470 la mancanza di vento ha condizionato pesantemente l'Europeo in corso sul Balaton, in Ungheria: ieri per il secondo giorno consecutivo le regate sono state annullate.

**WINDSURF** Concluso ieri con la Medal race ad Alacati in Turchia il primo campionato europeo della nuova classe olimpica del windsurf RS:X. Tra i maschi oro all'inglese Demp-

sey, tra le ragazze oro alla spagnola Manchon. L'azzurra Flavia Tartaglino ha concluso al settimo posto generale della classifica open, che vale il sesto tra le europee.

**GIRAGLIA** Alfa Romeo 2 di Neville Crichton ha tagliato per primo in assoluto il traguardo della 54.ª edizione della Giraglia Rolex Cup. In occasione dell'evento, l'armatore ha confermato gli appuntamenti della stagione agonistica italiana, confermando la propria intenzione di partecipare alla prossima edizione della Barcolana.



**PALLAMANO** Il club biancorosso prova a rialzare il tiro dopo una stagione positiva ma sofferta. Un gruppo più esperto

# Radojkovic sulla panchina di Trieste

*Il nuovo tecnico sloveno scelto dal presidente Lo Duca subentra al croato Brzic*

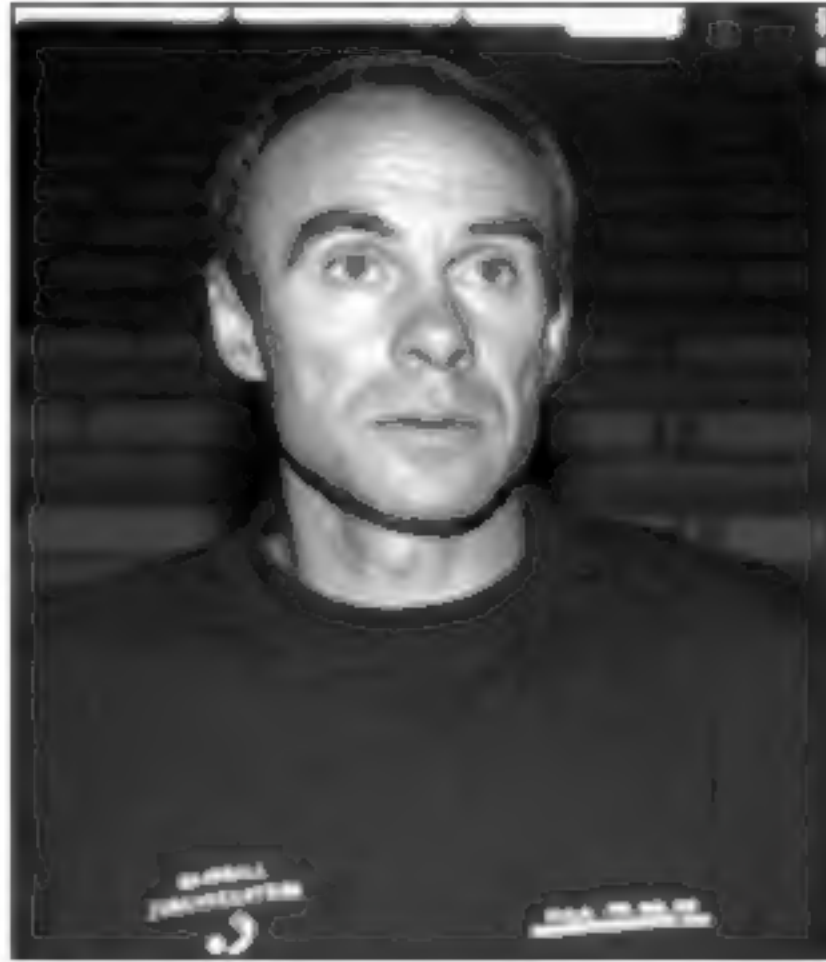
**TRIESTE** Cambio di guardia alla guida della Pallamano Trieste. Reduce da una buona stagione sulla panchina biancorossa il tecnico croato Vladimir Brzic lascia il posto allo sloveno Fredi Radojkovic, quarantenne allenatore con alle spalle importanti esperienze nel campionato del suo paese e nel settore giovanile della Nazionale Juniores slovena. Una scelta lungamente ponderata, quella della società biancorossa, che nell'annunciare la firma di Radojkovic ha voluto spendere parole di elogio e ringraziamento nei confronti di Vlado Brzic, tecnico che ha lasciato il segno dal punto di vista umano e professionale.

La salvezza conquistata con il sesto posto al termine della stagione regolare e lo scudetto conquistato con la formazione under 21, rappresentano i fiori all'occhiello di un allenatore che ha saputo guadagnarsi la stima di tutto l'ambiente e che Trieste, stando alle voci di corridoio, potrebbe ritrovare da avversario nella prossima stagione su una panchina di prestigio. Ma perché, allora, la rinuncia a Brzic? Perché, da quanto si è potuto capire, dopo le difficoltà di questa stagione, la società sarebbe intenzionata a costruire un gruppo competitivo in grado di puntare a risultati importanti.

Per questo l'esperienza accumulata ad alto livello da Radojkovic nel Campionato sloveno potrebbe rivelarsi estremamente utile. «Abbiamo considerato questo aspetto nella scelta - conferma il presidente Giuseppe Lo Duca - consapevoli del fatto che la gestione di un gruppo più esperto richiedeva la presenza di un tecnico abituato a convivere con certe tensioni. Fredi è un allenatore amico di Trieste, lo conosciamo da molti anni, e lui è legato alla nostra città e a questa società. Aspetti fondamentali che ci inducono a pensare che la scelta effettuata possa essere quella giusta». Un allenatore di grande esperienza, dunque, che qualche mese è stato vicino alla panchina della Nazionale italiana. «Chiusa la parentesi di Settimio Massotti - continua Lo Duca - la Federazione si è orientata su un tecnico che potesse traghettare la squadra ai prossimi appuntamenti. In linea c'erano Puljevic e, appunto, Radojkovic, poi la scelta è caduta sul primo per la possibilità di dedicarsi a tempo pieno alla causa azzurra. Fredi, invece, deve dividere i suoi impegni di tecnico con la cattedra di educazione fisica che ha nel suo Paese. Per l'Italia i due incarichi erano incompatibili, per la nostra società, considerata anche la vicinanza territoriale, non rappresentano certo un problema».

Benvenuto, dunque, a Radojkovic che raccoglie l'eredità di tecnici che a Trieste hanno fatto bene come Tiselj e Sibila e che proprio dai suoi predecessori ha ricevuto l'investitura. «Con lui - conclude Lo Duca - abbiamo cominciato a ragionare in vista della prossima stagione. Conosce la nostra squadra per averla vista in più di una occasione durante lo scorso campionato e ha dimostrato di avere le idee chiare su ciò che può servire per la creazione di un gruppo competitivo».

Lorenzo Gatto



Vladimir Brzic, ex allenatore di Trieste

## ATLETICA

Oggi a Porto San Rocco si svolgerà il Triathlon Sprint Città di Muggia con 200 concorrenti al via

## Da Prosecco a Santa Croce, sempre di corsa

*Partenze all'ostello Alpe Adria e in Val Rosandra dal casello Modugno*

## CANOTTAGGIO

**Pellizzari e Meioli (Saturnia) convocati per il Mondiale**

**TRIESTE** Si sono concluse le selezioni nazionali per gli atleti che parteciperanno al mondiale under 23 ad Hazewinkel (Belgio) in luglio e a quello juniores ad Amsterdam ad agosto. Batterie di qualificazione su un lago, quello di Piediluco, appena mosso da una leggera brezza contraria nella prima parte della giornata, favorevole nella seconda. Nella seconda giornata poi, le prove ad handicap tra tutti i vincitori per stabilire quale equipaggio era in grado di avvicinarsi maggiormente alla tabella federale ed avere quindi possibilità di essere selezionato.

Tra gli under 23, il passaporto per l'Olanda è soltanto quattro equipaggi. 4 con maschile, 4 di coppia pesi leggeri, 4 di coppia femminile che in questi ultimi giorni si era preparato a Trieste composto

da Pellizzari e Meioli del Saturnia, Russi della Timavo e Pagliarella delle Fiamme Gialle, e maschile. Per ora, rimandati al raduno che partirà il 4 luglio: Fabrizio Cumbo (Saturnia) e Denise Tremul (Sisport Fiat) componenti rispettivamente del 4 senza maschile e di quello femminile che con ulteriori innesti e perfezionamenti cercheranno il pass per l'Olanda.

Due altre convocazioni in azzurro vengono dal settore juniores, per Federico Ustolin (Pullino), convocato con la nazionale under 18 come riserva gareggiante in singolo all'Internazionale di Bled dal 23 al 25 giugno, e Manuel Berlingiero, il timoniere del Saturnia chiamato con la squadra assoluta all'ultima prova di coppa del mondo a Lucerna il secondo weekend di luglio.

ma. us.

## BASKET SERIE D

*Sul campo neutro di Cervignano i carsolini si fanno beffare da Tricesimo*

## Il Breg butta via nel finale la serie C2

**TRIESTE** Una promozione sfumata in extremis al termine di una partita incredibile. Nello splendido palazzetto di Cervignano, davanti a una cornice di pubblico che ha regalato il tutto esaurito, il Breg getta alle ortiche la stagione e regala a Tricesimo il passaggio nel prossimo campionato di serie C2. La formazione di Pregare dominata di un primo tempo chiuso a +15 sul 40-25. Vantaggio importante ma che avrebbe potuto e dovuto essere ancora più sostanzioso.

Il Breg non ha saputo dare il colpo di grazia invece, nel terzo quarto, ha fatto il possibile per rimetterla in partita. Si è fatta infliggere due tecnici evitabili che sono costati parziali pesanti, ha ridato fiducia a un Tricesimo che, scivolato a -16 sul

46-30 sembrava davvero aspettare solo la sirena finale. E invece la precisione dalla lunetta dei ragazzi di Giacomini (12-12 nel terzo quarto) ha riportato in parità una squadra che da 53-53 al 30' ha saputo allungare fino a 58-53. Breg capace, nonostante tutto, di rimettere la testa avanti sul 69-65 raggiunto, sul 70 pari, prima del finale convulso. L'ultimo attacco friulano è al limite se non oltre lo sfondamento: premiato Boscutti per il canestro del 72-70. Azione su cui gira la sfida perché nell'ultimo possesso la formazione di Pregare non solo non riesce a fare canestro con Widmann ma anzi sull'ultima rimessa a 13" dalla fine si fa rubar palla da Parisotto per l'azione che sigla il 74-70.

lo.ga.

## IN BREVE

**Domani allo stadio Zaccaria American Bowl con i Cardinals e i Mustangs locali**

**TRIESTE** Con l'American Bowl 2006, Muggia vivrà domani una giornata interamente dedicata al football americano. Allo stadio Zaccaria, infatti, approderanno i Cardinals, squadra del North Central College di Naperville (Illinois) che gravita nel circuito Ncca della Divisione III statunitense. La manifestazione è curata dai Mustangs Trieste che, nell'occasione, metteranno in scena una serie di eventi. A partire dalle 16 si disputerà infatti un incontro 7 contro 7 tra Mustangs e Tunder Zagabria, alle 18 invece il calcio d'inizio tra i Cardinals e una selezione di giocatori che hanno partecipato alla recente serie B italiana di football, oltre a qualche rinforzo proveniente dalla base Nato di Aviano. Il cardine della squadra che affronterà i collegiali a stelle e strisce sarà comunque formata da giocatori dei Mustangs.

**Lignano, diversamente abili ai Campionati italiani**

**TRIESTE** Saranno 450 gli atleti e quasi 600 i volontari che fino a domani saranno negli impianti sportivi di Lignano per i Campionati italiani assoluti di nuoto e di atletica leggera dei diversamente abili. Ieri la cerimonia inaugurale. Grande attesa per vedere Immacolata Cerasuolo oro nei 100 metri farfalla alle Paralimpiadi di Atene 2004, oro nei 200 misti, 100 rana e 100 farfalla dei Campionati italiani 2005 e anche per i campioni di casa nostra Eric Marchetti (record italiano nei 200 rana con 3'34"80 e con 3'11"46 nei 200 misti) e della carnica Luisa Polonia.

**Ciclismo: mostra su Coppi verso la Settimana tricolore**

**GORIZIA** Inaugurazione oggi alle 11 nel palazzo della Provincia a Gorizia, della mostra «omaggio al Campionissimo Fausto Coppi», dal titolo «I Colori dei Coppi» del pittore bolognese Claudio Pesci. La mostra è promossa nell'ambito dei Campionati italiani di ciclismo su strada, che si terranno a Gorizia e nelle altre località della regione.

**Pattinaggio: 75 regionali ai tricolori di Solo Dance**

**TRIESTE** Si svolgeranno fino a domani a Roncadelle, in provincia di Brescia, i Campionati italiani di Solo Dance, che in questa edizione da record vedranno confrontarsi ben 230 danzatori. Il Friuli Venezia Giulia si presenterà come solitamente in forze, schierando 26 partecipanti nella Divisione internazionale, tra cui la campionessa regionale senior Valentina Mocali (As Edera Trieste) e quella junior Valeria Zorzin (Pa Pieris), e 49 nella Divisione nazionale.



In tanti di corsa sul Carso

Amicizia che conduce sino alla slovena Beka. Quindi il ritorno in Valle attraverso i prati e l'arrivo al casello Modugno imboccando la ciclopedonabile.

Dopo il successo dello scorso anno, l'Asd Alpe Adria Multisport ripropone il Triathlon Sprint Città di Muggia, in programma oggi. Da Porto San Rocco alle 14 prenderà il via la manifestazione che vedrà al via 200 concorrenti, provenienti da Slovenia, Croazia, Austria, Repubblica Ceca, Ungheria ed Italia. Già alla sua seconda edizione, infatti, il Triathlon Sprint Città di Muggia è divenuta una classica internazionale, grazie al suo percorso spettacolare che prevede 750 metri di nuoto sul lungomare di Porto San Rocco, 20 chilometri ondulati in bicicletta nell'entroterra muggerano e gli ultimi 5 chilometri di corsa sino all'arrivo nel marina rievrasco.

Prime a partire alle 14 le donne, a seguire la batteria riservata agli uomini con i primi arrivi previsti attorno alle 15.10.

Alessandro Ravalico

# Goditi i Mondiali al fresco.

**Acquista un TV LCD o plasma a partire da 32" e con solo un 1€ in più avrai un condizionatore Dauer\***



IN COLLABORAZIONE CON **Panasonic SHARP SONY**

PAGHI A OTTOBRE 2006 A INTERESSI ZERO

**EURONICS**

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Saba 15 - Trieste

Promozione valida dal 27/5 al 17/6/2006 solo sui modelli TV LCD e plasma Sony, Panasonic e Sharp. Vedi regolamento esposto nel punto vendita.

\* Modello DMS 9000 a pompa di calore del valore commerciale di 229 Euro.



cronaca  
risultati  
interviste  
classifiche  
approfondimenti



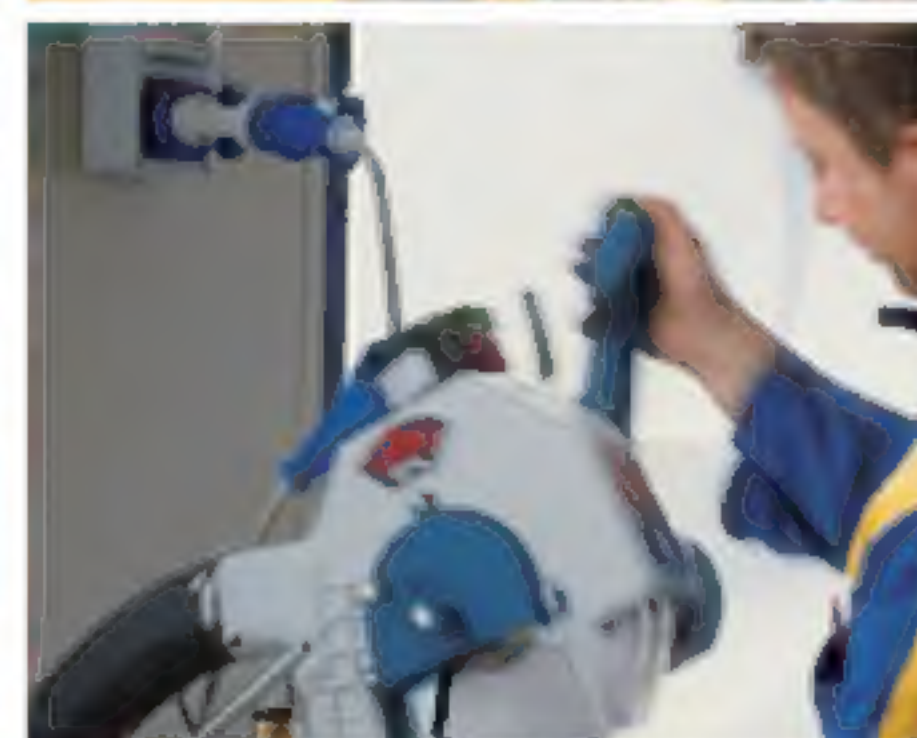


# Ti offriamo soluzioni a portata di mano.

## Dall'artigiano al fai da te.

La casa è l'espressione di noi stessi, il nostro modo di essere, ancor più quando ci mettiamo la nostra creatività e la nostra partecipazione diretta. Qui, negli spazi di Fare, chi ha buona manualità si diverte proprio e chi ne ha meno trova i mobili anche in kit e i consigli che gli servono. Ma anche prodotti già pronti da portare a casa, e artigiani per esecuzioni a domicilio, e su misura... Legno, pavimenti, rivestimenti, soppalchi, accessori.. un grande mondo di legno, con attrezzi, macchine, manuali, guide, per fare da sé in tutto o in parte. O almeno scegliere. Fare è come

una grande fiera dove trovare novità, curiosità e idee, confrontare i prezzi, scegliere quello che serve, e chiedere consigli tecnici e collaborazione immediata. C'è molto di nuovo e di interessante in questi quattromiladuecento metri di mostra, laboratorio e magazzino: novità nell'arredamento, cornici su misura, tutto per il giardinaggio, servizio immediato chiavi, tutto per l'arredobagno, l'idraulica, la ferramenta... e tanto di nuovo ancora. In tutto questo c'è l'anima artigiana di Fare, che da oltre trent'anni produce articoli per l'arredocasa, in vendita anche qui per chi ama fare da sé e fare assieme. **Entra nel mondo di fare.**



Grande spazio espositivo aperto dalle 9.00 /13.00 e dalle 15.30 /19.30 Uscita autostradale di Palmanova - tel. 0432.928311